Accord de principe entre Paris et Pékin sur la construction en Chine de deux réacteurs nudéaires

ros de retereien contie le la

14. W

D. Proposition Market

938 1

Service Services

LIRE PAGE 6



Algirie, 1,20 Oh; Marce, 2,30 dir.; Twelsie, 220 m.; Allemagna, 1,40 Dh; Astriche, 14 sch.; Belgique, 20 fr.; Casada, \$ 1,10: Câte-d'Ivoira, 255 GfA; Danesark, 5 ir.; Espagna, 60 pes.; G.B., 35 p.; Grèce, 40 dr.; Iran, 125 ris.; Irlande, 55 p.; Iralie, 700 l.; Lihan, 300 p.; Laxenbourg, 20 l.; Narvègo, 4 kr.; Paye-Bas, 1,50 fl.; Partugal, 40 ess.; Sénigal, 225 GfA; Subde, 3,75 kr.; Ruissa, 1,30 fr.; E-D., 55 ris; Yongosiavie, 36 db.

5, RUB DES ITALIENS 75427 PARIS CEDEX 09 C. C. P. 4207-23 PARIS Télex Paris nº 650572 Tél. : 246-72-23

BULLETIN DU JOUR

La France, Israël et les juifs

Le grand rabbin de France a cédé, jeudi 16 octobre, an cours de l'office à la mémoire des victimes de la rue Copernie, en des termes, il est vrai, modérés et courtois, à une dangereuse tentation. Ne pouvant e s'empêcher de se demande, » si le gouvernement français ne devrait pas réviser son attitude conti-nuellement critique à l'égard d'Israël », M. Jacob Kapian en est arrivé à approuver l'e anslyse • da premier ministre israé-lien. M. Begin, assimilant les critiques à l'égard d'Israël à l'antisionisme et à l'antisémi-

A la même heure, l'ambassadeur d'Israël, M. Rosenne, étalt recu s. sa demande par M. Barre pour e aplanir certains malentendus ». L'entretien n'a duré qu'un quart d'heure, et chacon reste untet sur sa substance. Gageons qu'une conversation aussi brève n'a pas dû être aussi « amicale et cordiale » qu'on vent bien se dire à l'ambassade. Si malentendu il y a. il est large-ment le fait de M. Begin qui, non content de confondre M. Barre avec M. Bonnet, a isolè son lapsus et ses propos de leux déformés. La phrase du premier ministre, qui semblait faire une distinction entre des « israélites » et des « Français innocents », était suffisamment maladroite pour que nul n'ait besoin d'en

Reste le fond de la polémique lancée par M. Begin des le soir de l'attentat et que le grand rabbin Kaplan semble prendre à son compte. Elle tient en deux phrases du chef du gouvernement de Jérosalem : « La politique anti-israélicane du gouvernement français alimente indirectement les attaques antisémites. On ne peut séparer l'antisionisme et la politique anti-Israélienne de l'antisémi-

Cet aphorisme repose sur un amaigame multiple. Il implique d'abord qu'il n'existe qu'une poli-tique israélienne valable, celle de M. Begin. Or nombre d'Israéliens sont en complet désaccord avec la politique extrémiste de M. Begin et iui reprochent d'avoir, par ses excès et par son absence de diplomatie, caboté la chance bisto-rique offerie à Israel par le

Le sionisme ne saurait non plus se confondre avec la politique israélienne actuelle. Le mouvement mondial en faveur du retour des juits sur la terre de leurs ancêtres a de multiples formes.

Enfin, les antisionistes, qui estiment que les juils sont à leur piace, s'ils s'y tronvent bien, dans leur pays natal, ne sont auliement antisémites. On peut même dire : bien an contraire, Les Français juifs (la troisième communanté de la Diaspora après celle des Etats-Unis et de l'U.R.S.S.) sont des Français comme les autres et tout

Bien entendu, M. Jacques Ellul n'a pas tort quand il ferit : e Je soutiens que, dans la tête du Français moyen, Israél et les juifs, c'est parell malgré les dis-tinctions subtiles des intellectuels antisionistes. > (« Le Monde » de 15 octobre.) Mais n'est-ce pas précisément le rôle et l'honneur des intellectuels d'aller à l'encontre de préjugés aussi sommairement établis, d'éclairer leurs compatriotes « moyens » et de leur faire bien comprendre ceci : être Israélien, c'est-à-dire citoyen d'un Etat précisément défini, et être juif pratiquant en non, ce n'est pas necessairement parell.

Quant à la politique française, c'est an autre procès. Remarquons pourtant qu'elle gagne du terrain et qu'ur journal britannique pen prodigue en compil-men' pour M. Giscard d'Estains, The Guardian → estimait jeudi que, soin d'être anti-israélienne. elle offrait, par son soud d'équilibre les droits des Israéliens et des Arabes, la meilleure chance de paix au Proche-Orient.

(Lire nos informations page 11.)

LES GRANDES PUISSANCES FACE AUX CRISES ASIATIQUES

Washington fait de rettes avances M. Brejnev accuse les États-Unis au gouvernement de Téhéran

Espérant sinon résoudre du moins débloquer le problème des otages à l'occasion du conflit trano-trakten, Washington multiplie les « petites phrases » à l'intention de l'Iran. Les propos tenus, mercredi 15 octobre, par M. Carter qualifiant l'Irak de e pays envahis seur a ont été javorablement accueillis à l'éhéran. Toutejois, il ne semble pas que ces avances soient payées de retour, et M. Radyal, chej du gouvernement iranien, qui diriga la délégation de son pays au débat du Conseil de sécurité, a assuré, dès son arrivée à New-York cs vendredi, qu'il « ne parlerait pas avec les autorités américaines ». Les rumeurs d'accord américano-tranten pour la libération des olages contribuaient, vendredi matin, à un repli de l'or de 673,5 à

669,5 dollars l'once et à un nouveau raffermissement du dollar. A Strasbourg, l'Assemblée des communaulés européennes a vote une résolution suggérant que la C.E.E. propose ses bons offices aux belligérants. Une bataille acharnée se poursuit pour le contrôle de Khorramchahr et d'Abadan. Les deux aviations ont bombardé, jeudi, Bagdad pour la troisième journée consécutive, et Téhéran, où des réservoirs de pétrole ont été attemts.

De notre correspondant

sident Carter l'a fait savoir lui-mème, jeudi 16 octobre, en re-pouse à une question, avant de quitter l'aéroport de Hartford (Connecticut), où il terminait une visite électorale : a Nous n'atons pris aucune disposition pour ren-contrer M. Radjal. Mais s'il était prêt à une rencontre, nous conti-nuerions à suivre notre principe de rencontrer tout officiel iranien pouvant s'exprimer ausc autorité poutant s'exprimer avec autorité au nom de son gouvernement. > Aussitôt dans l'avion, le porte-parole de M. Carter précisait aux

Washington. — Les dirigeants américains sont prêts à rencontrer M. Radjal à l'occasion de sa visite aux Nations unies Le president Carter l'a fait savoir lui-

conire. » Le Parlement tranlen n'avait-il pas interdit, au début de la guerre contre l'Îrak « lout contact direct on indirect » avec les Etats-Unis?

Des déclarations similaires avaient été faites un peu plus tôt, à Washington, par M. Edmund Muskie, à propos des otages. « La porte est ouverte pour de telles discussiona. Je ne puis prédire si elles se matérialiseront », a affirmé le secrétaire d'État. ROBERT SOLE

de relancer la guerre froide

Les dirigeants soviétiques ont accordé un accueil exception-nellement chaleureux au président afghan, M. Karmal, qui effec-tue sa première visite officielle en U.S.S. M. Breinev a déclaré que les rapports entre les deux pays étaient devenus des « relations de fraternité, de solidarité révolutionnaire et de coopération maximale », et a, par ailleurs, violemment attaqué la politique américaine, accusant les États-Unis de « s'engager dans une nouvelle guerre froide ». M. Karmal a, pour sa part, voulu rassurer ses interlocuteurs sur les divisions à l'intérieur du parti dirigeant afghan et indiqué qu'il attachait une « importance primordiale » à son renforcement.

Les forces soviéto-afghanes ont lancé récemment une importante opération contre des retranchements de résistants dans la vallée de Ghorband, au sud-ouest de Kaboul. Les engagements auralent fait de nombreuses victimes de part et d'autre, et il y aurait, selon des sources diplomatiques occidentales, des risques de l'amine dans cette région, ainsi que dans le Hazaradiat, au centre du pays.

De notre correspondant

Moscou. — Tous les fastes du protocole soviétique ont été déployés le jeudi 16 octobre pour recevoir M. Babrak Karmal dont c'était la première visite à l'ètranger depuis l'intervention des forces soviétiques en Afghanistan. Accueilli par M. Brejnev à l'aéproport de Moscou le présià histan. Accueilli par M. Breinev
à l'aéroport de Moscou, le président afghan a parcouru les rues
de la capitale pavoisées aux couleurs des deux pays. Sur les trotleurs des deux pays. Sur les trottoirs, une foule nombreuse avait
été amenée pour applaudir l'hôte
d'honneur. M. Karmal a eu droit
à un entretien en tête à tête avec
le chef de l'Etat et du parti

soviétique qui, dans son discours au Kremiin ini a promis un soutien personnel : « Nous accompirons notre devoir mismationaliste vis-à-vis du pe u ple alghan, a-t-il dit, vis-à-vis de son gouvernement dirigé par le camarade Babrak Karmai. »

MM. Brejnev et Karmal ont signé une déclaration qui doit souligner le caractère solennei de la visita. Tous les membres du bureau politique du P.C. soviétique présents à Mossou (à l'exception de MM. Kossyguine et Ustinov, malades) assistaient à la cérémonie alors qu'ils n'étaient que sept pour la signiture du traité d'amitié soviéto-syrien. C'est dire l'importance que la direction soviétique a voulu donner au voyage de M. Karmal. On notera anssi que M. Audropov, patron du K.G.B., dont le rôle en Afghanistan n'est pas négligeable, a participé aux entretiens élargis. MM. Brejnev et Karmal ont

Près de dix mois après l'inter-vention militaire de l'U.R.S.S., en Aghanistan, qui l'a placé au pouvoir, M. Karmal a donc été consacré officiellement par son puissant protecteur. Dans leurs interventions publiques, les deux hommes d'Etat ont fait assaut d'amabilité. I'un assurant l'autre de son side multiforme et fratertitude pour une politique qui est un « exemple exuitant d'interna-tionalisme prolétarien en action ».

> DANIEL VERNET. (Lire la suite page 8.)

La police et le doute

Dans la tourmente qui salsit la police, le ministre de l'intérieur a une raison d'être satislait, un motif d'inquiétude et plusieurs suiets de

Il peut être satisfait des résultats de l'enquête, commencés mardi el achevés, pour l'essentiel, mercredi, qu'il avait demandée à l'inspection générale au sujet et des groupuscules fascistes et néo-nazis, Sur les vingt et un policiers - repérés », il en reste deux que l'on peut considérer comme adhérents de groupes extrémistes. Un troisième figuralit sur le tichler de la FANE, mais II dit qu'il n'était pas adhérent. Voici donc, officiellement, remenées à leurs proportions les accusetions lancées par daux syndicats de policiers.

L'inquiétude vient du proiet de rapprochement de cas deux syndicats qui dérand'hier, la hiérarchie policière. Leur union rendra pius inopérant le soutien, à peine discrei, apporté à des organisations minoritaires et, pour certaines, très réaction-

La « police républicaine » la police = melson de verre : souhaitée par les syndicalistes est un vœu honorable mais, pour partie, naît. Il feudraft supposer qu'elle recrute parmi les anges, qu'elle n'en-quête que dans des milieux choisis, qu'elle ne solt l'arme politique de personne.

L'attaire de Brogile, la conduite des enquêtes sur l'extrême droite, la mise en cause des méthodes de la brigade criminelle, ont aussi entretenu le doute. L'inspection générale n'e pas fini

(Lire pages 11 at 38.)

Vernière chance pour la Pologne?

M. Coussessu a affirmé, devant le comité centrel de P.C. roussein, que, « si une action appropriée avait été entreprise et une attitude forme adoptée contre les éléments et forces antisocialistes, les événements que nous connaissons na seraioni pas arrivés ».

par ANDRÉ FONTAINE

d'un pays socialiste, des syndicats de publications et d'opposition, le libres vont tenir, dimanche, un remue-ménage dans les rédactions dolvent parti- - les ic ciper des milliers, sinon des dizaines szawy, par exemple, sont en train de milliers de travalilleurs. La choix d'élire leur rédacteur en chef, du lieu, le stade de Cracovia la fron- tout cela, il ne faut pas s'y tromper, deuse, l'ancienne capitale royale, la met directement en cause la base caractère de défi que revêt, après la dans les pays de l'Est, selon lequel grève d'avertissement du S octobre, tout doit procéder du parti.

Un mot un mot très dangeraux, résume la situation polonalse : impasse. Impasse politique d'abord. Le pouvoir, dont les divisions sont de notoriété publique, est sur la corde raide. Tout en disant qu'il faut aller de l'avant, il semble comme paralysé par l'ampleur des problèmes auxquels il lui faut faire face. L'un de ses représentants. l'autre jour, allalt jusqu'à dire en privé que, puisque les diverses formes de « direc-tivisme » pratiquées jusqu'à présent evalent échous, il fallait se retourner vers le psuple, que c'était à lui de faire savoir clairement ce qu'il

voulait Le malheur est que ce que voudrait le peuple, le parti et l'Etat n'om sans douts pas les moyens de le lui donner. Car la liberté que réclament dans tous les domaines, et notam-ment celui des médise, les nouveaux syndicats, leur existence même, cette

JOAILLIER-HORLOGER

16 RUE ROYALE PARIS 8, Tal: 2602177

présente

la collection

complète

Rolex Oyster.

ROLEX

Une Rolex mérite le prestige dont elle jouit.

Pour la première fois dans l'histoire de groupes à paine clandestins,

Sans changement Une inflation à plus de deux

AU JOUR LE JOUR

chiffres : I n'y a pus d'autre politique possible, dit M. Bar-re. Un million et demi de chômeurs : pas d'autre politique possible. Un déficit du commerce extérieur de près de cinq millions et demi : pas Cantre politique. Et, mieux encore, c'est que le président de la République nous a prevenus qu'avant mat 1981, A n'y aurait pas d'autre premier ministre possible.

MICHEL CASTE

Jeunes juifs en France

I. — Entre Paris et Sion

Vitriol et barres à mine, commandos de choc et expéditions punitives, un label rapidement déposé — « Brigades juives » — pour signer les opérations... Fautil donc déjà, redouter le pire ? L'engrenage d'une violence plus ou moins aveugle, jetant face à face, d'agressions en représsilles, un quarteron de nostalgiques du Führer et une poignée de jeunes juits décidés à « chasser le fucho ».

Amorce inquiétante d'une ac-tion clandestine organisée? Ou

par DOMINIQUE POUCHIN

— plus vraisemblablement — reaction tétanique à l'attentat de
la rue Copernie, fait de groupes
isolés, pressés d'agir avant que
les tensions et l'émotion ne
s'éloignent, espérant être ainsi
sinon approuvés, du moins compris?

Les respectues approuvées de con-

Les vengeurs anonymes de ces derniers jours traduisent en tout cas à leur manière — la plus extrême — le désarroi d'une par-tie de la jeunesse juive qui ne ne de la jeunesse juive qui ne ; trouve guère dans sa communauté le lieu pour s'affirmer, laisser éclater sa colère et afficher sa volonté de se battre. Elle attend de ses institutions un discours vigoureux, offensif et mobilisateur... et n'entend que prudentes

LES 15-20 ANS :

LUCIDES ET REALISTES

Qui sont les 15-20 ans? Toute référence à mai 1968 est désormais hors de propos. Enfants de l'audio-visuel et de la « crise », ils ont les pieds sur terre, ils sont tolérants, lucides sur euxmêmes et sur les autres... Its s'ariantent à la société et veulent travailler, Pour mener la vie qui

Une enquête de Patrick Benquet avec le concours de la Cofren

> Demain dans

le Monde dimanche

Leader de l'ex-FANE

M. MARC FREDRIKSEN EST CONDAMNE A DIX-HUIT MOIS DE PRISON DONT DOUZE AVEC SURSIS

(Live page 38.)

«LE DEFI MONDIAL», DE J.-J. SERVAN-SCHREIBER

De la société industrielle à la société informatisée

Au plus profond d'une crise sons précédent, l'Occident se console trop aisément de ses maux en considérant ceux des pays de l'Est at ceux du tiers-monde ; il ne voit pas ou ne veut pas voir que l'ordre économique, monétaire, industriel, social, et donc politique, établi depuis la guerre, est menocé par deux grandes mutations qui sont en voie de le disloquer : la révolution énergétique et la révolution informatique. Si la première est perçue por la force des choses, la seconde en est à ses débuts, ou moins en France.

(Lire la suite page 13.)

La révolution informatique, celle des microprocesseurs, qui est à la société industrielle ce que l'élec-tricité a été à la société agricole, n'épargne aucun secteur d'activité. Elle appelle une révision déchirante de: conceptions classiques sur l'em-

ploi, l'industrie, l'éducation, les relations entre les nations et les rapports entre les citoyens et l'Etat. C'est le « défi mondial » que propos de relever Jean - Jacques Servan-Schreiber. Est-ce trop espérer d'un po

aussi satisfait qu'inefficace et d'une opposition aussi archaique que divisés qu'ils prennent la peine d'en lire quelques chapitres? Est - ce trop de mander aux hommes politiques et à leurs conseillers, aux économistes et aux universitaires, qu'ils essaient d'enga-ger le débat sur ce que l'auteur propose au juste moment et dans des termes qui ne peuverni loisser

indifférent?

(Lire page 7 le chapitre 19 du livre : « Les prochains tourments » J A notre prétendue

selon Elie Gabey.

de lieux communs

règle leur compte,

Gabriel Matzneff

une voie de salut :

le recours à la Vierge

depuis deux mille ans

ne considéraient-ils pas

étaient synonymes ?

de récents numéros

de Diogène et d'Esprit.

que peu de civilisations

se prétendre civilisées...

Yves Florenne,

que civilisation et douceur

qui relève cette observation

de Jacqueline de Romilly,

et qui se repaît

d'inquiétants revenants,

auxquels Claude Carpentier

civilisation

propose

qui est

l'image même

de la douceur.

Les Grecs

constate.

à la lecture

pourraient,

selon ce critère.

que menacent,

Signale douceur, on que celle-là porte la volonté, le mouve-ment qui tendent à celle-ci, on conclura que peu de civilisations furent civilisées. A commencer par le modèle romain, qui n'était d'ailleurs pas une civilisation, mais une organisation — incon-testablement supérieure. Il y a sans doute beaucoup de

mais une organisation — incontestablement supérieure.

Il y a sans doute beaucoup de vérité là-dedans, sinon l'humanité ne serait pas où elle en est. Il conviendrait peut-être alors de reprendre une à une les sociétés qualifiées « civilisations » pour affecter certaines ou la plupart, et peut-ètre toutes, d'un signe moins plus ou moins accentué.

Pour s'en teuir à l'Occident moderne qu'on a pu dire chrètien, son masochiame actuel, et particulièrement celui de l'ainée de ses nations, sonffrirait trop et sans plaisir, si on remarquait que, dans toute l'histoire, la douceur n'a guère été revendiquée que par cette nation - là; ou qu'à elle seule — en dépit de ses violences et de ses délires — on a pu accoler le mot « douce ».

C'est sans doute parce que nous sommes quelque peu bar-bares (au sens moderne) que cette assimilation « féminine » de la civilisation à la douceur

de la civilisation à la douceur nous étonne et même nous choque: que devient là-dedans notre virilité? Les Grecs, qui n'en manquaient pas, n'ent jamais été gènés par ce qu'ils auraient sans doute considéré comme la réaction d'une humanité brute.

Le civilisation, c'était précisé-ment l'humanité polis. Où on re-

ment l'humanité polis. Où on retrouve la polis, et Mme de Romilly nous rappelle que politikos,
qui finira — le croirez-vous? —
par prendre le sens de « courtois », « aimable », et même que
démotikos, très tôt « se chargent
de valeurs proches de la douceur ». Dira-t-on que poli, qui
évoque une certaine dureté —
celle du bois, du marbre, du
bronze, — trahit un peu hémeros?

70s 7 Nous suivons, avec Mme de Ro-

afin que la douceur règne sur

Il nous est rappelé aussi que les inventeurs, loin de prétendre à posséder seuls l'invention, n'avaient d'autre vue que de la

n'avaient d'autre vue que de la partager.

Les Grecs ignoraient tout rasisme. Ils ont tenu les barbares (c'est-à-dire ceux qui parlaient une autre langue) pour capables d'autant d'humanité que le plus humain des Athéniens. Plus tard, le barbare a cessé d'être l'étranger pour devenir — les Grecs le dénoncent alors jusqu'en euxmêmes, quand ils l'y trouvent — celui qui, pis encore que les violer, ignore les lois humaines: nous disons les droits de l'homme.

Ce texte illuminant nous rap-

ignore les lois humaines: nous disons les droits de l'homme.

Ce texte illuminant nous rappelle, à travers les mots et les textes, que le modèle grec est encore là, pour qu'on y prenne mesure de la civilisation et de son contraire.

Une civilisation de la douceur envers laqueile on s'est montré trop longtemps ingrat, injuste, et même injurieux, c'est la civilisation nazie. N'a-t-elle pas donné le plus rare exemple de solidarité et de sollicitude humaines, alors qu'elle était en proie à une guerre imposée, et qu'elle a maiheureusement perdue (mais patience!), em persistant à recueillir dans des espaces protégés, véritables centres hospitaliers equipés d'installations sanitaires coûteuses, des Tziganes, des juifs, des résistants refusant la nouvelle lumière, et autres tribus ou sectes sous-humaines, à seule fin de leur ouvrir les yeux, laver la tête et les débarresser de leurs poux?

Il est vrai que des c'historiens » se plaçant dans une perspective, selon eux, purement marxiste (pauvre Marx!) non seulement admettent l'interprétation contraire, l'expliquent par les contradictions capitalistes, enfin la justifient par le sens de l'histoire: les juifs, notamment, étant tous des bourgeois et, par conséquent, irrévocablement voués à une solution finale par liquidation, liquéfaction ou autrement. Il est vrai encore que, per un édifiant retournement à cette

Il est vial encore que, per un édifiant retournement à cette explication « matérialiste », les mêmes ont substitué, sans orier gare, la négation pure et simple du fait (l'extermination) d'abord

expliqué et justifié.

véritable.

revolver.

Ce qui n'empêche pas Mme Jacqueline de Romilly d'apporter, dans Diogène (1), un complément à son beau livre la Douceur dans la pensée grecque (2). Comment cette pensée pensait-elle la civilisation? Et comment la nommait-elle? L'helléniste s'avise qu'elle ne s'était pas arrêtée au mot lui-même, à sa « signification privilègiée ». Civilisation n'est pas grec : c'est du latin, c'est de Rome (hélas 1) qu'il nous vient. Alors, comment le grec, les c'est de rome (nells i) qu'il nous vient. Alors, comment le grec, les Grecs, la Grèce signifiaient-ils l'idée de civilisation ? Flus concrets que nous, en un sens, plus près de l'homme que de l'abstraction, c'est le civilisé qu'ils considéraient, et le mot exprimant ce type d'homme est hémeros. Qui se traduit par « doux », « apprivoisé ».

A des vérités, comme on voit, si solidement établies dans diver-

ses classes de l'école dite révi-sionniste. Esprit prétend apporter, une fois de plus, au risque de nous lasser, ces contre-vérités réunies sous le titre « La mé-

les déclarations autoritaires d'une

moire d'Auschvitz » (3).

Il est vrai qu'on l'a ramenée aujourd'hui à sa juste valeur en lui donnant un nouveau nom :
Un-Pour-Cent. Nous crachons jusque dans nos sources, et quand ils entendent seulement parier de la Grèce, certains tirent leur revolver.

Ce qui n'empêche pas Mme Jacqueline de Romilly d'apporter, dans Diogène (1), un complément à son beau livre la Douceur

Il se trouve être, du même coup, le procès de l' a inexistentialisme ». Comme on l'avalt « montré » par exemple pour le cannibalisme, on « prouve » que les chambres à gaz, et par conséquent les nazis et le nazisme, n'ont jamais existé. Et pas davanteses tout près de neue le génon'ont jamais existé. Et pas davantage, tout près de nous, le génocide cambodgien. M. Pol Pot
comme Hitler sont des champions, héros et martyrs de la
civilisation douce. En suivant
cette méthode il n'est d'ailleurs
pas impossible d'atteindre la
vérité: les révisionnistes et leur
révision n'existent pas.

révision n'existent pas.

C'est dans cet Esprit, en particulier dans ce texte décisif, que
vous trouverez une objectivité
véritable. Elle ne consiste pas à
confronter, sur deux colonnes, un
discours sans existence à des
témoignages vécus — et en
quantité égale, ce qui fausse déjà
cette curieuse balance où on
équilibre des millions de morts
par un quarteron d'intellectuels.

Une certaine objectivité res-

par un quarteron d'intellectuels.

Une certaine objectivité ressemble assez au « juste » milieu.

Elle mettrait objectivement Jésus en demi-croix : une main clouée, l'autre libre. Une moitié selon la tradition, une moitié selon la révision. Pour le crucifié : voyez à gauche ; pour le crucifié : voyez à gauche ; pour le crucifixion inexistante : regardez à droite. Ainsi vous présente-t-on impartialement l'objet — le corps — du débat, après s'être lavé les mains. A vous de juger. « Une fois de plus » : pas tout à fait. On avait surtout confronté les déclarations autoritaires d'une escience » sans preuves (et pour cause) et l'indignation de ceux qui apportaient en témoignage, non de faux papiers, mais du sang. Du sang en quantité si effroyable que c'en était invraisemblable.

Aujourd'hui, ce que Pierre Vidal-Naquet apporte, lui, c'est une critique historique, cohérente et écrasante. Elle a pour base,

(1) № 110. Gailimard. (2) Les Belles Lettres édit. (3) 19. rue Jacob, septembre, 25 F.

LA TENDRESSE ET L'ABJECTION

par GABRIEL MATZNEFF

E 16 octobre, jour anniver-L saire du supplice de la reine Marie-Antoinette, l'ai relu le texte qu'en 1955 Louis Massignon a consacré à celle cu'il nomme la demière reine de France. En cette première année de la guerre d'Algérie, Massignon compare curleuse-ment Marle-Antoinette aux rebelles du F.L.N. Selon lui, la reine de France aurciasse la patrie, dont elle est la gouttemère, comme la chouannerie musulmana algérienne surclasse l'occupant trançais : par droit divin. Cette formule Instlandus, cetta image de la goutte-mère.

vollà qui est propre à nourrir notre rêverie. Dans ces pages, qui sont parmi les plus étranges de la littérature française, Messignon exalte « la prénature féminine, tout opalisée de l'actescente tendresse - de Marie-Antoinette, célèbre son courage de walkyrie, d'amazone, et observe à ce propos : « Peu d'historiens, en dehors de Carlyle, ont été capables de situer cette âme à sa vrais hauteur, dans son climat héroïque. Il faut, pour cela, avoir beaucoup souffert, s'être formé une âme de compassion... (1). >

perentit so prolonge

incalculables po

ರಿಜಗಾಕ 🗜 👁

du detre

Vaspartie de la fiotte

Libon

PROPERTY IN THE PARTY IN THE PA

ज । १८ १५ वर्ष १ १ वर्ष

77 77 7.24 7 7 7 7 7

The second secon

Pour une théologie de la femme

La goutte-mère, la lactescente tendresse, l'âme de compassion, nous attelgnons icl à l'essentiel. Nous commençons à entrevoir ce que pourreit être, dens la société, la vocation particulière de la femme, et son rôle charismatique. Si l'ordre male est la brutelité et l'abjection, donc le démoniaque, la fonction liturgiqua de la femme seralt de délivrer l'homme de ses démons. de ses haines et de ses peurs. Dans Pouvoirs de l'horreur (2), Julia Kristeva confle cette mission à l'expérience artistique, - enracinée dans l'abject qu'elle dit et par là même puritie ». Cela est yral d'une certaine taçon : en nourrissant nos œuvres de nos douleurs et de nos échecs, nous nous en tirons (comme on dit tamilièrement), nous transmutons la mort en victoire sur la mort. Oui, l'art, bien sûr... Mais est-ce suffisant ? C'est. le le crains, notre suffisance d'artiste qui nous souttle ce (oli petit mensonge. C'est agréable de se dire : « Quoi

Exquis sentiment d'invuinérabllité. Mala, dans le secret de notre cœur, sommes-nova auss sereins ? J'en doute, héles l

Ce dont nous evons besoin, en définitive, c'est d'une théologie de la tendresse et de la beauté, c'est-à-dire d'une thêologie da la femme. Ce n'est pas un hasard al, en russe, las trois vertus théologales sont des prénoms féminins : Véra (la Foi), Nadejda (l'Espérance) et Lloubov (l'Amour). Dans Pouvoirs de l'horreur, et déjà dans Polylogue (3), Kristeva, qui est terriblement Intelligente et occidentale, cite beaucoup saint Augustin, aaint Thomas, Hegel. Fermons un Instant les livres, oublions que nous sommes des Intellectuels et entrons dans une église. Allumona un cierge devant Cicona de la mère de Dieu. Le visage grave et doux de la Vierge s'éclaire. Soudain, tout devient simple.

(1) Louis Massignon, Opera minora, tome III, PUF, 1969. (2) Le Seuil, 1980. (3) Le Seuil, 1977.

BOUCHARD PÈRE & FILS

Depuis 1731 80 Hectares dont 68 hectares de premiers crus et



BOUCHARD

PERE & FILS

au Château Boîte Postale 70

EQUIP'HOTEL International

5 - Allée 15 - Stand 359 (Porte de Versallles)

21202 BEAUNE CEDEX

Télex Bouchar 350 830 F

Tél. (80) 22.14.41

mily, le developpement, le ren-forcement de cette « douceur » caractérisant la civilisation, dans l'évolution même du sens des mots qui la signifient, et lis finis-A « renaissance du fascisme » est devenu un sujet d'une brûlante actualité et il suffit de ne pas se boucher les oreilles pour entendre dire : « les revoilà, sent pas abonder. Mais c'est tou-jours hémeros (et ses dérivés) qui désigne cet état par excellence ». D'Homère à Platon, tous écrivent ca recommence ».

L'angoisse et la crainte, comme
l'a montré Frend, naissent du
retour de ce qui ne devrait pas
se reproduire, de ce qui devrait
rester caché (1). Mais la crainte le mot, ou des périphrases qui expriment la même chose. Hême-

Une assimilation surprenante

ros, en somme, est le nom de cette invention grecque : la civilisation est mauvause conseillère, el le empêche de voir la réalité; si elle prend le dessus, les bombes de Bologne, de Munich et de Paris auront atteint leur but. Il n'y a pas moins dans cette douceur toute la fermeté necessaire pour contenir la violence, à commencer par la violence grecque. La douceur n'est rien d'autre que l'ordre dans l'ame, et ia raison. C'est un art politique : « De la douceur avant toute chose,

suront atteint leur but.

S'il y avait vraiment une
« vague fasoiste et antisémite »,
des attentats aveugles eussent été
impensables parce que inutiles. Ce
type de terrorisme, qui est tout
autre chose que l'usage de méthodes brutales, n'est pratiqué

par ÉLIE GABEY (*) que lorsque d'autres moyens

d'expression font défaut ou sont inopérants, en raison d'une répression, d'une conjoncture absolument défavorable... ou d'une incapacité organisation-nelle sans remêde.

Les attentats de Bologne, Mu-nich et Paris (même si ce dernier a visé des victimes précises) sont a visè des victimes précises) sont au service d'une « stratègie de la tension » inventée en Italie où elle a d'ailleurs fait faillite. Per-sonne ne songera à demander aux plastiqueurs de la gare de Bologne de faire en sorte que les trains arrivent à l'heure. Les deux mouvements totalitaires d'extrême droite que l'on peut sans hésitation qualifier de

fascistes, le « parti national fasciste » italien et le « parti national - socialiste des travail-leurs allemands », n'ont jamals recouru à une telle stratégie du désence.

Les revenants

qu'il m'arrive, je m'en fous, car cela me servira pour une livre. »

Mussolini, dans un pays frustré de sa victoire. Hitler, dans un pays humillé par sa défaite, ont su gagner des masses de partisans d'abord et l'apput des possédants — financiers, gros industriels, propriétaires fonciers — ensuite, avec des moyens politiques.

La propagande de leurs partis (avec des disparités tenant à la

(*) Assistant honoraire à l'uni-versité de Tours.

différence de temps, de lieu, de tradition) se fondait sur la solt-darité nationale, la justice sociale, le rétablissement de l'ordre et de le retablissement de l'ordre et de la saine morale, la lutte contre la bureaucratie politique et syn-dicale, le « capitalisme apatride », les éléments étrangers à la nation (les juifs, en ce qui concerne l'Al-lemagne) et proclamait son res-pect de la légalité — tout en la violant sans scrupules — ainsi que sa déférence pour la propriété et la religion. et la religion. Les formations militarisées

national-socialistes, sous la Répu-blique de Welmar et jusqu'à leur blique de Welmar et juaqu'à leur accession au pouvoir, ont fait de nombreuses incursions sanglantes dans les banlieues ouvrières des grandes villes, sous l'œil complaisant de Hitler les exhortant au respect de la légalità Mais on ne diru jamais assez que fascistes et nationaux-socialistes n'ont pas pris le pouvoir par un coup d'Etat, mais qu'il y mt accède légalement.

Lorsque, le 29 octobre 1923, le Duce monta dans le wagon-lit dans lequel il fit sa marche sur Rome, il avait en poche une déclaration des dirigeants de la Confédération de l'indus-

sur Rome, il avait en poche une déclaration des dirigeants de la Confédération de l'industrie, de la Confédération de l'agriculture et de l'Association bancaire lui exprimant leur confiance, et un télégramme du roi Victor-Emmanuel III l'invitant à former un gouvernement.

L'arrivée du Führer au pouvoir correspond, dans l'ensemble, au même schéma: lorsque, le 30 janvier 1933, le chef du parti national-socialiste est appelé par le président von Hindenburg aux fonctions de chancelier, il a en poche l'investiture de la Confédération de l'industrie allemande (X r u p p. Siemens, Thyssen, Bosch...) qui le subventionne depuis un an.

Si en Italie, en Allemagne, en France, on pratique la «stratégie de la tension», c'est qu'aujourd'hui la situation y est toute différente.

Le fascisme le pasisme l'occu-

C'nui la situation y cos water férente. Le fascisme, le nazisme, l'occu-pation allemande, sont des événe-ments lointains dont il ne reste de materiales. ments lointains dont il ne reste que peu de nostalgiques.

Les nouvelles générations qui ne les ont pas connus vivent dans un monde en pleine mutation, dans une société aux organisations ouvrières désunies ou intégrées, dominée par la rentabilité, dépendante des grands blocs qui se partagent le monde, gouvernée par des démocrates et des « libéraux avancés » assez efficaces pour étouffer toute vie politique autre qu'électorale. Une société bloquée, donc, où le terrorisme est une tentation pour certains.

Tentation sans issue immédiate, certes. Mais qu'en sera-t-il lorsque quelque groupement d'inlorsque quelque groupement d'in-térèts estimera le temps venu de rétablir l'ordre « dans la lèga-

(1) « Das Unheimliche » dens Freud, Studienausgabe, t. IV,

Vous avez dit analphabètes?

CELON les médies : S « Pius de 60 % des in-diens som (1) anaiphabètes » : « 65 % des Alghans sont (1) analphabètes »; «75 % des Iraniens sont (1) analphabètes ». Peut-être I Sans doute, même I Mais ils ont, respectivement :

— Rappelé une femme à la léte du pays ; - Malmoné la puissante armée soviétique :

- Détrôné le chah l

Les Français, eux, ne sont pas analphabètes... Ila savent tous : — Que l'armée a droit à 7 ⁰/s

— Que le moteur à eau « ca existe... mais que les compagnies pétrolières multinationales... » : - Qu'un napoléon peut valoir

jusqu'à 1.130 F; - Que le vin rouge et le pastis sont des aliments énergé-

- Que le haschish est un violent poison;

- Qu'une place de parking vaut bien un coup de poing, voire la mort; — Que l'assence est chère (nota: une bouteille d'eau

d'Evian vaut 20 F en Arabie Saoudite): - Que les deux millions d'handicapés sont le Trult de rapports consanguins; — Où se trouvent Gorki, le chemin des Dames, Wallis-et-

Futuna, l'Ilot de Clipperton et Mayotte; - Que les Etats-Unis, sux, n'interviennent jamais dans les affairea intérieures d'un pays ;

par CLAUDE CARPENTIER (*)

- Que la durée du travail en France est la plus courte de la C.E.E.; Que les charges sociales

y sont les plus élevées ; Que les transporteurs routlera dătruisent le réseau routier de notre pays en cinq à six ans; - Que le délicit de la Sécu-

rité sociale, « c'est les autres », et plus précisément les laboratoires pharmaceutiques ; - Qu'en U.R.S.S., Il n'y a pas de chômage, ni d'inflation, ni de crise, ni de misère, ni

d'alcoolisme, ni de crimes, ni même de catastrophes naturel-168 ; - Qu'avorter, c'est attenter à une vie, mals que la peine de

mort, la légitime délense... — Que le droit de cuissage existe ancore en Alghanistan (= al, si, M. Marchais l'a répété trois fois à la T.V. =);

- Qua la droit de cuissage n'existe pes... en Frence (quelle évidence I) : Que prendre das « vacan-

ces » consiste à roujer vers le sud, tous ensemble, le même jour, à le même heure et pendant 1 000 km; - Que pour diriger la France, if faut l'avoir dirigée aupare-

- Que l'extraordinaire divergence d'intérêts opposant les ouvriers d'une même chaine ou d'un même atelier justille l'existence de cinq ou six syndicats;

(*) Cadre de hanque.

— Oue 1 kilomètre en voiture coûte moins cher que 1 kilomètre on train :

 Que le charbon français est rentable : — Que l'impôt sur le revenu attaint un niveau Intolérable :

- Que les « droits de succession - sont scandaleux (sur le plan du principe) et extraordinairement élevés ;

— Que les - privilèges -... sont le privilège des seules professions libérales ou Indépendentes :

- Que le chômage résulte de la présence des immigrés ;

- Que les grévistes ne défendent jamais des privilèges (pilotes d'avion, médecins, alguilleurs du ciel, puvriers du Livre ou de la Régie, dockers, employés de la Calsse d'éparemproyes de la Caisse d'epar-gne, agents des chaines de télé-vision et autres entreprises nationalisées, pompiers proles-sionnels, pêcheurs du secieur industriel....);

- Que les Corses sont des lainéants, les Nordistes des tra-vailleurs, les Bretons des têtus,

- Que tous leurs competriotes sont les mellleurs amants (et les Françaises... des âmes perdues); - Etc., etc.

Les Français savent tout cela et bien d'autres choses encore I Et le système éducatif et informatif corrigera probablement dans les prochaînes années les dernières lacunes subsistant lci ou là.

(I) «Seraient» paraîtrah; mieux adapté...

هكذامن الأحبل

nous déclare M. Chatti secrétaire général de la Conférence islamique

De notre envoyé spécial

Bagdad. — a J'entreprends cette deuxième mission de bonne volonté à la demande du conseil des ministres de la Conjérence islamique, pour engager l'Irak et l'Iran à arrêter les hostilités », aculongera et la som me des différends accumulés sera plus différends accumulés sera plus

 $x_1 : x_2 : x_3 = x_4$

1.3

144 th 5

11.00

-27.

me legit de la femma

Les non-alignés se sont réunis à New-York, mais n'ont pris aucune décision concernant ce conflit, estimant sans doute que la Conférence islamique avait plus de chances de se faire entendre au moment où, par alleurs, le Conseil de sécurité s'apprête à se

M. Chatti estime que le terrain est plus favorable à sa seconde mission en raison des pressions internationales sur les deux belligérants et des réactions de l'opinion mondiale, qui souhaite le retour de la paix dans cette région névralgique. Il considère aussi «encourageant» le fait que les deux parties aient accepté cette mission. De plus, dit-li, « si les deux parties penaient à considerate parties penaient à consiles deux parties venaient à consi-dérer que la situation n'était pas mûre pour une négociation, je leur jerai remarquer que la pro-

été désorganisée comme en Iran, peut espérer être gagnant en se maintenant sur les positions qu'il occupe actuellement : une telle situation pourrait favoriser soit l'autonomie de plusieurs regions, voire l'éclatement de l'Iran, ou l'accession au pouvoir des militaires, avec lesquels Bagdad pourrait s'entendre. En revanche, l'Iran peut souhaiter que le mécontentement qu'engendrerait une guerre longue mettrait en difficulté le gouvernement de Bagdad, encore que celui-ci bénédifficulté le gouvernement de Bagdad, encore que celui-ci bénéficie de l'appui de la plupart de ses voisins arabes et n'est pas isolé sur le plan international.

Pour sa part, M. Chatti juge ces paris a extrémement dangereux », et il entend le dire à ses interlocuteurs. Il affirme aussi que le roi Eussein, qu'il a rencontré longuement, ne fournit pas une aide militaire à l'Irak, et que, tout en préchant la solidarité arabe, il a comme principal souci d'arrêter la guerre comme les autres pays arabes du Golfe.

PAUL BALTA,

Dans l'océan Indien

Une partie de la flotte française s'est rapprochée du détroit d'Ormuz

Compte tenu des développe-ments du conflit irano-irakien et des menaces qui pèsent sur les approvisionnements pétroliers, la l'hémisphère nord, soit dans les France a modifié le déploiement parages de l'île de la Réunion, à de sa flotte de guerre en oc' n Indien en renforçant sa présence permanent dans l'hémisphère nord.

Actuellement, quatre batiments Actuellement, quatre bâtiments de guerre français croisent en mer d'Oman, au sud du tropique du Cancer, entre les parallèles 22 et 23, devant les côtes de Mascate-et-Oman. Il s'agit de l'escorteur d'escadre lance-missiles Bouvet, de deux avisce-escorteurs et du pétrolier ravitailleur la Charente, servant également de bâtiment de commandement et de transmissions.

En temps normal, les navires de la flotte française de l'océan

Liban

OPÉRATION ISRAÉLIENNE DANS LE SUD DU PAYS

DARI) II NOV DO PAIS

Des unités israéliennes de la brigade d'élite a Golani » et des parachusistes out attaqué, dans la nuit du 16 au 17 octobre, des bases palestiniennes du Sud-Liban antour de la localité de Jamak, au nued-ouest du fieure Litani. Les forces palestiniennes attaquées étaient, selon les Israéliens, essentiellement composées de membres du Front de libération anne (pro-irakien). Cette attaque a été précédée par des hombardements sur la région de Nabatiyeh effectués par l'artillerie israélienne et les forces chrétiennes conservatrices du commandant » Haddad.

Cette opération en profondeur, qualifiée par le communiqué israèllen d'auction préventive dirigés contre celles des forces palestiniennes qui pourraient tenter de s'inflitter en territoire israéllen a, est la première du genre dépuis celle qui avait été lancée le 19 août demier centre le chièren de Regulori. Le contre le château de Beaufort. Le général Raphael Bytan, chef d'étatmajor israélien, a annoncé le succès de cette opération, et a affirmé que les israéliens n'avaient pas subi de pertes. Selon le quotidien israélien quatique, les Palestiniens, d'abord a Maariv », les Palestiniens, d'adota pris par surprise, a se sont par la suite vigoureusement délandus. Se-lon le corréspondant militaire de la radio israélienne, le raid anraît fait au moins dis-neut morts parmi les fedayin. De son côté, l'O.I.P. an-nonce que les fedayin et les combat-tants au moins contra l'annais sont par tants progressistes libanais cont parvenus à reponser les assaillants après trois heures de combats, en lear infligeant des pertes. - (A.P.P., AP., UPL)

parages de l'île de la Réunion, à la hauteur du parallèle 21 de l'hámisphère sud. Par rapport à leur position habituelle au large de Djibouti, leur nouvelle situation les éloigne de près de 2 500 kilomètres de leur lieu de patrouille et les rapproche sensiblement du golfe d'Oman séparé du Golfe par le détroit d'Ormus.

Les navires sont en perma-nence dans la zone pour collecter des reuseignements sur la sinua-tion navaie depuis la mer d'Oman et, le cas échéant, participer à la surveillance du trafic des pátrollers.

La frégate lance-missiles Sufren a quitté Toulon (le Monde du 14 octobre), pour prendre la relève de l'escorteur d'escadre la Galissonnière, qui, toutefois, ne quitters pas l'océan Indien avant le début de décembre. Au même moment, l'aviso-escorteur Amiral-Charner aura rejoint cette sope Charner aura rejoint cette zone pour y remplacer, lui aussi l'un des quatre avisos présents.

La plupart des bâtiments fran-cals croisent, en temps normal-quand ils ne sont pas à qual à Djibouti, dans le golfe d'Aden, la mer Rouge et le sud de l'océan Indien.

au gouvernement de Téhéran

(Suite de la première page.)

Une libération des cinquante-deux Américains détenus entrai-nerait « automatiquement » une levée des sanctions contre l'Iran. Est-ce à dire que des armes pour-raient être livrées eussi? Dans une réponse extrêmement diplo-matique. M. Muskie n'a pas semblé l'exclure.

Des rumeurs insistantes

Ce n'est pas le seul message chiffré que lancent les dirigeants de Washington. Ils affirment avec insistance depuis plusieurs jours en public et en prive, leur attachement à l'«intégrité de l'Iran ». Un Iran dont ils soulignent volontiers l'«isolement», comme pour l'erse per à en artir. comme pour l'engager à en sortir.
De ce point de vue, la visite de
M. Radjaï à l'ONU est bien vue
à Washington, même si on n'en
saisit pas très bien le sens. Le
chel du gouvernement iranien chel du gouvernement iranien ne constatera-t-il pas combien la détention d'otages est réprouvée dans les instances internationales? Il se sentira forcèment isolé, alore qu'à Washington une main se tend — avec d'autant plus d'insistance qu'on approche de l'élection présidentielle.

d'insistance qu'on approche de l'élection présidentielle.

Depuis quelques jours, des rumenrs insistantes font état d'une possible libération des otages. Le Washington Post s'en était fait l'écho, dans son numéro du 15 octobre, mais cela ressemblait à une pure hypothèse. Une chaîne de télévision de Chicago, WLS-TV, a relancé l'affaire le lendemain de manière plus sensationnelle. A l'en croire, les otages auraient été regroupés à l'ambassade américaine de Téhéran et l'avion personnel du président Carter a serait sur le point » d'aller chercher quarante-huit d'entre eux. Quant aux quatre autres, ils resteraient dans la capitale iranienne « pour y être jugés ». WLS-TV croit connaître les termes du marché : un échange des otages contre des fournitures militaires dont l'Iran a le plus grand besoin.

Le département d'Etat a qualifié ces informations de « totalement jausses ». De leur côté, les porte - parole du Pentagone nialent de manière catégorique

que l'on soit en train de rassembler des fournitures militaires à l'intention de l'Iran : « Il n'y a eu ni ordre donné, ni projet établi, ni avion alerté. »

On insiste, en revanche, à Washington, sur les préparatifs militaires des forces américaines pour démontrer que les Etuts-Unis entendent défendre le ars intérêts dans la région du Golfe Plusieurs mesures viennent d'être prises, précise-t-on, pour rendre opérationnelle la fameuse Rapid Deployment Force, accélérer sa mobilisation é v en tu el le et lui offrir des bases au Proche-Orient.

selon le Pentagone, rien de permet de pensar que les Iraniens seraient en train de mettre à exécution leur menare de bloquer le détroit d'Ormuz. On ne les estime d'ailleurs pas capables de le faire. A elle seule, la marine américaine serait en mesure d'assurer le libre passage : elle compte trente-deux navires dans l'océan Indien, dont deux porte-avions. Sept de ces bâtéments, basés à l'ile de Diego-Garcia, disposent d'un équipement complet pour une brigade de s'marines e.

Les spécialistes du Pentagone

Les spécialistes du Pentagone ont relevé une présence plus importante des forces alliées dans la région du Golfe. L'Australie pourrait envoyer des bâtiments de son côté. « Aucune décision n'a été prise » pour constituer une flotte commune. Il n'y a même pas de « coordination active » entre les différentes marines alliées. Mais, comme le dit un officiel américain : « Nous savons qu'ils sont là et ils savent que nous sommes lé. »

Comment s gèrer » une longue crise qui survient dans une zone non couverte par l'alliance atlantique, mais qui affecte directement les pays occidentaux? Washington ne plaide pas pour une extension géographique de l'OTAN. sachant d'ailleurs que des pays concernés par la guerre du Golfe, comme le Japon et la Corée du Sud, n'en font pas partie. Alors? Aucune réponse n'est donnée ni promise dans l'immédiat. Mais on estime urgent d'en discuter avec les alliés.

Le gouvernement a renoncé à l'augmentation du prix de la viande

De notre correspondant

trente-cinq millions de musulmans les boucheries à ouvrir trois jours égyptiens pourront, le samedi 18 par semaine et à dire que l'on octobre, célébrer l'anniversaire du sacrifice d'Ibrahlm (Abraham) autour à 3,50 F le kilo. «Le pouvoir a d'un plat de mouton, comme le veut de septembre, décrété - maigre par le rais, officiellement pour péneliser les - bouches mercantis -, la viande est vandue dans tout le pays en abondance à partir de l'équivalent de 3.50 franca le kilo, tarif à peu près en rapport avec le revenu mensuel des ménages modestes estimé grossièrement à un pouvoir d'achat de 500 F.

La conscience populaire a tendance à attribuer ce résultat au sourd mécontentement qui, à la fin de septembre, commença à monter de la population. A travers des communiqués du gouvernement, les petits consummateurs subodorèrent alors qu'ils allaient faire les frais du mols de lutte contre les profiraurs .. La viande ne serait plus vendue que deux jours par semaine (contre trois depuis 1967). D'autre pan, le priz du kilo de la viande la moins chère passerait de l'équivalent de 3,50 F à 5 F, tandis que celul de la plus chère serait ramené de 24 F à 15 F (

L'Egyptien consomme à peine plus de 10 kilos de viande rouge par an, geants, l'Egypte, à ceuse de l'inertie mals cette denrée, qu'il s'agisse de buffle, de mouton ou de chameau, revêt d'autant plus d'importance à ses yeux qu'elle symbolise le repas liser la manne qui tombe actuellement de fête. Aussi ce fut une explosion d'amertume parmi ceux, fin sep-tembre, qui comprirent les plans du cabinet. Colère alguisée encore par le doublement, su même moment, du prix de l'huile et du sucre - en vente libra - (ces deux produits restalent vendus à un prix fixe très bas pour une petite quantité men-suelle individuelle insuffisante pour um adulte).

L'affervescence populaire qui se manifesta aussitôt autour de certaines épicerles coopératives du Caire et d'Alexandrie amena le gouvernement à démentir dans l'heure la ROBERT SOLE, nouvelle de la hausse du sucre

Le Caire. - La olupart des et de l'hulle, à autoriser de nouveau continuerait à trouver de la viande obél au pauple », commenterent maints Egyptiens.

Des signes encourageants

Jamais depuis vingt ans paut-être la trésorerle égyptienne n'a étá aussi à l'aisa grâce à la hausse spectaculaire de ses ressources es devises (coton, tourisme, canal de Suez, fonds des 1 600 000 Egyptiens expatriés et surtout revenus pétroliers : 35 millions de jonnes de première fois depuis fort longtemps. la balance égyptienne des palements a des chances d'être excédentaire cette année, qui verra en tout cas l'Egypte financer la moitlé de ses importations avec le montant de ses exportations, contre le quart l'an passé. Enfin, depuis un lustre, l'augmentation résile du pouvoir d'achait des ménages les plus humbles sa maintient à 2 % par an, après des années de stagnation, tandis que la hausse du revenu national global a atteint 8 à 9 % par an durant la mêma période.

En dépit de ces signes encouraou de la maladresse de ceux qui ont en charge son économie. à cause de leur incapacité à gérer et à bien utisur leur pays, à cause de l'absence d'une voix ayant le courage d'expliquer au peuple que le terif du pein, qui n'a pas changé depuis trente ans, ne peut rester éternellement le même, l'Egypte donc risque peut-être de compromettre sa stabilité et de laisser échapper la prospérité à laquelle elle aspire pourtant de toutes ses forces. Mais, pour le moment, nul n'y songe, pas plus les dirigeants, soulagés d'avoir vu s'éloigner le spectre de la révolte, que la population, satisfaite de pouvoir encore acheter de la viande au prix le plus bas du monde

J.-P. PÉRONCEL-HUGOZ.

A TRAVERS LE MONDE

Argentine

LE GOUVERNEMENT ACCORDE UNE PENSION A
M. PEREZ ESQUIVEL. — Le
prix Nobel de la paix 1980,
M. Adolfo Perez Esquivel, bénéficiera d'une pension à vie
de 5 000 doilars par mois, at-on appris jeudi 16 octobre
à Buenos-Aires. Le gouvernement militaire a en effet
décidé d'attribuer une telle
pension à tout Argentin qui
obtient rette distinction. Le
sculpteur Peres Esquivel, agé
de quarante-huit ans, qui a
reçu le prix Nobel de le paix
pour son action en faveur des
droits de l'homme en Argentine et en Amérique latine,
avait été détenn par les autorités militaires pendant plus
d'un an, d'avril 1977 à juin 1978
(Le Monde du 15 octobre).

Belgique

 ACCORD DE GOUVERNE-MENT CONCLU. — M. Mar-tens, chargé de former le nouveau gouvernement belge. a annoncé, jendi 16 octobre, qu'un accord avait été conclu

Pendentifs

scorpion.

Signé par Fred,

votre signe est d'or.

6, rue Royale, Paris 8: Tél.; 260.30.65. Le Claridge, 74, Champs-Élysées.

Hôtel Byblos, Saint-Tropez. Aéroport d'Orly - Beverly Hills. Houston.

Hôtel Le Méridien, Paris. Hôtel Loews, Monte-Carlo.

à cet effet entre les quatre partis de la nouvelle majorité (sociaux - chrétiens et socialistes flamands et francopho-nes). Pour la première fois depuis plusieurs années le chapitre économique et social a plus d'importance que le secteur linquistique et inter-communautaire dans le noucommunautaire dans le nouveau programme. Le futur
gouvernement annonce so n
intention de pratiquer l'austérité dans tous les domaines. Il
n'y aura, en principe, plus
d'augmentation de salaire pendant deux aus. L'assurancemaladie va être assainte et la
freude fisce le combatine série.

LE PRESIDENT DE LA DEMOCRATIE CHRETTENNE
CONDAMNE À L'EXIL. Le
gouvernement a interdit le
retour de M. Andres Zaldivar,
président du parti démocrate
chrétien (illégal), a-t-on appris
de source officielle, jeudi 16 octobre à Santlago. Ancien ministre de l'économie et des
finances dans le gouvernement
du président Eduardo Frei
(1964-1970), M. Zaldivar a été
accusé d'avoir enfreint la loi
sur la sécurité intérieure de
l'Etat, par des déclarations
faites récomment à l'étranger,
indiquent les mêmes sources.
Le président du parti démocrate chrétien avait déclaré à
un quotidien mexicain que « si • LE PRESIDENT DE LA DEun quotidien mexicalo que « »i le régime du président Au-pusto Pinochet maintient sa ligne autoritaire, n'importe quoi pourra arriver à l'avenir, y compris une guerre civile s. M. Frei, le leader de la démo-cratic chrétienne, vit au Chiff.

Luxembourg

M. GASTON THORN a an-nonce jeudi 16 octobre qu'il démissionners dans la seconde

fraude fiscale combattue séve-rement. — (Corresp.)

quinzaine de novembre de ses deux fonctions de ministre luxembourgeois des affaires étrangères et de président en exercice du conseil des minis-tres de la Communanté Tres de la Communanté M. Thorn comptait initialement remplir son mandat jusqu'à là fin de décembre daté à laquelle il doit prendre ses nouvelles fonctions de président de la commission de la C.E.E., mais les « pressons de pariementaires européens » l'ont amené à reconsidérer sa position. Il sera remplacé en décembre par Mme Colette Flesch — (Corresp.)

Grande-Bretagne et la R.F.A. ont l'intention de saisir de cette affaire la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe, qui se tiendra en novembre à Madrid. — (A.F.P., Reuter.)

RÉMANIEMENT MINISTE-RIEL. — Pour tenter de surmonter les divisions du parti

Malaisie

 LA POLICE A ABATTU HUIT MEMBRES D'UNE SECTE MUSULMANE EXTREMISTE qui avaient fait irruption, ar-més de couteaux, dans un commissariat de Battu-Pahat, une petite ville située à 200 kilo-mêtres de Kuala-Lumpur.

Portugal

• LE VOTE DES PORTUGAIS LE VOTE DES PORTUGAIS
A L'ETRANGER. — L'Alliance
démocratique, la coalition de
centre droit du premier ministre, M. Francisco Sa Carneiro,
a obtenu trois des quatre sièges attribués aux Portugais
vivant à l'étranger, a-t-on annoncé jeudi 18 octobre à Lisbonne. Le parti socialiste de
M. Mario Soares a remporté le
quatrième siège. Ce résultat
était attendu, et ne modifie
donc pas le composition de la donc pas la composition de la Chambre des députés issue des élections du 5 octobre dernier telle que nous l'avions présen-tée officieusement, et où l'Ailiance démocratique a une majorité de 134 sièges (sur un total de 250) (le Monde du 8 octobre).

R.D.A.

VIOLENTE CAMPAGNE
CONTRE LA RFA — Jeudi
16 octobre, plusieurs dirigeants
est-allemands s'en sont de
nouveau pris à la République
fédérale, devenue depuis dix
jours la cible de vives attaques M. Willy Stoph, président du conseil des ministres,
a qualifié la RFA. d' « État
capitatiste créé pour server de
bélier contre les pays sociaitstes », et il a renouvelé les
exigences mises par Berlin-Est
à la poursuite d'une normalisation avec Bonn. La subite
aggravation de la tension
s'était notamment traduite,
ces derniers jours, par le rensetait notamment traduite, ces derniers jours, par le renforcement du contrôle des
changes, imposé maintenant
aux diplomates eux-mêmes (le
Monde du 16 octobre). La
France, les Etats-Unis, la
Grande-Bretagne et la R.F.A.

gouvernemental, le Flanna Fail, le premier ministre ir-landais, M. Charles Hanghey, a procèdé à un lèger remanie-ment de son cabinet. On re-marque notemment l'arrivée au ministère de la défense de M. Sylvester Barret, précédem-ment ministre de l'environne-ment. — (A.F.P.)

Roumanie

UNE REUNION DU COMITE CENTRAL EN ROUMANIR -Le comité central du parti-communiste roumain s'est réuni les 14 et 15 octobre. Le plènum a approuvé le projet de plan pour l'année 1981. Il a de plan pour l'année 1981. Il a également promu au rang des membres du comité central MM. Iosof Kovaos et Petre Preoteasa, qui étatent membres suppléants. D'autre part, le comité politique exécutif — la plus haute instance du parti — s'est réuni mardi 14 octobre, et a approuvé le projet de loi sur la Constitution, la répartition et l'emploi des ressources en viande, lait et légumes par département. — (A.P.P.)

Tchad

NOUVELLE CONFERENCE
DE PAIX — Une nouvelle
réunion pour rechercher un
règlement au Tchad pourrait
s'ouvrir à Lomé. Organisée par
le sous - comité ad hoc de
l'O.U.A., elle se propose d'ahoutir à un cessez-le-feu immédiat supervisé par des officiers
des quatre pays membres du
sous-comité (Guinée, Togo,
Congo et Bénin). M. Goukouni
Oueddel, président du gouvernement (GUNT) et chef
des armées populaires (FAP)
est arrivé mercredi 15 octobre
à Lomé, où son adversaire.
M. Hissène Habré, chef des
Forces armées du Nord (FAN)
é tait attendu vendredi. A
Paris, M. Robert Galley entendu jeudi par la commission des affaires étrangères a
loné les efforts des autorités sion des affaires étrangères a loué les efforts des autorités que, « pour le moment, les partogolaises, tout en observant ties en cause ne sont guère sensibles à cel appel à la paux ». Le ministre de la coopération a également déclaré « qu'à sa connaissance aucune unité libyenne n'était engagée dans les combats à N' p in dans les combats à N'Dia-

EUROPE

Un nouveau « plan Rogers » permettant la réintégration de la Grèce dans le commandement militaire de l'OTAN pourrait être soumis à Athènes

penser que la publication d'un nouvezu - plan Rogers - — du nom du commandant en chef des forces atiantiques en Europe - tendant à permettre la réintégration de la taire de l'OTAN devralt rapidement

ment accepté par Athènes, il mettrait fin à un retrait de six années, qu'avait provoqué, en 1974, le débar-quement à Chypre des troupes de la Turquie, également membre de l'or-

Le plus sérieux de ces Indices est

Palme d'or de la Haute Fiabilité

tobre, du général Gratsios, chef d'état-major grec, qui doit y ren-contrer le général Rogers. La Turquie a fait quelques gestes, depuis 1974, en direction de la Grèce. En février demier, elle a levé

sans demander de contrepartie son notam = (< Notice to airmen =) édicté en août 1974 et limitant la circu-Egée. Mals le dossier le plus important du contentieux gréco-ture - la conflit chypriote - n'a guère avancé depuis six ans, malgré les accords successits entre les représentants des deux communautés de l'ile. Cependant, depuis la prise du

pouvoir à Ankara par le général Kenan Evren, certains signes de dégel se manifestent entre les deux capitales. La nouvelle phase de nédernier à Nicosie paraît se dérouler dans un climat moins tendu que les précédentes. En outre, on semble prêt, du côté turc, à favoriser le retour de la Grèce dans le commandement intégré de l'OTAN avant même d'avoir règlé la question, particulièrement délicate, de la répartition des compétences entre les deux états-majors en mer Egée. Le paradoxe de cette relative détente n'est qu'apparent : la régime militaire d'Ankara, peu suspect de manquements au patriotisme, peut en effet se permettre certaines initiatives qui étalent interdites à un pouvoir civil aux abois, et en prole aux trême droite.

Le conflit sur la limite des eaux territoriales turques et grecques, en revanche, est dans l'impasse, et Athènes ne se montre guère disposée ' revenir sur sa demande d'extension de cette limite de six à douze milles nautiques - extension dont Ankara estime qu'elle lui ferait perdre, du fait de l'éparpillement des îles grecques au large des côtes turques, la plupart de ses facilités de passage maritime dans

D'une manière générale, le plan que le général Rogers avait soumis à la Grèce, en février dernier, avait paru très insuffisant à Athènes, qui estimait qu'une part excessive de responsabilités serait confiée au commandement turc en cas d'engant et ce plan vernament d'Athènes, en outre, ne pouvait demeurer insensible à l'hostilità à l'OTAN d'une partie importante de son opinion publique. Mais l'Organisation atlantique - et donc

Washington — paraissent aujourd'hui décidés à de nouvelles concessions pour obtenir un retour que la situa tion internationale rand plus nèces saire encore à ses yeux. Le nou veau . plan Rogers . pourrait comporter, cette fols-ci, suffisam ment d'éléments positifs pour que la Grèce l'examine avec davantage de bienveillance, même si la ques tion de Chypre n'est toujours pas réglée. D'autant plus que la Grèce dispose d'un sérieux moyen de pression our Washington : les Etats-Unis négocient actuellement avec Athènes le renouvellement de l'accord aur les quatre bases amé-

BERNARD BRIGOULEIX.

ANNÉE DU PATRIMOINE

Recherchons Lautrec pour l'encadrer avec plaisir



Les encadreurs du centre de l'encadrement

gravures, estampes, miniatures, alfiches, canevas, fleurs séchées

Atelier du centre de l'encadrement

34, rue René Boulanger 75010 Paris Tel. 206.11.53 (métro République)

pour votre liste de mariage... Pavillon

Cinq adresses

Christofle

12, rue Royale 8e 31, bd des Italiens 2e 95, rue de Passy 16e 93, rue de Seine 6^e et Centre Commercial Parly II

...et vos amis n'auront pas à courir tout Paris

Giscard fait des erreurs en Afrique. On le murmure, mais on ne sait pas qu'elles sont graves. Elles risquent de bouleverser les relations entre la France et l'Afrique et aussi la campagne présidentielle.

Tenue secrète jusqu'ici la gifle donnée à Houphouët...

17au 24 octobre 1980

mnaire le plus proche de chez vous, appelez Volvo France, Tel. (1) 723.72.62.

Volvo Paris, Paris 17°, 766,50,35. Gge Sécuritas, Paris 17°, 763,74,44. Gge des Ardennes, Paris 19°, 208,30,75.

Gge de la Salpétrère Paris 5° 7071518. Gge des Grands Champs, Paris 20° 373.73.62. How Gge Soufflot, Paris 5° 35414.28. Gge Avon Auto-Sport, Avon. 4221715. Volv Gge St-Charles, Paris 15° 577.32.21. Gge du Rond-Point, Viroflay. 024.0616. Gge Sté Pan Cara, Paris 16° 651.43.42. Gge de l'Avenue, Sartrouville, 913.49.92. Gge de l'Avenue, Sartrouville, 913.49.92. Gge Royal Anto, Port-Marty, 958.61.13. Gge Européen, Corbell-Essumes, 088,92.05. Gge Gambetta, Massy, 920.25.80.

Volvo Paris. Neuilly/Seine. 74/50.05. Gge Férid. Bois-Colombes. 242.40.75. Gge Onest-Auto. Chátillon-s/Bagneux Inter Gge Safre. Asnieres. 792.36.68.

Gge de l'Alma. St. Maur-la-Varenne-St. Hilaire. 835.89,39. Grand Gge du Kremlin-Bicètre. 726.62.71. Gge de Choisy. Choisy-le-Roi. 890,809.7 St-Gratien Automobiles. St-Gratien. 989.09.39. Société Sogel. Pontoise. 032.55.55. Gge P. Maréchal. Eragny-sur-Oise. 464.21.30.

Grande-Bretagne

La bataille pour la succession de M. Callaghan à la tête du parti travailliste s'engage dans la confusion

De notre correspondant

Londres. — La bataille pour la succession de M. Callaghan à la tête du parti travailliste a commencé dans une grande confusion. Comme prévu, M. Peter Shore, actuel ministre des affaires étrangères du cabinet fantôme, a fait officiellement acte de candidature. M. Michael Foot, premier adjoint de M. Callaghan, semble être revenu sur son intention première de ne pas être candidat. En fait, M. Foot est soumis à de fortes pressions, notamment des syndicats hostiles à la candidature de M. Healey. notamment des syndicats hostiles à la candidature de M. Healey.

Mais la contre-attaque de la gauche contre la candidature de l'ancien chanceller de l'Echiquier («le Monde» du 17 octobre) est affectée par son manque d'unité. Pour M. Benn, les parlementaires travaillistes devraient abandonner l'élection et demander à leur état-major (c'est-à-dire en fait à M. Foot) de rester à son poste jusqu'à la mise en place du nouveau système de dési-gnation. Son point de vue est, d'après un sondage récent, partagé par une majorité de sections locales. M. Shore est plus nuancé. Le principe du changement accepté à Blackpool doit être observé, a-t-il indiqué, mais il a ajouté que toute formule nouvelle de désignation devrait tenir compte du fait que le leader doit avoir la confiance des parlementaires.

Les syndicats sont également divisés. Le plus important par le nombre, celui des ouvriers du transport, est favorable à l'élection «sans opposition» de M. Foot. M. Duffy, leader des ouvriers de la mécanique, second en importance, est favorable au maintien du système actuel, et à M. Healey, qui a également le soutien des cheminots et des métallurgistes. De leur côté, les députés de la droite et du centre sont hostiles au principe d'un leader intérimaire. La composition et la mise en place du collège électoral prendront entre six mois et un an, disent-ils, et le parti travailliste ne peut pas se permettre d'être sans leader pendant cette période. M. Healey, ajoutent-ils, est le seul homme assez connu du public et ayant la stature requise pour mener la lutte contre les conservateurs, qui le considérent comme leur adversaire le plus dangereux. — H. P.

Moise n'a pas atteint la Terre promise

gnera les prochaines élections », e déclaré M. Calleghan en prenant sa retraite. Mais ses prédictions ont été accuellies avec circonspection, étant données les nombreuses erreura de jugedes deux demières années de sa cerrière. Le leader démissionnaire a indiqué qu'il avait décidé de se retirer depuis sa détalte électorale de mai 1979. C'est Mme Thatcher, en effet, qui avait porté l'estocade à un homme singulièrement éprouvé par les revers politiques. La appela jadis = Lucky Jim = (= Jim le veinard ») ou encore « Sunny Jim = (= Jim le redieux =).

D'origine modeste, ce syndicaliste sorti du rang devalt gravir rapidement les échelons de la hiérarchie du parti travallliste. Sa carrière aura fait date dans l'histoire parlementaire britannique : il fut le seul premier ministre qui ail occupé antérieurement les postes de chanceller de l'Echiquier, de ministre de l'intérieur, puis des atfaires étrangères.

M. Callaghan doit beaucoup à son application et à son habiielé à naviguer entre les divers courants du parti. Syndicaliste modéré, il eut, grâce à M. Galtskell, leader de la droite, sa première promotion comme chancelier de l'Echiquier du cabinet fantôme ». Sa connaissance de l'économie était al limitée qu'il suivit les cours du soir d'Oxford avant d'êtra appeié par M. Wilson à occuper ce poste dans le gouvernement travailliste de 1964. Son passage au ministère de l'intérieur (1967-1970), puis au Foreign Office (1974-1976), ne laissa pas de souvenir exceptionnel. D'abord adversaire de l'Europe, il se convertit sans enthousiasme à la causa européenne et renégocia

Homme d'appareil par excellence, il était soutenu par les seur : il s'opposait victorieusement à la législation restrictive du pouvoir syndical que prépareit Mme Barbare Castle. Celle-ci ne le lui pardonna lamais. Plus tard, M. Callaghan, devenu premler ministre, la renvoya cabinet. Pourtant, la rondeur joviele de « Jim », son sens du contact, ses manières bon en-lant, le désignaient pour jouer négocier en coulisse compromis qui étalent indispensables au maintlen de l'unité du parti. Son goût pour les manœuvres de couloirs et les eccommodements lui valut le surnom aimable d' = oncle Jim >

velllant, de = Mr. Fixit = (= M. la combine »).

Néanmoins, à partir de 1976, une tola înstallé à Downing street, où il succédait à M. Wilson, démissionnaire, il prit la stature d'un homme d'Etat, laissant M. Heley prendre des mesures financières orthodoxes et obtenant la caution de la hiérarchie syndicale à une politique des revenus, qui impliquait pour les travallleurs une réduction du niveau de vie. L'Inflation diminua, et son gendre, M. Peter Jay, qu'il nomma embas non sans emphase è · Moise Terre promise ...

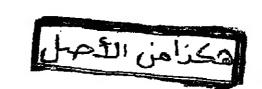
Erreurs de jugement

Malheureusement, à partir de 1978, il devalt commettre une série d'erreurs de jugement. D'abord, en organisant des rélérendums aur la dévolution des pouvoirs en Ecosse et au Pays de Galles, dont les résultats négatifs précipitèrent la rupture de l'alliance avec les libéraux. qui assuraient sa survie parlementaire. Ensuite, en voulant imposer la limite peu réaliste de 5 % aux augm salaire réclamés par des syndicats pressés de dénoncer leur vernement. Il avait certainemen Populaire, Entin. en octobre 1978 Il décidait, contre toute attente, tions générales. Après l'explosion sociale de l'hiver, il perdit, le 28 mars 1979, la contianca des Communes, et fut contraint de livrer, dans de mauvaises conditions, une batallle électorale que Mme Thatcher, portée

gagna de haute lutte. M. Callaghan espérait sûrement sortir de la scène politique en beauté. Il pensait pouvoir enrayer la pousaée de le gauche, lanir en échec son adversaire, M. Tony Benn. Là encore, son calcul a échoué. Il avail surestimé le revirement des grands syndicats, sur lesquels II comptait pour gagner la partie. Son autorité aur le parti s'affrita. A Blackpool, ses appels à et beaucoup de ses amis politiques lui reprochèrent ses aterà l'offensive de la gauche. Callaghan n'avalt plus d'autre choix que de se retirer, laissant, contrairement à ses espoirs, un parti plus divisé que jamais. Une consolation pourtant : d'après les sondages d'opinion, sa popularité personnella dens la pays est encora très forte, nettement supérieurs à celle de Mme Thatcher.

HENRI PIERRE.





EUROPE

LA SITUATION EN POLOGNE

A Cracovie, les syndicats Solidarité s'apprêtent à montrer leur force

Cracovie. — C'est dans l'église de ce palais royal qui domine l'ancienne capitale que l'on sacrait jadis les rois de Pologne, M. Lech Wale sa y participera dimanche matin, 19 octobre, à une messe solennelle des syndicats indépendants. Puis l'après-midi, dans cette ville qui fleure l'histoire et que le cardinal Wojtyla avait quittée pour devenir pape, il présidera le pre-mier grand meeting public des syndicats Soli-darité, dans un stade de près de trente mille places. Les syndicats libres ont repoussé leur

Nowa-Huta, à un quart d'heure du centre, des cheminees à perte de vue, 43 000 salaries, 200 kilomede vue, 43 000 salariés, 200 kilomètres de routes et 400 kilomètres de chemins de fer. Non pas une acièrie, mais une ville arrachée du soi sous le stalinisme dans les larmes et l'hypnose, un symbole du régime. Ici, 97 % des ouvriers ont rejoint les nouveaux syndicats. Devant le grand portail, dans l'immeuble réservé au parti et aux organisations sociales, on dépasse au pas de course l'étage désert des anciens syndicats pour arriver à celui de Solidarité, grouillant, joyeux, et précipitamment abandonné par la direction des lovestissements, qui était, parait-il, trop au large.

Le directeur financier cède au rituel anesthésiant des visites d'usines en pays socialistes : « Je roudrais vous souhaiter la bienvenue dans notre entreprise que

retagne

toudrais vous souhaiter la bienrenue dans noire entreprise que
je voudrais vous présenter en
quelques mots... 45 ious plus
d'acier à nous seuls que toute la
Pologne d'avant-guerre... Buts
sociaux... Dispensaires... Biens de
tous..., etc.. s Il n'est pas à la page.
Il ignore totalement, assure-t-il,
le nombre des adhérents à Solidarité, Cette tempète ne l'enthousiasme visiblement pas. Mais
il jous le jeu, faute de pouvoir
faire autrement et poussé comme
ses collègues par le nouveau directeur général, membre suppléant
du comité central.

— Comment avez-vous accepté
cette intrusion de Solidarité?

— Toute la Pologne la acceptée. Voyez les textes du piénum.
Et lui, personnellement, sur le

tée. Voyez les textes du plénum.

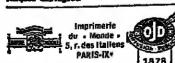
Et lui, personnellement, sur le terrain ? Avant, répond-il avec candeur, il avait la possibilité de trouver rapidement un accord en faisant triompher son point de vue. Masintenant il y a deux organisations et a moi, je dois présenter les choses en prenant a priori leur point de vue en considération ». Il insiste sur les facilités matérielles accordees aux nouveaux syndicats, parle des communiqués communs, du groupe de travail permanent qui examine les revendications, des cotisations pour Solidarité qu'il commence à retenir sur les salaires, comme cela se pratique pour les syndicats en pays socialistes.

450 000 adhérents dans la région

Mais tout cela, ça fait au moins

des soucis? Un sourire — de revanche — l'éclaire. Il y a des années qu'il se battait avec tous les ministres concernés afin d'ob-tenir les serviettes qu'il doit four-nir pour les douches des ouvriers. Rien à faire et il devait distri-Rien à faire et il devait distri-buer, à la fureur générale, des bouis de tissu minuscules et pas du tout éponge. Vendred! dernier Solidarité a convié une bro-chette de ministres à venir visi-ter les magasins vides, à relever les prix sur le marché libre et à répondre aux questions qu'on avait à seur poser. Le ministre du commerce intérieur s'est engagé à régler le problème. « C'est un succès pour les ouvriers, mais il y aura encore un peu mons de servietles dans les magasins », y aura encore un peu mons de servicites dans les magasins s, commente le directeur avec l'air de dire : « Advienne que pourra avec ces syndicats, mais me volà, moi, débarrassé de rette affaire, » En plein cœur de la ville, le grand appartement attribué à Solidarité /a En attendant mieux », précise le premier secrétaire du parti) sent le moisi, mais en l'a pourvu de téléphones et de machines à écrire. Le mouvement compte quatre cent chiquante mille membres dans la quante mille membres dans la région. Dans le couloir, on lit attentivement. toutes classes sociales confondues, les panneaux d'affichage. Il y a l'hebdomadaire d'affichage. Il y a l'hebdomadaire de Nowa-Huta, ouvert à la page attribuée aux nouveaux syndicats. Un petit bulletin, avec cinq cas de corruption célèbres, deux lignes bianches, et un titre « Qui peux-tu rajouter à cette liste? » Des informations sur le reste du pays et aussi sur Solidarité paysanne, le syndicat libre des agriculteurs. Dans la pièce du fond, le présidum sière pour un compte rendu dium siège pour un compte rendu de la reunion de la direction nationale qui a lieu à Gdansk. landi, comme chaque semaine. a Il y a des problèmes, des rivalités de personnes, disent en sor-

Edité par la S.A.R.L. le Monde, Géranta : esques Fauvet, directeur de



Reproduction intercite de tous arti-cles, sanj accord avec l'administration.

Commission paritaire nº 57 437.

projet de grève générale, mais la démonstration de force qu'ils s'apprêtent à faire est déjà un petit chef-d'œuvre d'insolence politique. Mais d'insolence feutrée sans grands mots.

حكذامن الأح

tout en clins d'œil complices ou menaçants suivant leurs destinataires. Cracovie pourrait être tendue, les dirigeants et les syndicalistes locaux nerveux. Rien de tel. Cracovie est aussi une ville qui digère bien les accords de Gdansk, calme dans la tourmente : rien n'a été laissé

un danger terrible qu'ils nous jassent le coup de la R.D.A. et de la Roumanie en supprimant la

BERNARD GUETTA.

De notre envoyé spécial

tant le président et le vice-présitant le président et le vice-président. C'est embétant. a

Le premier. Stanisins Zawada, est catholique. Organisateur de la grève à Nowa-Huta en 1976 et guide de montagne. Le second, Mieczyslaw Gil. est entre très jeune au parti (a Sans trop réfléchir. ce que je ne dis pas pour me dédougner. »). Il est mainte-nant journaliste, après avoir été longtemps ouvrier à l'aclèrie.

« Kous veulons être cogestionnaires du pays »

a Si nous remportons des suc-cès, c'est grûce à la pureté de nos intentions, disent-ils. Nous roulons organiser un mouvement syndical en collaboration avec les autorités locales et l'Egise, nous poulons être cogestionnaires du

pays.

— Qu'est-ce que les syndicats peuvent apporter aux ouvriers dans cette période de crise?

— Nous ne promettons rien; nous disons qu'il n'y aura pas d'améliorations avant longiemps. Ce que nous voulons, c'est créer une situation dans laquelle les gens pourraient travailler de jacon efficace. Il y a bien sûr des petits groupes pour lesquels les petits groupes pour lesquels les revendications matérielles sont les plus importantes. Mais ils sont minoritaires. Aujourd'hui on veut avant lout participer à la vie du

 Le parti vous accordera cela ? — Le parti vous accordera cela:

— Nous y c ro y o n s, et nous voulons y croire. Nous ne jaisons pas le partage entre les membres du parti et les sans-parti, mais entre gens honnêtes et malhonnètes.

- N'est-ce pas un peu nail? Non, nous devons y croire, el eux et nous. Il faut donner un coup de balai.

Il y a tout de même un pro-

— Il y a tout de même un pro-blème politique?

— Oui, qu'il faut digérer et admettre, car nous sommes un mouvement ouvrier véritablement authentique. Nous ne sommes pas une organisation poli-tique, mais nous avons créé un fait politique. Il n'y a pas eu jusqu'à maintenant de syndioat de ce genre dans le socialisme mais je pense qu'il y en aura. Les syndicats demeureront. Contrai-rement aux anciens, nous n'avons synticules demarkeront. Control rement aux anciens, nous n'avons aucune maison de retraite à offrir mais le mot solidarité compte pour les ouvriers. Il faut que nos statuts soient enregistrés pour que nous puissions remplir notre rôle. Il y a des grèves sauvages qui éclalent tout le temps dans de petites usines, soit parce que les gens veulent des augmentations, soit parce que le directeur refuse d'admettre la création d'un syndicat, tant il a peur de se retrouver devant la justice quand les comptes seront vérifire. Nous arrétons ces grèves. Mais il faut que nous en ayons les moyens.

— Et les relations avec les autorités?

- Nous avons eu le local et le téléphone en deux jours. Très tôt, la prezs: locale a publié des articles objectifs sur nous.

ra. Même le stade pour diman-de problèmes : — Meme le Stade pour diman-che n'a pas posè de problèmes? — Ecoutez! Depuis la grève d'avertissement, notre force est un jait accompli. Il n'y a pas à dis-cuter. Ils admettent tout simple-ment. Ict, les autorités n'ont pas peur : elles voient que nous ne nous amusons pas à faire de la

Hégociations avec la censure

Mardi soir, au club des journalistes, confortable et sobrement
élégant, petite cantine, bonne et
bon marché. Grande réunion dans
une salle pour l'élection des C'slégnés qui participeront le 29 octobre à Varsovie à la fondation
du syndicat indépendant des
journalis-es. Mieczyslaw Gil arrive
en retard : il revient de la censure à laquelle il était allé soumettre le dernier numéro du bailetin syndical (« Nous voulons le
transformet en journal») : les
négociations, devront se poursuivre. Il en faudrait plus pour qu'il
perde le beau sourire qu'il arbore
en permanence.

en permanence.

en permanence.

Mardi après-midi dans les locaux de Tygodnik Pouszechny, le grand hebdomadaire catholique ludépendant autorisé à reparaitre en 1956, Krzysztof Kozlowski, le rédacteur en chef, attend que les la construction de la construction textes reviennent de la censure. Les rotatives doivent commencer à tourner dans deux heures et toujours rien. Il montre les arti-cles de la semaine précédente avec de longs paragraphes biffés de rouge ; « Ca va un peu mieux en ce moment mais vous voyez ce qu'il reste à faire ! » Mardi soir, chez un membre de la direction nationale de l'Union des écrivains : «Π y α

LA DERNIÈRE CHANCE?

(Suite de la première page.)

Le système peut tolérer des excepil y a longtemps que le parti doit tenir compte, dans une large mesure, de l'Eglise, - nulle part jusqu'à pré-sent il ne s'est résigné à institutionnaliser le pluralisme. Or il est évident que la légalisation d'une confédération syndicale libre en face des syndicats officiels désertés par leurs adhérents donnerait au pouvoir un partenaire qui ne procéderait pas de lui. La dénonciation par la presse soviétique de cette hérèsie, comme les avertissements de MM. Honecker, Husak et Bilak, sont évidemment censure. Après, on sait ce qui se passe : celle des éditeurs et des directeurs est pire purce qu'ils ont peur. » Ce pays en révolution prie pour que le parti tienne le coup, car son écroulement proved'abord destinés à encourager M. Kanja et ses camarades à limiter au strict minimum la portée pratique des concessions que les accords de Gdansk contenaient sur cette question fondamentale.

querait l'intervention soviétique. Les écrivains en révolte se méfient de la suppression de la censure. L'impasse n'est pas moins compléte de la suppression de la censure. Cet automne polonais a su apprendre de l'histoire.
Visite chez le premier secrétaire M. Dabrowa, jeune (quarante-six ans), mais pas né de la dernière pluie. Lundi dernier, on a tenté de le renverser au cours d'un plènum régional en rappelant qu'il avait longtemps travaillé à la section d'organisation du comité central sous le ordres de M. Babiuch — qui vient d'être éliminé pour avoir trop bien a préparé à le dernière congrès du parti. Le premier secrétaire a présenté la démission collective de sa direction si vite qu'il a laissé cois ses adversaires et s'est fait réèlire haut la main au vote secret. Il raconte tout cela ouvertement, peuple veut, dans ce domaine, n'est pas moins clair ni moins difficile à obtenir : manger mieux, moins faire la queue devant les boutiques d'alimentation, les moyens de transport, les bureaux de chômage, être moins Comment y parvenir, alors que la assisté, dont l'endettement extérieur dépasse les 20 milliards de dollars, et qu'elle importe chaque année pour 3 milliards de dollars de nourriture, bien qu'avant la guerre elle ait été exportatrice nette de den-rées agricoles ? Elle paye sinsi l'erreur, commise dans tant de pays, haut la main au vote secret. Il raconte tout cela ouvertement, avec un plaisir évident. En ville, on dit que ce n'était pas en fait son passé qui était visé mais sa souplesse actuelle vis-à-vis des syndicats — «un mouvement authentiquement ouvrier» pour lui aussi et dont il rencontre régulièrement les dirigeants qui consiste à croire que l'industrialisation à marche forcée est la clé du saiut : dans un monde en crise, dont une concurrance implacable est la règle, ne sont compétilives que les industries qui savent allier la productivité à la qualité du régulièrement les dirigeants.

« Ca se passe très bien », dit-il, en racontant sans rire comment il essale d'intervenir en leur faveur produit. Ce ne sont pas là des étiquettes dont puissent se réclamer beaucoup d'Etats socialistes. essaie d'intervenir en leur faveur auprès de la censure (« Mais vous savez, elle ne dépend pas de moi »). Bien sûr, il y a parfois des problèmes avec les directeurs d'usine ou les anciens syndicats, qui reprochent à Solidarité d'être une organisation anti-socialiste (« Ce n'est pas honnête, ça / ») ou encore Solidarité, qui accuse « injustement » des militants : « Non. je ne me pose

La sagesse, aujourd'hui, ce seralt de renverser les priorités, de s'attacher d'abord à moderniser une agriquiture morcelée à l'excès et qui, pour avoir dû jeter à la ferraille des dizaines de milliers de tracteurs « camelote », vit encore largement è l'âge du cheval. Tel dirigeant polonale ne disait-il pas, il y a quelques semaines, qu'il ne faudrait pas hésiter à - fabriquer des koulaks -, autrement dit à favoriser la reconsti lution d'exploitations familiales de plusieurs dizzines d'hectares ?

accuse a injustement s des militants: a Non, je ne me pose
pas en arbitre car ils sont trop
jaloux de leur indépendance. Mais
fêtudie ces problèmes avec eux
comme un sage parve qu'ils sont
souvent très jeunes et sans expérience politique. s

Tout est idyllique slors?
M. Dabrowa se fait sèvère:
a Non, car le gouvernement a
signé les accords de Gdansk dans
une situation économique très
mauvaise et la réalisation des
points financiers sera très difjicile. Nous avons accepté le Il va de soi que les effets positifs d'une telle transformation ne se feralent pas sentir dans la minute : l'agitation de l'été a encore aggravé is situation aconomique. La production de charbon aureit diminue de 90 000 tonnes par jour, et les denrées ntaires se rarefient au po points financiers sera très dif-ficile. Nous avons accepté le dialogue le 31 août, mais, s'û y a chantage à la grève à chaque obstacle, on n'arrivera à rien. » Cracovie ressemble à un grand théâtre. On y joue à merveille cette comédie polonaise à sus-pense dont le dénouement reste à écrire. les pommes de terre elles-mêmes seralent devenues introuvables à Varsovie. Des mesures de rationnement sont apparemment envisagées. tion à les satisfaire de pouvoirs religieux », parce que les grévistes

plus en plus florissant Les nations qui sont dans de telles impasses sont souvent tentées d'ap-peler à leur secours un sauveur, remis en cause l'appropriation coi C'est ce que les Français cnt fait à diverses reprises au cours de leur histoire, et la demière fois en 1958. Les Polonais aussi. En 1956, le sauveur s'appelait Gomulka; en 1970, Gierek. L'un et l'autre se sont, chacun à sa manière, discrédités en se laissant couper du peuple. Et il n'y a pas, apparemment, de sauveur de rechange, Lech Walasa ne pou-vant évidemment prétendre jouer ca rôle quand ce ne serait que parce que Moscou est trop près, et Dieu trop loin.

Le salut, dans ces conditions, ne peut venir que de l'aptitude des et de l'habileté de ceux qui se sur le plan économique. Ce que le atrouvent à la chamière de faire se rapprocher les points de vue.

Rumeurs alarmistes

L'enjeu est immense : les Polonais que l'on peut rencontrer ces jours-ci parlent ouvertement de - dernière chance - ils veulent dire Pologne est d'ores et déjà un pays dernière chance pour leur pays, qui venir un simple objet de la politique internationale. Mais ils pourraient aussi blen parler de dernière chance de la détente, et de demière chance du socialisme, au moins au sens que les léninistes donnent à ce mot. Demière chance pour la Pologne

ou bien un accord interviendra entre le peuple et ses dirigeants, qui rétablira entre eux un minimum de confiance et, en assignant à la nation des objectifs clairs, l'amènera à consentir l'énorme effort indispensable à la remise sur pied de l'économie. Ou bien la « dictature du prolétariat - cédera la place à une anarchie que le « grand frère » peut d'autant moins tolèrer que, jusqu'à ces jours derniers, il a le sentiment d'avoir vraiment laissé la bride sur le cou aux autorités de Varsovie. Déjé des rumeurs alarmistes commencent à courir, encouragées par les propos des dirigeants est-allemands, dont on ne saurait publier le rôle essentiel, en 1968. dans l'invasion de la Tchécoslovaquie. On enlend même dire que, dans ce cas, l'U.R.S.S. pourrait donner à la R.D.A. la ville de Szczecin, anciennement Stettin, qui se trouve sur la rive occidentale de l'Oder, c'est-à-dire au-delà de la frontière Oder-Neisse, et devait. initialement, à ce titre, demeurer

Dernière chance pour le socielisme : rien dans leur mentalité rigide, laîque et simplificatrice ne tres de l'U:R.S.S. et leurs protégés de Berlin - Est ou de Prague à tions de salaires réclamées par les Un diplomate de l'Est, homme fort syndicats libres paraissent aussi légi- cultivé pourtant, pariait l'autre jour times que compréhensible l'hésits- d'un «incompréhensible fanatisme

une inflation qui a déjà atteint le mission hebdomadaire de la messa taux de 12 % et un marché noir de par la radio... Mals, enfin, il faut bien voir que les grévistes en question n'ont Jamais, à aucun moment lective des moyens de production - ce qui constitue selon Moscou le critère numéro un du socialisme - non plus que l'appartenance de dont il n'est pas nécessaire de dire l'importance cardinale pour le hau commandement soviétique.

En prenant son parti de l'existence, su sein de la communauté socialiste, d'une Pologne qui suivrait sa propre voie, en laissant Stanislas Kania et ses lieutenants accomplir les gestes qui rétabli-raient la confiance et l'ardeur au travail, le Kremlin consolideralt cette communauté. En intervenant militairement, après la Hongrie, la Tchécoslovaquie, l'Afghanislan, dans un pays allié et réputé ami, il achè-verait de prouver qu'il s'intéresse leurs qu'à la consolidation de son hégémonie. Les conséquences sur les partis communistes de la diaspora seralent redoutables. Le P.C.F. ne s'y est pas trompé, dont la presse n'a cessé, depuis le début de la crise polonaise, de pousser les dirigeants de Versovie à la conciliation.

Dernière chance pour la détente : les Polonais sont unanimes à pensei et à dire qu'au cas où ils seraient envahis une tois de plus par leurs voisins, ceux de l'Est étant d'ailleurs dėja, dans une large mesure, a pied d'œuvre, ils prendraient les armes. Combat inégal, bien sûr, et perdu d'avance : mais ce peuple a montré plus d'une fois au cours de son existence, et e. 1944 encore lors de l'insurrection de Varsovie, à quelle résolution pouvaient le pousser la colère et le sens de l'honneur. Attentata, sabotages, grèves, se poursuivraient longtemps après la fin des batailles rangées.

Dieu seul salt ce qui pourrait se passer alors dans les pays limitrophes, mais, en ce qui concerne l'Occident, on voit mai comment il pourrait continuer de fournir à le chancelante économie des Etats socialistes l'indispensable oxygène de ses crédits. Quant eux négociations aur la prolongation des accords d'Helsinki ou la limitation des armements stratégiques, ce n'est évidemment pas une intervention sovié-tique en Pologne qui les ferait sortir de l'impasse où elles se trouvent

Pareille extremité ne ferait l'affaire de personne ; ni des Poionais, ni de l'Ouest, ni de l'Est. En sens inaccepté bon gré mai gré par Mosautorités de Varsovie, créerait pardécevantes, s'obstinent à vouloir la paix, parce qu'ils ont la faiblesse

ANDRÉ FONTAINE.





English to Little

DIPLOMATIE

LE VOYAGE DU PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE EN CHINE

Paris et Pékin ont conclu un accord de principe pour la construction de deux réacteurs nucléaires

Paris et Pékin ont conclu « un accord de principe - sur la construction d'une centrale comportant deux réacteurs nucléaires en Chine, a annoncé, vendredi 17 octobre, M. Giscard d'Estaing dans la conférence de presse qu'il a donnée à l'issue de ses conversations avec les dirigeants chinois.

Trois questions, dans le domaine international, ont été principalement examinées au cours des entretiens que M. Giscard d'Estaing a eus pendant les deux premiers jours de sa visite en Chine avec les dirigeants de Pékin. Il s'agit de l'Afghanistan, du Cambodge et du Proche-Orient. Si l'analyse globale de ces trois crises a fait apparaître une certaine - convergence de vues - entre les deux parties - sur le Proche-Orient, en particulier, les vues de Paris et de Pékin sont, estime-t-on du côté français, « extrêmement proches », - des différences dans les appréciations de la France et de la Chine quant aux solutions à apporter sont néanmoins apparues.

A propos du Cambodge notamment, M. Hua Guofeng, président du P.C. chinois, a manifesté

un ferme soutien aux tenants du régime khmer rouge chassé du pouvoir au début de l'année dernière à la suite de l'intervention vietna mienne. Le numéro 1 chinois aurait exprimé le sonhait que le prince Sihanouk, qui vit actuellement à Pékin et pourrait rencontrer M. Giscard d'Estaing samedi matin, joue un role effectif dans le règlement du problème

Dans l'ensemble, a estimé cependant le porte-parole de l'Elysée, les entretiens de

M. Giscard d'Estaing avec les dirigeants de Pékin ont été - utiles, substantiels et positifs ».

Jeudi, la délégation française s'est refusée commenter le nouvel essai nucléaire chinois annoncé le même jour à Pékin.

A Montréal, le représentant du dalai lama en Amérique du Nord, M. Tenzin Tethong, a critiqué la visite que M. Giscard d'Estaing doit faire au Tibet dimanche et lundi. Ce voyage, a-t-il dit, est « douloureusement ressenti » par le gouvernement tibétain en exil.

Des analyses « semblables ou convergentes » des grands problèmes internationaux

Pékin. — M. Giscard d'Estaing a annoncé, vendredi 17 octobre, au cours d'une conférence de presse tenue à l'issue de ses conversations politiques, qu'un a accord de principe important en ce qui concerne l'équipement électro-nucléaire de la Chine » avait été nucleaire de la Chine n avait ete conclu à l'occasion de sa visite.
« Nous avons proposé une formule de financement qui répond aux problèmes particuliers de la Chine n a précisé le chef de l'Etat. Cet accord est, sur le plan des échanges bilatéraux, le résultat le plus important de son voyage. M. Giscard d'Estaing, qui a par ailleurs signé un accord

a par ailleurs signé un accord consulaire avec le premier mi-nistre chinois, a aussi évoque les perspectives ouvertes dans le domaine du petrole, de l'informatique, des transports et des télè-communications. Il a précisé que ses interlocuteurs n'avaient à aucun moment parlé de com-mandes de matériels militaires. gager un compromis. En ce qui concerne le Cam-bodge, il y a entre Paris et Pékin

mandes de matériels militaires.

Le président de la République a rendu un hommage à ses hôtes chinols, pleins « de délicatesse, de discrétion et de finesse ». La rencontre de ces qualités chez « le peuple le plus nombreur du monde » constitue « un élément d'optimisme » a dit Giscard d'Estaing, qui voit dans l' « existence d'une Chine actire un facteur d'équilibre et de paix ».

Sur la piupart des grands probèmes internationaux il existe entre Paris et Pékin des analyses « semblables ou convergentes ». Français et Chinols, selon M. Giscard d'Estaing, ont reconnu ensemble « deux faits essentiels ». Il s'agit d'une part de la « reconnuscance du

part de la « reconnaissance du caractère multipo laire du monde », formule qui, selon M. Hua Guoleng, cité par le pré-sident de la République « répond à la loi naturelle » : d'autre part de la reconnaissance par les Chinois de l'importance d'une Europe indépendante forte et unie, traitant sur un pied d'éga-lité avec les Etats-Unis ».

Après celle des Neuf

L'EUROPE DES VINGT ET UN ENVISAGE UN « ESPACE JUDICIAIRE »

De notre correspondant.)

Strasbourg. — La résurgence du fascisme et du racisme en Europe, la situation en Turquie, la préparation de la conférence de Madrid sur la sécurité et la coopération en Europe ont été les principaux sujets traités, jeudi 16 octobre, à Stras-bourg, par le comité des ministres du Conseil de l'Europe (vingt et un Etats d'Europe occidentale).

Les ministres se sont prononcés pour l'intensification de la coopé-ration curopéenne, afin d'empêcher la résurgence des propagandes fas-ciste et raciste, et de lutter contre

mond, serrétaire d'Etat aux affaires étrangères, a invité le comité à pour-suivre la lutte contre toutes e les idéologies fondées sur le mépris de l'homme », et a demandé que « soit réprimée avec force toute expression de ces idéologies qui portent afteinte aux libertés fondamentales, à la sécurité et à la dignité des individus ». Les gouvernements étudie-ront les possibilités d'extension de l'« espace judiciaire », en cours de

De notre envoyé spécial

La centrale française serait construite

dans la région de Shanghai ou celle de Canton

De notre correspondant

tionnement.

M. Giscard d'Estaing a, par ailleurs, noté avec intérêt, en ce qui concerne les dangers de guerre mondiale que « au lieu d'une formulation qui tenait le solution qui doit avoir aussi bien l'assentiment de la communauté internationale que celui du peudate n'étant pas connue a, les Chinois évoquent maintenant la nécessité de trouver les moyens d'éviter la catastrophe. Il a précisé, en ce qui concerne l'effort de défense de Pékin, que ses hôtes ne l'avaient pas informé au préalable de leur dernier essai, nuclèaire.

avant son départ pour Xian, « peut être appele à jouer un rôle éminent dans la recherche d'une solution qui doit avoir aussi bien l'assentiment de la communauté internationale que celui du peuple cambodgien.».

Dans la matinée, le chef de l'Etat avait eu une entrevue avec M. Deng Xiaoping, vice-président du P.C. chinois, et un nouvel entretien avec M. Zhao Ziyang, le chef du gouvernement. Le séjour à Lhassa au Tibet, dimanche et lundi, relève du cléaire. Evoquant le conflit entre l'Irak

et l'Iran, M. Giscard d'Estaing a dit que celui-ci « ne paraissait pas susceptible à l'heure actuelle de trouver une solution militaire » et que le recours au Conseil de sécurité pouvait permettre de dé-

ocoge, il y a entre Paris et Fekin « convergence sur l'analyse et même la solution, les Chinois exprimant eux-mêmes l'idée qu'après le retrait des troupes étrangères une consultation de-vrait être organisée». Le prince Shanouk que M. Giscard d'Esetrangères une consultation de-vrant être organisée». Le prince Sihanouk, que M. Giscard d'Es-taing devait rencontrer samedi d'Estaing, arrivé du Tibet à

Pékin, — L'accord sur l'équipe-ment électronucléaire concerne ig

construction en Chine d'une cen-

trale complète équipée de deux

unités de 900 mégawatts chacune

de fabrication française. Les Chinois

s'étaient déjà portés acquéreurs de

ces équipements au mois de novem-bre 1978, mais ils étaient peu après

revenus sur leur projet, en raison des sacrifices imposés par le réajus-

tement de leur politique économique. Cette nouvelle décision n'a été

acquise que pendant le séjour du président français à Pékin, ce qui

Iui donne un caractère politique.

De bonne source, on indique que les Français — qui n'ont pas consenti à

la Chine de crédits gouvernementaux ou à un taux de crédits préférentlel

— ont été en mesure de proposer aux Chinois des prix suffisamment

a ajustés » pour les convaincre. Le

Q.

Voyages en

18/12/80 - 3/1/81 - Canton / Changhaï - Nankin / Pékin

Jeunes Sans Frontière

5, rue de la Banque 75002 PARIS (Métro Bourse) Tél. 261.53.21. 36, rue des Bourdonnais 75001 PARIS

(Métro Châtelet) Tél. 236.31.62.

Dans la matinée, le chef de l'Etat avait en une entrevue avec M. Deng Kiaoping, vice-président du P.C. chinois, et un nouvel entretten avec M. Zhao Ziyang, le chef du gouvernement. Le séjour à Lhassa au Tibet, dimanche et lundi, relève du grand tourisme. Le chef de l'Etat sera alors accompagné seulement de Mme Giscar' d'Estaing, de sa fille, Mme Philippe Guibout, d'un médecin général qui disposera de tous les médicaments nécessaires medecin général qui disposera de tous les médicaments nècessaires en cas de malaises en haute altitude, de son interprète, et de cinq membres de la suite technique et privée chargés des services et de la sécurité. Les ministres composent la délégation officielle ne seront pas présents, M. François-Poncet inaugurera, dans la matinée du mardi

coût de l'opération pour la Chine se situorait entre 6 et 7 militards de francs, auxquels s'ajouteraient

tible nécessaire à dix ans de fonc-

Les Français auraient recu l'assu-

rance que cette centrale nucléaire serait la première construite en

Shanghai on de Canton) n'est par

encore décide mals ce projet prend apparemment le pas sur celui qui

était en discussion avec Hongkong et les Britanniques et qui devait

donner lieu à une coopération muiti-

Dans les milieux Informés on fait

sculement remarquer qu'aucun contrat n'a encore été signé, que

le projet peut encore être reconsi-déré, au moins quant au délai de

réalisation. — A. J.

14 heures, et qui devrait repartir pour Paris à 21 heures, fera seu-lement une visite à l'université

Fudan.

Avant que le président de la République ne fasse lui-mèrie le bilan de son voyage devant la presse, M. Jacques Blot, son porte - parole, avait qualifié du utiles, substantiels et positifs de mercadi et laudi es entretiens de mercredi et jeudi avec MM. Zhao Ziyang et Hua Guofeng. Expert en nuances subtiles. M. Biot a précisé que l'entretien de mercredi avec M. Zhao avait été consacré à une « analyse » de la situation internationale silors que ceint de jeudi avec nale, alors que celui de jeudi avec M. Hua Guofeng visait à la recherche en commun des cyrir-cipes à parlir desquels pourrait être recherchée une solution aux conflits actuels à dans le monde. Cela n'engage sans doute pas à grand-chose, mais les peux parties sont d'accord sur la nécessité du a refruit des troupes étrangères » en Afghanistan et au Cambodge, et sur celle du respect du c.o.t à « l'autodétermination » des popu-

lations.
En ce qui concerne ce que
M. Giscard d'Estaing a appris de M. Giscard d'Estaing a appris de ses hôtes sur la situation, intérieure en Chine, le porte-parole a indiqué qu'il n'avait pas été question du procès de la l'hande des quatre n, mais que des informations particulièrement n'autorieure en connès sur la recherche d'une étonnés.

Puis, le 29 mai 1980, M. Chalandon, président du groupe, signait un contrat portant sur l'exploration et l'exploitation des hydroides des marches de marché socialistes à à marche febre il principal d'un responsable de la contrat d'un particulation des hydroides de la contrat de la cont au niveau ministériel portant sur l'octroi à la Chine de crédits français spéciaux au taux préfé-

rentiel consenti aux pays en vo.e de développement ont eu l'eu.

M. Deng Xiaoping qu' a accueilli vendredi matin M. Giscard d'Estaing, tout en adoptant une attitude très chaleureuse à son ègard, lui a rappelé, en présence de la presse, que son projet de visite en Chine avait tardé à se réaliser puisqu'il avait été formé en 1974. Le chef de l'Etat français a répondu : a Je suis heureux de venir à un moment où la Chine définit ses nouvelles orientations, notamment sous la haute impui-sion de M. Deng Xiaoping. Cela me permet de mieux comprendre

ce qui va se passer en Chine. » On déclarait qu'il n'y avait pas de déclaration ou de communiqué communs en préparation. Il sem-ble cependant que les Français avaient souhaité un moment la publication d'un texte qui aurait eu sous une forme ou une autre

eu sous une forme ou une sutre l'aval officiel des Chinois.

La journée de vendredi avait aussi été consacrée à une visite du Palais impérial dans l'ancienne Cité interdite, sans protocole et avec un dispositif de sécurité très discret. Le public chinois avait accès aux lieux comme d'habitude et, au détour d'un pavillon, des touristes français ont eu la surprise de se trouver nez à nez avec leur président.

president.

Il y ent aussi le soir une représentation du ballet Sylvia sur
une musique de Léo Delibes. On
était loin des traditionnels opéras était loin des traditionnels opéras révolutionnaires. La vareuse des femmes-soldats a vait disparu pour faire place à des tenues suggestives et audacienses selon les normes chinoises. Outre qu'elle constituait un égard particulier pour M. Giscard d'Estaing, la présence de M. Hua Guofeng consacraît une sensible évolution des mœurs.

JEAN DE LA GUÉRIVIÈRE.

Elf-Aguitaine et la Chine exporteront au Japon le pétrole de la mer Jaune

De notre envoyé spécial

Tanggu. — Lors de la réception, qui a su lieu vendredi matin 17 occour une rencontre entre M. Giscard d'Estaing et la communauté française (la seconde de Chine par les effect:fs sprés la japonaise), une vinctaine de célibataires vivant dans ces conditions difficiles, mais que ia plupart d'entre eux juge - exaltantes -, ent été représentés par la responsable de leur société installé de façon permanente à Pékin. Ce sont les ingénieurs et techniciens d'Eif-Aquitaine qui, depuis le mois de juin, vivent à Tanggu, le port de Tientsin et de Pékin. à trois heures de train de la capitale.

La banderole fièrement déployée. qui indique l'appartenance à la Spoiété nationale française de la plate-forme de forage actuellement en cours d'équipement dans ce port, jusqu'à présent fermé aux étrangers, est le réaultat de longues négociations. C'est en avril 1979 qu'Elf-Aquitaine se voyait confier la prospeston géophysique de 70.000 kilomètres carrès en mer Jaune par un

mie de marché socialiste a à mer de Sohal. Il s'agit d'un accord mer de marche socialiste à a mer de sonal, il s'agit d'un accord dit de partage des risques ». Francen Chine. Pour le succès de cette expérience, qualifiée c d'originale p par M. Blot, des entretiens i mais p par M. Blot, des entretiens i mais d'exploitation et Eif-Aquitaine aura le droit de disposer d'une cartie de la production. Sans doute rius de la moitié de celle-ci, mais le pourcentage exact n'a pas été divuigué. En raison des distances, ce brut ne sera pas acheminé en France mais cédé au Japon, les yens acquis à cette occasion étant utilises pour l'achet de pétrole à

des producteurs moins lointains. Les responsables d'Elf - Aquitaine sont convaincus que la mer de Bohal recèle du pétrole dans des proportions intéressantes : il s'agit non pas d'un grand gisement, mais de piusieurs petits, dont la recherche est confiés aux Français et à des Japonais qui voisinent avec les cadres d'Elf - Aquitaine à Tanggu. Le but de la société nationaie est double : se ménager un - accès su brut -, comme on dit dans le largon pétroller; exporter de la technologie française.

La campagne d'exploration, qui durera sans doute trols ans, commence juste. Deux « bateaux sismiques .. construits l'un en Chine, l'autre aux Etats-Unis, mais équipés de matériel scientifique français, vont prendre la large dès que certains amenagements, auxqueis nous avons assisté à Tanggu seront achevés. Venue de Singapour, la plate-forme de forage, actueller à qual, sera tractée en mer d'ici

Une des particularités de l'expérience menée à Tanggu est que chaque Français travaillera constamment en compagnie d'un homologue chinois qu'il sera chargé de former. Le dialogue se fera par l'intermé-diaire d'interprètes. L'organe qu' constitue l'homologue chinols de la mission d'Elf-Aquitaine à Tanggu comprend actuellement trente-quatre personnes

Pour le moment, les vingt Français qui travaillent sur les

sismiques », la plate-forme de forage ou dans les locaux de la « succur tobre, à l'ambassade de France, sale ollahore = de Tanggu logent dans un club de marina où une immense affiche, placée dans le half, rappelle que le marxisme-léninisme est la pensée qui commande les activités économiques de la Chine. Mais d'icl à décembre, des appartements, en cours de construction pour eux, seront achevés. Dès lors, d'autres ingénieurs et techniciens pourront venir, certains avec leur famille. Au total, quarante-six salariés d'Elf - Aquitaine résiderent à Tanggu.

> Des conditions de salaires avanlageuses, des congés fréquents (la règle est qu'on travaille neut semaines en Chine et qu'on va se reposer quatra semaines en France, cela pendant un séjour prévu généralement pour trois ans) constituent évidemment de sérieux attraits, mais les dirigeants d'Elf-Aquitaine déclarent que seuls des hommes - sérieusement motivés - ont posè leur candidature pour cette = grande première - du groupe en Chine. Parmi les membres de cette nouvelle catégorie de Français qui acceptent de s'expatrier non pour de petits commerces coloniaux mais pour la grande aventure de la compétition technologique entre nations développées, la communauté de Tanggu vit dans des conditions particulièrement inhabituelles. L'isolement est ressenti encore plus que gantillesse des hôtes chinois. Pour ces hommes out out parfols un long passé à l'étranger, la méliance des Chinois à l'égard de quiconque veut voyager en dehors du lieu de résidence qui iui est assigné constitue une surprise. Un espoir cependant: ils ont passé collectivement le permia de conduire chinois et des voitures sont attendues. Il ne reste plus qu'à obtenir des autorités un plan de la région indiquant clairement les zones ouvertes à la circulation et celles qui relèvent du « secret militeire ». — J. G.

● Incidents de frontière sino-vicinamiens. — La Chine a « for-tement protesté , jeudi 16 octo-bre. auprès du Vietnam, à la suite de a provocations et d'in-trusions armées répétées en ter-ritoire chinois a Selon Pékin, la frontiere sino-vietnamienne a été depuis la fin du mois de septembre, le théâtre d'« attaques répétées de la part du Vietnam», qui suraient fait une vingtaine de morts du côté chinois. — (A.F.P., U.P.I.)

Exceptionnel! LA CHINE par le TRANSSIBÉRIEN (juliet 81)
Nombrouses autres formules
avril et mai
Les pius bellos vilies de Chine :
Kwellin, Tchantcha,
Hangicheou, etc.
Adhérez à VOYAGES
et CULTURE
54, hals Vigné, 14000 CAEN
29 ANS D'EXPERIENCE
EN CHINE

LE GROUPE BANCAIRE FRANÇAIS AUX QUATRE COINS DU MONDE



Relations avec la République Populaire de Chine

- BNP DIRECTION GENERALE, Division Internationale, PARIS
- BNP HONG-KONG Bureau d'action et de relations avec 1a CHINE
- BNP Présence à CANTON

Hong-Kong

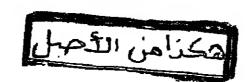
- BNP Succursale et 18 Agences rattachées
- BNP-DAIWA HONG-KONG LTD (Banque d'Affaires)

Macao

BNP Bureau de Représentation

BANQUE NATIONALE DE PARIS

Siège social 16 Boulevard des Italiens 75009 PARIS Tél. (1) 244.45.46 Télex 280605



DIPLOMATIE

agne

200 200 and 20

ild beite promise

In such as Jugaren

Bonnes feuilles | « LE DÉFI MONDIAL », de Jean-Jacques Servan-Schreiber

LES PROCHAINS TOURMENTS

Voici le chapitre XIX du livre de Jean-Jacques-Servan-Schreiber, « le Défi mondial », publié chez Fayard, chapitre intitulé « Les prochains tour-

intitulé « Les prochains tourments ».

« Je viens de passer quatre mois aux Etats - Unis. J'ai été frappé par une perte de vitalité extraordinaire, qui me semble un phénomène grave et préoccupant. A l'université Harvard, je ne me retrouvais plus. J'ai eu un choc culturel. »

Celui qui parle ainsi est le sociologue français Michel Crozier, formé à la fois dans les universités françaises et américaines et admirateur de longue date de la fécondité des Etats - Unis qu'il expliqua sans répit à l'Europe du temps du déji américain, il y a dix ans. pour réveiller, stimuler le Vieux Continent.

Pour ceux qui connaissent Michel Crozier et la sobriété de son expression, ces propos sont saisissants. Il confirme ce que l'on sait, ou que l'on craint — et il va plus loin ;

« Le phénomène est dû, ajoute-t-il, aux nombreuses décisions mauvaises qui ont été prises lorsque tout allait bien... Il n'y a plus de place pour les jeunes. Plus de jeunes, plus de renouveau : il y a stagnation du marché intellectuel, les gens en place sont devenus des rentiers du système... Comme il n'y a plus d'emploi, les gens ne se préparent plus. Il n'y a plus de bon nes recherches... Tout le monde atten d. en continuant d'agir comme par le passé. La crise qui secoue actuellement l'Amérique dépasse les affaires l'Université et le monde intellectuel C'est un problème moral... Les Américains considèrent que ele mat » est arrivé, et ils sont désemparés. On ne trouve plus aucun enthousiame pour entrement des choass nouvelles. désemparés. On ne trouve plus aucun enthousiasme pour entre-prendre des choses nouvelles.

Pour M. Robert Noyce, fonda-teur de l'une des plus brillantes sociétés américaines d'électroni-que, Intel Corporation, enviée des Japonais: « Nous entendous partout aujourd'hui des complainpartout aujourd'hui des complain-tes venant des usines vieillies des industries en déclin, des secteurs improductifs... Mais le bon mo-ment pour se préoccuper des in-dustries du passé, qui n'ont pas su se transformer à temps, c'était il y a dix ans. Aujourd'hui, il s'agit d'autre chose : il faut en-gouffrer nos forces dans les télé-communications, les semi-conduccommunications, les semi-conduccommunications, les semi-conduc-teurs, les robots et la formation. Il n'y a, à l'heure actuelle, qu'un seul secteur dans l'économie amé-ricaine qui soit vraiment porteur d'avenir, il ne faut pas s'y trom-per, c'est celui de la haute tech-per, c'est celui de la haute tech-

ologie et de ce qui y est llé. » La première des sociétés amé-La première des sociétés amè-ricaines dans ce socieur. Texas Instruments, fait régulièrement la démonstration de sa force. Son président, M. Fred Bucy, déclare à ses concitoyens: « Avant dix ans, l'ensemble des industries électroniques et informatiques sera plus vaste que tout le sec-teur de l'automobile et de l'acier. » Ces hommes, et plusieurs au-Ces hommes, et plusieurs au-tres, sont très su fait de ce qu'il Ces hommes, et plusieurs autres, sont très en fait de ce qu'il
conviendrait d'entreprendre sans
hésitation et sans autre délai.
Mais ils sont encore peu écoutés
et mai compris. D'abord de leurs
collègues dans les secteurs industriels traditionnels. Ensuite du
milieu politique, plus attaché au
maintien de l'emploi industriel
te i qu'il est qu'à la mutation
fondamentale vers la société nouvelle. La campagne présidentielle
de 1980 n'aura d'ailleurs guère
contribué au réveil.
M. Georges Helmeier, directeur
à Texas Instruments, prècise :
a Il faut savoir que la société
américaine continue à vivre, pour
l'essentiel, sur l'acquis scientifleue et technologique de l'âge
d'or des années 60. Pour combien
de temps?

Et un autre responsable de
Intel ne dissimule pas la diffi-

Ainsi conclut Crozier.

Ainsi conclut Crozier.

Il faut sans doute affecter ce diagnostic du coefficient sentimental de l'admirateur déçu.

Mais, dans un langage plus feutré, les esprits américains les mie ux informés partagent ces vues et n'hésitent plus à les proclamer dans l'espoir, légitime, que les défis du monde extérieur provoqueront un réveil américain.

Ainsi, un grand débat a commencé autour de la créindustria-lisation » de l'Amérique, que d'autres, plus avisés, appellent sa crevitalisation ». Il s'élargit et s'approfondit. Il repose sur des intuitions fondées, des analyses objectives de l'univers extérieur, mais aussi sur des slogans équivoques et des querelles dogmatiques. On ne peut encore présager de son orientation ni de ses effets. ses effets.

sager de son orientation ni de ses effets.

Les plus lucides sont ceux qui ont maîtrisé les récentes découvertes scientifiques et les ressorts de la société informatisée. Leurs aboratoires sont encore, d'ailleurs, les premiers an monde dans ces technologies. Et eux-mêmes sont les avocats les plus passionnés d'un changement de cap radical pour l'Amérique entière. Ils se battent pour que le corps politique, le corps social de leur pays, ne s'engage pas dans l'impasse de la « ré-industrialisation » ni dans les pires errements européens en réclamant les subsides de l'Etat, l'argent public, pour prolonger à tout prix des industries condamnées. Ils y opposent la notion de « revitalisation », qui en est le contraire : mettre toutes les ressources disponibles, devenues trop rares pour être gaspilléea, au service de l'informatisation généralisée de l'apparell productif, et de la formation des hommes.

La société informatisée

culté majeure, celle qui fait reculer la majeure, celle qui fait reculer la majerité des décideurs publics et privès, qui n'ent pas encore trouvé le courage de l'aborder parce qu'ils n'out pas découvert les moyens de la résoudre : « Il faut reconnaître que la révolution technologique, dans sa première phase, commence par poser un grave problème d'emploi. Et les nouveaux emplois ne se créeront pas spontanément. C'est toute une politique nouvelle à concevoir et à mettre en œuvre. »

Dans le débat qui secoue l'Amérique, l'une des interventions les plus attendues était celle de l'homme qu'on appelle le « père de la ré-industrialisation ». M. Amital Etzioni, sociologue, professeur à Columbia et conseiller de la Maison Blanche, en 1980, sur les questions industrielles.

questions industrielles.

questions industrielles.

Il a publié son diagnostic et les remèdes qu'il préconise, en commençant par cetté étonnante formule : « En tant que père, et fier de l'ètre, de la campagne en faveur de la « ré-industrialisation », je dois la mener molmème. Afin que chacun sache, enfin, clairement et complètement de quoi il s'agit. »

De quoi, en effet ?

« Si, dans un monde en pleine évolution, nous cernons précisé-

Institut Supérieur de Gestion- 8 rue de Lota, 75116 Paris

Admission de SALARIÉS DUT, DEUG, licence, maîtrise et/ou expérience professionnelle

en 2° cycle alternance de l'I.S.G. maintien de la rémunération antérieure

plafonnée à 3 fois le SMIC

I.S.G.

CONGE FORMATION

Agrément au titre du Ministère des Universités

promotion sociale du travail J.O. du 24-8-1980

Certes, l'Amérique se relèvera a dopté : « Une très longue Mais on ne doit pas s'attendre période d'austèrité et de restriction dans les quatre ou cinq ans à venir. » une dizaine d'an-

nées. s Ainsi, le « père de la ré-indus-Ainsi, le « père de la ré-indus-trialisation » n'a pas peu contri-bué à obscurcir le grand débat. Du côté des experts americains, qui connaissent parfaitement la nécessité et les moyens du pas-sage à la société informatisée— et de sa mondialisation, si adaptée à la vocation de l'Amé-rique, — les obsessions nationa-listes du conseiller de la Maison Blanche ont paru extraordinai-rement dépassées, à côté de la question.

question.

Du côté de l'opinion publique, l'idée que le salut doive être pré-cèdé de « dix ans d'austérité » ne anscite guère l'enthousiasme, s'adressant à des hommes et des

Au même moment, la société japonaise abordait les années 80 par une crise de conscience, qui a débouché sur un autre grand débat, une autocritique que les responsables réunis dans le 60-men Committée autrésumé et consigné à l'intention du gouvernement, comme de l'opinion, dans une vaste étude destinée à « re-dresser l'orientation et la nature des efforts du pays ». Qu'y relève-t-on?

des efforts du pays ».

Qu'y reiève-t-on?

1. « Nous sommes entrès, par rapport aux dernières annees, dans une période de relative stagnation en ce qui concerne l'innovation. »

2. « Il va nous falloir mieux apprécier le fait que les progrès technologiques sont devenus plus difficiles. D'abord parce que les technologies nouvelles réclament davantage de temps et d'investissements. Ensuite parce que l'estimation des problèmes sociaux soulevés par les percèes technologiques devra être plus soigneusement étudiée. »

3. « Des caractéristiques nêgatives du développement économique japonais sont maintenant apparces, et il ne faut pas se les dissimuler : faiblesse du système de stimulation de la création; flèchissement de l'esprit d'initiative dû à la recherche permanente du consensus; surestimation des difficultés économiques par rappurt aux bénéfices acciaux de l'intégration d'une miques par rapport aux bénéfices sociaux de l'intégration d'une technologie nouvelle. » 4. « Ces caractéristiques, qu'il serait dangereux de laisser se

développer, tiennent au système socio-éducatif qui est resté trop conformiste et qui entrave, par sa nature, les personnalités vrai-ment fortes et créatrices. »

5. « Il apparaît que, si nons voulons trouver l'élan nécessaire aux années 80, il va failoir changer un certain nombre de conceptions de base et recrèes pa chart ronnement mieux adapté à la créativité, à la capacité indivi-duelle, au décloisonnement entre l'Université, l'industrie et l'Etat. » 6. g S! nous voulons maîtriser la phase de mondialisation, il nous faut apprécier plus précisément deux transformations essen-tielles à accomplir :

tielles à accomplir:

» La première est une révision de nos conceptions sur les rôles respectifs de l'Etat et des industries privées. Les industries privées ont été les sources principales de l'innovation jusqu'à présent, mais elles ne pourront plus développer, par leurs propres moyens, les nouvelles technolomoyens, les nouvelles technolo-gies dont les délais de mise au point sont beaucoup plus importants et exigent des capitaux qui dépassent leurs ressources. Il va donc falloir faire intervenir va donc falloir faire intervenir davantage l'Etat, en coopération organique avec les entreprises et les laboratoires du secteur privé. Mais en ne perdant pas de vue que l'Etat, par ses structures et par sa taille, n'est pas capable, s'il devait être le maitre d'œuvre, de diffuser avec efficacité les de diffuser avec efficacité les fruits du développement techno-logique, ni même de les mettre en application. Il faut trouver de nouvelles formules mixtes de

coopération. » La seconde, pour l'ouverture internationale, et en particulier les besoins élémentaires du tiersmonde (alimentation, médecine éducation, énergie).

éducation, énergie).

2 Des études préliminaires beaucoup plus poussées et mieux adaptées seront nécessaires. Nous n'avons pas examiné suffisamment les caractères propres, les besoins spécifiques les systèmes sociaux des pays en voie de développement, avant d'y étendre le domaine de nos activités. Ce préslable est maintenant indispensable. Il fat établir les hases d'une réelle complémentarité entre la société d'informatisation, telle qu'elle se développe chez nous, et les besoins essentiels, immédiats, particuliers, des pays encore sous-développés. Nous pouvons y parvenir, mais à condition encore sous-déveloprés. Nous pou-vons y parvenir, mais à condition de multiplier la communication entre eux et nous, par des échan-ges d'hommes dans les deux sens. Les leurs venant entamer leur formation dans nos meilleurs ins-tituts, les nôtres apprenant à s'implanter dans les nouveaux pays, à s'adapter à leurs modèles sociaux, pour modeler sur place les solutions aux problèmes du développement. »

les solutions aux problèmes du développement. »

Le débat au Japon ne se déroule plus sur le point de savoir s'il faut passer ou non de la société industrielle à la société informatisée. Le choix est fait. Il a

femmes qui sont déjà plongés dans la récession économique la plus rude depuis cinquante ans. Les deux erreurs vont de pair. Si l'on se trompe d'objectif — en preferant la re-militarisation à l'informatisation, — on débouche forcement sur la mauvaise voie :

forcement sur la mauvaise voie : celle de l'appauvrissement, au lieu de ce nouvel épanouissement créateur pour lequel l'Amérique, aujourd'hui encore et plus que tout autre, disposerait du potentiel scientifique et des ressources sociales suffisantes.

Mais, enfin, le débat a commencé, et c'est l'essentiel Que les faux prophètes s'expriment les premiers ne doit pas être regretté. Ils provoquent de vives réactions, d'où devrait sortir la régénération de ce pays, qui même s'il a perdu près de dix ans, doit retrouver sa vocation et sa vigueur.

Le Japan a choisi

commence au milieu des passions et des controverses, sur ces deux problèmes, nouveaux pour la cul-ture japonaise et difficiles à ap-préhender : le changement de nature des liens entre l'Etat et la décision privée ; les changements éducatifs et sociatux nécessaires à la réussite, aléatoire, du passage à l'internationalisation réelle.

Comme pour le débat américain comme pour le débat américain comme pour le débat américain comme pour le débat siné-

Comme pour le débat américain, comme pour les débats inévitables qui vont tourmenter, transformer toutes les sociétés concernées, les bonnes réponses ne sont pas acquises d'avance. Le monde cherche et trouvera le support philosophique des mutations annoncées. La finitude de toujours, qui nous opprimait et imposait sa loi, éclate. A la portée des hommes se trouve enfin la ressource infinie, la seule : l'information, la connaissance, l'esprit.

[N.D.L.R. — Les intertions de la rédaction du Monde.]

SALLE DES VENTES = VOLTAIRE >
VENDREDI -SAMEDI - DIMANCHE - LUNDI - MARDI MERCREDI - JEUDI (de 10 heures à 19 heures)

EXPOSITION VIEILLE CHINE

COLLECTIONS PARTICULIÈRES D'IVOIRES et PIERRES DURES de FRANCE et D'ETRANGER AINSI QU'UN TRÈS GRAND CHOIX DE TAPIS D'ORIENT et D'EXTRÊME-ORIENT PARMI LES PLUS RARES GRANDE VARIÉTÉ DE MEUBLES CHINOIS

Expertise de votre collection 250, boulevard Voltaire, Paris-11* (M* Nation), Téléph. 378-74-50



(1) Avoriaz 1800. Une architecture skier en s'amment. Une station de ski étomonte et belle. Des rues pistes de fond à part entière avec un im-sens voitures. 650 km de pistes franco-mense parc naturel de plusieurs milsuisses, près de 200 remontées méca-liers d'hectares réservés aux fondeurs niques avec un seul forfait : les Purtes du Soleil. Le célèbre Village des en-fants d'Annie Famose et d'Isabelle

AVORIAZO EN JANVIER: 1000° LA SENAINE® POUR 5 PERS.

vous bénéficiez en plus d'une réduction de plus de 30 % sur les remontées

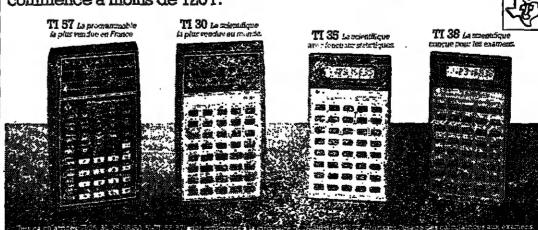
pecamques. En demi-pension pour deux per-(2) En location du 17 su 31 janvier sonnes dans un hôtel 3 étoiles, pour la dans un deux pièces conçu pour ac-cuellir 4 ou 5 personnes. Et si vous per personne. Il existe anssi moins cheisissezla Résidence des "Alpèges", cher ou plus immeur.

Une calculatrice doit résoudre des oblèmes, pas en

Les calculatrices scientifiques sont faites pour faciliter la vie des élèves, des étudiants et de leurs professeurs.

L'AOS. (Algebraic Operating System, notation algébrique directe, brevet Texas Instruments) respecte les plus anciennes conventions mathématiques. En permettant d'introduire les nombres et les opérations de gauche à droite comme le professeur les enseigne et les expose au tableau, IAO.S. évite les erreurs et fait gagner du temps. Toutes les calculatrices scientifiques peuvent-elles le dire? Si ce sont des Texas Instruments, oui!

Rentrée des classes? Rentrée des Facs? Calculez bien : la gamme des scientifiques A.O.S. "hautes performances" Texas Instruments commence à moins de 120 F.



IEXAS INSTRUMENTS l'électronique facile à vivre

plein temps pédagogique et enseignement alterné de GESTION DES ENTREPRISES conduisant à l'obtention du diplôme visé par le Ministère des Universités' INSTITUT SUPÉRIEUR DE GESTION 16 rue Spontini, 75116 PARIS - Tel. 704.69.04

DIPLOMATIE

M. Brejnev accuse les États-Unis de relancer la guerre froide

(Suite de la première page.)

La coopération soviétoafghane est fondée sur la simi-litude de leurs intérêts vitaux », a déclaré M. Brejnev. Les rela-

étrangères se poursuivent ». Mais « leurs projets aventuriers ne se réaliseront jamais. Le processus révloutionnaire en Afghanistan est irréversible (...). Nous veille-rons à défendre fermement la sécurité de nos deux Etais ».

Pour sa part, M. Karmal s'est efforcé de rassurer ses interlocuteurs à propos de la situation regnant à l'intérieur du parti démocratique et populaire afghan (PD.P.A.), déchiré depuis son origine par les luttes de factions, eotre membres du Parcham (le drapeau) et du Khalq (le peuple). On sait que les Soviétiques attachent une grande importance à la formation, dans les Etats alliés du tiers-monde, d'un parti d'avant-garde, de type léniniste, garantie de la perennité des liens avec le camp socialiste. avec le camp socialiste.

 Nous conférens une impor-tance primordiale à l'accroisse-ment des rangs et au développement dans la conne direction du P.D.P.A., avant-garde politique des travailleurs du pays. S'inspirant de l'expérience des partis frères et de notre propre expérience, nous ne permettrons pas que notre parti s'écarte du droit chemin. Nous commerce de la contraction chemin. Nous couverons inlassa-blement pour qu'il devienne un véritable parti de type nouveau s, a assuré M. Karmal, et M. Brej-nev a e salue chaleureusement les succès remportés par le P.D.P.A dans la mise en place des structures du parti et de l'Etat (...)



Ce specialiste

BLOUSONS

LE MONDE chaque jour à la dispesition de lepteurs des rubtiques d'Annences Immebilières Vous y trouversz paut-fire LA MAISON

Le temps travaille pour le nouvel Afghanistan révolutionnaire ».

Afghanistan révolutionnaire ».

Mais la visite du chef de l'Etat afghan est fondée sur la similitude de leurs intérêts vilaux », a déclaré M. Brejnev. Les relations traditionnelles d'amité entre l'Afghanistan et l'UR-S.S. sont devenues des « relations de fraternité, de solidarité révolutionnaire ».

UN « processus révolutionnaire ».

Bur la « prétendue question afghans », comme l'on dit à Moscou, les déclarations publiques n'ont apporté aucun élèment nouveu. MM. Brejnev et Karmal ont répété que tout règlement passe par les propositions faites le 14 mai par le gouvernement de Kaboul (1). « L'Afghanistan paus que l'UR-S.S. n'ont aucun projet dirigé contre un pays tiers », a déclaré le secrétaire général du parti communiste soviétique, pour qui l'aide à l'Afghanistan n'a qui'un seul objectif : « Mettre un terme à l'intervention afghane, à toutes les formes d'ingèrence impérialiste dans les soviétique, pour qui l'aide à l'Afghanistan n'a qui'un seul objectif : « Mettre un terme à l'intervention afghane, à toutes les formes d'ingèrence impérialiste dans les soviétique, pour qui l'aide à l'Afghanistan révolutionnaire ».

Mais la visite du chef de l'Etat afghan a été aussi l'occasion pour M. Brejnev et & alussi l'occasion pour attaque de la politique américaine la plus violente de ces dernières années. Même avec le président syrien Assad, la semaine dernière, il avait été beaucoup pius modèré. C'est sans doute parce que « la guerre non déclarrée contre les forces l'impérailisme américain de l'acction impérialiste contre les forces l'impérailisme américain de la réaction impérialiste contre les forces l'impérailisme américain de la réaction impérialiste contre les forces l'impérailisme américain de la réaction impérialiste contre les forces l'impérailisme américain de la réaction impérialiste contre les forces l'impérailisme américain de « s'engager manifeste de la réaction impérialiste contre les forces l'impérailisme américain de « s'engager manifeste de progrès ». M. Brejnev et Eau est doute parce que « la guerre no Mais la visite du chef de l'Etat

Au cours de leurs entretiens, MM. Brejnev et Karmal ont « exprimé leurs sériéuses préoccupations devant les actions des Etals-Unis dans la région de l'océan Indien et du golfe Persique. Ils se sont énergiquement prononcés pour un règlement politique du conflit trano-trakten afin qu'aucune force étrangère ne s'ingère dans ce conflit. 5

DANIEL VERNET.

ACSE

AMÉRIQUES

Etats-Unis

UN DIRIGEANT NOIR APPORTE SON SOUTIEN A M. REAGAN

(De notre correspondant.)

Washington. — M. Ronald Rea-gan est radieux. Pour la première gan est radieux. Pour la première fois, un dirigeant noir appuie sa candidature, et il ne s'agit pas de n'importe qui : le pasteur Ralph David Abernathy fut l'ami intime et le bras droit de Martin Luther King, auquel il succèda, en 1988, à la présidence de la Southern Christian Leadetship Conference, une organisation non violente consacrée à la défense de la minorité noire et de la justice sociale. Ce pasteur baptiste de cinquante-quatre ans avait soutenu M. Edward Kennedy aux primaires du printemps dernier.

L'annonce a en lieu, jeudi 16 octobre, dans une église de Detroit, en présence du candidat républicain. « l'avais soutenu M. Carter en 1976, mais ses pro-messes n'ont pas été tenues, a expliqué le pasteur Abernathy. L'inflation, le chômage et les taux L'inflation, le chomage et les taux d'inférét ont augmenté. Les pauvres gens noirs ne peuvent plus vivre dans le système. Nous n'avons plus besoin de ce mêdecin car les malades vont plus mal. 3 M. Reagan, en revanche, aurait beaucoup fait pour les Noirs quand il était gouverneur de Californie — davantage, en tout cas, que le gouverneur Carter en Georgie.

La veuve de Martin Luther La veuve de Martin Luther King a désapprouvé cette prise de position inattendue que M. Reagan négociait secrétement depuis le mois d'acott. « C'est magnifique, a dit le candidat républicain. Je ne pouvais imaginer une telle chose, je suis comblé. » Un récent sondage du Washington Post montrait que M. Reagan n'attirait que 5.2 % de l'électorat noir dans huit grands Etats, avec un record dans le Michigan: 0 %.

(1) Le 14 mai dernier, le gouvernement de Kaboni a proposé au Pakistan et à l'Iran des négociations directes pour mettre fin aux activités des rebelles à partir des territoires de ces Etats. L'U.B.S.S. et les Etats-Unis étairent appelés à garanuir la non-ingérence. C'est dans ce a contexte » que pourrait être envisacé le retrait d'Afghanistan du contingent limité » de troupes soviétiques.

• RECTIFICATIF. — Une faute d'impression dans l'article de Robert Solé (nos dernières de Robe

El Salvador

La junte enjoint aux forces de l'ordre de respecter les droits de l'homme

San-Salvador. — La junte de gouvernement, qui fêtait le mercredi 15 octobre l'anniversaire du coup d'Etat de 1979, a annoncé qu'une Assemblée constituante serait élue en 1982 et que les destinées du pays seraient remises aux mains des élus du peuple au plus tard au milieu de l'année 1983 (le Monde du 17 octobre). Les céré monies commémoratives de ce que l'on d'énomme officiellement loi ainsurrections se sont déroulées dans les locaux du Centre national de technologie agricole, à 40 kilomètres de la capitale : les auorités avaient voulu piscer leur auorités stalent voulu piscer leur action sous le signe de la réforme agraire. Plusieurs centaines de paysans avaient été pour la cir-constance amenés des coopéra-

tives roisines.

Outre les élections, trois mesures ont été annoncées. Un décret vient d'être signé par la junte, enjoignant à tous les Saivadoriens, mais sursout aux forces de l'ordre, de respecter les droits de l'ordre, de respecter les divirsi de l'homme et de ne se livrer à aucun abus d'autorité. Le ministre de la défense est chargé de veiller à l'application de catte nouvelle loi. Il a pour mission de déférer devant les tribunaux civils on militaires les éventueis contrapagnets. Interprés sur la civils ou militaires les sventueis contrevenants. Interrogé sur la signification d'un décret consistant à mettre sous contrôle militaire le respect des droits de l'homme par les militaires, re colonel Garcia nous a affirmé qu'il s'agissait de « intser une particule de l'agrecation de la confidération de la confideration de l

qu'il s'agissait de « inisser une preure écrite et tangible de nos intentions ».

Le colonel Abdul Guttlerez membre de la junte, chargé de lire le message officiel, a promis, en second lieu, la réouverture de l'université avant la fin de l'antière de l'autre de l'antière le réceive de l'antière de l'antière le réceive le réceive de l'antière le réceive le réceive de la colonie de l'antière le réceive de la colonie de l'antière le réceive le réceive de la colonie nee, tout en invitant les étudiants à «respecier les règles du jeu» et à ne pas confondre « autonomie universitaire » et « extraterritorialié ». Il a enfin, lancé un appel aux « jeunes subversité un appel aux « jeunes subversité un leur enthousierme » De notre envoyé spécial L'annonce d'élections dans deux

L'annonce d'élections dans deux au était attendue. Elle devrait actisfaire le secteur privé qui avait demandé le 25 septembre dernier le retour à l'état de droit, per l'amnistie et le recours aux irnes. Les forces d'opposition au régime sont, pour leur part, infiniment plus sceptiques. Un des professeurs de l'université centraméricaine (catholique) nous a déclaré à ce propos: « Nous ne traméricaine (catholique) nous a déclaré à ce propos: « Nous ne pouvous pas croire aux élections dans les circonstances actuelles. Elles ont toujours été truquées ou détournées dans ce pays et si nous regardons ce qui se passe chèz nos voisin s d'Amérique latine comme le Chili, ou plus récemment encore la Bolivie, nous arrivons à la conviction qu'il ne sert à rien d'organiser des nous arrivons à la conviction qu'il ne sert à rien d'organiser des élections même si elles sont libres. Il jaut d'abord changer l'armée et ensuite recoura aux urnes afin de lui éviler toute tentation d'en annuler le verdict au cas où celui-ci ne lui conviendrii pas. 3 Interrogé sur le même sujet, le colonel Garcia, ministre de la défense, nous a déclaré pour se part : « A mes yeux, les élections sont vitales. Leur déroulement sera garanti par les jorces armées et je

par les forces armées et je souhaite qu'elles aient lieu le plus tô: possible afin de réduire la tension dans le pays.» Des hélicoptères français

Farallèlement aux mesures politiques annoncées le mercredi 15 octobre, les militaires ont décidé de recourir à des médications plus énergiques. Depuis plusieurs jours une opération de grande envergure est lancée dans le département de Morazan. Située à une centaine de kilomètres à l'est de la capitale, cette région est pour le moment interdite aux journalistes. Selon des chiffres ticlimes de leur enthousiasme set qui se sentiraient a manipu-et qui se sentiraient a manipu-lés » à se joindre à la a rézolu-lion pacifique s' menée par la junte. Des centres seront ouverts dans tout le pays où ils pourront venir déposer leurs armes.

Plusieurs témoignages font état de l'utilisation de mortiers de 80 et de 105. Pour sa part, le colonei Bustillo, chef des forces aériennes salvadoriennes, nous a affirmé ques ses avions et hélicoptères, tous de fabrication françaises (1), no participaient aux opérations que pour transporter les soldats ou leur apporter nourriture et médicaments. Cette offensive inquête les or-

Cette offensive inquiète les or-ganisations humanitaires dans la mesure où au Salvador, les cam-pements guérilleros ne sont pas peuplés que de combattants. Fem-mes, enfants et vieillards y viveni par centaines. Des témoins affir-ment que les soldats ne laissent plus pénétrer dans la zone de combats ni vêtements, ni médica-ments, ni nourriture. Des milliers de réfugiés — la Croix-Rouge en menta in dourniture. Des milliers de réfugiés — la Croix-Rouge en compte 23 000 sur le département — seraient acculés à la frontière hondurienne, bloquée par les troupes du pays voisin. Leur situation sanitaire et alimentaire est considérée comme préoccupante.

- FRANCE PISANL

(1) Il s'agit de Fouga-Magister, d'Ouragan, de Railye et d'Alouette, dont les derniers ont été livrés, mon-tés et essayés par des techniciens français ret été.

● Le Honduras et le Salvador signeront un traité de paix le 30 octobre à Lima, a annoncé, jeudi 16 octobre. M. José-Luis Bustamente, médiateur péruvien du conflit entre les deux pays. Le Honduras et le Salvador n'entretisment plus de relations diplomatiques depuis la courte guerre de juillet 1969, qui était née de différends frontaliers et avait été déclerchée à la suite d'un match décleuchée à la suite d'un match de football entre les équipes nationales des deux paya

Canada

M. LÉVESQUE REPORTE LES ÉLECTIONS AU QUÉBEC POUR COMBATTRE LE PROJET CONSTITUTIONNEL DE M. TRUDEAU

(De notre correspondant.)

Montréal. — Afin de s'opposer dans les meilleures conditions possibles au « coup de torce constitutionnel d'Ottava », le pre mier en ministre québécols. M. René Lévesque, a annoncé, le jeudi 16 octobre, le report des élections provinciales à une date indéterminée. Celles-ci devalent avoir lieu en novembre, conformément à la tradition selon laquelle un scrutin doit être organisé tous les quatre ans (le partiquébécois a pris le pouvoir le 15 novembre 1976), mais qui a déjà souffert quelques exceptions à l'occasion de crises particulièrement profondes.

Les raisons invoquées aujourd'hui par M. Lévesque pour ne pas consulter l'électorat dans l'immédiat n'ont pas convaincu le chef de l'opposition libérale du Québec. M. Claude Ryan, qui a accusé le parti québécois de « s'accrocher au pouvoir ».

Le système parlementaire au Canada permet au pouvoir de choistr la date des élections en fonction de la situation générale et surtout en fonction des avantages qu'il peut en tirer pour se maintenir au pouvoir. Cependant la durée d'une législature ne peut être supérieure à cinq ans.

Au sein même du gouvernement, il y avait des désaccords à

T 7/38 😥

voir. Cependant la durée d'une législature ne peut être supérieure à cinq ans.

Au sein même du gouvernement, il y avait des désaccords à ce sujet. Certains ministres auraient préfère affronter les électeurs avant de présenter un budget impopulaire; d'autres étaient prêts à prendre le risque d'attendre encore, dans l'espoir que l'avance des libéraux dans les sondages disparaîtrait au cours des prochains mois.

C'est finalement l'évolution du débat constitutionnel, et plus particulièrement le succès relatif du Québec dans sa tentative de sortir de son isolement et de railier les autres provinces contre M. Trudeau, qui a pou séctions, e'il m'a para nettement contre-indiqué, a-t-il dit, de tentratout de suite des élections générales qui verraient le Québec se ditiser très durement au moment même où al faut plutôt itacher de maintenir entre nous un front comme où al faut plutôt itacher de maintenir entre nous un front comme où al faut plutôt itacher de maintenir entre nous un front comme de les plus fondamentaux.

Au cours d'une conférence de presse, M. Lévesque a critiqué très sèvèrement le projet constitutionnel de M. Trudeau qui est actuellement débattu à la Chambre des Communes et que cinq provinces sur dix ont décidé de contester devant les tribunaux.

« Nous avons le dévoir de résister à une modification, u'on veut laire à nos dépens en nous en le vant unitatéralement des garanties et des pouvoirs — en matière suriout d'enseignement et de protection de la langue francaises. a-t-il déclare.

BERTRAND DE LA GRANGE.

BERTRAND DE LA GRANGE.

Sri-Lanka

ANCIEN PREMIER MINISTRE

Mme Bandaranaike est déchue de ses droits civiques par le Parlement

Les dirigeants n'ont-ils pas perdu leur sang-froid? Déjà, ils avaient répondu il y a quelques semaines à des revendications de salaires et à un mouvement de grève en annonçant le licencle-ment de quarante mille employés ment de quarante mille employès du secteur public. Cette fois l'état d'urgence a été proclamé mardi 14 octobre à titre préventif ; un peu plus tard, cette mesure d'exception était désavouée par le conseil de sécurité, jugeant que la situation ne le justifiait pas. Il n'y avait pas vraiment eu de violences. Mais, selon les autorités, les membres du Parti de

Mme Sirimayo Bandaranaîke, ancien premier ministre du Sridit anka (1960-1965) et 1970-1978), a cours incendiaires » et s'apprélaiks déchu de ses droits civiques pour sept ans, jeudi 16 octobre, par le Parlement ceylanais, où la formation gouvernementale du président Jayewardene, le Parti de l'unité nationale dispose d'une très large majorité. Colombo ressemblait à une ville en état de siège lorsqu'a été annoncée cette décision, prononcée sur la dessigne lorsqu'a été annoncée cette décision, prononcée sur la dessigne lorsqu'a été annoncée cette décision, prononcée sur la dessigne lorsqu'a été annoncée cette décision, prononcée sur la dessigne lorsqu'a été annoncée cette décision, prononcée sur la dessigne lorsqu'a été annoncée cette décision, prononcée sur la dessigne lorsqu'a été annoncée cette decision, prononcée sur la dessigne lorsqu'a été annoncée cette décision, prononcée sur la dessigne lorsqu'a été annoncée cette décision, prononcée sur la dessigne lorsqu'a été annoncée cette décision, prononcée sur la dessigne lorsqu'a été annoncée cette décision, prononcée sur la des l'ansien cours par une communiés par le président Jayes sont hantés par la crainte d'un éventuel retour au pouvoir, à la fauten coupable pendant de l'année en Inde Le son mandat d'abus de pouvoir.

Son neveu, M. Félix Bandara, la liberté la liberté ne s'était-il pas associé au pouvoir à des trots-listes et aux communistes proble ministre da la juscific calme et fait appel devant la cours d'espoir de revenir pour long-despoir de revenir en d'espoir de revenir pour long-despoir de revenir en d'espoir Cour suprême, qui a reporté l'exa-men de l'affaire au 10 novembre. Cela n'a pas empeché le gouver-nement d'aller de l'avant...

La crainte d'un retour au pouvoir

No.1 sans quelques raisons, l'ancien premier ministre estime être victime d'une vengeance, d'un a assassinat politique », at-elle dit. Elle ne pourra se présenter aux élections de 1983. Et, même si elle continue à diriger son parti, la suppression de ses

bourgeoisie d'affaires?

Mais, dans l'immédiat, le gouvernement semble craindre que, dans sa campagne d'agitation soclale et politique, le Parti de le
liberté ne soit débordé par des
éléments « radicaux » venant rappeler le souvenir de la révoite des
étudiants et prolétaires ruraux
qui secoua l'île au début du
second « règne » de Mme Bandaranaîke, en 1971. De plus, les
conservateurs ont donné un coup
d'arrêt aux mesures à caractère
progressiste prises par leurs prèdécesseurs (aide à la consommation, renforcement du secteur
public, réforme agraire, etc.). Is
pratiquent un libéralisme économique à tout crin et une poli-

tique de la porte ouverte aux investisseurs étrangers, en parti-culier aux multinationales. Celleci commence à peine à donner des fruits...

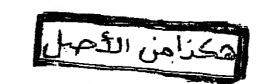
Sans doute les responsables du Parti de l'unité nationale ont-ils Parti de l'unité nationale ont-ils pris ombrage de la popularité persistante de celle qui fut la première femme au monde chef de gouvernement. Elle avait, certes, appelé autour d'elle à de hautes fonctions son neveu, son fils sa fille et l'un de ses gendres. Mais les charges retenues contre eux n'ont-elles pas été exagérées? Toute la vie politique du Sri-Lanka depuis plusieurs décennies a été marquée par les rivallés de deux grandes familles, les Bandaranalke et les Senanayake, qui avaient la haute main sur l'UN.P.

M. Jayewardene viole les prin-

M. Jayewardene viole les prin-M. Jayewardene viole les prin-cipes démocratiques auxqueis il se déclare attaché, au point de faire queique peu oublier que son prédécesseur réprima avec une particulière brutalité et des concours extérieurs la révolte de 1971 et, plus tard, les auto-nomistes tamouls. Ceux-ci repré-sentent le principal groupe de l'opposition parlemenataire et apportent aujourd'hui leur sou-tien à Mme Bandaranaïke.

GÉRARD VIRATELLE





Le Monde

politique

L'ouverture de la procédure de désignation du candidat socialiste à l'élection présidentielle

Les amis de M. François Mitterrand veulent contraindre M. Michel Rocard à un duel avec le premier secrétaire

La procédure de désignation du candidat socialiste à l'élection présidentielle gouvre dimanche 19 octobre. Elle s'achetera, après un vote des militants, par la réunion d'un congres extraordinaire les 21 et 35 janvier 1981. Les « candidatures à la candidature » peuvent donc être déposées des dimanche, et jusqu'au 8 novembre, date de la prochaine réunion du

Après une période de calme relatif, le P.S. s'apprète à entrer de nouveau dans une zone de turbulences : la bataille interne qui s'engage officiellement le 19 octobre s'achèvera par la désignation du cardidat applicable à la cardidat participation est de la cardidat participation est de la cardidat participation est participation est de la cardidat participation est de la cardida s'engage officiellement le 19 octo-bre s'achèvera par la désignation du candidat socialiste au scrutin de 1981. M. Michel Rocard trou-vera peut-ètre, au bout de la route, la consécration d'une stra-tègie présidentuelle engagée de longue date. Les amis de M. François Mitterrand restent, dans leur majorité, décidés à y faire obstacie. Leur principale difficulté réside dans l'attentisme du premier secrétaire. Ce dernuer devrait être conduit, dimanche, à devrait être conduit, dimanche, à l'occasion de l'une des innombrables Fètes de la rose qu'il pré-side chaque semaine, à rappeier sa position : il n'est pas, pour le

moment, candidat ; il n'a pas, du moins pas encore, l'intention de

er skrig i Radio

Cenada

La question de sa candidature ne sera pas pour autant résolue. Le premier secrétaire souhaite attendre de pouvoir apprécier au mieux l'évolution de la situation politique dans le pays et dans le parti, avant de se déterminer. Les arrite de M. Mitterpard, fonder le parti, avant de se déterminer. parti, avant de se determiner. Les amis de M. Mitterrand fondent précisément leurs espoirs sur les résultats du débat qu'lls souhai-tent promouvoir dans les rangs socialistes. Ils espèrent, en quel-que sorte, contraindre M. Michel Rocard à un duel avec M. Mitter-

Rocard à un duel avec M. Mitterrand. alors même que le député des Yvelines veut éviter l'affrontement. Replacer M. Rocard en position d'adversaire du premier secrétaire leur paraît être le melleur moyen de convaincre celui-ci d'être candidat.

Il ressort en effet de la réunion du collectif du s courant Mitterrand » mercredi soir 15 octobre à Paris, que plusieurs commissions exécutives de fédérations contrôlées par la majorité du parti vont être saisles, quand ce n'est pas déjà lait (le Monde daté 12-13 octobre), d'appeis en faveur d'une candidature de M. Mitterrand. Sans que l'intèressé ait eu à se prononcer formellement, sa

Il est probable qu'à breve échéance M. Michel Rogard fera part de ses mientions. De son côte, M. François Mitterrand doit prendre la parole dimanche à Nancy, où il doit participer à une réunion publique. Quant à M. Jean-Pierre Cheve-nement, il aura, dès mardi 21 octobre, à la télévision (il est l'invité du « Grand Débat » sur TF I). l'occasion de conjumer qu'il sera candidat si le premier secrétaire renonce à l'être.

contrôle du parti.

secrétaire.

cet attentisme peut toutefois profiter à M. Rocard. C'est bien pourquoi les amis du premier secrétaire s'efforcent d'occuper le terrain. Le député des Yvelines a pu enregistrer tel ou tel glissement en sa faveur à mesure que s'éloignait le perspective d'une candidature de M. Mitterrand. Une telle évolution est illustrée d'une facon significative, et ré-

o'me telle evolution est illustree d'une façon significative, et récente, dans l'Hérault : dans cette fédération « mitterrandiste », M. Saumade, président du conseil général, reproche à M. Mitterrand précisèment d'avoir trop attendu ; il lui demande de se propocer au plus the et effirme.

prononcer au plus tôt et affirme que M. Rocard est le candidat le plus efficace, sans pour autant rallier la minorité. Cette position est révélatrice d'un état d'esprit

sagesse prevaudra et que les remous précédant la désignation

s'apaiseront, pour peu qu'il sache lui-même apaiser les craintes qu'il suscite chez ses adversaires.

C'est à ces craintes que M. Alain Richard, député du Val-d'Oise, s'efforce d'ores et déjà de répon-

seitores d'ores et deja de repon-dre en affirmant que les amis du député des Yvelines souhaitent certes que leur chef de file soit désigné comme candidat du P.S., mais aussi que le premier secré-

qui se répand chez les élus.

secrétaire, pour ou contre M. Rocard.

L'objectif de cette manœuvre
est double. Il s'agit d'abord de
sortir de la situation créée par la
« petite pivase » de M. Rocard
au congrès de Metz (en avril
1979), par laquelle le député des
Yvelines s'interdisait d'être candidat contre le premier secrétaire.
Bien qu'ayant été délié de ce serment par M. Mitterrand luimème. M. Rocard l'a constamment réaffirmé depuls, plaçant
ainsi le premier secrétaire dans
la position d'un monarque qui,
par son comportement, peut à bloquer le processus démocratique »,
selon l'expression de M. Edgard
Pisani.

Un moindre mal

Il s'agit ensuite de recréer un Il s'agit ensuite de recréer un climat et un clivage analogues à ceux qui avaient prévaiu dans la préparation du congrès de Metz et de contester ainsi la capacité de M. Rocard à rassembler le parti et à défendre sa ligne politique, son a projet ». De même que lors de la préparation d'un congrès, les lleutenants défendent la motion du premier secrétaire, ils vont se battre pour lui taire, ils vont se battre pour lui sans qu'il apparaisse en première

sans qu'il apparaisse en première ligne.

Alors que la force du député des Yvelines est d'être, dans les sondages, le me i l'e u r candidat socialiste, il s'agit donc de contourner l'obstacle en falsant la preuve que sa candidature divise, et qu'il reste politiquement minoritaire. Dès lors la candidature de M. Mitterrand apparaitrait comme un moindre mal, comme le seul moyen de préserver l'unité du parti — mais à quel prix ? et comme la seule garantie de l'ancrage à gauche du P.S.

Le fait de ramener la question de la candidature à la dimension d'un congrès ordinaire n'est tou-

LA DISCUSSION BUDGÉTAIRE A L'ASSEMBLÉE NATIONALE

De la difficulté de compenser les allégements fiscaux...

La táche d'un ministre du budget n'est pas chose facile... Faire comprendre à des députés que ce que l'on donne d'une main à telle catégorie de contribuables provient nécessairement de la poche de telle autre catégorie... d'électeurs relève apparemment d'une mystérieuse alchimie monétaire. Au fond, Alfred Sauvy a raison : quand les Français auront pris l'habitude linguistique de remplacer le mot . Etat . par le pronom - nous », les comportements des consommateurs évolueront très vite. Deux exemples, jeudi 16 octobre, à l'Assemblée nationale.

Alléger la charge fiscale des célibataires dont les revenus sont modestes? Mais, bien sûr! Tout le monde est d'accord. Encore faut-il trouver des ressources nouvelles pour compenser la dépense envisagée. M. Icart (U.D.F.), auteur de cette proposition, a imaginé un gage » qui consiste à augmenter le taux de T.V.A. sur les nourritures pour chiens, chats et contrôle du part.

L'idée que l'on se fait de la meilleure façon de pérenniser ce contrôle crèe un clivage au sein du « courant Mitterrand. Les uns, majoritaires et soutenus sur ce point par le Cères, pensent que seule une nouvelle candidature de M. Mitterrand peut empécher M. Rocard de s'assurer une majorité dans le parti. Les autres affirment qu'une nouvelle défaite du député de la Nièvre dans un scrutin présidentiel ferait le lit du député des Yvelines, Ces derniers s'accommodent donc de la démarche attentiste du premier secrétaire.

animaux d'agrément. Quel tollé!
M. Fabius (P.S.); - Les gens modestes devront payer plus cher les aliments pour leurs animaux »; M. Le Tac (R.P.R.) : « Cette proposition surprend toutes les associations de pro-tection des animaux »: M. Girard (R.P.R.) : Elle frapperait une industrie agro-alimentaire très importante »; M. Combrisson (P.C.) : « Augmentons le taux de l'impôt sur les sociétés fabriquant ces aliments - : M. Schvartz (R.P.R.). Cel porternit préjudice à la production de fer-blanc et à la région lorraine... 400 000 tonnes de produits mis en boîte, cela représente quelque 100 000 tonnes de métal... cela n'est pas negligeable pour une entreprise sidérurgique : M. Madelin (U.D.F.) : Cette industrie l'agroalimentairel est dynamique et prospère, et c'est une bonne chose : M. Marette (R.P.R.) : « Le R.P.R. ne veut pas favoriser le concubinage des smicards ni livrer le rapporteur général IM. Icarti au «Canard enchaîne» L. On va

Avant l'article 2 (fixation du barème de l'impôt sur le revenu), l'Assemblée adopte, contre l'avis du gouvernement et de la com-mission des finances, un amende-ment du groupe communiste qui ment du groupe communiste qui stipule : « Il est prélevé une taxe forfattaire sur les banques et éta-blissements financiers dont dé-pendent, pour leurs besoins de financement, les entreprises de moins de cinq cents salariés opé-rant des licenciements pour motif tencemique et dent les étaits. runt des licenciements pour motiféconomique et dont les frais financiers ont crû de plus de 15% entre 1979 et 1980. Cette taxe se monte à 15000 P par emploi supprimé dans chaque entreprise concernée. » Cet amendement a été adopté en raison de la supériorit numérique des députés de l'opposition siègeant à ce momentlà dans l'hémicycle. Dès l'amendement suivant, les députés de la majorité étalent plus nombreux, et les amendements communistes étalent repoussés. Dix-sept amendements du groupe communiste sont ensuite successivement rejetés.

● Le Figero du 17 octobre publie un sondage de la Sofres sur les intentions de vote à l'èlection presidentiale. Lenguere a tété effectuée du 2 au 8 octobre auprès d'un millier de personnes. Au premier tour, M. Giscard d'Estaing obtiendrait 32 % ai M. Rocard (24 %) est candidat, et 34 % si c'est M. Mitterrand (19 %). Dans les deux cas MM. Chirac et Debré obtiendraient, l'un 12 %, l'autre 5 %. Le président sortant fait son meilleur score (41 %) dans l'hypothèse où ni M. Chirac ni M. Rocard ne se présenteraient. En l'absence de M. Debré M. Chirac recueillerait 15 % des intentions de vote. Dans tous les cas M. Marchais obtient 17 %.

Au second tour, M. Giscard d'Estaing obtient 52 % contre M. Rocard (48 %) et 57 % contre M. Rocard (48 %) et 57 % contre M. Mitterrand (43 %), 45 % des personnes interrogées ne sont pas fermement décidées dans leurs intentions de vote. été effectuée du 2 au 8 octobre

mécontenter neuf millions de propriétaires d'animaux pour satisfaire des gens qui ne s'en rendent même pas compte! -

L'amendement de M. Icart est repoussé...
Octroyer une demi-part supplémentaire de quotient familial aux familles de trois enfants?
Tout le monde est d'accord. Là encore, il faut payer. Le «gage», rette fois, est constitué par une surtaxe sur les alcools. Au nom de la cohérence, le groupe socialiste demande la discus-sion de cette mesure après celle de l'article 4 qui prévoit une augmentation des droits indi-rects sur... les alcools et qui a également pour but d'adapter la législation à un arrêt de la Cour de justice européenne de Luxembourg. Sujet sensible par excellence. M. Vivien (R.P.R.), coauteur de l'amendement, ne cache pas son émotion : exaspéré par l'article 4, l'Assemblée ne risque-t-elle pas de refuser son gage -, et donc l'amendement? M. Lagorce (P.S.), président de séance, accède à la (P.S.), président de séance, accède à la demande des socialistes.

La discussion s'engage sur l'article 4. M. Cellard (P.S.): - Peut-on vraiment établir un lien entre l'absence de taxation des alcools et l'alcoolisme ? - : M. Hardy (R.P.R.) : - Il s'agit de la survie ou de la mort de très nombreuses petites entreprises »: M. Millet (P.C.): « L'al-coolisme ne trouve-t-i) pas son origine dans un mal-vivre imputable à la politique gouverne-mentale? -: M. de Lipkowski (R.P.R.) : - Scan-doleux... stupéfiant... déraisonnable... si cet article est maintenu, je ne voterai pas le budget (= : M. Grussenmeyer (R.P.R.) : = Il est aberrant d'imputer la responsabilité de l'alcoolisme aux petits récoltants de fruits » : Mme Leblanc (P.C.) : « Il faut rétablir les droits des pouilleurs de cru. »

M. Papon a décide de prendre la nuit pour réfléchir... la France viticole attend... LAURENT ZECCHINI.

A l'article 2, l'Assemblée repousse plusieurs amendements tendant a modifier les taux du harème de l'impôt en faveur des plus hasses tranches et des tran-ches moyennes,

M. BAS (R.P.R.) defend un M. BAS (R.P.R.) defend un amendement exonérant d'impôt sur le revenu les foyers fiscaux ayant un revenu imposable égal ou supérieur à 50 000 francs et majorant en conséquence le taux de la T.V.A. Il assure qu'en 1977 40% des Français adultes ont participé a directement pour un peu plus de 2% à l'ensemble des transferts publics ». M. ICART peu plus de 2 % à l'ensemble des transferts publics s. M. ICART (UDF.), rapporteur général de la commission des finances, ré-pond que si un tel amendement avait été appliqué en 1977, seuls 450 000 contribuables, sur un effectif de 14 millions, auraient continue à être assujettis. De plus, cette mesure aurait entrainé 47 milliards de perfe de recettes 47 milliards de perte de recettes et une augmentation de 25 % de la T.V.A. Cet amendement est repoussé à l'issue d'un long débat (seul M. Bas vote pour).

time) explique que, selon la légis-lation fiscale, un contribuable invalide rélibataire a droit à une demi-part supplémentaire de quotient familial, mais lorsque deux invalides se marient ils n'ont droit, pour l'ensemble du foyer fiscal, qu'à deux parts et demie de quotient familial, et non à trois. Il propose — pour la troisième année consécutive — un amendement stipulant que deux invalides maries ont droit à trois parts. Cette mesure est gagée par une majoration de la taxe sur les bijoux et métaux précieux. Le bijoux et metaux précieux. Le gouvernement propose un amengouvernement propose un amen-dement similaire mais finance par-une augmentation du droit de timbre sur les effets de com-merce. Le groupe communiste propose, de son côté, d'accorder une demi-part supplémentaire aux invalides célibataires ou maries L'amendement du gouver-

L'Assemblée écarte un amendement de M. ICART tendant à atténuer la charge fiscale des contribuables ne disposant que d'une part de quotient familial (célibataires essentiellement) et soumettant en conséquence les nourritures pour chiens et animaux d'agrément au taux de 17.6 % de la TVA.

L'Assemblée adopte ensuite un amendement de MM. DEHAINE (R.P.R.) et ICART relevant la limite d'adhésion aux centres de gestion et associations agréces. A

limite d'adhésion aux centres de gestion et associations agréées. A l'initiative du gouvernement, cette mesure est financée par une majoration du droit de timbre sur les cartes d'entrée dans les casinos. Elle adopte également un amendement de MM. ALPHANDERY et DE BRANCHE (U.D.F.) portant à 17 000 F la limite des déductions fiscales attachées au salaire du conjoint pour les entreprises adhérant à un centre de gestion agrée. Cette mesure sera financée par une majoration du droit de timbre sur certaines formules de chèques.

En séance de nuit, sous la prési-

M. Bas vote pour).

M. FABIUS (P.S., Seine-Marinine) explique que, selon la légistation fiscale, un contribuable contre 196, un amendement du propide célibature a droit à l'avantage tiré du quotient familial à deux fois l'allocation fami-liale et créant une allocation dès liale et créant une allocation dès le premier enfant. Par 273 voix contre 197, l'Assemblée repousse un amendement socialiste portant de 55 000 F à 75 000 F le plafond de la déduction forfaitaire supplémentaire de 30 % applicable aux représentants de commerce. Elle adopte ensuite l'ensemble de l'article 2 (voir le Monde du 10 septembre). L'amendement qui prévoit l'oc-

L'amendement qui prévoit l'oc-troi, à partir de 1981, d'une demipart supplémentaire de quotient familial pour les families ayant à charge trois enfants ou plus est ensuite réservé, ainsi que l'ar-ticle 3 relatif à la fiscalité pétro-

ticle 3 relatif à la liscalité petro-lière. La séance est levée à 23 h. 40, la suite de la discussion étant renvoyée à vendredi 17 octobre.

L'éventualité de représailles à l'encontre du P.C.

a décide de saisir les conseils municipaux d'union de la dirigés par des socialistes, d'un texte dénonçant l'attitude du P.C. lors des élections sénatoriales. La résolution du bureau exécutif, qui n'avait pas été rendue publique vendredi matin, a été adoptée avec les seules pour des représentants de la majorité du parti le courant Mitterrand » et CERES), les amis de MM. Mauroy et Rocard

irouve d'ailleurs dans l'Unité, pu-bliée vendredi 17 octobre, sous la plume de M. Claude Estier, qui explique que le P.S. est « la cibis privilègiée » du P.C. et qui de-nonce le caractère « mensonger » du « slogan » sur le changement utilisé par M. Marchals. Mais les membres du bureau exècutif ne cont. nes d'accord sur la manière sont pas d'accord sur la manière dont le P.S. peut riposter au P.C. Selon la proposition de M. Pope-ren, finalement adoptée, une pro-testation assortle d'une menace

reau exècutif augure mal du déroulement de le campagne interne pour la désignation du candidat socialiste. Ces débats ont rapidement pris, mercredi, l'ailure d'un affrontement entre majoritaires et minoritaires. A l'origine de la discussion se trouve la proposition faite par M. Jean Poperen, membre du secrétariat national, de dénoncer l'attitude du P.C. Certes, l'analyse de cette attitude convient à tous les responsables socialistes; on la retrouve d'ailleurs dans l'Unité, publiée vendredi 17 octobre, sous la centre des suites en 1983 (élections ront des suites en 1983 (élections municipales).

Les amis de MM. Mauroy et Rocard ont contesté la nécessité de s porter la guerre » dans les municipalités, c'est-à-dire dans des secteurs qui sont relativement préservés. Les représentants du « courant Rocard » ont, sur ce a courant Rocard s ont, sur ce sujet, défendu une ligne de conduite qui avait été définie dès le congrès de Metz et réaffirmée depuis, selon isquelle, la rupture étant durable, la solution n'est ui dans l'incantation en faveur de l'union ni dens la polémique, mais dans l'affirmation autonome des nans l'allumation autonome des propositions du seul P.S. Ils ont expliqué qu'ils se refusent à uti-liser les mêmes armes que le P.C. : celui-ci a fait un choix, il revient aux électeurs de sanctionner ce choix, cont-ils indiqué.

Les représentants du CERES. soucieux, également, de « ne pas apporter de l'eu au moulin de la désespérance ». ont cependant voté le texte maporitaire.

Le fait que les socialistes soient ainsi divisés par le comportement du P.C. n'est pas, à proprement parler, une surprise : c'est très précisement l'objectif de la direction communiste. La surprise vient piutôt de ce que les socialis-tes semblent peu enclins à éviter le piège qui leur est ainsi tendu.

J.-M. C.

ERRATUM -- Contraire ment à ce que nous avons écrit dans nos précédentes éditions (le unus nos precedentes éditions (le Monde du 17 octobre, page 8), le maire de Tourcoing n'est pas M Guy Chatiliez, mais M Mau-rice Devloo, qui lui a succédé en septembre 1979.





Selon M. Barre, M. Poniatowski bénéficierait d'une immunité parlementaire permanente

M. Michel Poniatowski, ancien ministre de l'intérieur, bénéficie-t-il, comme tous les représentants français à l'Assemblée des communautés européennes, d'une immunité permanente pendant toute la durée de son mandat ? Le mercredi 8 octobre, à l'Assemblée nationale, le gouvernement n'avait pas été an mesure de répondre à cette question, posée par M. Fillioud, député socialiste de la Drôme (« le Monde » du 10 octobre).

Celui-ci avait fait état d'une décision du juge d'instruction du tribunal de grande instance de Paris, en date du 11 juiliet 1980, qui concluait à l'irrecevabilité d'une plainte en diffamation déposée, le 6 juin 1980, par M. Georges Fillioud contre, notam-ment, M. Poniatowski. Dans son ordonnance, M. Roger Lecante, doyen des juges d'instruction, fondait sa décision sur une - inter-

Dans ces attendus, le juge d'instruction indique notamment : a Il ressort de l'interprétation donnée par M. le ministre des affaires étrangères que le Parlement européen tient une session annuelle d'un an pendant laquelle ses membres, y compris pendant la durée des interruptions, selon la jurisprudence de la Cour de justice des Communautés européennes (arrêt du 12 mai 1964 péennes (arrêt du 12 mai 1964 — Affaire 101t63 Albert Wagner contre Jean Fourmann et Antoine Kier), bénéficient de l'immunité de juridiction prévue par l'article 10 du protocole sur les privi-lèges et immunités des Commu-nautés européennes.» M. Fillioud s'était étonné de cette décision et

de l'avis qu'aurait donné à cette occasion M. François-Poncet. Le problème posé est complexe. Dans sa forme même, l'ordon-mance du juge d'instruction comporte des « zones d'ombre ». M. Lecante fait état d'une « in-M. Lecante fait état d'une a in-terprétation » donnée par le « mi-nistre » des affaires étrangères. Pour qu'une telle interprétation soit valable, il faut qu'elle ait été consignée dans une note écrite. Celle-ci, à partir du moment où le juge d'instruction fonde sa dé-cision sur ce seul élément, doit figurer au doster et être publiée figurer au dossier et être publiée au Journal officiel pour s'imposer au tribunal. Or, ni Me Ribs, avocat de M. Fillioud, ni même M. Robert, avocat général à la chambre d'accusation — chargée de par ses fonctions de défendre le point de vue du gouvernement n'ont eu connaissance d'une

Préparée par la direction juridique du ministère des affaires étrangères, modifiée par M. Raymond Barre lui-mème, la réponse du premier ministre est prati-quement identique à l'interpré-tation dont avait cru pouvoir faire état le juge d'instruction : elle signifie que M. Poniatowski,

Dans ces attendus, le juge comme tous les représentants français à l'Assemblée parlemen-taire européenne, bénéficie d'une immunité permenente, qui vaut pendant toute la durée des ses-sions de l'Assemblée de Straz-bourg (1) ; elle repose essentiel-lement sur l'arrêt rendu en 1964 par la Cour de justice euro-péenne.

> M. Barre cite tout d'abord l'ar-ticle 10 du « protocole inter-gouvernemental sur les immunités et privilèges des Communautes et priviléges des Comminau-tes européennes » qui, entré en vigueur en 1957, prévoit que, « pendant la durée des sessions de l'Assemblée, les membres de celle-ci bénéjicient sur leur territoire national des immunités reconnues aux membres du Parlement de leur pays (...). L'im-munité ne peut être invoquée dans le cas de flagrant délit et ne peut non plus mettre obsta-cle au droit de l'Assemblée de l'immunité d'un de ses

Le premier ministre indique ensuite quels ministre indique ensuite quels ministres des affaires étrangères, interrogé par la chancellerie, avait rappelé, en janvier 1980 (s'agit-il là de l'interprétation é v o q u é e par M. Lecante et qui ne figure pas au dossier ?). les dispositions de l'arrêt de la Cour de justice. « Cet arrêt, poursuit M. Barre, qui s'impose aux juridictions naqui s'impose aux juridictions na-tionales, a motivé l'abandon des diverses actions pénales intentées contre des représentants à l'As-semblée des Communautés eurosemotee des Communautes euro-péennes : poursuite en violation du monopole de la radiodiffusion contre M. Georges Sutra; plainte en diffamation dépoisée par M. Bouchet, conseiller général du Val-de-Marne, contre les mem-bres du bureau politique du parti communiste français et, en par-ticulier, contre MM. Ansart, Gre-meiz, Marchais et Piquet; pour-

prétation - donnée par « le ministre des affaires étrangères », selon laquelle l'ancien ministre de l'intérieur ne pouvait être poursuivi pendant la durée des sessions à l'Assemblée de Stras-

Le premier ministre, M. Raymond Barre, a répondu par écrit, mercredi 15 octobre, au député socialiste. Comme on pouecrit, mercren 15 octobre, au depute socialiste. Comme 16 pour vait s'y attendre, cette réponse confirme la décision déjà inter-venue. L'interprétation du premier ministre a deux conséquences : d'une part, elle aboutit à mettre l'ancien ministre à l'abri des diverses actions en justice dont il pourrait être l'objet; d'autre part, si, par hypothèse, la commission parlementaire d'enquête décidait de traduire l'ancien député du Val-d'Oise devant la Haute Cour de justice, celui-ci serait protégé par son

suite en violation du monopole de la radiodiffusion contre Mme Françoise Gaspard. » M. Berre joint à sa lettre une M. Barre joint a sa settre une copie de l'arrêt de 1964 et conclut en indiquant que ce document « motire également l'ordonnance de non-lieu rendue le 11 juillet

L'acte de 1976... L'acte de 1976 portant élection

L'acte de 1976 portant election au suffrage universel direct de l'Assemblée de Strasbourg est muet en ce qui concerne le sta-tut des parlementaires européens. tut des parlementaires européens. Il renvoie, pour l'essentiel, aux traités originels, notamment pour le problème de l'immunité. Alnsi, l'article 10 dont fait état M. Barre, est en fait la réplique exacte de l'article 9 du protocole régissant les trois traités de 1951 et 1957 (CECA, C.E.E., Euratom). Ce texte, estime M. Guy Isaac, professeur de droit européen à l'université des sciences sociales de Toulouse, peut, sur le problème des immunités, s'identifier aux dispositions applicables aux dédispositions applicables aux dé-putés et sénateurs (2). M. Issac souligne cependant la disparité de traitement entre parlementaires nationaux et parlementaires euro-péens (cent soixante-dix jours d'immunité d'un côté, cinq ans de d'immunité d'un coté, cinq ans de l'autre) et ajoute que celle-ci est susceptible de conduire à des inégalités choquantes, comme, par exemple, les poursuites engagées contre des élus socialistes pour participation à une émission radiophonique non autorisée. La procédure se poursuit contre un député à l'Assemblée nationale, mais a été annulée pour un député européen.

En vérité tout le déhat repose sur la notion de session, ainsi que le fait remarquer M. Jacques Ro-bert (3), professeur de droit pu-blic à l'université de Paris - II, président de cette université. En

ture et clôture) qui va condi-tionner la régularité ou non d'une tionner la régularité ou non d'une poursuite éventuelle contre le parlementaire. « En organisant un système prévoyant des « interruptions » de session, estime M. Jacques Robert, le Parlement européen a clairement montré qu'il entendait exclure un régime de « permanence » de la session, cest-à-dire un régime dans lequel l'Assemblée siègerait sans discontinuer. » Il conteste que ces « interruptions » ne soient que des « interruptions de séance » puis-« interruptions de séance » puis-que le président de l'Assemblée que le président de l'Assemblée européenne parie lui-meme de « session », de « reprise de session » et d' « interruption de session » et c' « interruption de session ». « C'est la session elle-même qui est interrompue, ajoute-t-il; donc, pendant toute la durée des interruptions, l'Assemblée non seulement ne siège plus mais n'est plus en session. » Selon lui, l'interprétation du juge d'instruction — et, par extension, celle du premier ministre — repose sur deux appréciations erronées : d'une part, l'expression « session annuelle » ne signifie pas « session d'une durée d'un an » ; d'autre part, des réunions extraorditre part, des réunions extraordi-naires de l'Assemblée étant prévues, « on ne peut pas se réunir extraordinairement quand on se trouve toute l'année en session ordinaire permanente...! »

...et le traité de la CECA

La seconde erreur, poursuit M. Robert, porte sur la notion mème d'interruption, « Considérer que l'anterruption s de la session n'a aucune influence sur sa tenue, assure-t-il, c'ast dévoyer le sens même des mots (inter-rompre peut dirs : arrêter, rompre quelque chose dans sa conti-nuité), opérer volontairement des confusions insoutenables (entre

immunité de parlementaire européen, qui ne pourrait être levée que par un vote de l'Assemblée de Strasbourg.

Au-delà du « cas Poniatowski », la réponse du premier ministre crée une situation tout à fait exorbitante par rapport au droit français : les élus européens seraient protégés durant les cinq années de leur mandat, tandis que députés et sénateurs ne le seraient que pendant trois mois consécutifs (la durée d'une session du Parlement français). En outre, l'immunité des parlementaires siègeant à Strasbourg, qui seraient poursuivis pour des actes commis sur le territoire national, ne pourrait être levée que par une décision d'une assemblée internationale. Une Assemblée que le parti communiste et certains gaullistes n'hésitent pas à qualifier de « supranationale » i Cette inter-prétation est combattue par plusieurs juristes.

interruptions de seance et interruptions de session) et mé-connaître délibérément tout l'esprit du système mis sur pied par le Parlement européen.»

M. Robert assure que l'arrêt de la Cour de justice ne saurait de la Cour de justice ne saurati avoir aucune valeur d'exemple, Pour lui, cet arrêt s'appnie en effet sur l'article 23 du traité CECA, qui prévoit très précisé-ment des dates d'ouverture et de ciòture de la session annuelle. Il ne s'applique donc pas au cas d'une session annuelle unique, dont les interruptions sont préd'une session annuelle unique, dont les interruptions sont précisément laissées à la discrétion de l'Assemblée. a Il n'est pas soutenable, explique M. Jacques Robert, que les interruptions de session solent considérées comme sans aucune influence sur la tenue même de la session. 5 M. Robert rappelle en outre que le Conseil constitutionnel 2 précisé (décision des 29-30 décembre 1976) qu'a aucune disposition de nature constitutionnelle n'autorise des transferts de tout ou partie de la souveraineté nationale à quel que organisation partie de la souveraineté natio-nale à quelque organisation internationale que ce sott». La haute juridiction, ajoute-t-il, proclame sans ambiguité que a l'Assemblée européenne n'ap-partient pas à l'ordre constitu-tionnel de la République fran-caise et ne participe pas à l'exercice de la souveraineté nationale ».

S'élevant lui aussi contre la discrimination dont seraient vicdiscrimination dont seraient victimes les parlementaires français
si la thèse du premier ministre
s'imposait, M. Jacques Robert
nous a précisé : « Ne plus distinguer dans le temps les moments où une assemblée siège et
ceux où elle a interrompu ou
suspendu officiellement ses tranous c'est conférer ou nin vaux, c'est conférer — au plan de l'immunité — une situation juridique exorbitante aux parie-mentaires européens. C'est ne plus

permettre aucune poursuite, de quelque ordre que ce soit, sans l'autorisation de l'Assemblée eu-ropéenne. C'est donc saisir nécessairement, chaque fois qu'un parlementaire sera l'objet d'une poursuite, une assemblée qui n'appoursuite, une assemblée qui n'appartient pas à l'ordre constitutionnel de la République et ne
participe pas à l'exercice de la
souveraineté n a tion a le, d'une
action judiciaire quelle qu'elle
soit, introduite en France, sur la
base d'un crime, d'un délit ou
d'un agissement dommageable,
commis par lui en France contre
un parlementaire européen de
nationalité française... cela ne
nous parait conforme ni à la lettre
des textes ni aux principes fondamentaux du droit public français. » g Monde

ix-sept policies

10

Reste le problème de la plainte en diffamation déposée par M. Fillioud. Si l'interprétation du premier ministre devait prévaloir, indique M° Ribs, il faudrait qu'elle soit publiée au Journal official soit publice au Journal official pour avoir quelque valeur juridique. Si l'arrêt que doit rendre, le 27 novembre, la chambre d'accusation ne fait que confirmer l'ordonnance du 11 juillet 1930, la partie civile a la possibilité de se pourvoir en cassation. En l'état actuel du descript de l'Allique d'un catte du descript de l'Allique d'un catte de l'accise de l'acci actuel du dossier, M. Fillioud s'y

LAURENT ZECCHINI.

(1) L'Assemblée de Strasbourg ne siège effectivement qu'une fois par mois durant une semaine.

(2) L'estide 26 de la Constitution dis pose notamment : ** Aucun membre du Periement ne peut, pendant la durée des sessions, être poursuivi ou arrêté en matière criminelle ou correctionnelle qu'avec l'autorisation de l'Assemblée dont il fait partie, sauf le cas de flagrant délit, »

(3) M. Jacques Robert nous a fait part de son avis sans avoir prisconnaissance de la réponse du premier ministre, il est vrai que celle el n'est pas différente de l'interprétation du juge d'instruction.

HÔTELS, RESTAURANTS, CAFÉS, COLLECTIVITÉS. Rendez-vous du 19 au 27 OCTOBRE à PARIS, PORTE DE VERSAILLES **AU 27° SALON**

ÉQUIP'HÔTEL/COLLECTIVITÉ

Des Conférences :

MARDI 21 OCTOBRE

 9 h 30 : Première réunion plénière des conseillers de l'enseignement technologique hôtellerie, organisée par l'UNATECH, Union Nationale des Enseignements Technologiques Hötellers.

- 14 h 30 : Colloque "Industries alimentaires et restauration collective", organisé par l'APRIA, Association pour la Promotion Industrie Agriculture.

MERCREDI 22 OCTOBRE 9 h 15 : Colloque "Investissement et modernisation dans l'hôtellerie - bilan et perspective"

Organisé par le Crédit Hôtelier, Commercial et Industriel.

 9 h 00 : Symposium des Restaurants Collectifs Européens (R.C.E.): "Les unités de restauration sociale -

problèmes humains - problèmes techniques". - 9 h 00 : Table ronde "l'hygiène dans l'hôtellerie" organisée par le GECO (Groupe d'Étude de la Consommation hors foyer).

- 15 h 00 : Réunion d'information : "Les méthodes de formation au management hôtelier", suivie d'un débat : "Les besoins en formation de l'hôtellerie française" Organisés par l'ESSEC et dirigés par Monsieur Robert A. BECK, directeur de l'École Hôtelière de CORNELL.

- 16 h 00 : "Le défi informatique à l'hôtellerie" réunion organisée par le Fonds National d'Assurance - Formation de l'Industrie Hôtelière (FAFIH).

<u>VENDREDI 24 OCTOBRE</u>

 14 h 30 : Réunion d'information Syndicat National des Chaînes d'Hôtels et de Restaurants / Syndicat Général de l'Industrie Hôtelière "Gestion des économies d'énergie dans l'hôtellerie et la restauration".

LUNDI 27 OCTOBRE

- 14 h 30 : Table Ronde "Plaisir de manger bonne santé: 2 principes de la Diététique moderne".

Des Études Techniques :

1978 - Les Problèmes de l'Eau en restauration (n° 1) - Guide Pratique de la Maintenance dans les Hôtels et Restaurants (n° 2)

1979 - Hygiène en Restauration Collective (répertoire de la réglementation et des pratiques de restauration) (nº 3)

- La Cuisine Professionnelle et les nouveaux appareils de cuisson (nº 4)

- La Maintenance en Restauration Collective (nº 5)

1981 - L'Informatisation en hôtellerie et restauration (à paraître) - La Sécurité en Restauration Collective (à paraître)

A l'occasion du Salon 1980, Équip'Hôtel a édité un guide de 110 restaurants sélectionnés (nº 6)

Une Revue Mensuelle :

Pour être informé régulièrement de ce marché en pleine expansion, lisez la Revue Technique des Hôtels et Restaurants.

équip'hôtel collectivité international 80

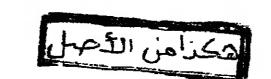
13, rue de Liège - 75009 PARIS -Tel.: (1) 280.64.00 - Telex: 640 572 F

Si vous ne pouvez vous rendre à ÉQUIPHÔTEL, découpez ce bon et joignez un chèque de 100 Francs pour recevoir :

le catalogue du salon,

- le dernier numéro de la Revue Technique des Flôtels, - une étude technique, cochez la case de votre choix : $n^{\circ}1\Box, n^{\circ}2\Box, n^{\circ}3\Box, n^{\circ}4\Box, n^{\circ}5\Box, n^{\circ}6\Box$

Nom		
Établissement		
Adresse		
	TAL	



Te Monde

société

LES SUITES DE L'ATTENTAT DE LA RUE COPERNIC

INTERROGÉS SUR LEURS LIENS AVEC L'EXTRÊME DROITE

Dix-sept policiers sont mis hors de cause

L'enquête se poursuit au sujet de deux gardiens de la paix

L'enquête l'inspection géné
(LG.P.N.). décidée ministre l'intérieur après la découverte ge d'organisations d'exge d'organisations d'exdroite de vingt documents d'organisations d'exen comportant trois mille publié sujet, jeudi octobre, par je ministère l'inté
geants FANE peu avant officiellement en mission. L'inspection générale convoqué d'unpection générale convoq en comportant trois mille
quatre cents, a permis de mettre
cause dixhuit policiers. D'une part,
etalent inspecinspecture dixnofficiellement infiltrés >
Dix-sept des dix-huit autres ont
interrogés par les inspecteurs
généraux, le dix-huitlème
actuellement en congé maladia.

dix-sept, quatorze ont mis, selon l'I.G.P.N., hors de cause. Parmi la trois des gardiens la paix, — et unique qui figurait sur le fichiers l'ex-FANE. le 3 septembre a effirmé qu'il citati 3 septembre, a affirmé qu'il n'était néo-nazi. Le ministère doute témoi-

en "The State

Reste le cas de deux gardiens de la paix. Pour ceux-la seule-ment l'enquête disciplinaire va continuer. L'un d'eux était adhémit du nationaliste révolutionnaire (M.N.R.), organisation qui interdite : l'autre était Fais-ceaux nationalistes européens, organisation diri-

prison », distribue le 10
au Palais par
deux personnes qui ont par
deux personnes qui ont prient préciser qu'il s'agissalt d'un pro-jusciste (is Monde 12-13 octobre).
Ces tracts dénoncalent ruchambres (...)
horreur mythique qui permis de masquer causes réelles des camps et la guerre », mais ils pro-juscis de serveniste des prolétaires, la destrueniste des prolétaires avaient
participé la rédaction de ce
tract.

Voici le communiqué publié sujet, jeudi octobre, par le ministère l'intérieur:

premiers documents saisis perquisitions au domicile responsables FANE, documents comprenant superquisitions de la minimale dour superquisitions que superquisition de la minimale superqui FANE, documents comprenant cent cinquante-deux un seul fonctionnaire police été relevé, interrogé par l'inspection générale, l'intéressé toute adhésion perquisitions effectuées les milieux d'extrême droite, en mille quatre cents ont trouvés, un policiers, en tinge insperieux étaite at eur. Un inspecteurs étaient

ont entendus, l'un se
trouvant congé
déclarations,
qu'aucun membre
FANE faute professiontre d'entre qui
ont être adhérents à
d'extrème
droite, l'enquête se poursuit.

» La fonctionnaires
syndiquès appartenant
à syndicats policiers, y compris ceux qui
porté de gran sur
prétendue infillration police l'extrème droite. Cette au point meitre terme aux interprétations suscipar information contraire la vérité.

Les derniers événements ont favorisé le rapprochement entre les deux principales organisations de policiers

Les deux principales organisations de fédération tous me syndicats autonomes, large policiers, la Fédération autonome des syndicats III police IIAIII II II Syndicat national autonome des policiers en civil (S.N.A.P.C.) ont annoncé, jeudi 16 octobre, mu leurs prochains congres respectifs auraient a se prononcer sur l'adhésion III S.N.A.P.C. à la IIAIF dans III perspective de regrouper au sein d'une seule

L'annonce l'adhèsion produ S NAPC, qui déclare plus 70 % l'amille enquèteurs et inspecteurs la police nationale. I la puis-Fédération autonome, forte cinquante policiers assister. Bobigny, ce main 17 octobre, obsèques Jean-Claude Gatuingt, leur collègue tuè saint-Ouen, Elle représente pourtant, après création en le

syndicalisme policier. Le pouvoir désormais compter une organisation représentant soixante mille fonctionnaires sur deux mille. « Une FEN, disent responsables. "Vulnérables, les responsables syndicaux qui, propos de l'épodicaux qui l'algérie mai de l'épodicaux qui l'algérie mai de l'épodica

besucoup de commissaires
fusion annoncés vise
carrer.

Une effective, dont
parlait depuis quatre ans, existait
déjà l'action menée depuis
quelques no qu'il s'agisse
défendre
les conditions
les conditio

Les dirigeants in deux arganisations,
MM. Henry Buch et Bernard Deleplace pour la FASP, José Deltorn pour le S.N.A.P.C., ont affirmé que la réactions de M. Christian Bonnet de leurs de la présence de policiers dans groupuscules néo-nazis avaient « beaucoup fait pour l'unité syndicale ».

loi-cadre. apolltiques, syndicats majoritaires
policiers
neutres pour autant. Leur détermination ne saurait masquer
pourtant des sensibilités divergentes, reflétées déjà en juin
congrès la FASP
partisans adverd'une politique vilà-vis
Les adhérents, notamment ceux
du Syndicat général de la
(S.G.P.), sulvront-ils leurs
ponsables la
villes nouvelles
et dégradation leur situarapport gendarmerie

rapport gendarmerie

272 millions crédits d'investissements eux
milliard millions
gendarmes un tiers nomgendarmea, un tiers nombreux. La est degalement risques
les policiers politiquement engagés. Leurs responsables syndicaux
s ou lignent
conception générale de la sécurité dénoncent le risque d'une

sorières par l'intérieur.

dalectique l'image
d'un syndical majomals dont les dirigeants sa ve n t

and dont les dirigeants sa ve n t

and les des perspecles plus politiques.

NICOLAS BEAU.

(1) Aux élections professionnelles al 1978, les syndicats indépen-cia les syndicats autonomes 67 %, le reste les aux dicats confé-

Le grand rabbin Kaplan critique l'attitude de la France à l'égard d'Israël

Faisant aliusion l'Association consistoriale israé- Jacques Ellul, qui n'est pas juli, un tisémites. Kapian, mand rabbin l'France, de-laré jeudi l'Entisémitisme a jouté : « Je l'antisémitisme », l'artisémitisme », l'artisé Faisant allusion
antisémites.

grand rabbin le France, declaré jeudi gravité l'évônement
gravité l'évônement
n'auroit
pas prendre une
lui-mème. Je veux
parler prendre une
continuellement critique
envers d'israél. Je n'ai pas
prendre la déjense premier
ministre israélien. prenare la déjense premier ministre israélien, son luse, luse, fours dans jours dans luse, raide presse, luse pas la valeur et n'est pas traiter à la légère. Trop s'associe — quand lus s'abstiens pas — le condam-

M. Kaplan ajouté: « Je mu que le gouvernement d'Israël ne pas d'erreurs qui pas d'erreurs qui commettent pas. Pour ce qui commettent pas. Pour ce qui qui commettent qui d'avoir à déjendre d'implacables ennemis, — on n'insiste jamais, arement. Contre Israël, au contraire, revient toujours à le charge. Quoi qu'il jasse, pour l'ONU, pendable pour reprendre l'expression La rance qui merci du contraire l'expression La rance qui merci d'injours le pays des Droits l'homme et du citopen — ceux qui toutes circonstances cherchent nuire à l'Etat d'Israël, ne peut manquer, qu'on le non. et je suis qu'on le non. et je suis qu'on le non. et je suis qu'on le en France a l'Etantis de France a l'expantis de france a l'e pas — Condaminis presque foujours injon—

Jornalies — Petit d'Israel — l'ensemble du citoyen — Ceux qui le pays des Droits — l'homme et du citoyen — Ceux qu

rantisemitisme », attaques accu» sations la attaques accu» sations la contre Israël. I sais les torts que
peut imputer la Elat.

je soutiens que,
du Français parell malgre
le subtiles des
antisionistes » Jen
appelle alors notre gouvernemet l'que, au un sincère l'ille contre l'acisme
et l'antisémitisme, l'enir
compte le point vue, qui
n'est celui 30 % de
Français vient l'établir
sondage la récent. »

Felletier. I Lionel
Stolèru, M. Jacques Chirac,
M. François Folge Combret,
secrétaire général adjoint de lprésidence République, l'acide Paris,
de Paris, à la cèrémonie.

mi 15 estection.

OÙ TROUVER GUERMONPREZ



guermonprez

RÉSIDENCES - CLUBS Spécialiste 📥 d'Azur Cabinet INDEXA él: 10 80.98.31

SI VOS SOIRÉES vous paraissent monotones, nous vous organisons des ans des restaurants.

SOLEIL A PARIS 38, rue de Bassano, 15008 Paris. - 720-51-21 -

Atelier de poterie .LE ET LE CUIT .

5, RUE LACEPEDE, PARIS-5-Téléphon: (le soir): 707-85-64

N'en rêvez plus, allez-y'. N'en rêvez plus, 3160°. 7 jours + 7 nuits: 3160°. Avec PIA et Camino, offrezvous une vraie semaine a Vew York. Départ rous les mardis et samedis. A ce prix exceptionnel, à bord de PIA: service international comples (repas chand, but, cinema, inusique). A ce prix exceptionnel, à hord de PIA: service international complet (repas chaud, bar, cinéma, musique...) Cantino et PIA les votre agrico de votrige nu pakistan International Airlin [52 Change-Elystes-Paris fel., 359, 31.82]



SOCIÉTÉ

LES SUITES DE L'ATTENTAT DE LA RUE COPERNIC

Jeunes juifs en France

guère pu, m guère capter le langage muselé fait des émules. L'autodéfense, revendiquée haut et fort, n'est pas seniement la riposte, instinctive et éphémère, au danger soudain resurgi du passé le plus noir. Elle est inscribe, et éphémère, au danger soudain resurgi du passé le plus noir. Elle est inscribe, gravée dans la Eradition de persoudins. Mat la faveur, l'attitude de leurs éveniments multiples que en marge des cadres classiques de la communauté hors des groupes et mouvements multiples qui la structurent, au-deix de leurs évenimelles querelles, l'idée de leurs évenimelles querelles, l'idée de leurs évenimelles querelles, l'idée de l'autodéfense récult des incredens des l'autodéfense récult des incredens de l'autodéfense récult des surproduits de l'autodéfense récult des surproduits de l'autodéfense récult de l'autodéfense récult de l'autodéfense récul première page.)

elle font i complexes, jette, un peu méprisant, un mili-tant aloniste par et dur en par-peur peu génés de rester la quand de leur peuple d'autres alors, ils d'autres sur l'front de Golan... Sen-tence ampliste aux relents d'autres tence simpliste aux relents d'amer-les mouvements de jeunesse partisans l'Alyah (la montée en l'aquelle ils préparent leurs adhérents, n'ont, sur tout,

guère pu, guère capter
leur profit regain
judaisme qui anime une
part la nouvelle génération.
Ils vite fait d'accuser
dirigean la communauté,
maîtres et dispensateurs des
finances, de les négliger parce
qu'ils seraient trop « encombrants ».
Face à un sinon
« assimilé », du moins à l'alse d'
Diaspora fermement « fran», ils brocardent, l' vrai,
», ils brocardent, l' vrai,
» sionisme fade de
qui troquent « retour
» pour simple attaviscéral,
viscéral,
viscéral,
leur structure
discours,
partie peuple pire
[Auschwitz] Ne laissons pire
parendre destin main,
de

(CLESS)

vés la chaleur veillées
l'Hachomer Atzair, nombre
jennes juiss lansi
retrouvés avant-postes di
trotskisme ou du maoisme. Et épousaient la feddayins:
le de la consommé, et la gauche sioniste en la gauche sioniste en lis ne devaient guère se regarnir quand vint, bientôt, le désenchantements

desenchantements
devant trop de
révolutions égaréea

a une indifférence croissante, une
dépolitisation
lycéen », aujourd'hui
dirigeants,

pères du l'épopée prolifiques quand survint l'épopée d'Israël, la plupar; halloutziques (sionistes « réalisateurs ») recru-taient dans la Diaspora pour peupar france gens so

12 A

- 1301

e de la companya de la co

1. P. S.

....

, 175 157

37 15

1000

part la nouvelle génération.

Ils vite fait d'accuser dirigean la communauté, maîtres et dispensateurs des finances, de les négliger parce gu'ils seraient trop « encombrants ».

Face à un sinon « encombrants » gui moins à l'aise d'anne sasimilé », du moins à l'aise d'anne s'il sionisme fade des qui troquent « realisateurs » l'elle expériment.

Sionisme fade des des qui troquent « realisateurs » l'elle expériment.

Sionisme fade des qui troquent « realisateurs » l'elle expériment.

Sionisme fade des des qui troquent « realisateurs » l'elle expériment.

Sionisme fade des des qui troquent « realisateurs » l'elle expériment.

L'Ayah, désormats, l'elle expériment.

L'Ayah, déso

L'« Alyah »... en vacances

numerous halloutziques n'encaplus d'un milier de militanta. Comment prétendraientils représenter vraiment jeunesse juive de l' 2

pourtant passé : deux deront vu poindre un
réveil mais l'esnaible.
des mensurdies l'es jeunes

des in engourdies. Les jeunes séfarades, venus d'Afrique du sefarades, ve nu s d'Afrique du Nord, mit sujourd'hui majoritaires dans les diverses mitons. « Beaucoup de leurs des trente des trente des trente des trente des trentes des l'Hachomer. Mais ils ont l'impression favoir raté que l que cherchent des racines et chez de quoi et ches de quoi fonds de judaïsme qu'ils pas su leur transmettre...» Ce t t e vitalité nouvelle n'empêche cependant Bon gre, mai gre, plupart halloutsiques — part le continue d' internation de militante petite cende militants — s'y un adaptés. Ill risque, évidenment, perdre une ren de leur spé-cialité.

De fait, leur pratique — l'acti-tic régulière proposée aux ad-

\$9.005.000.00 (1)25/31/57

lescents — plus guère, sinon la façon la façon jeunesse de la communauté. C chante, de la communauté. Chante,
danse on camps, on vit s'à
au ou l'Hachomer c'om me
c'éclaireurs
lites : L'ansmet
spirituelles
patrimoine culturel du jussi
davantage sur l'Alyah, ils
n'en finalement
plus mouvement
a l'histoire peuple juit,
le sionisme a trice, une créatrice,
mouvement toumouvement toumouvement toumouvement toumouvement toumouvement toumouvement toumouvement taleurese du un responsable I la jeunesse du Fonds social juif unifié. Et

aux d'un Gourion voudrait qu'en Diaspora
juif n'ait point il devenir, il
«gola» (l'exil) engendre fasouffrances,
qu'il n'y ait, pour lui,
plus d'espoir Paris qu'à Moscou,
ou Buenos-Aires ;
plupart jeunes juifs en
quête d'une

quête d'une sustant neuve m commune ne trouvent rat là, ré-ponse attente, peut blen être leur sans qu'ils se pour autant appelés à y construire leur vie. Hors du cétroit s. l'affirmation de judaisme, confuse ri pressante, range, bouscule l'establishment ses institutions. New à savoir qui, demain, exprimera leur force...

DOMINIQUE POUCHIN.

Prochain article : Israélien, se distingue par l'obli-LES ANGIENS gation qu'il fait à me de ses membres = réaliser == -alyan-ET LE RENOUVEAU

LES ORGANISATIONS

le responsabilité du Fonde social juit unifié. de all alexandrian al groupemassadra in patrimoine id .. 1) La cinq premiers ments == ricalian du = == diami Halindalit di scut

pius moine in une formation politique - Le lié au Hérout, parti de M. Liller Begin, u la principale la la arth many territory in réputation, militants reçoivent notamment, will l'expresd'un dirigeant, sur lateri MALE AND DESCRIPTION OF REPORTS

- Le Hakita regroupe ieunes religieux et préconise i' - alyan - vers 🛌 kibboutzim dépendant, 🖿 💌 du parti religieux ; - L'Ihoud Habonim et

Dror. In fusion, correspondent me fracconstitutives du parti israellen 🔳 à 📖 kithboutziques respec-

- L'Hachomer Hatzaïr, au Mapam — gauche — — — représente en Israēl L kibboutzique la plus aux principes sociapionniers,

cinq groupes siègeant au Collectif 📼 🖆 s'agit I

- Des Eclaireurs 🖪 👪 reuses de France -(E.E.I.F.), regroupant en trois branches plus de 4 000 jeunes

mateurs du mouvement. He seul liés, de la francais. I len éculvalents laics. catholiques III protestants. I'm pendant la guerre, le mi constitué, i maquie, l'un es principaux pôles de la nimber juive ;

- Du Tikvatenou, mana religieux placé du Consistoire :

- On the second nautaires, and du boulevard 1200

— Et du Département 🗠 🖚

jeunesse juive (DEJJ). mouvement qui prit en Francis Landa Fartista masiuits d'Afrique du Mari 3) A l'université : - Le Front the Bullion

juits n'a, semble-t-il, plus d'ale du Betar, qui lui donné naissance : — L'Union 🗪 étudiants juits (U.E.J.F.), faiblement

représentée à l'air maura quelques villes la communauté juive 🔤 impornotamment à Strasbourg a Toulouse : - Le Michmar regroupe des étudiants 🔳 💷 jeunes adultes

proches du Mapam et 🕮 l'Ha-Hatzair. Lis Comité de ligison (se étudiants sionistes ---(CLESS), du travallisme

هكدامن الأعمل

JUSTICE

AUX ASSISES DU PAS-DE-CALAIS

Deux jeunes gens sont jugés pour un double meurtre

Saint-Omer. — Le 6 février 1978, 8 heures, quelqu'un s'introduit. Méri-court (Pas-de Calais), dans in cuisine de court (Pas-de-Calais), dans in cuisine de Mme Irène Sobon, l'épouse d'un entrepreneur l'attiment, d'origine polonaise. Deux mots sont échangés, puis l'ombre jette sur li jeune femme la tue. Au premier étage, une petite fille, Sandrini, cinq le meurt à tour, fée dans la baignoire. Un employé temme de l'entreprise, Jean-Luc Rivière, de vingt-quatre ans, est quelques heures plus tard le porte-monnaie la victime le retrouvé sa poubelle et des chaossures tachées le viage en le de chez lui. Il vite le des de mère, mais vite le metrori de la mère, mais affina

ne pas avoir tué la petite fille. C'est son « meilleur copain - qui s'en 📰 charge, Mohammed Charas, d'origine algérienne.

Charas reconnait d'abord m participation, puis se rétracte. Les policiers lui arraché des aveux, explique-t-il. A l'heure du crime il dormait. L'enquête, une instruction judiciaire hative et une première comparution en juin la la pas-de-Calais, inter-rompue par un supplément d'information (« Monde » 27 juin) n'ent pas permis de savoir lequel des deux mentait, Les deux jeunes comparaissent à nouveau devant du Pas-de-Calabi depuis la 13 maria

e Mais enfin,

présidente. Mme Cabal,
s'irrite. Jean-Luc parvient pas I se réponses précédentes. Né dans
une famille
Saint-Louis-de-la-Réunion. 1e Saint - Louis-de-la-Réunion le garçon comprend pas questions qu'on lui Il ne parle langage que tribunal, « Je l' croyais Portugais », dit lui nn la lil enfermé dans silence. Depuis minutes, il tion l'ompte d'épargne vert lui à Méricourt quelques jours

iours

I déjà cing réponses
différentes. En la présidente acupire.
Chaque détail décor. l'emploi temps jours précècrime jours précèin jours précèin jours précèin jours précèin jours précèin jours précèin jours des corons Nord, pour jean-Luc et mohammed et étaient toujours des amis, comme le dit le premier, ou s'ils premier, ou s'ils demander l'embauche » pour région, s'ils s'étaient du meurtre, un dimanche, un I P.M.U. ville. jours swall is desert.

fragile, atteint

De notre envoyé spécial

diabète en prison. Mohammed s'enlise lui aussi its, frères et lui tissent un emploi du compliqué, parafirme mère, a resté l'maison, puis sommes au marché. Son fils, lui, reconnaît être sorti Mensonges

L'avocat général, M. Jacques
Tabuteau intervient tribunal paraît ne avoir
religion l'énigme aller
à son les
la défense, M°s Patrick Wepp
I Philippe Lete, du barreau
d'Arras, défaire,
chacun pour sa cause, la tolle où

Denx et après
faits, témoignages voi
interprécision e 17 posprécision e 17 posprécision e 17 posprécision e 17 posprécision e 17 posprecision e 18 posprec

On ar explique à la qu'ils un pu se tromper, oublier, lire eux mai la la journal.

Ce n'est votre ge mentir a leur dit. paternel. l'avocat-général. leurs souvenirs. à l'école vers h. l'andi mètres a. décriven:

décrivent
cyclomoteurs la fuyards.

M. I Désignant
Rivière, il demande : Portait-n
des lunettes ? I réfléchir, le
plus jeune répond : « Non. »
1972, Rivière, c'est vrai, portait de lunettes.
récit heurié, mécanique, il
crime, il insiste, lui aussi, sur
i présence lui aussi, sur
i présence contrôler.
J'ai pris la jemme par le
je l'ai ctrunglée. lui saignatt
i tempe, l'ai
jetite l'étage, »
Quand redescendu, « il
la main ». Pourtant,
légiste que
n'avait saignée Elle
noyée, la face on le fond
la baignoire.
Contradiction,

la baimoire.
Contradiction.

que
i partagé somme se
i pont s.

patron l café-P.M.U. vu,
une demi-heure plus tard, JeanLuc, seul, son se
plusieurs
de
in plusieurs
de
in francs sur lui s Dans le
café, pendant que Rivière
un journal le courses,
parlaient déjà

PHILIPPE BOGGIO.

Kiejman gagne son procès en diffamation contre « la Méridional ».

Le quotidien le Méridional a été

15 par l
première du tribunal de Paria, présidée par
Mme Rosès, verser
15 000 francs de dommagesintérêts à M° Georges Kleiman
en raison d'un article du 18 décembre 1879 faisant état d'une
question écrite posée par M. Joseph Comiti, ancien ministre,
député (R.P.R.) des Bouches-duministre culture de la

ceptable qu'un avocat chargé i
présider la qu'i répartit l'une avocat chargé i
présider la qu'i répartit l'une entreprises
plaide leur dossier à fa barre des
plaide leur dossier à la barre des
l'intention i stre fin un
l'intention et projeset quelles conséquences
des pratiqués

des pratiqués L'article précisé à l'intention lournel le nom Me Kielman, et et de la sortie les é lintention de la sortie les é lintentier les é la sortie les é la lors de la sortie film le Pull-rouge : Michel Drach, réalisateur, et société mont, productrice du 1979).

120

Le tribunal a estimé que le Mé
une jeté, il article,

une suspicion sur l'impartialité probité s

Me Kiejman, qu'une enquête
lui permis constater

commission

son président possèdent qu'un
pouvoir consultatif. Le Figaro,

motif,

avril

de

Me Kiejman

25 avril). 25 avril).

Chistaine Seguin MM.

Jean-Claude Marthey

Pommei

condamnés, jeudi 16 par
la cour d'appei

chacun une amende de
francs, pour avoir participé
aux d'une radio libre.

Le grande instance li
Besançun les avait condamnés à
des peines d'emprisonnement
avec sursis et à verse rehacun une
cinq mille (le
9-10

Deux quatre membres
présumés

Interpellés le 23 septeml'Ardèche. MarieMerlhiot, l'ancienne
compagne de Pietre Conty, et
Jean-Pierre Bolognini (le Monde
du 25 septembre) ont été remis en
liberté. Ils ont été inculpés par
M. Legrand, juge d'instruction à
la Cour de sûreté de l'Etat, de
d'édifices par explosif
tentative meurire.

A LA COUR DE SURETÉ DE L'ÉTAT

L'avocat général requiert des peines sévères contre six autonomistes bretons

Ce sont de la reines qu'a matin des ce mater matin a requises le le 17 octobre, au su poursulvront le lundi 20 le 20 terme 🛂 quatre joure de 💵 Le jugament pourrait 💵 🖼 devant la Cour de sûreté de l'Etat, dans la présidée de l'Alfaer, l'avocat général M. Jacques Lames number (es sie seinembles bretons accusés d'avoir plastiqué il illi reprises, les il man et il mi 1979, l'immeuble abritant | Saint-Brieuc (Côtes-du-Nord) les des renseignements généraux 🌬 🖦 im 15 et 18 octobre).

Estimant que M. Jean-Charles Grzii, de vingt-cinq déjà condamne juin demier à réclusion pour la villa e commis-Le Tallianter, a été l'instipateur de com dans allerte. l'avogénéral a l'alla que iul solt infiligée una manula peine du minimum de ans a réclusion criminalie ; pour M. villon, trente-trois
per public comme
i' adjoint M. Grail, un minimum ill ill see ill pour M. Claice wingt-cinq was cinq ana miles poine.

MM, Jacques Surzur, 📭 📥 trente-trois 🖚 🖷 André Cunff, and wingt on un rôle plus secondaire, l'avocat général a requis une pelne supérieure quatre ans prison mier, in une peine in initialista prison le second. Enfin, ans d'emprisonnement, pouvant d'un sursis, ont requis par général
MHe Tréguler, vingtinculpés
d'explosifs, la inculpés,
en plai-

PAROLE EN L'AIR

Evoquant, 🖬 16 quelques journalistes
mant, Lyon, M. Bernard
Galle, M. Philip,
de Rhône - Alpes, a
ne le ne le ne France qui vous empêche d'écrire sur et qui, (en cas d'infraction), vous en en prison. > Nous nous empressons ==

signaler, and the lot will votée, qu'un mois après l'enlèvement M. Galle la police toujours pas, apparemment, sur de ses manimum la

B. L. G.

J.-M. D.-S.

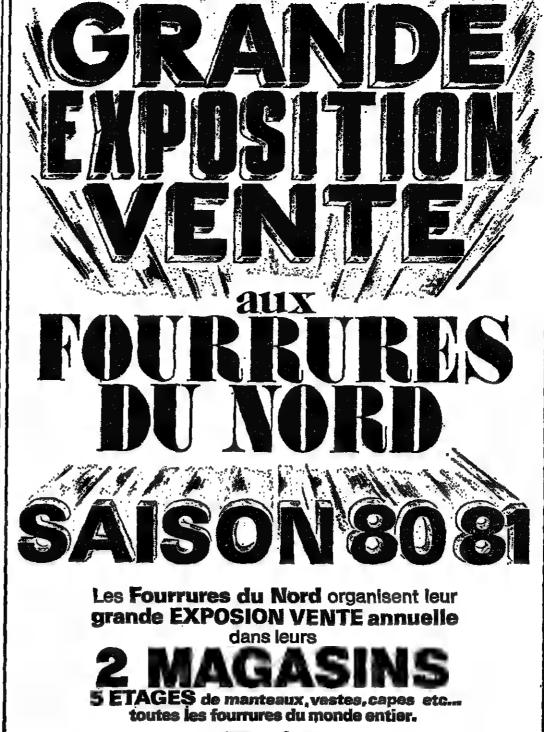
LE SÉNAT ACCEPTE FINALEMENT UNE DISCRIMINATON RÉPRESSIVE A L'ÉGARD DES HOMOSEXUELS

Le l'adopté, en lecture, jeudi II octobre, la silion de loi, d'origine sénatoriale la répression du de certains deur ». I pre-lectures, les sénateurs, natio-nale, n'avaient pas voulu laisser discrimin a

Le rapporteur de la commission des lois, M. TAILHADES (P.S., Gard) leur a demandé de rester fidèles à leurs votes précèdents et à défendu un amendement tendant à supprimer dispositions discriminatoires q u e nationale svalt

DAILLY (Gauche dém., et-Marne) qui rejet ii interorèté ≡ comme un fois, repoussé l'amendement la dis-crimination répressive à l'égard de l'homosexualité que prévoyait l'Assemblée nationale.— A.G.

L'affaire Broglie.— Chargé du supplément d'informa-Broglie. M. André : interrogé, le octobre, durant quatre heures, M. Guy Simoné, l'ancien beures, M. Guy Simoné, l'ancien
policier pour complicité
dans de Broglie. Me Roland Dul'inculpé
que M. de Roland Dul'affaire. Celui-ci, a-t-il
dit, lui indiqué pl
reprises avoir me par
des personnages dont il ne lui a
l'identité. M. Simoné
affirmé que Jean Broglie
son domicile par la police six
mois le crime. Il
aussi fourni indications sur
des du
auquel, selon l'inspecteur Roux,
auraient à
l'homme politique M. de
Varga II expliqué
sur l'appareil Eurosignal qui lui
permettait communiquer permettait M communiquer THE M. Warga.



Prix "FOURRURES DU NORD"

MANTEAUX

Lapin naturel Castorette Mouton dans Patte d'Astrakan Astrakan Swakara pleine peau depuis 6750F

2450F Pahmi

1850F Rat d'Amérique 2450F Loup depuis **2650F** Ragondin

7250F 7250 F 9250F Marmotte naturelle

COLLECTION VISUN MANTEAUX

Vison Tourmaline Vison Pastel

16250 F Vison Dark allongé **16850F** Vison Lunaraine

17250F 36750F

6850F

7250F

VESTES

Lapin Chat d'Asie Agneau de Toscane Chacai Renard bleu

1250F 1650F 1950F 2250F 3750E

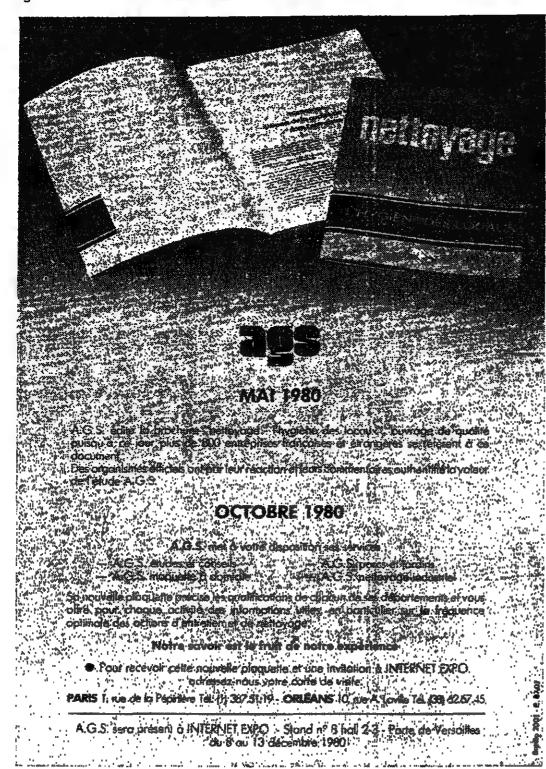
Ragondin 3850 F Loup 3850F Marmotte 5850 F



115,117,119,r. La Fayette 100, Av. Paul Doumer PARIS 16 PARIS 10^e

FRES GARE ON NORD ANGLE RUE de EPOMPE

WAGASINS DUVERTS TOUS LES JOURS DE 9H. A 19H SANS INTERRUPTION SAUF LE DIMANCHE



ERIC LOSFELD éditeur

TRACTS SURRÉALISTES ET DÉCLARATIONS COLLECTIVES.

Présentation 🌌 commentaires 🍱 José Pierre Tome 1 | 1922-1939 / Tome 2 : 1940-1969

Ouvrage publié seem M concours du Centre National de Ma Recherche Scientifique.

prises position que le surréalisme meilleur lui-même, La vie du mouvement s'y exprime dans passion at dans

Qu'il s'agisse d'art, poésie, politique ou phi-lesophie, que l'on rende hommage ou que l'on vitupère, que l'on l'ague que l'on s'indigne, que l'on arguou que l'on hurle, c'est le du maréalisme qui est restitué ici, à chaque instant de son



de Magritte.

ARAGON LEIRIS MAGRITTE ARTAUD MATTA MIRO CAILLOIS PERET CHAR PREVERI SADOUL

MAVILLE **QUEHEAU** SOUPAULT TANGUY

CREVEL DALI DAUMAL DESMOS ELUARD MAX ERNST THIRION GIACOMETTI TZARA

DESCRIPTION du TOME I Un volume de 580 pages, format 16 x 24, relié, illus-quadrichromie sur le prémier le le plats de la reliure. 68 illustrations.

Pour une histoire du surréalisme à travers les témoignages de l'activité collective et polémique du mouvement saréaliste, par José Pierre. Lâchez tout, d'André Breton.

Reproduction intégrale de 117 pièces (tracts, 📥 rations, bommages, réponses à des enquêtes, 🗀 👚 polémiques, etc.).

Descriptions
commentaires : chacune des pièces

fait l'objet d'une **en c**ritique comprenant sa description technique, le instantique de inélaboration, instantique de inélaboration de inélabora tuellement im réactions qu'elle a indica-tions biographiques sur telle ou telle personnalité quelle

Cet appareil critique eccupe près 📰 tiers de ce volume et 🔤 📦 l'ouvrage une édition scientifique, indispensable non spécialistes in surrealisme, mais 🛘 🗪 ceux 🧰 passionne l'histoire. 🖿

Le Tome 2 (1940-1969) pergitra en 1981.



Prix exceptionnel de souscription au tome 1 185F au lieu de 265 F 1998 li

-3 4 G 1 (1946)	
BULLETIN DE AUTOME I (1922-2015) SOUSCRIPTION AU TOME I des artracts SOUSCRIPTION AUTOME I des artracts SOUSCRIPTION AUTOME I des artracts SOUSCRIPTION AUTOME I des artracts Leire(s) automa 1939 ". En retour-	
TELLINGTON AU	
RI LUCDIPI IOI	
TOTISCHE THE THES	
SUUD TORRESOLLECTIVE TORRES ER TEROUT	
TRACIS TIONS COMPagaire(S) 1072-1939 incieral ou	
BULLET IPTION ACTOR SOURCE ALISTES DES TRACTS TURREALISTES DES TRACTS TURREALISTES DES TRACTS TURREALISTES DECLARATIONS COLLECTIVES EXEMPLAIRE (s) 1972-1939 En retour- exemplaire (s) 1972-19	
ET DECLARATIONS collectives. Je désire recevoir avant le 15 novembre 1980, je Dente 1980, je De	
SOUSCRIPTOY SOUSCR	
Suis bulleand de sous de O S	
name axceptioning at lieu de 2009011 de souscité le	
Il prix is a l'ordinate	
soit 4 5 3 197 f. [183 monumande] 75007 PARCES	
surréalistes et au lieu de 265 F prix exceptionnel de souscription. prix exceptionnel de souscription. soit 15 F au lieu de 265 F soit 16 F au lieu de 265 F soit 17	
11 sint 500mb 12 f. Do rue de ver	
Criomicage Tuen 14-10, 1	
nant supplied de 900 de 265 prix exceptionnel de 901 de 265 soit 155 F au lieu de 185 f. prix de souscription recommandé) à l'ordre le l'ordre l	
prix exception F au field 7. 185 f. prix de s'ordre soit 15 f. prix de s'ordre la fer prix de s'ordre la fer prouvrage + 12 f. port recommandé) à l'ordre la fer Terrain vague 14-16, rue de Verreuil, 75007 PARIS de Terrain vague 14-16, rue de Verreuil, 75007 PARIS 13.312-96. C.C.P. PARIS 13.312-96. C.C.P. PARIS 13.312-96. a) FRANCE: par chèque bançaire [] mandat lettre [] chèque chèque postal 3 volets [] chèque chèque postal 3 volets [] chèque chèque postal 3 volets [] chèque française [] chèque l'argiaire domicilié sur une banque française [] chèque l'argiaire domicilié sur une banque française [] chèque l'argiaire domicilié sur une banque française [] chèque [] ch	
CCP. Press of cheque	
NCE: Paralets Constitution of cheque	
CCP. PARIS CCP. PARIS chèque ball. chèque postal 3 volets chèque postal 3 volets b) ETRANGER: par mandat partional chèque chèque ball. chèque trançaise chèque chèque trançaise chèque ball. chèque trançaise chèque tr	
chèque pos ren name hanque	
ANGENIA SUL UND	
b) El Admiche	
Il sancalle mets a void assure	
bancaire volets postal	
Vi postamode de las	
a) FRANGER: par mandat chèque postal 3 chèque par mandat chèque française de l'araison plus bancaire volets [] postal volets [] postal 3 chèque prime l'araison plus chèque de règlement volta assure une l'araison plus chèque de règlement volta assure une l'araison plus chèque postal 4 c	
rapide. Prenou	
Nom	
Nom	
1 No.	
Ville Pays	
Catalogue des publications Eric Losfeld sur simple demande.	

CATASTROPHES

APRÈS LE SÉISME DU 10 OCTOBRE

Plus de six mille cadavres ont été retirés des décombres à El Asnam

La pluie, qui est jeudi 11 octobre, encore production in the state of the state sales will tentes, and vingt mille et quatre cent mille lits pour les abriter tous. Pour répondre à M menace 🏜 épidémies (typhoide et cholèra), population population at entreprise. and in equipes indicate, de persone dans les bourgades 🕍 la montagne.

in répliques de la faibles, entre la la comme une secousse plus jorte a provoque l'effondrement

Plus de six mille cadavres ont déjà été retirés décombres, Identifiés 🚾 💷 📈 🚾 🚚 grandes josses corps de deux Français ont été retrouvés sous Cheliff. I quelques surviqui avaient passé plus de cinq jours sous les décombres, ont été retrouvés.

L'armée, a désormais l'entière responsabilité des opérations de secours et qui 🛮 pris en charge les responsabilités assumées normalement par les autorités locales, doit aussi combatire le pillage. Un soldat a été grièvement blessé par des jeunes gens qui tentaient de pénétrer dans les sous-sols d'une banque. L'UNESCO a décidé d'enpoyer une mission de

spécialistes de la construction : quatre experts sont déjà arrivés, le 🔳 octobre, en Algérie.

La vie reprend peu l peu l El Asnam. Les réseaux d'eau et d'électricité ont été rétablis dans des quartiers de la périphérie. Quelques entreprises ont repris leurs activités, et un bureau municipal, qui a été installé dans un bâtiment préfabrique. a enregistre la naiteance de plusieure nou-

Les gerbes d'eau dans la plaine du Chélif

El Astram. — We limited un pure oubilé : El martyre, n'e pas seule touchée, mui toute U la campagne, 🛏 📟 occasionnéss par 🔤 secoussés. si moins speciaculaires.

🝱 sol. en particulier, a 🕮 vicmarqué. I endroits, par charrue. De larges crevases sont apparues. mais de 1 il 2 milion de profondeur pults. - C - l- le cultures, 📑 📥 le bétail. » Comment im maleons im briques De notre envoyé spéciai

auralent-eiles au marie i la vioine im secousees ? [] ed mira-Children Que institution — sittle part 💻 e'écroulant, ont 📰 📟 chinal leurs furnitures in inches in bétali ponflés gisent w milleu *** Magazina and qui, in larmes aux mus. que ses dix morts. (ci, z un homme qui paris

que 📖 🖦 📻 caliloux ; c'est 📱 peine si 📟 🔚 remarque derrière les hales 🔤 cactus. Les villageols insistent pour faire voir les le matériel terre séchée des paysans coltes perdues.

rarement jusqu'à ces enpour lutter nourriture.

immi après im infrantès de pres'organiser petit 🛘 petit. Les 🐃 ont disparu 🗟 long 🛌 📼 🐚 mysteria de ralliatribilitar ainsi mis en place. A El-Abadia, 🖿 stade, 🚌 d'un seul blog, 🔤 utilisé 📖 P.C. par organisateurs et mr dats velilent au bon ordre 🚛 🔤 gues files E'Minds am forment les distribue les vivres Les femmes and vont avec me s'effectue dans 🖿 ceime 🔤 qu'un militaire reconnaisse - ou lis 🖼 🖼 engueuler parce que ce qu'il y a

DÉFENSE

SELON UN RAPPORT PARLEMENTAIRE

La France a consacré au développement de l'arme nucléaire 222 milliards de francs (valeur 1980) en vingt ans

222 milliards (valeur 1980) pour armement nucléaire, stratégique tactique,
il lui prévoir d'engager
122 milhards supplémentaires, durant vingt proannées, pour armement nuannées, pour srsenal du rapport d'information, publié ce vendredi 17 octobre M. Raymond Tourrain, R.P.R.
Doubs, sur strategique de la rapporteur d'information publié ce vendredi 17 octobre M. Raymond Tourrain, R.P.R.

forces
françaises nom commission

Le rapporteur de la que l'arme nucléaire a comme a metion de la comme de la co sous a présidence du général de nue maigré plus tés » sous Georges Pompidou. Il « relâche-priorités maigré plus importants » la présidence M. d'Estaing. Depuis la part dépenses nucléaires passée, en moyenne chaque année, du bodget la 1969, 17 % 1974 et 14 % 1980.

1980.

a passé que le démontre à ; l'effort financter effectué durant les vingt dernières chiffré environ 220 francs 1980, ce qui l'augmentrate un fort taux d'expansion é c r i t notamment Depuis Georges Pompidou. Georges Pompidou, impor-sur développe-des vont s'imposer rapidement.

Priorité aux sous-marins

approuvé par une majorité des députés membres de la commis-sion de la défense, M. Tourrain expose une série de propositions en vue de moderniser la force nucléaire jusqu'à l'an 2000. Le des projets ainsi des projets ainsi des projets ainsi des francs, auxquels il faut ajouter des millions de francs pour la realila des programmes nucléaires

a priorité aux sous - marins lance - missiles cerit le rapporteur, qui suggère d'améliorer la discrétion, la décute d'améliorer la discrétion, la decute d'améliorer la discrétion de navigation, transmissions, la vitesse, la plongée miseriles la plongée 🖻 🖿 missiles 🚥

Durant les vingt dernières bâtiments. En particulier, années la mais a dépensé M. Tourrain demande la mise au 222 milliards de france (valeur point d'un missile i mulpoint d'un missile i mul-tiples d'une portée de 7 000 kilo-mètres (4 000 kilomètres pour le missile M-4, qui prêt 1985). Au tal, i nonveaux sous-marina de vraient inconstruits in 1985 in 1991, in trois autres entre 1992 et 2000. La France pourrait ainsi disposer de dix à onze sous-marins iancemps de la construit in dissiècle, in transcription de la construit d que Redoutable and ou non Le rapporteur

Le rapporteur
la modernisation, sur le
plan qualitatif, en
plateau d'Albion,
en Haute-Provence, il suggère
transformer operationnels trois des quatre silos
expérimentaux qui servent aujourd'hul au centre d'essai des
Landes à la mise au point des
« vecteurs ». M. Tourrain demande
la construction d'une cinquanla construction d'une cinquan-bombardiers biréacteurs biplaces capables larguer un air-sol à longue portée. sion, rapporteur se pour la conception d'un balistique mobile, de préférence à celle d'un missile de Une centaine i ces engins, saires

engins, saires.

de l'armement tactique, M.

missile Pluton remplace un missile Pluton remplace un missile sociale (300 kilomètres) en affût double camion. Deux cents missiles seraient ainsi insurents missiles seraient ainsi insurents missiles seraient ainsi insurents le système d'armes baptisé Hadès. Enfin. rapporteur estime que, s'il n'est pas lui donner la priorité, eû s'agit d'intégrer l'a jorcé (autrement bombe neutrons) complémentaire panoplie de l'arme tactique de l'arme tactique lappements technologiques ulté-

rieurs ». Un tel programme de moderni. Un tei programme de moderni-sation sup don les calculs prévisionnels du rapporteur. La la la la la la sa défense, en 1988, l'ordre du pro-duit intérieur brut marchand (PIBm), lieu % 1931 « La défense l'indépendance puté R.P.R. du Doubs. Dès main-tenant, la France doit penser sa défense afin de pouvoir, éventuel-lement, lui donner dimension européenne. tout europeenne.

nucléaire continuer à être
seulc. 1990 , la
France aura un

600
C'une centaine de mégatonnes.
L'arme française est
l'Europe. v

Reconstruire ?

etat l'infraetructure in région. Trente et un américains, venue d'Heidelberg, en République fédérale d'Allemagne, silionnent la zone le mail au plus pressé ; continue à

partir

3.1 L .312

Midwect de Paris

Application A

compter du 16 novem

ALL TO THE GOOD TO THE SECTION

Mis Tours - Camino - P!

142 52 23 142 52 23 142 52 23

AR BAHAI

Faut-H plane pour la sy refusent interest. parler choix d'un autre sions ne seront prises que plus tard, quand études En réponse à trais la questions, im responsables min Chadil Bendjedid. «La the Otherson (make assert the expériences exposées a catastrophes. > En privé, qu'il ne d'une and que will in région est située dans une zone à haut risque. pourquoi, demande-t-on, ne profiter in l'infrastructure in profiter in penir compte, pour l'édification in nourigoureuses ? I para-sismiques critique II aux français de la m la ille per le gardent i porter un jugement que bâti-par fran-Caises HT/AM Las Purilles part sismiques vigueur à l'époque. que la la et m région matre l'

MICHEL BOLE-RICHARD.

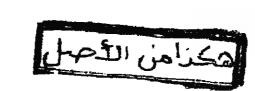
COLLECTE DE SANG ET DE MATÉRIEL

France - Algérie, qui dons en argent, aussi un certain nombre

Maisons préfabriquées, ten-tes, médicaments et produits de lutte : escale d'Air à l'aéroport d'Orly.

Sang: hôpital Necker, vice de transfusion sanguine, 149, 144 Sèvres, 75015 Paris; ● Vêtements : Amicale dat Algériens en Europe, 40, ru Boileau, 75016 Paris.

COMPAGNIE *BRITANNIQUE* meubles en pin, 8, rue Lacépède 75005 Paris



OCTOBRE

laine du Chéli

and the same

100

The state of the s

. .

Mme Saunier-Seité critique l'enseignement artistique donné actuellement par les universités françaises

A l'Académie beaux-arts, des professeurs musique et Mme Alice Saunier-Seïté, ministre des universités. Il livrée mercredi II octobre une longue des professeurs musique et universités ci centres mercredi II octobre une longue pendants du ministère culcritique l'enseignement artis-tique actuellement dispensé in l' les universités françaises. Après expliqué comment germent graines d'artistes flatté les professeurs d'art dont la mission a suppose d'exceptionnelles qualités », le ministre s'est livré une attaque du système formation des maitres disciplines ar-

tistiques.

Selon le ministre, les universités disposent personnel compétent les universitaires spécialisent ces disciplines. D'autre part, bâtiments universitaires n'ont été conçus equipes pour l'enseignement musique et arts plastiques. Les aménagements quoiques, Les aménagements quoique onéreux, peuvent être satisjaisants par soullignant que enseignements universitaires de premier et second cycles la théorie a la part belle par déducation musicale et d'arts plastiques de ne renouveler celles pour une pour une année.

Pour le ministre, « les avis des experts qui ont étudié les dossiers soni negatifs ou dubitatifs plantes presentées par les enseignements font qu'il n'y de centre d'excellence et d'arts plastiques de ne renouveler celles pour une année.

Pour le ministre, « les avis des experts qui ont étudié les dossiers soni negatifs ou dubitatifs plantes presentées par les enseignements font qu'il n'y de centre d'excellence pour une année.

Pour le ministre, « les avis des experts qui ont étudié les dossiers soni negatifs ou dubitatifs plantes presentées par les enseignements que celles pour le ministre, « les avis des experts qui ont étudié les dossiers soni negatifs ou dubitatifs plantes presentées par les enseignements que celles pour le ministre, « les avis des experts qui ont étudié les dossiers soni negatifs ou dubitatifs plantes presentées par les enseignements que celles pour le ministre, « les avis des experts qui ont étudié les dossiers soni negatifs ou dubitatifs plantes presentées par les enseignements que contre d'excellence presentées par les enseit a la théorie a la part belle ».

Saunier - Seite » regrette

Saunier - Seité l'regrette que ces études s'exercent dans un milieu didactique l'ileu l'baigner un environnement résolument expérimental n.

M. Raymond Barre avait déclaré, le ll septembre, en l'evant la conférence présidents d'université : « Je souhaite le ministre des universités et

ture ainsi des institutions specifiques qu'il sera doute nécessaire créer pourront jouer

nècessaire créer pourront jouer leur rôle. Il semble Mme Saunier - n'ait attendu ces demandes du premier ministre un quelconque projet formation décider, des juillet, supprimer habilitations à délivrer licences maîtrises d'éducation musicale et d'arts plastiques de ne renouveler celles pour une année.

citer l'avis conseils membres l'Académie membres l'Academie
beaux-arts pour améliorer formations artistiques. Saunierdévoilé une partie
souhaits en indiguant qu'une
bonne conjugaison manquait entre
université et beaux-M. Raymond Barre avait déclaré, le l'experimental n.

M. Raymond Barre avait déclaré, le l'experiment en présidents d'université : u Je souhatte dents d'université : u Je souhatte différents types d'établissements le ministre des universités et différents types d'établissements pour permettre que enseignement en plan formation portante de technicité n.— S. B. POUR RENFORCER LA QUALITÉ DU SYSTÈME ÉDUCATIF »

Les trois projets de M. Beullac en 1981

- La lutte contre l'échec scolaire
- La formation des professeurs du second degré
- Le développement de la participation des parents

Renforcer, toujours, la qualité il l'efficacité du système éducatif français. A l'occasion d'une conférence il système éducatif français. A l'occasion d'une conférence il second degré et les relations entre les parents il les enseignants. In réunie le il octobre sur intermet. A l'occasion depuis in arrivée au ministère fait le point sur son action depuis in arrivée au ministère qu'il compte il l'éducation, en avril 1978, présenté les dossiers qu'il compte qu'il compte qu'il envisage de traiter en 1981 : les ouvrir il les problèmes qu'il envisage de traiter en 1981 : les

🕒 « Réussir à l'école ».

هكذامن الأحيا

dèclare M. Beullac, qu'une partie importante nos jeunes n'accède à réussite scolaire. C'est doublement inadmissible notre que un contexte C'est doublement inadmissible parce que. un contexte compétition internationale, France pouvoir mobiliser valoriser son gris, C'est-à-dire toute l'intelligence l'habileté potentielles ieunes, Ensuite parce que l'essence notre démocratie c'est recherche inlassable d'une plus grande épalité l'égalité dans la maitrise savoir plus que jamais le Prégalité Lénance.

pergnement, a-t-fl ajouté, ce n'est pas un mythe incantatoire, c'est objectif politique concret permanent. La réussite scolaire ce permanent. La reussile scoulte ce n'est pienz. c'est la tradition pédagogique d'une orande ambilion nationale. Il recherchons au travers d'analyses précises et concrètes de le dessein bien arrêlé d'agir et

La formation continue des professeurs de lycées et collèges.

La formation des enseignants est « I clé de tout progrès de notre système éducatif ». Or excepté III stages ponctuels répondant III besoins « les plus urgents » il n'existe pas de véritable dispositif de formation continue IIII professeurs des lycées III collèges. C'est pourtant une « nécessité », II expliqué M. Beuillac pour deux raisons IIII lelles : Le déficit de tormation initiale d'un grand nombre Après avoir rappelè l'andiere l'anniere l'annière 1981 In colloque international II le thème l'andiere l'andiere l'andiere l'adiere l'andiere l'an

Il faut perfectionner, actualiser connaissances enseignants, aider dans leur pratique pédagogique quotidienne, leur faire connaître réalités e du mille u et r l'économie ». Beullac compte réaliser, dans un délai cinq ans, la des enseignants insuffisamment formes et man en place un véritable système

formation continue.

Deux types d'action courtes directement liées pratique pédagogique ; de s « formation plus longues destinées réduire longues destinées réduire longues destinées longues longues destinées longues longues destinées longues destinées longues long distance entre formations initiales et les réalités actuelles de l'enseignement ». Les universités pourraient y être associates

La en place d'un i dis-positif, modalités, sont pas conséquences sur l'organisa-tion du travall en la carrière tion du travail la carrière enseignants invancement et remplacement enseignants stage. par exemple). M Beullac, un outre, est favorable ce que les stages soient faits la la la base du volontariat et de l'obligation. Les syndicats, a-t-il expliqué à propos, justificat horaires durée leurs pacances par mécessité jormer, tenir i jour la cadre d'entreprise digne le

join possible dans imam possibilités.

de ces - Egilses ». W I de d'Estaing ne les renierait un lui qui écrivait Démocratie française

est la reses humaine, la jus-

tice II m pas de le nier. - Desiret

plus que mulu système économique

s'en accommode, m

nitive, INV bien.
CATHERINE ARDITTI.

ce nom. Il est normal que cette
à jour puisse jaire hors
temps screice sinon les
Français comprendraient

guestions l'objet d'une concertation l'objet d'une concertation syndicats qui débutera dès la semaine prochaine. M. Beullac n'a révéle dans quel l'il elle devait aboutir. Il simplement précisé que 1931 serait une année il transiet qu'un programme « de formation compensatoire » concerners, ill année, quatre mille cinq cents professeurs de collèges.

collèges.
Le ministre de l'éducation enfin, annoncé la création d'une mission La recherche et La formation, instance mediation cuire les chercheurs, les déci-deurs : les enseignants », qui dirigée : Mme Janine Fe-neuille, inspectrice générale l'éducation nationale.

Les parents d'élèves.

Les parents d'élèves.

La participation parents d'élèves ètre, déclaré M. Beullac, a jacteur d'ouver-iure de l'école a l'extérieur Des « tables rondes » entre parents enseignants organisées pour éventuellement modifier réglements qui instituent cette participation. D'autre part, ministre mettre en mettre en valeur projets d'action éducative culturelle (PACTE) qui s'appuient une participation exemplaire parents d'élèves. d'organiser, parintemps prochain, une journée chorales collèges i lycées au cours laqualle un concert sera donné les enfants pour les parents. Il outre, que les parents le ministre est favorable, part, au dialogue minenseignants parents, il considère que ces derniers ne limit pas parents, il considère que ces derniers ne limit pas parent, a-t-il dit, vous pas

u fait, vous

FORMATION CONTINUE

DES ENSEIGNANTS DE FRANÇAIS

PARIS III professeurs instituteurs d'information et sur : irançais linguistique pédagogis Centre Censier, 13, rue Santenii. 75005 Paris Rurenus et 424. Téi : 570-12-90, postes 311

1 semaine à partir de 3 490 F.

documentation et brochure chez votre Agent de Voyages ■I 21, rue Alexandre Charpentier 75017 Paris -tél. 755-77-90 🖔

CAMINO le Spécialiste des Bahamas

Changement de vocabulaire

passionné, sur les rôles rat-

pectils in indicate of de l'environ-

- Je n'alme les

d'Eglises. Je n'aime pas 🖮 qui

feralt-on pas en 1981, leire = sera menée evec = le dessein cation. It mieux i faire étectorete, année mirecu- bien arrêté d'agir i d'aboutir -, pour que nos enfants aillent le plus éprouvé le de l'éducation et contradioloires ? Accep-depuis et de tradicion tera-i-il, d'allieurs, de les examiner ner, expression, le = d'envoi = d'a nouveau programme. sera, dono, de la tor-continue des professeura, l'année 📰 🖫 Market aur la « 🍱 parents d'élèves. avancer des de feire divise, is de l'éduaur points importants, comme participation des parents d'élèves positions 🖦 ministre 🖼 🚾 la dérision.

Les de projets du ministre ont le maile de porter aur des questions plus tondamentales ul tiennent à 🖢 Date 📥 🗅 l'école, à 🛍 qualité 💼 aes enseignanta, abondemment décriées. 😘 📫 il suffit pas d'ouvrir un dossier, qu'il que prooongrétement M. Une concertation is syndicals. une « mission | la recherche = et A la formation qui anna « impulser », « analyser », « définir », un colloque, une rénovation du vocabulaire.

Batallies d'Eglises 1

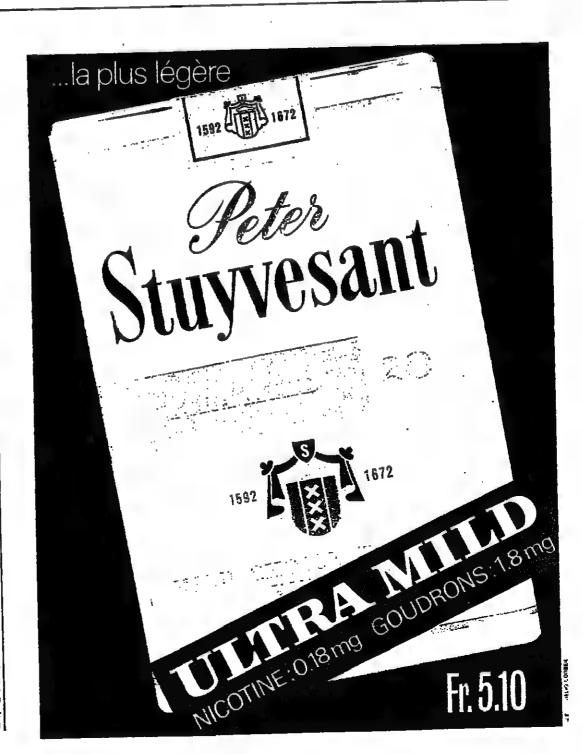
Le problème 🖮 🍱 scolaire analysis include the face of the second to l'école . s'il de de changer pour résoudre la difficulté. Celle-ci, pourtant, 📥 de taille, profite également tous cœur : Conséquence

ll tè non plus,
dire, tait M. qu'll
plus important 🛶 = que 🚵 = réussir 🔙 la 🛶 ». peuvent en témoigner. Seulement l'égalisation bo politique.

place élections législatives, Haby — un technicien l'éducation prétendre. n'y
parvenue.

féducation, M. Beuillec, qui n'est pas techniclen, perisi-priorités, parisi-Aujourd'hui, li Mar in type de discours. 4 voire THE RESIDENCE

M. pas non plus, vrai, un politique. Ses qualités plutôt d'un gestionnaire qui a su restreindre 🔤 entreprise en jouant gur la syndicales pour maintenir 🖿 calme ; d'un patron 🔤 personnel, à condition que celui-ci n'en = ; d'un = = :





AIR BAHAMA

INFORMATIONS « SERVICES »

- AUTOMOBILE ----

Vente d'un véhicule : quelles formalités?

Répondant une question M. Jacques Braconnier, sénateur R.P.R. 1'Aisne, le ministre 1'intérieur vient préciser quelles doit accompilr le propriétaire d'une lorsqu'il véhicule un particuler ou un ferrailleur.

- 1) En cas de nade mai véhicule un vue me sa destruction, l'ancien propriétaire doit ser dans 🖦 quinze jours sulla transaction, au préfet du département 🌆 🚃 domicile. accompagnée 🖿 du véhicule • u e domicile l'acquéreur :

- 2) En 🚃 de 🛗 d'un véhicule par son propriétaire, celui-ci dolt au préfet du département domi-cile, dans duinze jours qui or the landscape to the truction accompagnée de la grise ou du de établi 📰 🐃 la destruction.

- La défaut Du Personal Property and Publishers and Property and Propert tuera une contravention 📟 quatrième classe, l'amende (Journal offi-

PARIS EN VISITES.

Saint-Louis 2, 15 h., (L'Art pour tous).

Currende, gruie Tuileries,
Garnier-Ahlberg,
C-L'abbaye 1; Saint-Donis 3, h.,
Saint-Donis - Basilique,
Allax.

Cles Mille royale 2, 14 h. 45. Carnavalet, H. Sévigné, M. Campbell.

Saint-Donis - Basilique,
H. Allax.

Ele Mille royale 2, 14 h. 45. Carnavalet, H. Sévigné, M. Campbell.

Flomoré 2, 18 h., (L'Art pour tous).

Cles Miller royale 2, 14 h. 45. Carnavalet, H. Sévigné, M. Campbell.

Flomoré 2, 18 h., (L'Art pour tous).

Cles Miller royale 2, 14 h. 45. Carnavalet, H. Sévigné, M. Campbell.

Flomoré 2, 18 h., (L'Art pour tous).

* Saint-Sulpice I son cuartiers.

* Saint-Sulpice I son cuartiers.

* Saint-Sulpice Lutère

* Saint-Sulpice (Lutère

* Sa

ities.

It is st jarding du Luxembourg.

It Sénat s, 15 h., 18, rue de Vaugirard (Approche de l'art).

It primitifs français et la Renaissance en France s, 11 h.,

du Louve, Denon (Arcus).

E Parties de l'article de l'arti

pense l'homme ?»; M. Saus-sa:: A siz mois des quel président pour la France ?» (Club du Faubourg).

15 h., i, rue Victor-Cousin.

phithéatre Bachelard, professeur in
: s Un
parmi d'autres : la radiesthésie » (Université populaire de Paris).

h., la découverte, la cinéma, Ion de L'inter-

Venez réussir

votre Automne 💵

dans la Boutique

Burberrys

chez

RAYMONDE

LESCUR

Maine-Montparnasse

de 10 h à 19 h 30

260.80.80. - Pour tout sevoir sur

la nouvelle cuisson au 📖 🍱

brûleur séquentiel Scholtès.

téléphoner au Mondan & Paris.

🔳 fabricant répond lui-même 📗

questions: fonction-

nement, modèles, prix, """"

magasins ill vente, etc;

i jours, dimanche, 8 heures 20 heures.

15 h., 🗈 rue Largillière. 🛍 Brunel :

CONFÉRENCES —

Concorde, grille Tuileries,
Garnier-Ahlberg,
c L'abbaye di Saint-Donis , h.
Saint-Denis - Basilique,
Allaz.

CLe Saint-Denis - Basilique,
La Hulot.
c Le Saint-Denis - Basilique,
La Hulot.
c Le Saint-Denis - Basilique,
La Hulot.
c Le Saint-Denis - Basilique,
C Le Saint-Bail gauche,
La Hulot.
c Le Saint-Bail gauche,
La Lamy-Lassaile.
c Les appartements Saint-Sulpice (Connaissance d'ici si d'ailleurs).
c Le cimetière Passy s, la L.
place José-Marti. D. Fleuriot.
c La Saint-Sulpice Saint-Sulpice (Elistoire Marchéologie).
c Parties Saint-Sulpice (Elistoire Marchéologie).
c Parties Saint-Sulpice (Lutèce Visitate).

ele du l'accomerie ».

15 h. It rue l'accomerie ».

15 h. It rue l'accomerie ».

valleura (conférence-débat, projections) (Allantis).

16 h. 30, 62, rue

Bouquet Andrés (Abbayes et cloitres Languedoc et Pyrépées, le contre New-York (Caisse nationale historiques).

17 h. et. 21 h. place d'Iéna, muhot ; els Népal » (projectiona).

21 h. American Center, 281, bouledown and backwards » (d'après contes de Grimm).

Le Monde

5, rin des Italiens PARIS - CEDEX C.C.P. Paris

ADD STORY

D.O.M. - T.O.M.

TOUS AT ETRANGERS

701 F 1016 F 1330 F

ETRANGER messageries)

L - BELGIQUE-LUXEMBOURG

254 P 438 F HI F MM F

1L — 11 TM - THE THE 324 P 576 F 828 F 1 110 F

Par vole aérienne

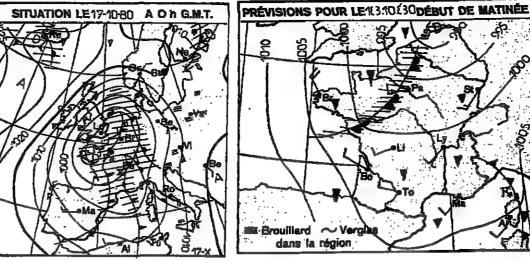
qui paient par postai l dront bien joindre chèque à

Changements ou provisoires (deux plus): nos départ.

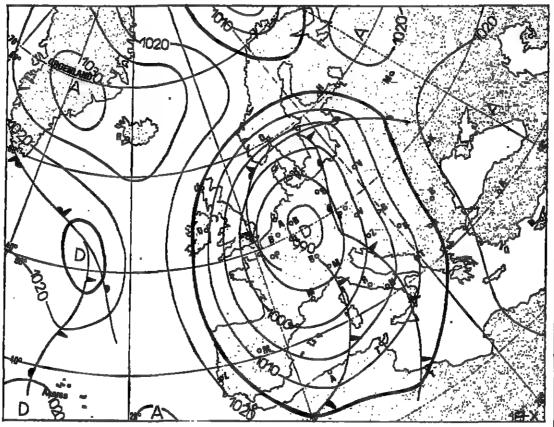
dernière dernière dernière de correspondance.
l'obligeance de rédiger les en d'imprimerie.

h. Theatre Tristan-Bernard, d'L'art dans le Second > d'Art dans le Second > tez-vous bien »; M. Rabeyrin: a Le progrès qui re la chômage est-il a. Woysen: d'L'ils d'une une récom-vailleurs » (conférence-débat, projec-

MÉTÉOROLOGIE -



PRIVISIONS POUR LE 18 OCTOBRE A 0 HEURE (G.M.T.)



in in its in least the second e LE MARDI (numero set

du mumili : le mode. ■ LE VENDRED! (numéro uni do samedi) i fri emiliare du dimanche.

COMBATTANTS

Hommage
 Benjamin Fran

La française la Confédération europeenne combattants, qui rassemble associations,

une manifestation d'hommage à Benjamin Franklin lieux mèmes il débarquait il l

Auray samedi
prèsente prèlude aux grandioses et solennelles celèbrations bicente-

remportée 1781. I a p put 11 la Etats-Unis, M. Arthur Hart-man, arrivera à V. la veille.

Morizet. ambassadeur M. France.

pour participer à un diner orga-nisé au militaire.

déportés du travail organise, 🗟

20 octobre, 2, rue Japy. I Paris un rassemblement pour obtenir de

porte une solution définitive problème de titre, un communique ette

Les havien déportés du travail se rendront, and au monument la déportation la travail, au cimetière du Père-Lachaise.

Alors que groupements fascites et multiplien! leurs activités criminelles, disent

deportes du travail communique, nous as-sisions, plusieurs

recrudescence des campagnes mensongeres et calomnieuses me-

nées contre la limit de dé-portation à propos le le caractère même leur dépor-

La Fairette nationale

ANCIENS

JOURNAL OFFICIEL-

Sont publiés en Journal official du vendredi 17 octobre 1980 :

DESCRIPTION Relatif à 📗 formation 🚞

aux installations classées pour la protection l'environnement relevant du mi-

• Final in the recuperation des prestations versées indûment régimes l'assurance sociale obligatoire agricole, l'assurance invalidité l'assurance viellesse l'assurance invalidité l'assurance invalidation inva i'agriculture

DES AN INC. perçue profit l'Institut français du petrole;

tribution 🜬 prets speciaux l l'artisanat :

LES CLASSER, LES RANGER

RAYONNAGES ÉTAGÈRES A VOS MESURES Equipez tout un mur

pour un budget INCROYABLEMENT MODESTE

qui a la ses preuves ele Monde » du -208. avenue du Maine, PARIS-14 Tél 540-57-40 Alésia)

BREF-

CHANT

CHŒURS D'ENFANTS. - De retour de leur de zux Pays-Bas, en Allemagne, Danemark, en en Finlande, le Chœur d'enfants III France, III l'église Saint - Eustache I Paris, recrutent had hult à soprani d'aiti, ainsi volx pour ceux ténors 🖪 🔛 🙀

exigée un départ.

* complémentaires : à l'étaire Saint-Enstache taires : A Saint-Eustache, rue al Jour. 75001 Paris, le mercredi, entre 18 h., et 19 h., le samedi, II h. et 17 h. 30. Par phone : 41 - 678rue Le Condamine, 75017

CHASSE

QUIDES D'APRIQUE. - L'A.C.P. (As-DESCRIPTION OF PERSONS IN COMMAND professionnels - l'Afrique francophone), dont président M. Eyt-Dessus, organise réunion Maiown the fir things of the fit waters (60, ma des Archives, Paris-3"), 🗎 mardi 21 octobre. 🛮 📰 haures.

🛨 Participation, inscription 🖷 renseignements

Durleux (tél. | 289.08.43),
lundi | mardi matin, | heures

PRESSE

Directeur - déléaué

M. YANN CLERC QUITTE = LE FIGARO »

Au Figaro, M. Yann Clerc, directeur-délégué du quotidien et membre du directoire jusqu'en septembre dernier, a annoncé mercredi 15 octobre, devant le comité de rédaction, qu'il quittait le journel

Entre u scorétariat de rédac-tion du Figaro 1957, M. Clerc était devenu rétaire général de la rédaction en octo-bre 1974. Lorsque M. Robert Hersant de vient propriétaire du Figuro en 1975, M. Yam Clero joue un rôle important entre la rédaction et le nouveau P.-D.G. Il est rapidement nommé membre du directoire le société de ges-tion, en la confession de la représentant de

Devenu directeur - du Figaro en M. Yann n'avait de multi-ture, en septembre dernier, pour vellement du illustration du la contraction de contraction du la c

M. Vivien, dé-puté (R.P.R.) du Val-de-Marne, président la commission de nationale, a anoncé,

15 octobre, au cours la discussion générale du projet loi finances pour qu'il déposers une proposition de la participation de la MAYOU.

Actuellement, in participa-tion de la s'élève d'Havas, on Assurances
(4,52%), la %),
consignations (4,91 %),
rances privées (1,77 %)
privées (1,77 %).

Tomperatures pramier chuffre indique maximum enregistré au l'octobre; second, le minimum in nuit du la ul 7): Ajaccio, degrés; Blarritz. 11 et 8; Bourges, 16 7; Probabilités pour le dimanche 19 octobre

Dimanche, le temps, bien fraisie matin, sera beau l'ensemble. Des du pays, montagneur. I soir, le ciel couvrira près de la Manche.

(Documents avec support technique de la Méteorologie

conseilers prud'hommes; règles il protection du de la défense nationale;

• Modifiant III précédent arrèté relatif IIII conditions d'at-

Fixant fonctionnement du conseil supérieur il la gendarmerie.

Des bouquins par milliers!

avec le Specialiste LEROY FABRICANT

BONS NUMEROS

TIRAGE Nº42 **DU 15 OCTOBRE 1980**

18 21 14 29 31 33

NUMERO COMPLEMENTAIRE

6

NOMBRE DE GRILLES GRILLE GAGNANTES TI SUOS) III 2 539 750,50 F

57 721,60 F 5 BONS NUMEROS 2 046 7 447,90 F 5 NUMEROS

127 119,20 F 4 BONS 3 BONS 9,90 F 2 214 843

PROCHAIN TIRAGE LE 22 OCTOBRE 1980

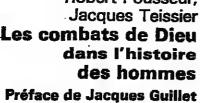
VALIDATION JUSQU'AU 21 OCTOBRE 1980 APRES-MIDI

les ēditions ouvriēres



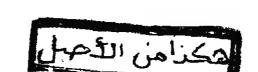
Les combats de Dieu

l'homme découvre chez les prophètes les vrais défis de Dieu ■ son peuple et i lui-même. Collection « Au défi de Dieu ■



Robert Pousseur. Jacques Teissier dans l'histoire des hommes

Bousculé par la crise actuelle.



PEDI du monde qu TOCHRON Line !

100

 $\mathbb{T}_{\mathbb{R}^n}$

 $(a_{ij},a_{ij})_{i=1}$

1/11/2015 1/11/2015

445 grant

Market State Comments of the C

20

ķ.42.--

4

125 mg . . .

7.0

Walls Till

200

Application in coordinal Pier

2-6

计二次电子 10.5

 $(1-1)\cdot H^{\frac{1}{2}}=\frac{1}{2}$ 10 - 12 (10 - 12 (

3 1 to 1 to 1

77.000 1 100 7 57 1

 $\alpha = \alpha = (\alpha_{\alpha}^{(n)}, \gamma)$

11.5 28

1.7 to 244

 $= \frac{1}{2} \frac{\mathcal{F}(\mathcal{B}_n)}{\mathcal{F}(\mathcal{B}_n)}$

500

219 500

ಗರ್ಗ ಪ್ರಕ

1.77.27 (20.5) 1.77.27 (20.5)

Sec. 40. 44

 $\gamma = \gamma_{0} = - \frac{1}{2} \gamma_{0}$ The Specific Control of the Control

-5 Start

(沒有接受機等 e to any im-

1012-64

 $\mathcal{C}_{i}^{k} = \{ x_{i} = x_{i} \in \mathcal{C}_{k}^{k} \}_{i \in \mathcal{C}_{k}}$

2 4 2 3 3 255 ³

14 49 44

The Property of

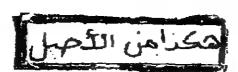
1200

or the Little Lillian

1000 1.00

de note avons ouvers en participants (et participants) (et partici

du monde e nos destata rec le film de Ga nalow, Tibet t



Le Monde

LOISIRS ET TOURISME

Chocs d'aujourd'hui

A LA CONFÉRENCE DE MANILLE

Le tourisme, passeport pour la paix ou nouvelle arme économique ?

NE conférence mondiale a-t-elle ou quatre marticipants, observa in ou experts qui réunis, du 27 septembre 11 10 octobre, 1 Manille (Philippines), nombreux qui continuent à se poser la question après la fin de cette la laquelle un par-ticipe la représentante la plus

Pourtant, M. W. CLonati actual général a l'Organisation media du tourisme (O.M.T.), avait, au cours des travaux préparatoires, bien indiqué l'ordre im priorités : illumination l'importance du l'importance du point vue humain, social, cul-turel, politique économique poraines et, surtout, responsabilité domaine, au-delá préoccupations économiques et maille l'économiques

Are mille let cut cinquante millions 🖝 🛮 déplacequi engendre, milliards & state le leather market in the plus with a social polds économique petto, un expert Libralitical renommė, « les gouvernements » 📥 moquent of placent trop souvent, tour, and qui notent purce qu'ils n'y croient

Des discours hypocrites

Pour cette raison, peut-être re n que ce de peut que le plus tit commun des Etats participants, peut-être parce que la présence im prudiplomates sein de dè-légations affadit débats, la Manille a d'abord donné l'impression 🖮 📰 complaire la cacophonie.

11 y = eu, & l'ouverture de ses travaux, des Verapparaissil = pleine himière. On n'a jamais annum parlé de tourisme, « passeport pair le pair » ou » fondement d'un economique all s Il feliali unimain il alligat de la République la la afl'homme wall an bonne minute le règne animal. Ou 🖿 🕮 légué de l'Ukraine desserble que tourisme un recherche qu'il s'applique L rencontrer comprendre l'homme soviétique. Le Etats-Unis ont regretté une séparation amiliador la les eux, developpés pays en développement.

philippin in l'ha-Manille et épouse du président de la République des Philippines, prononce un

11222



discours d'une hauteur de vues décrit le tourisme comme une aventure, un voyage où le voyageur se découvre lui-même. Elle a souligne les dangers d'homo-génélsation des architectures et d'acculturation qu'il porte en germe. « Nous refusons d'obliger notre peuple à se conformer aux programmes touristiques, mais nous modelons ceux-ci en fonction des traits caractéristiques de notre peuple», a-t-elle af-firmé. Ces déclarations ne manquant pas de sel pour le visiteur qui découvre la fadeur moderne de Manille et la colère de certaines ethnies du nord du pays, déracinées par des projets de barrage ou de mines,

A cas discours en forme de incontestable dans lequel elle a faux-nes, se sont ajoutées les discordances dues aux objectifs occitations des aux opérais aux operais des nations. A l'exception d'Etats comme le Mexique ou l'Algérie, rares sont les pays en voie de développement soucieux de tourisme intérieur; la plupart courent après la manne des devises et ne se soucient pas de tourisme social. On a entendu de vigoureuses critiques contre les études III contre les experts internationaux coupables de projets mirifiques irop mort-nés; mais jamais l'incredent de tiques touristiques in apparue aussi criante. Certaines délégations veulent une baluse

haltent un transfert 🔤 la technologie hôtelière en direction pauvres; meprésen-Saint-Siège rappelle que « la vacance — » a l e u r s ne jait 📻 🕟 valeur 🚐 NAME OF TAXABLE PARTY. l'epanouissement 👛 🔣 per-

In politique — individual individ au régime de M. Marcos ont placé physicurs bombes out out fait pluhere blessés dans le grands hôtels pour prouver an délègués que la révolution philippine avait Les problèmes du Proche-Orient out été l'occasion de plusieurs crises : l'Egypte a été évincée de la vice-présidence les autres pays arabes ; l'Organisation de la libération de la Palestine, admise 1 to d'observateur, a précontsé 🖦 boycottage and en tant pays importateur de voyageurs et son business I l'O.M.T. Enfin, ita pays arit n'ont accepté di jusqu'aux travaux qu'après avoir obtenu l'assurance qu'une motion nègre-blanc malament implicitepar Israel.

La conférence s'est trouvée, à certains moments, très loin du tourisme, loin de ses ambitions initiales, et certaines participants n'hésitaient pas à afficher leur

ALAM FAUJAS.

(Lire la suite == 18.)

Voyages organisés dans les ksars tunisiens

Village violé

depuis quatre Tunisie, Apple to which the University to niers région ksars, gre-niers constitués d'alsuperposées, aujourd'hui puis Doultet, petit village piton-All about the special limited rophone, nous

percoutons is plateau qui wallês, qui ce al à la liquinte. Par séculaire, yillage près proche et de révéler sa Qedime, petite mosquée qui pencher La poids années, pied l'an-avjourd'hui aertée. 📭 gardiens 🖦 viilaga ancestral, 🚃 sept 📉 légandaires reposent 🖾 🎞 géant. Encore quelques pas, pouvoir embrasser, d'un seul regard, willage we men ; son toward established the l'ancien les pitonnier qui se se se parking parking

amphithéátre, grottes and an an précieux bijou plein 📻 simplicité, disposée milleu 🖦 l'encouleurs ocre, 🔳 Luisse mosquée qui

> Tavit, a longuament tigé, ameryeillé... Pau avec précaution, déranger nuit s'annonce, nous rualies, greniers, quelques-unes maisons faube, depuis Kalās, nous contemple l'opiniâtreté hommes, leur L'écho AS NOT IN LABOUR PROPERTY. jusqu'à LLLL, LLL LLLL rose an chemin,

Soudain, peu midi, midi, midi, an interest or recent print averlisseurs, plusieurs bientôt rejoints vii ja communauté village, en tutélaire, le triple l'unique l'unique d'habitation qui paraît

Les femmes baissent la tête Quitrant leurs feuteuille capi-

tonnés 🗷 leur 📟 d'air conditionné, 🔤 = voyagés - se présipitent 🛮 l'intérieur, pour déjeuner. Tessorient un plus moine des dangers tard, fois passès in mointense. en short, en en en tenue de gaia, ils commencent grimper a s'éparpiller le village, orécédés de leurs guides, leurs animateurs. 🕍 village, où 🖿 🌢 Theurs encore waquait tions, semble = rétracter ==== d'invesion. Les joux, temmes baissant 🖃 📠 st pressent le pas, le viellimpassibles restent absorgroupes qui sillonnent 🖮 village, pénétrant 🖟 l'improviste certaines maisons habitées, n'ont armes appa-photographiques, fusage qu'ila en font, in imme se comportent, l'impression qu'ile donnent 🚎 📺 croire en conquis -- « Avec appartient -, - nous | | neusèe, 📕 tout ce résonne à nos man comme promise de Million de

Ainsi les descendants 🖮 ces qui, == revant, and an rélugier lo tuir 🔚 Invesions 🦳 aui depuis

prépanyé le le le

robjet d'une agression qui sème la et désolan'en présents

Créateur d'emploie, source 📰 devises, 🖃 tourisme 🚃 🚃 échanges outrurais, dustrie poliuente, qui gaspille
au l'agrioulture, côtiere et willages traditionnels, forme de leur accordant une promotion acciale factice. Cette entin risque, 🛮 terme, d'anéantir l'identité du capital plus précieux. Décidément, l im être un sociologue recherchant i tout prix i paradoxe Suapacter un derrière la manufactura de la company in the same of the same of the same of nier et e eu duquel gens, 🔤 All the latest the lat

Voyager, c'est aimer, dre, respecter, ne de s'insurger

MICHEL TREUTENAERE,

(1) région, et. Louis : Xsurs villages orêtes, Ed. du

INQUIÉTUDE CHEZ LES ÉLUS ET LES FONCTIONNAIRES

Les monuments démantelés par leurs visiteurs

Zes mnimumble et les et sont entrés la la la la consommation. Désignés leur beauté, leur originalité, à la boulimie touristique, ontils déjà vendu bur kan an distin ? Peut-on im protéger flexions et les expériences échangées par le lite de la fonctionnaires réunis, le 11 octobre dernier, Annecy par la mettre française de l'Icomos - le conseil national villes d'art, ont le autour

L y a des touristes utiles IIIrimée fut sans doute l'un des premiers qui, par d'inlasmhim harman de provinces, milli in consciences CONTRACT INVASION INCASCING patrimoine architectural

M. Georges Grandchamp, adjoint au maire d'Annecy artimus fermin die in riman de quartiers is la ville,

premiers cultivés rappeia que le classement justesse du minute firi obtenu, an 1900, xx

Aujourd'hui, il r a trop de de Hollandais. Trop d'autocars qui déversent des régiments de visiteurs an Mont-Saint-Michel. su cirque de Gavarnie ou à Pontaine - de - Vaucluse, et les rappellent au son de la trompe, minutes, car m n'a pas de temps à perdre. Juste le temps de prendre la photo qu'on pourra regarder à la veillée.

Il y a même, paraît-ff, trop de monde au musée de Nantes, vingt-cinq mille personnes en 1975, cent cinquante-cinq mille en 1979, « des troupeaux informes de visiteurs auxquels on ne pent pas monirer grand-chose ». Tout le monde suit, on ne le dit pas, qu'il y a beaucoup trop de made à Beauhourg et qu'on voyait 🔤 mieux 🖮 da Musée i un moderne, calme, du Transco Wilson... Et que Saint-Tropes,

avant guerre, c'était bien plus

Les gens sont là, on n'en sortira pes. Les autres, la foule. Ces vacanciers qui s'entassent. à 80 %, sur 4 % du territoir l'été. Ils ont envie de voir les Baux - de - Provence et Carcassonne, mand il falt limi et qu'ils en congé, la la juillet ou le 15 août. Autrefois limitée & quelques

grands sites et monuments exceptionnels, la consommation touristique culturelle s'est jetée sur de nouveau « produits » : les quartiers anciens, dont beaucoup, en vingt ans, sont devenus fréquentables par d'autres 🕬 les amateurs de ruines, et les parcs naturels. Leur protection même les a « désignés comme qui observe que « le Lubéronpare n'est pas plus beau que le non-parc a. Il faudrait presque protéger, sans le dire, ou interdire l'accès comme on le fait dans certaines zones des parcs

> MICHÈLE CHAMPENOIS. (Line = 20.)

EXPEDITIONS AUX QUATRE COINS DU MONDE

Depuis 10 ans que nous réalisons des en le c'est bien aux quatre coins du monde que vous emmènent nos lluraires. Nous avons recense une multitude de pays superbes et que couverts un es discret et atten-de 35 programmes différents proposés cet hiver. A pied ou 🦟 Land Rover, Il dos de chameau ou en pirogue, vous découvrirez les fascinations multiples de contrées encore de Du Sahara à la Patagonie, de la Nubie au Groënland, nous avons sûrement le voyage qu'il vous faut. "Aux quatre coins du monde", c'est aussi le titre de l'audiovisuel qui présente nos destinations. Il sera projeté, les 25 et 26 Octobre, avec le film de Gilbert Leroy, l'un le nos chefs d'expédition : "Zan kar, Tibet en Himalaya". sur simple téléphonique ou lettre.

EXPLORATOR

16, place de la Madeleine, 75008 1111 Tél. 266.66.24. Lic. A 690 Brochure gratuite expédiée sur demande



Avec Hoverlloyd, scale la voiture pain, pas les passagers (jusqu'à 5), Alors si vous voyagez l. 3, 4 ou 5, cela devient mp. économique. Hoverlloyd assure Ramsgate en 40 minutes sur coussin d'air , jusqu'à 21 fois par jour en saison.

Renseignements et réservations à votre agence de voyages ou directement à Hoverlloyd Paris.



IN TOURISME

I

. 3,73

4770

 $A_{ij}^{\rm opt} =$

10. 10.

33

75 735

1.00

£34,

3.

3 24

4.09

日本語 (本語) ひょう はいり はいき

CAPA SES

MUNICE LOS

Patient dieser

Provide state

Harvey No. 1

AMERICA ELS

HNO Italia

kmonds, mais a toi

March 1

Passeport ou nouvelle arme?

défendre et à illustrer le tou-

risme social M. Edonard

Lacroix décrit les en

Faucher, oré-

Mar. Tourisme Travail,

rappelé ave l'alle que

droit aux vacances ituit

loin if the une that is pour lists.

ment qui a ment le man pau-

vres aux riches. In l'appui du général L

l'O.M.T., plusieurs mais en mis

developpement out

in infelligi d'un Linco Milania-

tional spécifique

yenir en en en, notamment,

financant by information

touristiques qui le manquent

La perspective de « seres musi

plus » fortement

déplu développés. Ceux-ci lu trouvé une parade

ce projet en

ainsi qu'à limbe 🐚 organisa-

tions laternationally Passente

leurs projets développement

touristique un même titre qu'aux

entreprises agricoles on indus-

La confinenza modifica fora

achevée par des appels à la paix.

la protection in 1-11 et

a la man du prix an man

ports hither I theritains the

l'Afrique, de l'Amérique 📶 📆

de l'Asie. Elle a surtout dischi de

réunir en mus shafis a de Ma-

nille a Paraguthill this retainments

politiques techniques

Sallie a Sessier in développe-

seem districtes there is monde

Co catalogue de men es es

cours de publication. La pusil-

ianimité de resident descriptions

préters a sourire. Exemple :

Li tourisme 💵 isunes requiert

recentes la plus serviu dans

la marara ini cette catégorie

m population dispose par nature

in remaining the bill permette

pas de faire des voyages et

de prendre de massa Une

politique positive de

domaine devrait se menine par

l'octrol du marina L'annaire.

gements et de facilités. Una

attention identique des are

managan un institution figi et aux

handicapés. En revapche,

l'O.M.T. rec . Ille des me

siona assez précises : harmonisa-

l'en des statistiques, d'un système nordini d'informa-

tion, développement d'une for-

mation professionnelle

aux halle dishiba d'un

code das droits et des devoirs au

touriste, application de l'électro-

Dages (#11 may une present

manifecture (New millionnie Siézera,

à Miriai pour amaier les maier

dannien i ini ensemble de

nique III Privite des IIII

irinies.

Symptomatique fut l'affronte-

(水道) 蒙 斯 田田 17.)

Le in all en manual en devait redresser la barre. Tel 💵 🛚 l'avis de délégués, au premier desquels M. Edouard Lacroix directeur français du tourisme, aussi au memhnes associés M marian français : la compagnie III France, le CATRAL (aménagement du temps), le mai Méditerranée l'Institut du transport aérien, la fillale du l'all hilleker Promotour, Tourisme 📹 Travail, 🔚 Compagnie U.T.A. 👪

Pour M. André Guignand. président de V.V.F., a l'apport conférence permis in parler devises. In 1963, In conjèrence de l'es organisés par l'india des organismes officiels 💷 tourisme, 🚾 📆 POM.T., Frau makes de proeconomiques, mm tiques, financiers el juridiques. ici. I Manille, on a enjin paris 💶 tourisme intérieur 🖻 🖼 📷 social, I neocolonialisme, protection as pur

En effet, is inche touriste, uniobjet d'intérêt. un 1880 a 1970, pri la récepteurs, a triple of the un dieu... vache perceptible en de l'espénière ou de l'espènière ou de l'espè s politique », cette évolution del esprits Du a mando la Mexique ». République Dominicaine loraque le whisky, in petites cuillers 🖷 🗷 papier hygienique proviennent paya riches. Le Togo in mil plus i granda frais 🛋 l'étranger, des techniciens de qui, en fois instruits, ne marchine plus that line mays. Les Francels out

) Le Monde ou **PHILATELISTES**

pages)

200000

LA - MARIANNE > DE DECARIS

La lifférature philatélique (suite)

L'illustration des timbres français de 1980... ... et les nouveautés

du monde entier En klosques :

Numéro spécimen sur demande : 11 bd Tél.: (1) EH-EH-EH

Il mult plus intéresqu'elle confirme la tourisme, and la

nation at his effect beginn a âtra reminus pas des gargennements qui prétendent évidem-ment le pourrait-on en A MANAGE proseem see midland une attitude Haute-Volta, pourtant si peu touristique 🛍 al parene. La pays me croit pas tourisme and la panacée, il simerait que celui-ci développement du

Pour parvenir, il du touters a gin Carden tenand a second of problemes d'infrastructures M de promo-

Ni pius III moins. ALAIN FAUJAS.

UN SOCIOLOGUE S'INTERROGE

Voyager de nos jours, c'est quoi?

par MARC LAPLANTE (*)

NOUS nous intéressons tourisme, nous parlerons donc qui de de

Tous In The Inches concernent ceux qui qui ceuvrent en tourisme. Le auquel j'ai le 💏 🏰 📖 inviter aujourd'hui a pour tion très lointains atteindrons la Chine IIIcienne, nous attenues les lines d'Ulysse et in Dante, num visilemm de terres promises II nous emprunterons me sentiers non battus me poetes.

en reviendrons. notre guide! Was an reviendrons après mir connu, je l'espère, fait mini el raisons u halfe d'entreprendre III ioues.

Les will guille in attent seront in dictionnaires. . Taime in case/or grant pur y because, a transmitted lanmes appartenances read limb commun de l'hams-

Commençons dima cette avenavec Dictionnaire symboles (1), qui nerbana un vrai trésor de mandada sur la symbolique de voyages. Selon la pensée de séculaire, la roganisent

vers in fles an immortels un ver le miel Kirmi Lean, le du monde. Le supre de la retour ser l'essentiel ou ma marie sur le cial... Is the par la tola du philosophe Tch'e-Song Tseu nous parvient première dé-

. La voyage qui all une fuite 📥 🚾 n'aboutira jamais. 🛮

Symboliquement dam d'une civilisation à l'autre à manuel zagesse universelle, le voyage est inséparable de l'idée d'une quête et d'une conquèta : de la cella qui de la accès à la la accès aux English mattern que le mine

Le voyage mi toujours une unversée, le passage il éprétives preparatoires, une forme d'initiation ; d'une façon ou l'une sur le voyage est pélerinage : quête du Saint-Graal, odyssée d'Ulyase, 30x - de l'arrie voyage initiatique 🕍 🌃 📥 Flamel, e grand a harmada les ini-

med. De um jours encore, Raal, bien connu des americas d'OVNI, a dû subir le une planète paradisiaque pour recevoir 🖿 qu'il essaie 📠 nous limer maintenant. Deux 🖼 déjà, in spiritement flat suppl pour Thine (2).

« Toujours plus haut, toujours plus loin (3). »

Tout green comprend then une montée. Les 🕶 m Chinois Mirriami le chemin very sol-mème comme lister was d'une montagne : ['Min' d'une min'sion, suivi, évidemment, du 📺 🖚 un a grande Québécois de la poésia, nous rappelle de an-

clenne : « N n'u a de repos que pour **ari - 1911** (4). 2

Le exprime donc un profond hand hangement intérieur, un d'expériences plus qu'un belon Carl Jung, le psychenalyste, Il témoigne d'une l'ambient de

partent partir (5). >

nonveaux horizons. A ce compte-là, nous, que, sommes nés da vojuga an sens plein de ce mot : les Colomb Cartier. Champlain on Maisonneuve la la recherche il little in horizons, autant intérieurs une géographi-

Cled training in mile facon ture Autrement, il man qu'une fune de soi, un perpétuel refus de soi-même, all the Panel Baudelsire, that Thetalation on square and peut-être i plus poème il langue française, affirmé : «Les

Ny aurait-fi qu'à l'intérieur de nous-

dix-neuvième siècle, la pensée s'employait appro-fondir un la question, la tourisme naquit.

Les dictionnaires nous apprennent mot mot appliqué voyaangleis...

Quand il repando, su Molière, il la langue désœutyle a qui na se siettessi en succe pour m plaisir du marie de pour pouvoir de qu'ils

Avec les dictionnaires

n'est-ce | ?

Georges Duhamel, Chair Problèmes la civilisation, la trab with a roll donnent, het make deti-Million ou'll wind the leading d'examiner aujourd'hui, en un modifications. Pour Littre, par exemple, is landing all medializant ya saut d'agrément... Le maille me je par du passionne me l'Aumanité, dott-li inquesti e censidérer comme en simple erenteur de papages (7) ? n

La lucirisma che sa naissance, arrelia dinc swift skie ia signifination première di profonde di Notre han periple risque Imi le mai finir.

> run until promis, suit que mus devions en revenir de ce voyage. En 🔤 i de si lointaines manudérations peuvent-elles nous des faits contempomira ce mba para de sagesse et 🍱 vision ?

Voyager de nos jours, MMA

A l'encontre de Limita les autres époques qui ont 🕍 📥 voyage tine - tine e. nous agons will menti lime formidatina organisation pour biller à seus les moyens de parcourir la planète, d'aller près que possible pour sentir le pouis 🖮 matrice and religions, fêtes, im vies quotidiennes.

masses humaines se déplacent de continent au continent. 🍱 me demande sincèrement introduce of orthogonorganisation du tourisme, malgré limi ses services, n'a ma

N'a-t-elle put hant fall finalement, 🍱 souvent sans 🖫 savoir, pour annuler l'aventure et la découverte, piment de ture voyage?

noyé le poisson!

N'a-t-cile per result in the trop faciles, ouvrant alors portes aux « nimm min i ceux qui m fuient eux-mêmes mun tamment, plutôt qu'aux aventuriers? [at Macon Pall d'aujour-CAN USE IN CASES SALES journaux rame qu'ils au fait

TOYAG6 (6).

acuvent lem petre en echap-

organisation touristique. Curieux,

pant ou m contournant la super-

J'ai demini alors, comme pludenni d'anire vous, la petite hall noire, a petit phénomène qui avait maissant attaché de onséquences. De fut mon voyage I mol. It vous dit 🖚 💵 j'al trouvé, mais je 🐽 pes gram all d'agit d'un inier : j'al imum que le virus. i l'origine de l'illia estatta de tourisme, that is disparition du rapport variable entre un visiteur 🛋 ses 🝱🚗

Pour many se comprendre solmême, fi faut comprendre 🛌

Si le voyage est intérieur avant tout, I faudrait que voyage and defend one needs the avec les selles Sans ce rapport, par le visiteur et l'hôte, pas d'échanges, pas de ilens crées le le le des liens, disait Renard au Petit Prince), pas in the little des de parties et imme pas de développement, mais une delle sans fin d'import-export d'humains «I me région à une autre

ou d'un pays à l'acce Consultons encore les nim

Visiter, West Maken et toujours, au sens premier, se rendre quelqu'un, aller 🗀 🚾 lui. En c'est rendre ieu el e parcourir es Committee of the Contract of the Asset Contr to network

Et l'hôte, misi qui reçoit ou celui qui mi reçu, offre ou recolt une 📲 👫 🚟 : l'hospitalité.

Paris, Laffout Vorilhop, 4 : :

extra-lerrestres amené
planète;
qu'ils L'édition
du Grantome 1977.
3) Extrait : chapson L JeanPierre Perisad, interprétée
4) Raoul Duguay. 4) Raoul Dugusy,
Voyage, Disque Captintitule Allió toul mônd,
5) C. Beaudelaire, Cavres. Coll.
Pléiade ». Paris 1940, tome L.

page 1666 61 aiphabitique et analogique la langue française 1874.

71 Georges Dubamel.
civilization, Paris,
Franco.
3) N.-D. Fustel Coulsages.
antique. Ed. IIII, L.
9)

mot, qui l'action d'accuellir avec forme grace, a crigines dans plus civilisations. Voici ce l'eth-nologue-historien Coulanges à ce proper : « Les anciens préparée un autel plusieurs un l'action un l'action de la constitution même opinion est le principe de l'hospitalité antique... I.W. foyer a president in regardé un étranger... Cari qui avait partagé la rese and Mill toujours - America religiouse avec son 🖭 (8). .

Avant is referred and dictionnaires, j'ai exploré les mots qui précèdent ou suivent le mot tourisme. J'ai trouvé : tourisr et maraba, Vana business ? définis a tout hasard : au treizième siècle, personne non cioitrée qui fait passer au tour les choses que l'on apporte au couvent, de réservė (9). ≥

du tourisme, wous laissez pas tenter par le métier de tourier ! Organises des tours... des détours l

Celui qui voyage est toujours un pèlerin, même déguisé en dé-bonnaire ou en désœuvré, même All Marie W visage heureux et bronzés, pétant de santé et de prospérité.

Conduises-le aux portes temples musteres mais franchir les seulls, ammina l'aventure 🕏 🙀 👀 couverte = creer d= llam.

Aujourd'hui, seul l'agent de vovage manufic Transition quand ll part en fillet prépale voyage des milie Cha presque in male i l'envers. Vous DOUVEZ transporter les comme les loger, les manne et 🗠 informer, mals, de grâce, laboration les aussi partir ma musica

Pour l'Asie comparez nos prix

Hong Kong 4090 F Delhi 3995 F Colombo 3760 F Singapour.... 4195 F Diakarta Pékin..... 5740 F Prix A/R départs de Paris,

Réduction de 5 % pour inscription et paiement à plus de 30 jours du départ

LEICONDOR Delambre, 75014 Paris Tél.: 322.30.26

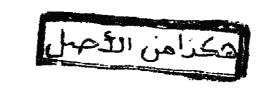
Code postal

UNE SEMAINE DE VACANCES A LA NEIGE. EN HOTEL*, PENSION COMPLÈTE, PAR PERSONNE: *Prix haute saison: 905 F. Consultez le catalogue Havas Voyages "Vacances 🖻 la neige".









The second second

The second secon

The second secon

200

100

 $\|\mathcal{M}(\mathfrak{h},\mathfrak{g})\|_{L^{2}(\Omega)}$

1 200

3.34 St. 12

1 Acres

10.00

1000 18 m 4

Pour l'Aste

 $F^{\pm}\approx 2000\,\mathrm{Gal}/\mathrm{L}$

A EL COMPOR

Comparez nosid

CARNET

Un bureau d'information pour l'île Maurice

Maurice a murt un d'information à Paris afin d'informer voyages. Compagnies aériennes possibilités touristiques. Il est ment possible d'y consulune documentation détaillée Tenseignepratiques.

information tou-ristique de l'ue Maurice, 225, rue du Paubourg Saint-Honore, Paris, Tél. : 227-26-06.

Les archéologues Malte

A partir du printemps prochain. Voyages de France et Coutre-mer propose un circuit d'une semaine dans l'ûe de Malie. Neuf départs sont pré-vus, s'échelonnant d'avril à mulm 1981. Deux million ques accompagnent ces voyages.

Le programme commence par and the same capitale, Tallie Puis, au départ de La Valette, being um efrie d'excursions sont prévues : à Rabat, ville romaine et paléochrétienne; à Maina, cité médiévale aristocratique; au palats Verdala, c'été grands Malte remonte bien au-delà de l'occupation par la classica Et uniques (quatrième si Jésus-Christ) ar lit feitheil beimit au Musie archéologique national évoet des

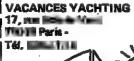
Prix du séjour : 4750 france = chambre

mer, 13, Prance et Paris.

EGUMEZ LES CARAIBES AVEC YUES PAJOT

sur un Solaris (catamaran de 13 m) très confortable au départ de la Guadeloupe.

16 jours voyage compris Paris/Paris à partir de: 6340F





DE VOYAGES

Fillages.

Après Apt, cap la l'est, sur la N. 100. Un pays commence, tagneux, avec ses prairies vertes, champs, et leurs bâtiments assis sur des buttes, et ses villages roses per-chés : Caseneuve, Saint-Martinde-Castillon, Reillanne.

Barbu comme un jésus, Philippe Moreau, trente-deux ans, imprimeur-lithographe, s'est installé à Dauphin-les-Grands-Chemins Manosque, prendre la Largue). Provençal depuis Philippe comme comme que nous n'avons pas pu garder, li couse de charges sociales, évidemment. » Mais si la majo-des imprimeurs-lithographes sont concentrés dans la région parisienne, Philippe Moreau, et deux confrères dens les Alpes-Maritimes et le Vauchuse, sont les seuls à se partager la sone méditerranéenne. Pour vivre, il fallut donc l'explorer, faire les vernissages, ren-contrer les peintres et leurs amis, visiter les galeries.

A Draguignan, avec la librat-rie Lou Pals, les contacts ont été très bons. Aujourd'hui, Philippe Moreau travaille avec les peintres de la région, un Parisien installé à Montjustin, un professeur aux beaux-arts de Toulon, et un Hollandais, Gardenier, qui a saisi, au crayon noir, de très fortes scènes dans les distilleries de lavende. L'imprimerie Moreau, qui tire ses lithos à une centaine d'exemplaires — les priz vont de 250 F à 500 F, — a d'autres projets : travailler avec une chaîne de galeries new-yorkaises qui édite des peintres européens. Le car-net de commandes est rempli jusqu'à la fin de l'année. Meis Philippe Moreau n'a pius le temps de dessiner ses villages. Dommage

Remontons vers le nord pe la départementale 950 en direc tion de Saint-Etlenne. An hameau de Buiron, près d'Ongles, Pierre Umbdenstock, souffieur de verre, a baptisé sa maison « Au clair de Lune », du nom de la montagne austère qui ferme, au Nord le paysage. Ce Parisien de trente ans, d'origine alsacienne, dernier arrivé dans la région, a commencé par travailler le vitrail Mais avec Joel Linard puts Morin, artisan le verre IIII et ce fut le coup de foudre. « Ce verre chaud, sans arrêt en mouvement, est beau-coup plus sensuel à travailler que



DANS LES ALPES DE HAUTE-PROVENCE

Les artisans sortent de l'anonymat

T L faut aller les chercher loin ces Misans perdus, perchés dans les Alpes - de - Haute-Provence. Et l'on ne peut pas dire qu'ils signalent énormément le lieu de leur retraite. Pourtant quatre d'entre eux viennent de se grouper et d'éditer un circuit. Ils présentent sussi quelques exemples de leurs créations ches un cinquième confrère, Pierre von Gdenstock, au hameau de Buiron, près d'Ongles. Mais rien n'empêche d'aller les visiter dans leur atelier. Balade artissnale qui se double d'une promenade touristique, de paysages en

tonde, sur la route d'Apt à Banon (D. 51), offre une chanelle du donzième siècle, la Rotonde, un des plus curieux monuments de seigneuriales, sux partes diaman-tées. En face de la halle, un café sympathique (fermé le sa-medi et le dimanche) où l'un paut déjeuner.

Simiane mène I Banon et

de fumée (de 30 📗 300 F).

Ranon & Le Rochegiron. Encore plus haut, adossé à la montagne, le hameau de Vière. C'est ici que Camille Virot s'est installé, il y ans. Ce potier franccomtois est un expert du raku prononce rakou, — de céramique paysanne d'origine coréenne qui apparaît au Japon au seizième siècim et qui sera transmise de génération en gén ration. Ces bols frustes seront
utilisés pour la cérémonie très
brut, correspond en
profondément l'espris on assiste I une renaissance du raku dens les pays anglo-saxons. Ce travall de la terre, très physique et très actif — les pièces sont retirées en four et modelées L chaud, — s'est développé parallèlement à ce mouvement des peintres américains qu'on a baptisé Action painting.

Les bols de Camille Viroi sont

le serre plut a, dit-il. Dans une grande salla passée il la chaux, il présente ses vases, ses coupes, ses flacons en verre gris couleur d'opaline qui laisse en transparence fugitives. En hant, dans l'atelier, le four ronfle. Les visiteurs sont admis à assister au « rite ». Les anciens travalifaient assis. Le jeune verrier tons légers. Mais le jeune artisan commence à explorer un nou-veau domaine : le verre doublé présète tourner sa canne debout : cette position his permet d'enchainer ses gestes suns cassure.

Les charges sont lourdes

Pour ceux qui souhaiteraient faire une haite, Simiane-la-Rod'un rose laiteux inimitable et d'un prix fort raisonnable (à partir de 100 F). « Ce qui m'importe, dit-il, c'est de rechercher les rapports entre les volumes, la matière et l'émail » Mais le potier ne fait pas que des pois. Ses œuvres récentes sont des grandes pièces structurées (de 300 F 1 1000 F). Boites emquelées, fissurées, cousues de cica-trices. Humaines,

Légèrement au nord, à Saumane, de modestes flèches man l'Ourdisson, la maison et l'ate-lier de Patrick Gulllard et de Jan-Claude Delomènie, tisserands et montagnards volontelres depuis six ans. L'été, le tilleul est vert et la lavande violette, Mais, Phiver, il arrive au thermomètre de descendre à - 20 degrés. On est lei 🛮 1000 mètres.

Après un stage à Luminy, près de Marseille, Patrick s'est lancé dans l'aventure et July-Climit suivi. On est join ici du tissage lit (850 france et 950 france) sortent de leurs métiers. Leur tissage est côtelé. Ils jouent avec le bianc et l'écru ou encore avec des tous dégradés : rose pâle, bieu, violine. On trouve aussi des vêtements simples et bien coupés, a liter l'Armie tilimanni de Marseille, de la Côte d'Azur et

du Laberon, disent-lle, mais nous travaillons avec les gens du pays.

Tépicière est venue nous mmander un abat-jour, nous avons été surpris mais contents, »

Dernière étape : de Sammane redescend sur Banon puis sur Simiane (D 51). A 4 kilomètres après le village, en direction d'Apt, en face d'un monument aux morts, on prend à droite un chemin rocailleux où un pan-nean discret indique la Petite Ferrière C'est là que se sont installés Stéphanie Mutrux et Marc Favresse, trente-buit et quarante-deux Stéphanie hrode à grands points des tapis-series. Elle est aussi sculpteur peintre. Sur sa table de tra-vail, une botte est remplie de petits oursins bruns fossilisés ramassés dans la région. L'our-sin est depuis quelques années l'obsession de tous ses Les premiers sont noirs, renfermés, angoissés. Mais récents s'ouvrent. Les paysages, le ciel hieu, apparaissent sur le papier, où l'oursin règne toujours comme un sceati.

Marc Favresse, lui, est un pas-sionné du signe. Les tableaux qu'il crés sont des pages de dans de la céramique. Ou encore des déchirés, usés, enluminés, collès sur des tablettos. Marc Pavresse est un archéobeau et très personnel. Exposer dans la région est difficile. Des galeries s'ouvrent mais ferment, sant à Air, qui reste dynamique. On peut himmen vir de musée de Charires et au musée Rigaud de Perpignan. La mai-rie d'Eine (Pyrénées-Orientales), qui un manage une pertir de locaux i l'expression artistique, lui a demandé sa participation.

S'installer comme artiste on comme artisan n'est pas évident. Bi-n sûr, on trouve la campagne l'espace nécessaire pour avoir un atelier. Mais, comme on le sait, les charges sont très lourdes. « Nous payons 8 000 à 10 000 F par personne et par an, impôis compris, déclarent les deux tisserands, et il nous reste à chacun 2500 F par mois pour cione. Nous sommes donc obligés de invailler sons relâche, ce qui nous laises peu de temps

pour créer. » Ventes mises à part, la principale ressource de ces est de recevoir des stagiaires.

La législation actuelle, basés a rentabilité, n'est absolument pas au métier que nous exerçons, déclare Camille Virot. Et nous n'avons pas les moyens de nous payer un apprenti. Le gouvernement ns pense qu'à sauver de l'extinotion les restaurateurs de meu-bles et les dentellières, brej les traditionnels. Il aussi qu'il prenne en considétachniques anciennes pour créer des œuvres contemporaines.

FLORENCE BRETON.

Philippe Morseu, imprimentalithographe, exposition permanentalet possibilité de stages, âteller des l'acceptants de stages, âteller des l'acceptants de stages, âteller des l'acceptants de l'acceptant l'undi matin, hameau de Bulton, 04230 Ongles, Tél.; 'Illiande, ou l'acceptant des l'unes les journes des l'acceptants de l'acceptant de permanente et sur render-vous. Possibilité de jusqu'à début octobre, deur la line qu'à début octobre, deur la line qu'à début octobre, deur la line qu'à début octobre, deur la line four de pension). Le Rochedre, 04150 Banon. Tél.; (53) 76-20-10, «L'Ourdissoir», tistage, 04150 Benon. La Petite Ferrière, Stéphanie Mutrux et la Favresse, 84750 Viens, sur rendez-vous. Tél.; (50) 74-23-37.



aussi, que l'automne, à Jersey, est particulièrement agréable.

"Une ou deux fois par an, je vais à Jersey faire la petite cure de détents si utile dans notre projession.

Et l'en reviens en super forme. J'aime Jersey pour sa beauté et pour le dépaymement que m'apporte cette petite lle et ses charmants habitants. L'un de mes grands plaisirs est de louer une petite voiture et de partir à l'aventure. La conduite à gauche m'amuse et d'ailleurs, à Jersey, tout

le monde roule doucement. Je m'arrête au bord d'une falaise, dans les petits chemins très perts, sur le quai d'un port minuscule, le long d'une immense plage. Je respire... je vis.

Elle est toute nouvelle la "Maison du 3 Tourisme de l'Île de Jersey", 19, bd

Hélier. Je ne les accompagne pas toujours car fai une tendance à aller vider une bonne bière dans un de ces

pubs qui me plaisent tant. Chaque voyage me cause, par contre, un petit problème. l'hésite totiours entre le très grand hôtel, où il est de bon ton de s'habiller le soir, et une gentille petite pension.

Une chose également me plait : la nourriture est très bonne et c'est peutêtre à Jersey que l'on trouve les meilleurs vins français, et à des prix tout à fait corrects.

Bien sur, je pourrais bondir dans les piscines; dans les discothèques, paloper sur les plages, aller au Zoo (il y en a un formidable), dans les musées... Mais je vois à Jersey pour être complètement relax, in je li ini !"

· Docteur Thierry

Mingher Seattle	000
Jersey per arion : Paris, grandes stiles de l'Opest.	\$0\$\$0\$\$0\$\$0
per hydrogliceour: Saint-Malo, Cartaret, Portball, Granwille.	9
Saint-Maio.	9
Pour recevoir time dominantation en couleurs, ayez la gentillean de retourner ce coupon à Office Nutional du Tourisme - Département PS JERSEX (Res Anglo-Normandes).	0
	000
Non	0000000
XI (III 6566	0
	6
	00000

Malcaherbes, 75008 Paris, Tel., 742.95.68

18 STRISME

eg*,~2 €

ڏڻ پي

- 3 (2)(3)(2)(2)(2)

"有效可能數學學

- VOL

1. 2 Verte:

1 1800

APPLICATION OF THE

بقيا بجيداد والأثناء بسا

277.45W

Section.

SES!DEN

GEZ I

E JURA 1

. totable!

DHI FAMILIA

300 - 1 **466** 1

STANCE ASSESSED

marks (gelg

TQ1

.NEŠT÷

CHATEAUX FANTASTIQUES

Kenigsbourg sous un autre angle

du patrimoine, historiques monuments personnalités, le nonveau circuit in visite du diudiu du Haut-Kænigsbourg, Man h Imp

Admirablement situé sur une

trini reduce de Paga, i Lucia de Sélestat, es dell'au fort domine plaine currenne, vue qui cousplendide panorama qui kenbourg et d'Ortenbourg du piton d'où en termination | Struthoff | Income côté 🐗 Rhin où l'on devine la m peut apercevoir Hohneck ... Grand Ballon d'Aller

L'histoire du Haut-Komigsbourg remonte and loin was le temps puisqu'en 1192, peu après mort in Philips Barberousse, apparaît in nom de Kænigsbourg, ries-i-dire is chires royal. fortifie, The d'ene puisunde dynastie manage Détroit au quinzième siècle, après un siège 🝱 🚞 jours, 11 🚅 complètement ruines Après avoir

en augmentent mains pour de la propriété d'Augsbourg ; Trente Ans, qui va ral'Alsace, n'épaigners pas Haut-Koenigsbourg après un incendie il il n'en mana que in mina romantiques d'une

Après la passe de 1170 mi propriétaire du château, pouvant In I d'entretien, en l'étrange idée d'en faire don en 1899 l'empereur Guillaume II. Celui-ci. la megalomanie menti d'égal que la minimula mala résolut du Haut-Koenigs bourg de pierres proclameraient ill temps

MANS NAMED AS DOOR BY DESIGN ruines, Callance & Harman In Di line appel I un archithe on non in said Election qui exécuta, ... travanx qui dement tros près de 55 ans, une manufallulas dans on peut dire qu'elle n's qu'un loin-tain agrain au temps le Fré-au temps le Fré-Barberousse.

Moins d'embouteitlages pour les visiteurs

Crist Manualdi qui l'il également chargé de la describa-intérieure du château, ministre ce style gothico-mėdišval si en fayeur - Len in vingtlème siècle 💵 salle 🔤 chevaliers, haute époque (en partie auciens) auxquels un ajouta le trophées 📹 chasse de Guillaume II qui se voulait grand devant les dieux maniques, et and une collection anciennes qui irrueur sujourd'hui un sases

In qu'il est, le château du Haut-Komigsbourg, aven sea sode de ses machicoulis, échauguettes, son puits, so inthe qu'on découvre de haut ir grand bastion, attire toujours la la visiteurs. Mi en a dénombré sept cent mille 1979 et, durant | = 1 dernier, quinze mille tounum out gravi im pentes qui au vieux bourg alsacien, 💷 qui 🗎 place en deuxième position due la fréquentation berummia de province, pui de militi après la L'ord-Soire Media.

Jusqu'à 🚌 🗀 mois, une seule porte donnait l'intérieur de la forteresse, obligeant wisiteurs prunter 🖢 même itinéraire 🛦 l'aller 🛋 au retour, 🐽 qui - The embouteillages, inextricables jours grande affluence, sans parler problè-sécurité qui pouvaient poser. C'est pourquoi 🗷 direcline ili patrimoine = E Caisse nationale in altes dont dépend le Haut-Koenigsbourg, ont illimit erer un nouveau chronit The & sens unique qui permet, die maintenant, le par un sur itinéraire.

L'aménagement de ce circuit nécessité un main manue de en particulier le percement d'une nouvelle porte à la la d'une des lan flanquant is grand in the Ils ont représenté i million de l'inqui pris compte par la direction de patrimoine (20 %) et la Carre (80 %). Exécutés sous l'autorité in

M. Lamoise, ambiect on chef bâtiments civils et des palais nationaux, ces marriage aménagements ont will permis I d'autres de la possibilité de découvrir de de cour nord Enfin. elada muséographique at en curre qui a pour bei d'améliorer 🖿 qualité de l'accueil 📺 public.

Alnsì, grâce à 📭 efforts, 🖹 château du Haut-Koenigsbourg va connaître - présent une nouvelle vie

ANDREE JACOB.

Bonaguil, forteresse de dissuasion

UI, milleu du vième siècle, du château Boneguit III quelques kilomètres 💷 nord-est 🖦 Fumel, à la du Lot-el-Garonne Lot, sur un éperon séparant deux profondes vallées dans leur délabrement, elles paraissaient abandonnées. Seuls. quelques promeneurs et quelques archéologues s'y intéressaient, ill aussi, heureusement, Viollet-lequi considérait comme un 페 plus remarquables monudu patrimoine architectural de la France.

vale, le « Bonegails », c'est-à-dire du village construit dans l'acte de 1271, par lequel III France en prenalt possession. 🛏 📺 premier château and the second s aux constructions postérieures, mais le donjon Tour-Béduit, en forme de proue de navire dont in plan will épousé exactement contours rocher, mals qui aussi, 🖦 📭 fait, reniorcer la amortissant ou déviant la projectiles envoyés per l'assaillant. Cette tour, inha-bitable, était symbole de l'autorité seigneuriale : elle renfermait in trésor et in manuel

Le seigneur 🛍 📠 famille habirectangulaire, étalé iniveaux, situé à l'ouest non luis puits creusé dans la cour et qui atteigneit a quarantehuit mêtres de profondeur. Ce logis subit, par la suite, de nompriétaires tiraient de leurs ressources du sétagé sur les de la colline, et des cultures en progression sur

Durant la tranco-

le ruiné, archives 🖿 Bonaguil disparaîtront 📰 peut voir encore im sur im pierres profondément rougles ravageront château. Au du règne de Louis XI, l'ouvrage and annu abandon, seigneurs 🚛 tieu, 🖫 famille noble de M Tour, l'avaient rentrer le domaine

Jean Roquefeuil, aupara-

On a longuement épilogué 🚛

même pensé que

folle, une satisfaction gratulte,

eans aucun rapport *** **
réalité; *** effet, *** vivant ***

propriétaire, en la la

jamais attaquée :

tois qu'elle aurait m

on l'a, mun quelque raison,

qualifiés dissua-

avec mount voisins, qu'à

révoltes possibles

communautés prelations area

perfois difficiles; peut-être proi de l'institution

même, car on a remarqué que

Béranger 📰 Roquefeuil, 🖂

qu'ayant vécu sous 🚃 règnes 🚐

Charles VIII, Louis XII Fran-

çois 1er ne prit personnellement,

aucune part mm guerres d'Italie I

De toute façon, il m de Bonaguil

une forteresse techniquement

parfaite pour l'époque. Il adopta

le plan en vogue à la fin 📥

quinzième siècle d'une construc-

tion quadrangulaire 📱 quatre

tours et trois alles réunies

cour, mais m exigences

imposées 🚃 le 🚛 🔳 la conser-

des anciens de placer à centre

militaire, un du l'épo-progrès l'épo-en du quinzième En 1469, il devint E propriété Contre les paysans 📹 le rei de France

tours are some d'un pentagone régulier.

dans 🖿 Rouergue,

on ignore d'ailleurs

ravint à son El Breugon,

ou Béranger, qui possédalt plus ssigneu-

ries épousé Tournel, gouvernante

du dauphin, 🖿 futur Charles VIII.

guil en une puissante

Béranger 🔳 🖿 💮

En mort de Jean,

quelles conditions,

donion and symbolique monumental = ====== oami machicoulia. il surmonté d'une guette A l'angle nordfut le le Tour vingt-huit avec murs épais de quatre mêtres, qui s'inspire bretons, med ses renversés, bretons, 📻 📠 la question 🖷 l'origine

Le système défensit ment canonnières, and les and les de la furent adaptées | l'artillemi légère, Milyellaneni ili Silicpoints stratégiques, etalent plus e cent ; certaines tiraient m flanquement, d'autres à me directe : le diversité 🖷 leurs formes correspondait 🛮 iz multiplicité 🚃 types d'armes employée.

L'entrée du Comma au nord Atait ili point ili plus ili statè car c'átait là que l'éperon rose trouvalt collines avoisinantes; elle = faisait per le boulevard qui avait

remplacé la barbacana. la porte son pont-levis trouvait latéralement en en La rampa ains) au lu ma accent Nous qu'à l'in-

térieur de 🔳 première 🛌 📉

dépotoir renfermait quantité

d'objets et m débris qui ont permis I une in i quotidienne dans le Les trans and phyautour a 🔳 Béranger 🔤 Roqueleuli п'у qu'entre mourut m plus in quatrevingts Après sa mort. se familie on que com petitapérirent, l'un la batallie Pavie. l'autre à Une dans Quint. religion, 🗱 fortaresse subit 🗯 grande Iommages, deux 🔤 Roquefeuil Ligueurs, tandis qu'un au-

Huguenot. m partir milieu du dix-espsiècie, in im-Jusqu'en 1781, | laquelle | fut | Marguerite 🖦 Fumel qui y 🖦 1761 et | | | paraître em courtines, aménageant lardins, Bonaguli le la campagnarde retirée, mais la mais

La Circulation processed in delabrement du château et 🔤 🚃 que la commune de Fumel en 1860. en 1892, et depuis époque les travaux 🖼 consolidation 📰 s'y succédérent pour restituer | l'imposant === semble qu'elles constituaient, qualités demoure seigneu-riale de militaire qu'on aujourd'hui.

GEORGES MICHEL,

Les monuments démantelés par leurs visiteurs

voulant in espace agricole, m empéchant constructions, on cres un prend valeur demesurée, Mant de portée du ponte moyen... Les mu des villes cherchent une campagne qui est pelle M. Vlard, and allowed les formeles un alla per la cause At la c delimitation », mais qu'ils d'abord il abandonnés, qu'ils péles failles de la société et et crise latente. Comme les

N'empêche III la France bat un record, celui d'avoir une rési-

venu de lutter contre le développement de ce phénomène », selon Lesage, chargé mis-la direction m tourisme. Rancelant les efforts pour inciter à la construction de lieux d'accueil occupés le plus longtemps possible par de l'aller différents, piutôt de maisons mill volets clos. M. Lesage estime aussi qu'il fallait, pour éviter le camping sauvage, prévoir l'accueil in parine (« les campings et 🖛 caravanings abiment moins, selon lui. constructions an dur ») et que « la politique de servation était bonne, mais tenable i terme ». Curieuse réponse 🖟 l'inquiétude 🖮 maire d'Esparron-de-Verdon, une commune in vivent en acrania familles, qui accessi résidences secondaires 🛎 doit affronter, an du Verdon, mille touristes, certains jours d'été, qu'il n'y a d'été, d'école ». e Nous n'avons

défendre », se plaint le maire. Une politique de reconquête

plus de forces

foules, éloigner woitures. C'est ce qu'a tenté plus haute d'Eu-rope. Saint-Véran, dans in Hautes-Alpes, qui réussit i tenir à distance automobilistes qui prétendaient travenser 1 kilode caractère et, à raison de deux cinquante par jour, de Clausis

Pour la quinzaine des grands recensés le ministère l'environnement politique reconquête » est en Lucien Chabasson, responsable du paysage protégés, en 🔳 indiqué 🕍 grandes li 💮 : éloigner 🛌 🛌 de stationnement et organiser 🖿 découverte pédestre ; répondre à l'augmentation du trafic = aménagements la votrie ; veiller la ... l'aménagement mobilier ; négocier avec les commerçants installés sur place.

CHEXBRES

Piraline de la protection. En la habitants. Le moment de cartes postales feraient le ont du mal la s'approvisionner meme chiffre étaient, tous, la l'écart site, et plein milieu, le cas Mont-Saint-Michel ou à la pointe du Raz. De nombreux exemples Cillian are Etats-Unis man in ou les sites appartenant à l'Etat, et l'industrie 💷 souvenir ne s'en porte plus

Si la grands the laborate anni semele por un mele de popularité 📹 🚛 aménagements qui im dénaturent, ils restent, en genéral, fréquentables, saison, par ceux qui ont le gout ou le privilège d'une relative solian an d'août, fi n'y a pas foule, a la heures à la pointe de Raz. To a chartreuse in la Verne stalt un lieu apprécié connaisseurs la qui y mène, à travers bois,

Mals le son équipage laissent de traces THE DESIGNATION OF 1962 III l'evolution in a rol pust bué à désigner = monuments », Par la meilleur (1 i pire. Mème si, il sussi, in ma-

cerces « ludiques » (restaurants boîtes in nuit, boutiques in décocadeaux, fringues ■ brocante) n'ont | pervides », l'image — ces renaissants est loin de la bana lité quotidienne. Reflet déformé ist les habitants en souffrent « Nous sommes les animau du 300, les Indiens de la reserve », raconte Régis Neyret ancien président de la Renaissance du vieux Lyon, et qui s'avoue partiellement responsable de ce qui s'est passé. « Nous à l'installation première III nuit. IIII nant, il y en a trente, c'est un peu trop. Mais cela rend service à la police d'avoir un ou deux quartiers où on peut survelle

En quinze ans, le nombre de commerces quotidiens a diminué de moitié. C'est la même obose à Annecy, où les créperles et les pisserias, les boutiques d'artisanat, ont tendance à fermer

HOTEL DU SIGNAL

III - Tranquillité - 3 restaurants.

Piscine couv. 25 I I m. Grand pare, Tennia.

7] demi-penalon 427 F.S.

altitude 600 m.

LAC LÉMAN

pour vingt- Les marchands de souvenirs et l'automne, et on les normalement. La municipalita n'a rappelé M. Grandchamp, d'intervenir sur la nature and commerces. Annecy, elle schete, quand le pent, le locaux en rez-depour y installer 🖿 ndina (normeux). malaisé, 🛋 partiel

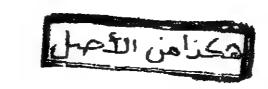
 N≥4 Date stime endant vingt 🗪 📨 éviter 🔄 destructions. Maintenant, Parl Mahalais is moins, c'est en épicerie qui disparait ed une legite de mait qui consti. Bientôt, nous quelques plantes, min nos quartiers na livini plus de quartiers... » Difficile de 🖼 🛦 Lains Park

MICHÈLE CHAMPENOIS.



European Ferries

Un Monde 3 en un Seul **Pays** Authentiquement EXCTIQUE VARIÉR Remarquablement AVANTAGEUSE Profondément HOSPITALIÈRE ENRICHESSANTE F1750 eme ou circuits de Rensepaz-voite agent de voyages. Trechmentation complét FOffice de Sud-Africai 9 Boulevard de la Madeleier 75001 Paris. Tel: 261-8230. Teles: 230090



41, Bd.des Capucines - 75002 Paris - Tél : (1) 261.51.75

woien

1-014-91

7.1

Carlotte Control

.

Hôtellerie

Le 27° Équip' Hôtel

Bon an, mal an, quatre-vingtmille professionnels, hoteliers, restaurateurs, cafetiers, responcollectivités, le chemin 🖿 Salon Equip' Hôtel pour découvrir Paris les

Gréation d'une carte nationale

de tourisme équestre

Depuis 1 " octobre, carte nationale de tourisme équestre est délivrée par l'A.N.T.E. (Association notionale pour in tourisme équestre, la randonnée et l'équitation in loisirs), qui souhoite s'ouvrir davantage aux cavaliers 📰 loisir, individuels,

Cette in nationale, assortie
d'une spécialement
conque pour protéger avalier et un cheval, permet à l'A.N.T.E. de mieux connaître les amateurs d'équitation afin de mieux étudier les besoins les services qu'ils attendent >.

29, rue

confort = in productivité dans confort to productivite dans
leurs spécialités. La vingtseptième d'Equip HôtelCollectivité internationale ne
pas à la tradition :
l'hôtel électronique, dels tributeurs automatiques, im proteines vegetales, l'emballage vide, frites poudre, offri-ront aux visiteurs mille occasions 🏜 faire le point, de 👪 renconde discuter.

manifestation - un l'exportation de la technologie matériels français.

Georges-Henry Willard, directeur général du Salon, ne manque de rap-

Philatélie

bleus -, de Modigliani.



manque
peler i ce sujet que a France
se place, Ferportation
hôtellerie Tétranger,
deuxième monde,
juste après Etats-Unis

* Du
lundi 27

Rocturne le III

Expositions de la Versailles

* Creil-Principal.

* Expositions de la Versailles

* Creil-Principal.

FRANCE : Limbres. ANDORRE : Fresque de l'églisa Six figurines postales.

Aree surrage, seront retiries Invents to 7 morembre:

9.45 F, Château MaisonsLaffitte;

1.30 F, Lutte Ie maissant;

1.30 + 0.30 F, Jean Mounet;

1.30 + 0.30 F, Engène Violiet-leDue:

Due;
200 F, < | Egise d'AuverseurOise >, de Van Gogh;
F, Lorraine (région).

Calendrier manifestations bureaux temporaires.

Dans un site pretigieur. L'administration postes suédolse organise une impostes suédolse organise une impostes suédolse organise une imposte de la la control de 12 la 18 hegres et de 14 la la legres et de 14 la possibilité se procurer la possibilité se procurer la plus récents ainsi que missions plètes des deux la control de la possibilité de philatélistes des deux la control de la plus récents ainsi que missions de plus récents ainsi que missions de la possibilité de la control de la plus récents ainsi que missions de la plus récents ainsi que missions de la plus récents ainsi que missions de la plus récents de l

La Suède à travers les timbres.

de Saint-Cerni-de-Nagol

Pintura pre-remanica de la Cerni - Magoi - illustrera la pro-chala - la contincipanté d'Andorne, comme prévu sur - pro-gramme des émissions - l'ambée. Vente générale le 27 octobre (\$*/20),



DI BERRY WALLISET-FUTUNA — Série des poissons des grands jonds, 22 F, guethodentes mossambiaus; 27 F, estits explusions (lamentosus; 12 F, ctits explusions); 51 F, explusion phois mellist, et 30 F, aphareus trusions. Impression en offset, Edila, phailles de sings timbres, et cing explusions en offset, Edila, phailles de sings timbres, et cing explusions. Nº 1660

ALGERIE — Conférence thon-tourisme : 1,40 et D.A. (15-9-80). — Serie d'usage de quetore val : 15, 25, 40, 50, 75, 100, 125, 150, 175, mils, 1 et 1 libres (15-9-80). CUBA. — c Histoire
construction rarales imagée
sept timbres, 1, 3, 7, 7,
36 (15-9-89).

• ISLANDE.

1.30 Kr. phoque
(16-JD-30).

PAYS-BAS. — Centendire de Puniversité libre d'Austerdam, • PHILIPPINES. — C timbre ». 40 sent., • • P. (9-10-80). Gauguin (1848-1903), e Branhi no teliamane ». 500 F (P.A.).



d'après document, Delricu L.A. (18-8-20.) ADALBERT VITALYOS.

Ten construit depuis plus de 25 ans en mon SERRE-CHEVALIER St-François-Longchamp Cabroot ANDRE JULIEN 7, he Marcelin Sentract 35100 GRENOBLE Tél: (76: 87.70 44 Télor: 328-629 ANDRE JULLIEN

(1400 no Themaine Sevoie) Un magnifique domaine skiable en hiver. balades, tennis, piscine, tir à l'arc, etc. Trois formules d'achat en toute propriété;

Alpes 58, rue Maurice 75014 545.67.00. SCI RESIDENCE PRE DU FORON à Ambilly, Haute-Savole, sur frontière suisse du au II pièces pour les la Investissement 8/pl. rus Mon Idée - Tél. (50) 38.71.14

& PARIS 2.P.P. - 14, was in Pepiniers. (1) CHANGEZ D'AIR · HIVER-ÉTÉ LE JURA VOUS Y INVITE

PLACEMENT "PIERRE" DE 10 ORDRE

A Métabief

STATION FAMILIALE

Altitude 1.000 - 1.460 m

A 4 is de Paris - 18 km de Parmiller - Reute de Lassanne (Seleto à 5 km) STATION CLASSÉE « HIVER » — CLIMATIQUE « ITÉ » les micen. - 45 km ski descente - 250 km pietes mede

A VENDRE DANS RÉSIDENCES « BEAU SOLEIL » STUDIOS OU APPARTEMENTS NEUFS: 16 POSSIBLES TOUT MEUBLÉS - TOUT CONFORT - PISCINE CHAUFFÉE - 4 - etc.

TRIX GROCE: II PARTIE SE 188300 F pour 29 m² mendide - Sostion asserte
Copociti: 5-5 pr. pour - Près 80 il sans industrum -15. ans-14,5 %
Courant 136,55 per mois per - 000 F, emprunt assurance vie comprise \$15 MONT D'OR 17, THE GAS ME AND MELEN Bureau de Paris: 18, rue Duphot, 1" - Tél. 296.41.29 Les prix et baux de prêt indiqués c sont Octobre 1980

** ETUPRO .265_85_60 12 rue de Penthievre - 75008 Paris

VIAGERS - F. CRUZ

Appartements, immeribles 0) par lots, occupés III

PRIX INDEXATION ET GARANTIES Paris et Banfleue jusqu'à 100 km Rens. : 8, nue La Boètie, Maria III 256-19-88

SUR LA COLLINE DE PASSY

Des appartements avec terresses ou jardin

at vue sur Seine Du 2 au 5 pièces et duplex

37, rue Raynouard, PARIS 288.31,41 - 288.36.43

'LA BAULE - BRETAGNE SUD

87, m Général-de-Gaulle - 44 LA BALAE - Tel.: (409 80.80.05.

Pour votre retraite, vos vacances SAINT-JEAN-DE-LUZ, ASCAIN, ROYAN: petits cn

S.C.L., 35, Joffre, 78400 CHATOU -Telis)698.18.19

En AUVERGNE et LIMOUSIN, au Cœur de M France, SOCIETE D'AMENAGEMENT REGIONAL

vous propose de nombreux terrains à bâtir entièrement viabilisés en bordure de grands plans d'eau navigables et d'équipements distractifs de qualité (tennis, voile, piscine, centre équestre, etc...). mente gratuits en écrisent é :

THE CLEFT - PRANCE

DROME SUD

12 pièces principeles, 8 salles de bain, jardin clos. AU SOLEIL

TO COME ASSESSMENT VALVELLING GARD BUILDING VERtère, des propriétés, des châtemex. Faites-nous l'amitié la renir roir. Demandez documentation référence journal.

> - J. BOURDREL - J.-P. The state -22. baj du Pécher, 26200 MONTELIMAR - Tel. (15) 01.66.33

BAIE de ROSAS / 35 Kms Frontière 56 000 ff Bungalow F.2.....

82 000 f Terrain avec amarres 10 m....

FUNDAMENTA. Place San Pedro 4

ROSAS (Prov.Gerona) ESPAGNE Tél.(19)34.72 / 25.68.54 Nom

Adresse Location-Villa / Appartement

> en ROUSSILLON mer montagne pied BANYULS dels ASPRES village catalan pittoresque à 15 km de PERPIGNAN



L'AMOURÉ 38 PARCELLES avec VILLAS 6 modèles 4, 5, 6 pièces.

Construction traditionnelle de qualité.

Financement: prêt PAP et crédit personnalisé Documentation: S.C.I. L'AMOURE, M.BOSCH 37 m W Vernet. 66430 WWW (Si:() 63 23

Van directo sur mes, pare de 2 ha, homenses résidences, piscioes, temble

LES JARDINS DU PINET - Visite ser place route de Tabili S.I.D.C. et Cie-4, pl. Rio Janeiro, 75008 PARIS-(1) 561.98.18



les Parcs de Mougins

Les derniers beaux terrains aux portes de Cannes

ntie les hameaux de Notre-Dame-de-Vie et Fontmeri Renseignements : Jean Claude Labouré, Résidence Port Mouré Rou. Angle Bd. Gazagnaire et rue du Cros Vieil, <u>Cannes</u>, Tél. 43 44.44.

COTE D'AZUR

Terrains à bâtir entièrement viabilisés

Hanteer Cominant Monte-Carlo, vue fécrique mer et Prin TRES BELLE PROPRIETE 3.000 Maison maine: rècep. 75 m², II ch., E brins (560 m² habitables) III geles dèpend. piscène ch 12:6. maison gard., garage 2 voit., prestations luxueuses. 2.500,000 III Agence VENDOME, 9, av. G. Clemencesa, 06 NICE (85) 88.47.19



NUCIE . PARC CHAMBRUN'

Villa SYMPHONIA

VIII STMPHORIA

Paratrucios

Grand Translation de la 15 pilose

Prestations exceptionnelles, séjour 46 M avec cheminée coin de

leu, barbecue, jaroins et terracsus aménagés, garage 2 voltures.

Es parasismiques. Disponibles octobre 81 as parasismiques. Disponibles octobre 61. STOP [PRAIN] 38, bd J.-Bargler, B Hick - (93) 84.60.78

SUR LA COTE D'AZUR 📥 ETUPRO S.A. réalise des appartements de très haute qualité

DOMINANT **TOUT MONTE-CARLO**

MAN AUX JARDINS DU CASINO
mine MONTE-CARLO, 9 est à 5 mm Priest du Carino

SUR L'UNE DES PLUS BELLES COLUMES DENICE

A DEUX PAS DE LA PLACE MASSENA

A deux pus de la place Messène, le Centre Pout N'enf propose, du 2º ma 7º étage, des appartements de très haute qualité. Dans la résidence, des conserves de luce, un purio, un jardin intérieux et une sécurité totale.

Appartement timols, ser plant ! 22, settant de la Lanterie - 06200 NICE Appartement timols sur plant : 14, settant PER-Figure - 06000 NICE seignements et documentation: Groupe Supro, 12, rue de Penthièvre - 75008 PARIS - Téléphone:

Cette rubrique paraît dans Le Monde, Le Mund Tujusnatique, la Sélection-Hebdomadaire, le Monde de Tustalla MULTIMEDIA, 277-1410

IN TOURISME

1.0

4.50%

175

--- 2a

 $p_{N} \in \mathcal{N} =$

1877

1974

 $z_{n} \sim \lambda T^{n}$

e lea

7349

14 to 15

20

P6:

25

- 4

12°21

54

100

10.0 (140 (80)

. Tuu

ERRE

74.5 (E - E -

Le « Massalia » en question

Les croisières ne me plus ce qu'elles étaient. L'article n paquebot = Masa - dans notre numéro du 💵 septembre a provoqué un mombre de réactions de la part un nos lecteurs, qui 📰 montrent 🔤 core plus I l'égard one bridge districts. Seul. in commandant du navire incriminé prend Weine de miracle de Poséidon ».

Le commandant de Massalia, M. Au Barnaud, van écrit :

« Stant in congé su manual ma compagnie mi ilitali mer committee a altraction o, jo n'ai pui nu 🛍 privilège 🌬 114re votre connaissance, mais je viens lire l'article ecrit sur mater Massalia. et, après totale élimination 🚂 l'adrénaline qu'il m'a inti décharger, voici 📟 qu'il 🚃 suggère :

» Tout d'abord, usus cher monsieur, impressions que vous communiques bien être, en fait, les illem propres et, s'il intéressant 🕶 🖼 connaître, wie n'indiquent qu'en très faible partie 🖜 👪 🛍 majorité 🖨 nos 🕪 🚾

Town makes the plus convainrapporter ininvestment que rece aniches birese usine ». La mai ces démarches que, a l'inverse, gues pratiquons chaque musik nous étudere and beaucoup de musi les d'appréciation rédigées DAT DOS

s Hiles nous man favorables à 90 % III les imme qu'elles encianent unii analysées avec ain pur les corrigées dans mesure in possible.

■ En second lieu. III critiques Nous new gratifiez regree Illi plutôt aux croisieristes français eux que vous critiques, puis-qu'ils a de cette a thrive à Amithini II et Acidonili d'y être, puisqu'ils authorité l'animation débile qu'on leur dispense, qu'ils jouent volontiers aux qu'on leur propose et qu'ils sandani avec volupté à IIII Pauvres Princ çais wous contemples de si haut a out semblent vos relier de se confier entièrement la mer. Car, vraiment, vous 🖿 🔚 ménagez 📖 nos touristes; ni les « confort », ni les « luxe », ni les ≡ écono-

■ Peut - étre n'avez - vous na réellement pris conscience du point fort, absolu, de ces croisières et qui réside dans un dépaysement total, un oubli parfait Miracle de la de la terre. prend a entier, and dame. Ti water time vivre une autre The pendant huit m quinze jours. Avec la mer, 🖿 vent, la poésie, la difficient pour chacune chacun parfois a si mervell-

» Mais tout cela, vous n'avez

su u voulu 🗎 👊 ni le dire.

» Enfin. » déplore le côté presuniquement négatif de votre papier. Ayant affaire aux armateurs français qui mit culot. The et contre les in senter in municipality forthe de-Drag et du Russe, wan n'hésitez les Peu Peu importe que en article incomplet toujours négatif ait leine un impact défavorable. Tout porte à milivons avez voulu seulement lum rangé dans 🖬 clan des sceptiques, pessimistes, decroque-morts; de ceux qui engendrent = triste = mal fran-

■ Skolimowski, a Caen, parte de publicité trompeuse :

« Avec quelle Middelith musik avons, war mari a moi, a prod'autres victimes 📖 🔣 « croisière » Paquet 👊 Massalia, lu votre = u paru ann is illumia ill ill septembre i

»Et with étes-vous le indulgent | A Bill retour | | | | a croisière » tilliciana du 29 sep-12 million 1979, j'al écrit une lettre de protestation. Paquet nous répondit au deux se donnant raison 🖪 nous tous 🚾 🖛 (?), Jai donné cette latina e a man munication : I notre agence, qui l'a égarée... mais un inspecteur de Paquet nous promit 🚂 nous faire conditions speciales pour une prochaine minima (...)

■ En résumé, nous problème qu'étant mari la publicité trompeuse de Paquet sur la Massalia Toulon-Dakar et retour, met comgardait de mentionner qu'il s'agit d'un de ligne car-ferry (sauf sur la il était indiqué « Paquebotferry » (évidemment im paus gers ne vont pas débarquer...), nous avons été victimes d'un dommage tant moral que physique, rem lequel nous instamment un dédommegement. »

Mme Gaullier, in Paris, se plaint des provideres fit sie for upportun de la classe écono-

« Pourquoi, sur um territoire étroit. de hommes tent, in uns di promis les parqués ? L'argent ! Certes, in uns paient moins cher, man la different de logement et M nourriture m suffitpas ? Economiquement ? Pourquoi m mest-il mu livré à la crolsière ? Evidemment | | | | | | | | | | en readings from the management of middless age, section and half dont l'existence n' plus justifiée um pur la limellar de client. ii n'y aurait - M demandes... 🗖 ce 🕮 ceux qui contil'entreprise | I'on named in mettant

Enfin, M. Bourcet, in Ichit-Avertin (Indre-et-Loise), insiste sur IM caractéristiques III l'ani-Salisu i litri di Manalia :

« Dernier point, peut-être le plus mannux: Dunmarion en croizière, en comment deriffer des charges de tracas, fatigués travail... Article premier: 🗪 🚎 🜬 pelner da-

omprend when mieux les allabation literatures du style: « Aujourd'hut, nous paswww li tropique in Cancer et comme um = prétexte au rire al à in fête, some allies grace Et je w badipercurs de mines sur la figure, et tu m'étales de la mousse à res sur les cheveux, a je t'ende l'eau sur ta robe, 🗎 tu me tout habille la piscine... Après la la énerne dépensée, rhigie peut gner son furbut und guilleret process from the process of the contract of th numina de ence colaire, pec à din diese pur quelque noumen jeu sumi uridaal et aussi

stres frence du Manage-Magazine, Disa Desir chronologique : E E Tour de France : les les dympiques in applaudira les françaises); 3º l'annuai grin-L'animateur : « Le paupre petit will est mort!

(Publicité)

LES JARDINS DIFFICILES

Georges LÉVÊQUE

un jardin — l'aménager, planter, cultiver l'entretenir, — c'est rêve à beaucoup. Il il n'est toujours facile il réaliser en de con cilmatiques, géographiques ou matérielles difficiles.

Georges Lévèque, spécialiste et journaliste horticole, pho-graphe Jardin, vous icl quatre cas la jardins difficiles entretenir :

Le jardin au un al en pente;
Lis jardin au un al en pente;
Transformer un au a jardin |
Le jardin au un un ou un balcon.

nombreuses questions que manquerez pas la la manquerez pas la la manquerez pas la la manquerez pas la manque

Collection SOLARAMA

Éditions SOLAR

Hippisme

MÉSENTENTE(S) CORDIALE(S)

champ britanniques. Dimanche, l'arrivée du Critérium, me plus importante course pour . Lam ans », anglais et un L'anglais, Facilité (qui, quand um marchin son pedigree, um révěle: américaln), med take form the firlen-Critique (lequel, part, son père trançais 💴 💴 mère).

🚛 « nôtres », cependant, 📖 int loans armens Dunphy, année, le creck qu'on pensait, a manual (troisième) au 🕬 📖 📟 Rider of the Great Substance, pectivement quatrième 🖬 cinquième. français (qui, mm aussi, and transfer au Kentucky) peut légitimement qu'avec rent il 🖛 🙀 vainqueur 🖼 🕶 en and see, il hi warm le prochaine Tab

🛤 fait, ce qui 📖 Inquiétant pour le limit - lie le ces poulains mains im l'ége 🗪 grandes classiques, c'est HEADER CHE IN HINTER STREET walnqueurs in the sale d'outre-Manche. Der cous qui con premiera dei nous 💷 🖻 na pas Recitation. quolque la loujoure avait IIII battu, dans ses intili dername courses an Angleterre, per trois chevaux différents. Critique na se prévalait, juaqu'ici, d'une care mana dans un prix de Mil livres. L'entraben de Recitation, Harwood, 💶 🔤 mystère dans se écurie, la milisaime britannique habital and Bibliothian on the Marie of an existent To Agori Missi. Apprètons - souttrir, les ioura revenus.

numéro un en Europs. De temps è autre, mun paralesone, par une minaire retentissante, lui même si, du nôtre, surgissent multiples. L'une Royaume-Uni 📄 🔝 🚃 réunia, plus in hult in pur-sang par an. production, gui le iii quatre mille juste and in récession économique du premier es pétrolier, depuis, 20 % de poulinières syndicat in éle-S'aglasant d'un

où la lours I la Chance, qu'être, longue période, proportionnelle aux Enune français quarts de nos poulains. écuries, presdimension made qu'elles voisinage. Le courses trançaises deviennent plus chaque jour, and au rentraînement, qu'à de quelques _____ fun, ____ leurs, domine assez nettement a'agit pas 🖛 définition, au Alla Lat. Inch on ne ceut we america - M paut-êtra regrettar — 🚃 📟 🕍 quelque la la la poulaina qui en France, I III. qui ne es pas élevés dans tel ou tel haras, el qui, pur conséquent, na una per

Nous vendons trop

dirigés em mu ou telle Lahi

d'entraînement, pratiquement d'accomplir

🚐 Angleterre 🛒 📻 Irlande, où in made hypkner will beaucoup males concentrés, all male tent, non 📖 un Chantilly mais, Newmarket, Law Man d'entraînement, Issa is pur-sang chance. a, la-bas, regarda ; elle n'en 📭 chez nam, qu'un mile

Entin et III I fibre hippique angiales est capitalisatrics; is notre at landstatum de tributrice, c'alle qu'elle articles pers. La rests, from d'Angieterre, d'un d'Epaom, quesi Maria definitivement ce risque Le turi britannique rama gio- à propos de Troy, le reine a pris participation dans is obeyal. Chez nous, c'est une attitude In rompreit 🚃 🧸 taire pièce. Man il samme d'an habitudes. Un 📥 exemple : 🗎 plus généreux dernier gagnant l'él'Aro de Triom-l toujours plaints de ce me lui Français ne umulam pas maà l'extérieur. Or la manual

me stage i Chantilly... A permanente, quasi forcenée, in manual se manual oe qui est processe me quoique es de mais, entendu, en le nos courses : doping. Mel d'abord in juments dont, soulignons-le, nous l'e-m rexclusivité, qui peut-plus répandu Etets-Unis, notamment, où beaucoup qui exerce qui exerce que la maniferation q a e s augmenter. temps possible, in plus de

Long- l'opposé 📨 de possible un la pour la marche de la company de la c plus III possible.

Nous avons reçu, 🛔 la suite nos sur le Wildenstein, qui quelques-unes 🖏 🖛 championhormones », grandes juments condes hares, a Broadway Dancer a su poulains Paulista, chacuna Lianga, Lianga Allez Friate all rende kmi em produire, mis qu'elle mai semier des premier poulinage presinter a soutignent fundament is gravitė 🖦 problème (que, d'allleurs, M. Wildenstein na réfute globalement).

Tous, seuf - = su point = publique — publiée — d' dirigeant qui s'est Nimi i ese exégèse, relativism of Armed Park 18th employé : Alla NA e inamilia Carlo e.

CLOI - ich permis - ritte å ce dirigeant, ikili li 🖂 🕾 mal n'e jemele al en man Intormeparalt william évidente. CANADA SE PAREZ NOUS I INVIII. 📰 s'apparente au 🔤 🛶 qui extirper in the h 🚃 qui 🖟 dénoncent.

a pris un virage a angle droit. li tend désormais 📗 📉 daatade de — dont | et | l'efficacité - elle elle la compétition publique. Cette rend probablement plus au plan dans l'actuelle rédaction du code de courses, su plan juridique, e and des acciétés de des la maria de la lacación de lacación de la lacación de la www.pentrées sur l'haure H w OOUrse.

La sociátás a marganista nous semble-t-ll, porter plainte : ne qu'on serait probaphe à evoir pris, après se victoire, soit 📕 l'égard 🚞 🛅 législation i animeux, i robiecqui est, pour chittres. Il nelt, ie d'Etat du commerce et les se bies, i s'attribuer en l'ai in-

S'agissant apécialement 📥 🚥 bolisants, une suggestion, il mail Book, de complète vides, expiloation au premières années au la si si si inféconthe spine of the spine Appendix d'entraînement, n'y ponsables établissements, une conversation...

LOUIS DÉNIEL

INDEX DES RESTAURANTS

Spécialités françaises et étrangeres

ALSACIENNES

AUBERGE DE RIQUEWIHR, 12, rue du Fg-Montmartre (9°) L'ALSACE AUX HALLES, 16, rue Coquilère, 236-74-24. nuit. LA CHOPE D'ALSACE, 4. fg Mont-martre. d'Huit. Spéc. AU GOURMET D'ALSACE, 16, rue Favort (2°). 747-71-37 - 296-69-86. AUVERGNATES ARTOIS ISIDOIRE ROUZEROL, 13, r. d'Artois. 8°. 225-01-10 F/sam,dim

RECH. av. Ternes, F/dim. CHARENTAISES
LE SAINTONGEAIS, 42. Paub.d. m. d. CREPERIE

BANC D'HUITRES

CREPERIE des IIII 27, r. St-André-Galettes, crèpos FRANCAISE TRADITIONNELLE

RELAIS BELLMAN, 37, r. Franc. 17, 723-54-42, Jusqu. 22 h. Cadre élég. LA GALIOTE. E rue Comboust, 231-13-93. Terrines, plats E jour. Restaurant Montparnasse 25 Paris-Sheraton Hotel 19, r. du Commandant-Mouchotte, 18, r. du Commandant-Mouchotte, 18, r. du Commandant-Mouchotte, 19, r. du

LA CREMATILLERE 1 15, place du Tertre, Fruits de mer.
LE SYBARITE, 6, du (6°), 120 21.55 place du DAS D. (8°). LE SYBARITE, 6, du (6°), 22-21-56. P. dim PMR. 90 P. 51, quai Gds-Augus-tins. ancien. LES BALCONS, Léningrad (8°). les jours.

LYONNAISES LA FOUX, 2, and Clément (6°). F. dim. 325-77-66. It aux fourneaux. NORMANDES

MANOIR NORMAND, 77, Courcelles, 227-28-97, F/sam, midi, sam, soir, dim, Langoustes, poniots au bols, PATISSERIES BOUTIQUE DU PATISSIER, PERIGOURDINES

REUNIONNAISES ILE DE LA REUNION, 119, rue 233-30-95, F. lundi. Spéc. L Carry.

SARLADAISES SARLADAIS, 2, rue Vienne, Cassoulet, 50 P. Confit

SAVOYARDES BISTROT SAVOYARD, 26, IIII Vergnaud, 13°. 580-64-84. F/dim. Fondue, magret.

SUD-OUEST AU VIEUN PARIS, 2. pl. Panthéon (5°), 354-79-22 PAREING, Sa P.M.R. F. LE REPAIRE DE CARTOUCHE, 8, boulevard Pilles-du-Calvaire (11°). Permé dimanche.

TOURANGELLES L'ESCAPADE EN TOURAINE. 24. r. Traversière. 343-14-96. Spéc_ F/dim.

GRILLADES LE BŒUF DU PALAIS-ROYAL. F./dim 18, rue Thèrèse. J. h. magnifique filet F.

FRUITS DE MER ET POISSONS

FRUITS DE MER ET POISSONS

LA BONNE TABLE, Friant.
539-74-91. Spécialités
DESSIRIER. spécialiste
l'huitre. place Fereire, 754-74-14.
Coquillag-25 crustarés. préparations poissons du jour.
LE Maillot. 574-17-24.
J. 2 h. mat. d'huit. 11 année.

15. Le LOUIS XIV. b d Saint-Denis.
et F./mardi.
Déj. dia. soup. Huitres. Crust.
Saion. Parking.
RIEE, 1 av. (7°).
som.-dim. papiliote.

sam.-dim. papiliote, Jacques crues rapeur. **VIANDES**

LE CONGRES, P. Maillot, 574-17-24. griflé à Jusq. h.
AU CHARBON DE BOIS, 16, rue
Dragon, 548-57-04 dimanche
DE LAIT, 7, rue Corneille, F. D. ... à la broche.

AMERICAINES THE STUDIO, 41. r. III Temple-4*, 274-10-38. F/dim. Spic. Mex.-Texan. ARMENIENNES

CAPPADOCE, qual A.-Blanqui (côté Seine), ALFORTVILLE, Tél.: 373-05-30. Diners dansants, et Yorgantz

BRESILIENNES GUY, a rue Mabilion, 6°, 354-87-61.

CHINOISES PASSY MANDARIN, I rus
Vent. 16°. 11-12-18. Spéc. à la ap.
ELYSES MANDARIN, 5, r. Colisée,
1° étage. Paramount.
1 jours. Tèl. : BAL. DANOISES ET SCANDINAVES COPENHAGUE - FLORA DANICA JARDIN, 142, Champs-Elysées, J ZLY. 20-41.

ESPAGNOLES RAT-28-87. Jusqu'à Batignolles. INDIENNES

SHIVA, 3, P.-Lelong-2. F Dim. Commande jusq. 23 h. INDO-PAKISTANAISES MAHARADJAH, M. St-Gormain, 5°. P/lundi. 354-28-07, Maubert.

ITALIENNES LOGGIA, J. r. Enilly, 745-30-39. péo. régionales italiennes, Carpaccio, Permé din.

MAROCAINES PHI'.IPPINES

LES ILES PHILIPPINES. 17, Lapince. 633-18-59 634-74-68.
Parking Panthéon. 634-74-68.
Jours Lundi. SUISSES

Un MAISON DU VALAIS, 20, rue Royale, 8-, 260-22-72 MENU région.

VIETNAMIENNES NEM r. Lauriston, choix grillades.

Salons pour Déjeuners d'affaires et Banauets

LE RUDE, 11, Gde-Armée, 387-28-87. Jusqu'à couverts.
F. dim. soir. F T.C.
FIERRR, Place Gallion, 285-87-04
Culs. grande trad. Salon 4-45 per.
I cnu 90 F. Parking. Formé dim.
EL PICADOR. bd Batignolles, De 6 34 couverts. Tél. 328-75-98.

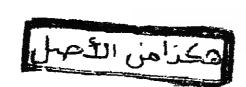
Ouvert après Minuit

GUY, 6, rue Mabilion. 6°, 354-87-61. Feijoada. Churrascos. TOUR D'ARGENT, 4, Par Bastille. L'ALSACE AUX HALLES, 16. ma Coquilitère, 236-74-24. Spéc. région. LE GOLF. 20, Montmartre. T.J.j. 770-91-35. Fruits

WEPLER, M, pl. Clichy, 522-53-29.
Son bane d'huitres, ses poissons.
MOUTON DE PANURGE, 17.
Choiseul, 742-78-49. P.M.R., P.
ZEYER, carref. Alésia, 540-43-85.
T.l.jrs. Fruits mer, foie gras.
LE LOUIS XIV. 3, bd St-Denis, 20019-90 1 208-56-56. F/Marit Erick. 19-90 # 208-56-56 F/Mardi. Huitres, de mer, crustacés, gibiers, Parking # assuré voiturier,

Traiteurs et livraisons à domicile

GUY, plats brisiliens guth. à emporter, 6, r. Mabillon, 354-87-61.



MIDE DES LOISH

EDIALE(S)

1.00 Grant

11 11 - 1

12.75 14.45 14.45 14.45

 $= \frac{1}{n} \left(\frac{1}{n} + \frac{1}{n} \frac{\partial u_{k,n}^{(n)}}{\partial u_{k,n}} \right)$

the section of

100

Account of the A

17519

164

1 : 1

 $A_{i} = A_{i} \cdot A_{i}$

 $||\cdot||_{L^{2}} \leq 5.65$

10.4 PMF

jeuners d'affairs

pres Minuit

rraisons a domicile

1 4. -

anquets

4 -

1 14

Au

charbon

de bois

VIANDES REMARQUABLES

SAINT-GERMAIN-DES-PRES

LE SYBARITE

Daniel PONS, un chef

Lot-et-Garonne

SA CUISINE DU MARCHE

MENU 75 F service compris

■ 6, r. du Sabot (6°). 222-21-56

PLECHAUDÉ S

TOUS LES JOURS

MIDI & SOIR
et même le dimanche
breite de mar. bele treis
treise de mar. bele treis

nor les jours jusqu'i 21 és ens • • 21, rue, de l'échandé, tél : 35479, a

Centre GALAXIE Entrée rue Bobillot, 580-68-34 et 35

Sheherazade

RESTAURANT

Orchestre Trigane,

Spectacle tonte la nuit

Danse

GRANDE CARTE OU

180 f.

3.rue de Liège (91)874.8520 et 4168

MAILLOT - 574-17-24

80, av. 📾 🖿 Grands-Armée - Tilj.

BANC D'HUITRES

TOUTE L'ANNÉE

SES POISSONS

1 choix Tiandes BŒUF

In 12 à 2 h, mat. - Cadre confort.

LE GRAND CHINOIS

6 av de 1995 York 18e 723,98,21

723.98.21

**Melifeur Chinois de Paris*

AIR FRANCE/ATLAS Peris Sélection

Prix "Crustacies de Vermah"
Une Toque Gautt & Midiau

Fermè le Lundi

TERESTAL MAN

Garnier

111, rue St Lazare 75008 Paris

Tél.: 387.50.40

and 1/2 Chi

Monu Grand Duc 🦠

ice That.

Rive gauche

GHEZ HANSI

AL SACIENNE

Ouverte jusqu'à 3 h du matin Huîtres et fruits de mer

toute l'année

Poissons, langoustes,

homards

Face & la Tour Montpamasse

3, place du 18 juin 1940

Tel.: 548.96.42

LE PETIT ZINCSUN

TE FURSTEMBERG

out les surs à 19 in 30 Methel | ISBOANE et PANO-et à 21 h 20 Andre PERSUANY et son tres - Roger PANA-BOS a la batteue et Rotand LOBLIGEOUS 41a hadde

Le Muniche wes

25, rue de Buci • Paris 6"

NDE CAG

Déjeuners, Diners

Salons de réceptions

772.66.00

MAISON PRUNIER

16.Av.VICTOR-HUGO.Paris 16*

500,89.12

A CONTRACTOR OF THE STATE OF TH

SANS INTERBUPTION SE 11 H 30 A 5 N CO MATER

(tous les produits de la mer) TRAKTIR.

Rive droite

DUILLAGES SPECIALITES

ROZES

● SES SPECIALITÉS ■ SES GRILLADES

● SES POISSONS ● SES PLATS DU JOUR ● BANC D'HUITRES

Service continu de 11 heures à 2 heures du matin de 20 à 200 places — MAN MAN MAN DE LES JOURS MIDE et SOIR - Parking

GRANDE BRASSERIE

Cadre exceptionne

Plaisirs de la table

Gibiers, poissons et champignons

L s faudrait une ment diminués (en ces jours entière i Ce ne sont que quelques lignes, mais, aussi bien, célébrant des maisons vous connaissez : un bon rappel vant mieux que deux douteuses célébrations! En saison de la fin des champignons et illicommencement all gibier, n'oubliez donc pas les bons chemins.

(52, rue de Miromesnil, P. 18 8, mier, peine plus an an ceta, à signaler l'arrivée à Paris de Jean-Claude Ferrero. Le voici en pleine apothéose, mais se remettant toujours en question (son menu dans la Grand Jeu la Cuisine » une merveille!). Donc au Marcande, encore ce menu « dégustation de champignons » exceptionnel un menu «gibier» es notamment une soupe de chevreuil aux choux et

Le succès de la Bartie Poquelin (17, roe Millor, Park 17, Mt. : 53-22-11) as ses menus « déqusd'avant et tacle, spécialités comme torchon », noix et pineau, ciboulette et sauternes, poivre vert et armagnac. Et des priz légère-

mana unique?). vacances. M. Drouelle, qui n'est misogyne (une hôtesse, des serveuses une jeune fille caisine), in bourguignon. Pour accompagner ses vins de choix (dont cenx de Ch. Guillardet, vigneron [Gevrey-Chambertin), il cuisine gibier me

retrouvé la Clé transformée (en bien), mais cuisine toujours égale et de petits prix honnêtes, toujours axée sur le sud-ouest bien sûr comelette au fois gras, feuilleté fole entier confits, etc.). Un glossaire explicatif régionaux I vins également in pass in the day champs, a rue Croix-des-Petits-Champs, Paris 1st, tél :

Rajeunissement du cadre, mad. MILE CREMENT STOP (M. 1988 QU Champs-de-Mars. Paris-7*, Tel. : MIL-100-00) of Parcell Security souriant de Mme Cloëts fait augaro, de poissons cuisinés par son époux. Pas de rose & l'arête, mais de la cuisson

et des accords parfaits de légumes (pommes de terre pro-

Westerla an militaire Cities Moz (19, rue de Castellane, Paris-8, tel. : Tinit quelquefois par se réjouir in cette pérennité des menus, et j'aime in retrouver le thon frais, le homern à l'orange. Fris de venu aux raisins (c'est la saiaussi, ... la qualité du l'alle fromages (de chez Rayot). La beile cave enfin et l'accueil de Mme femme du la f qui i tout sourire,

Guy Cme | Clas Guyvonne, 14; rue de Thann, Paris-17°, tél. ; 227-25-43) s'il garde toujours son invention à l'apprêt l'im poissons (ailerons de rale bouclée en nid de choux verts, turbotin sauce aux morilles, ventre et dos de brochet fondue de poireaux, etc.), N reste pas moins fidèle à motre Vivarais avel ses (St-Joseph de Chaves et Cornas d'Auet ses IIII (pl-Saint-Féicien). Mais, jouxtant maison, il à midi seulement, Le (tél. : 763-47-42) III rapide (11 h 30 - 1 30) de

cuisine bourgeoise. On le sait Lou Landès II de menage. Georgette Descat est

du Maine, Paris-14" | : 141, A

l'aise de la le un peu fourre-tout, obsoiète et charmant bon cadre pour son franc-parler du Sud-Ouest. Il y a même un piano (pour le soir et pour Jean-Pierre Descat). Même culsine passant de la tradition (fole gras, cassoulet, magret, tourtière) à l'inspiration du moment : fricassée de champignons des prés et des bois (comment, après cela, des chefs osent-ils servir les champignons de Paris?), les écrevisses au riz sauvage, le potau-feu de homard, le lapin aux moules de bouchot. Merci Georgette.

LA REYNIÈRE.

19 H. 30 Service et bon accuett

PRUNIER MADELEINE, 3, me

BARRIERE POQUELIN, 17, MAN Molfère; MI 296-22-19 : II h. 38.

fatour - Manbourg; M. 12-38-55; III heures.

RESTAURANT DU MARCHR, 59, rue de Danteig; tél 328-31-55 : 19 heures.

Brevo chocolet Poulain I Au moment où la manada s'inquiète in makes infantile des i l'abue du suore, Poulain iance an caca non week Cela permettra peut-être all important is nous in dec mousses, des mayonnaises 🛍 des eauces att autrement qu'abusivement comme elles le sont (presque) in le aujourd'hul i l'ivement le chocolet de couverture

0% de suore l Nouveaux Relais Châteaux et pour 1981. En France sont Relais Châteaux iez Frênes à Montiavet is de (24) et la Millau (12). A l'étranger en Alle-un en Autrione, un en Hoiiande, m m Espagne, trois m Angieterre, un en lun en italie, un en Portugal, dont des Che-

to the property family format? (11, rue Pierre-Leroux, & Limoges) de royal

Limousin Massistot Pour re travail, retoucheuse sur films a passé plus de six mois pour remédier aux altéde Bibliotrèque nationale.

première liste pas le client vonlant une heure normale :

Duphot ; tel. 260 - 36 - 04 ;

DET.AIS BANKEY, 11, rue Saint-Lazare; tal. 878-29-27 | THE ANGES, 54, avenue de

LE REPAIRE DE CARTOUCHE, 8, boulevard des Filles-du-Galvaire; tél. 709 - 25 - 86 :

PENICHE ILS-DE-FRANCE, nue de New - York; 1722-

BARRIERE DE NEUILLY, 275, boulevard Pereire; tel. 874-33-32 : 19 b. 30.

LE BISTRO DE LYON, 11, rue ds Paris & Clichy; 127-82-47 : 18 heures.

> PIZZA PINO · l'Italia aur les Champs CHISTRE ITALIENNE PEZZA AU FEU DE BUIS. PATES FRANCHES, ETC. 33, CHAMPS-ELYSEES

« La core de bœuf» rue Saussier-Leroy, 75017 Paris

valiers il Gruyères, etc. CHEZ CASIMIRT SPECIALTES FRUITS DE MER . POISSONS Côte de veau Casimir
Gibier Chariot de desserts
Salon d'affaires (10 pers.)

RÉSERV.: 878.32.53
PARKIMS GRATUR ASSUM.



Hettres et comillages toute l'année 10 bis, pl. Circly © Récevation 874.44.78 Ouvert jusqu'à 3 heures



PLACE CLICHY Los Baland 21, din 21, 51-41 48, rue Lealagred (8°) at 1° 61. Cadre et Confortable une Cursing de Classe.

NOUVEAU...

MENU 68 .: 🚟 YONS DISCRIPTION

et une MAGNIFIQUE CARTE : Pois gras en salade au vinaigne de framboise
 Afguillagite de Saumon Aux Pétales d'agrichauts St-Jacques à la vapeur d'aigues SALPICON DE LANGOUSTE EN Visses

TERRINE CHAUDE DE RIS DE VEAU Éminos de veau au poive vert.





UN CHINOIS DANS LE VENT

Vous en dája entendu
parier : tout Paris parie i
Parce que c'est a chinois » le
France, ce qui
les qu'on
du rean (inconnt Chine) contorsionné la chinoise? En vérité le décor beau, plus que ravissent (mais en ne mange le décor!), le : français et la culsine incontesta-

blement bonne. Cela est cher, certes (us comptes pas moins de 200 francs per tête) mais cela tient aux vins, surtout. Mais si vous saves qu'en Chine on ne boit pas en mangeant et, spris, seziement du thé au jasmin, goungtei prendriez-vous du vist? Alors l'addition devient plus raison-

Et puis les bons produits content cher. Si besucoup de chinois de Paris no sont pa-chers (mais les Mag Donald non plus! et bien d'autres), c'est dù au choix de la marchandise, et l'on a vu, cet été, des mer-gues de bord de route qui n'étaient pas chers non plus !). Done, ici, tout est fort bon, y compris la cuisine e inventie a (le veau à la chinoise, par exemple). Croyez m'en, abolsiesex l'autre, la classique. Et régales-vous en étant « dans le

A signaler enfin nouveau chinoise champignous de Paris. Levure chimina de Jambon A signaler enfin an nouveau champignous de Farit. Hvore chimique de Jambon que la là la cuisine classique. Micux vaut TSE YANG, n'est-ce pas ? — L.R.

TSE YANG. 25, rue Pierre-I's de-Serble (16'). Têl. :

OU VA LA RESTAURATION? (suite)

BONDANTE correspondance la suite de mon A dance is a sure in restauration article sur in restauration. parisienne courant a sa perte. Je voudrais extraire quelques

D'abord celle d'un anonyme, conseiller de gestion dens la profession. Il earlt : « Tout le monde sait qu'en débouchant une grande bouteille avec une pincs de chirurgie on conserve le bouchon intact. » Soit. Mais de là à en conclure que 46 % de chianti dans un grand cru ou 30 % de giyetrine dans les sauternes, etc., sont pratique courante, je n'oserai l'affirmer. Par contre, totalement d'accord avec lei parlant du service (et du salaire abusif de certains serveurs non qualifiés on je-m'en-foutistes, salaire qui dépasse la paye d'un ingé-quelquefois). Le tation de la profession par l'obseralt nécessaire.

Carte

paro (Prunier-Madeleine) à propos des cartes de crédit. La part des mum de crédit dans sa recette a été : en 1978, 38,2 %; en 1979, 41,4 %; en 1980, 48,1 %; ce qui revient fort cher et augperade, conclut M. Funaro (qui parade, conclut M. Funaro (qui n'e pas de ces gens à rompre radicalement leadites cartes, ce en quoi il tort, je pense. Lasserre ou Raymond Oliver l'ont blen fait I), seni moyen donc : faire baisser les prix pra-tiqués par les établissements de cartes !

Blen. Attendons...

Enfin, et qui situe bien les difficultés des hôteliers honnêtes, cette lettre de M. Jean Laustriat (Hôtel de Paris Moulins) a pendani vingt-cina années fai pu transformer ma maison

de banal hôtel de province en a valeur sure a (comme dit le Kléber), c'est par les leçons bien apprises mais surtout pares que os virage se négociait dans une période extrêmement favorable. Grace aussi à une stiuation, un emplacement privilégié. L'évolution des mosurs, la morosité envahissante, la modification du tracé des routes, la transformation de l'environnement social, tout cela réunt propoque beaucoup de points d'interrogation. N'avons-nous pas pris des habitudes de luxe en personnel trop nombreus? Navons-nous pas écarté une clientèle modeste qui mercali des aises un trésorerie? pas the past of th éloignée des axes routiers par des deviations arbitraires? Je suic toujours recherche de la qualité, le souci de bien faire, l'enthousiasme professionnel sont des valeurs

il faut sa place? l'espère malgré tout que mes inquiétudes ne sont pas furtifiées... » Eh sau 4 d'un grand hôtelier, de métier et de conscience, me paraît un exemple difficulté d'un métier que l'on par la faute de mauvalses brebis, tendance à

fondamentales.

actuellement pour tenir comme

totalité. Cela aussi fait une ombre sur

les cartes et la profession l

BAULT ET MILLAU EN ENFER

HEZ Grasset, dans la collec-tion 's Humeurs », ce nou-veau titre sous la signature de Henri Gault et Christian Miliau : Garçon, un brancard / ou

On imaginate que nos deux fins barondeurs en avaient vu de vertes et de pas mures dans reconnaissances profondes en pays gastronomique; on imaginait plus difficilement qu'il
un jour l'envie de
entraîner dans les coulisses et les cuisines and auberges rouges où le client-roi prend son compagnie des hommes dn SAMU.

Ainsi, comme pour ne pas tomber sous le coup de la loi de non à personne en danger, voilà les Gault et Milau qui se mettent à nous raconter des histoires à faire se dresser les cheveux dans la soupe (et il y en a dans ce genre de potages...).

Garçon, un brancard ! : instructif et pen regottant pamphlet par lequel les habiles goûteurs écrivains, en nous entrainant en enfer, nous auront surtout démontré qu'ils avaient une solide santé. Ce que nous savions déjà.



scrupulenses. VENTE C'est ainsi que EXCEPTIONNELLE

12 BOUTEILLES

VINS

VINS

DE SPONDIFTAIRE

Cas and queries
vous pourrez
acqueir august
de la SICA
a.Les Vignobles DE PROPRIETAIRE de Bordeauxo.

ment des stocks, de commander cette caisse de grands vius, tous mis
en bouteilles an châltem. Vente directe,
authenicité garantie, facilité d'achais groupés, prix dégressifs. Sur demande, dossier
complet avec fiches documentaires en couleur, en retournant ce coupon.

BON GRATUIT à adresser à SICA ;
Case post. 114.24 33210 LANGON ;
NOM

Chuuut.

Porto Ferreira. Mise d'origine au Portugal. Distribué en France par Champadis, 12, rue du Temple, 51100 REIMS.

la grande année des Bordeaux Choisissez des vius d'une qualité et d'une houndreié

de Hordeauxo, société d'intérêt collectif agricole, des crûs réputés d'appellation à des conditions intéressantes.
La SICA vous offre l'occasion unique, suane feute.

sion unique, avant épuise-ment des stocks, de com-

NOM

The second community of the second of the se

J.-P. Q

Code P.T.T.

de orédit Ensuite une lettre de M. Fuvent ».

Jeux

échecs N° 887

UNE CASE **NOIRE**

1930) III : R. KURAIZA

THE R. P. LEWIS CO., LANSING, MICH.

2 DE 3. Ce3 4. III Cc6 23. Ca6 24. D×a7 6×d4 25. c×d3 Dd6 (1) F×d3 TX65 M)
(p) de Ce5
64 (q) Fg4 33. L Fx44 34. C681 64 Fx44 35. b6 35. b6 36. b7 37. LLD C Fg6 38. Txb8 (r) abandon CX36 W 146 19. II 21. h3

ROTES

Le suite habituelle de fécoasies » tellement depuis vingt disposent cependant de deux autres les pratiquement inconnues : le pseudo-eactifice de CS., CX64 qui parait donner un jeu 6. CX64 (si 6. CX6, CX6; 7. CXda, CXd1; 8. CXf1. BXf1). D67; 7. f3. d5; 8. Fh5. Fof? 9. 0-0; dX44; 18. FX65. bX65; 11. T61, 6-0-0; 12. TX64. D65; 11. D62, c5; 14. C03. F66 (Popor-Germann, 1933) et 5., F65 (Popor-Germann, 1933) et 5., F65; 6. F63, Fh6; 7. CXC5, bX65; 2. e5, FX69; 2. fx65; (ou 9. 6Xf6, Fh6; 71. D24 +, Rf8; 11. fX67+, FX67; 12. 14. D55+). III; 10. cXd5, cX65; 11. DXd5, Dh64+; 12. Rd1, T08.

b) 1 2. e5, Cgf; 9. F64, 5. lb. bf; 11. DXd5, Dh64+; 12. Rd1, T08.

c) Cette depuis depuis sufficient : 11. FK11 FX65; 12. Dh6, c5; 12. DXd5, DXd5; 14. CXd5, FXh2; 15. Tbd mais 10., F66 est également souvent jous : 11. Cb5, c5; 12. a3, Fa5; 12. bA, cXb4; 14. axb4. FXb4; 15. Cxx7, h6; 18. Fx4, Db6; 17. Tx6, Db7; 12. Fx65, Tx87, Tx87 svec égalité.

6) 11... Pé7; Ta-é1, h6;
12. P × h6, g × h6; 14. Dé1 ;
15. Drhé, Dd6; 16. Dg5+. Rh8;
17. T×é7, Dxé7; 18. Dh6 swee

19. Après 12. Px76, Dx76; 18. Dx76;
2x76; 11. Cé2, c5; 15. c4. dxc4 les.
Roirs rien scaindre ou
14. Ta-d1, Pé6; 15. b3, T1-d8;
16. Cé2, c5; 17. Cg2, Ta-66;
18. Pf5, Tb6.

1) Une idée discutable. Il n'était pas nécessaire d'abandonner la case c5. 12... Té8 est simple : si 13. Ta-é1, Txé1; 14. Txé1, Da5; 15. Cg3, Pc5;
16. Dx. The les cases

(5. La cases les cas 65.

2) 18., a5;

30c. Ta7; 11 Dh6+, 50c. 11. h×a5;

T×a5; 22, a4, Ta7; 23. Df4, F66.

3) Une imprécision. 22., Dh6 était;

meilleur : si 24. D×b6; a×b6; 25.

F×g6, h×g6; 11 b5, g×b6; 27. Cg7,

Tg6; 12 Cy65, T×c2.

3) Et non 11

22, C×h5+; 29. Rg2.

31

41 Ample 27., Ta6; 26. T61, R65;

() Aprèle 27..., ToS; 28. Té1, R65; 31.

dangarous E 24) On BB., Cxd3; 20. Td1, GM; 30. Cc5. n) 25... In nécessaire, mais comment le savoir e l'ayance?

1 31... C×d3; 32. Tbi i

1 set ll'usefre, pion b

1 très fort.

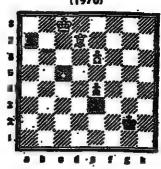
(1) St 34..., Te3; 35. Txb3, Cxb3; 38. b6, Cc5; 37. b7, Ca6; 38. Cc6.
(2) The state of the state SOLUTION DE L'ETUDE Nº

(Noise: Ras. Fe6 et de.)

1. Tb6!, Fai+; 2. Rel!, Fi4+;

3. Rb1!, F68; 4. Tr8. Fb8; 5. Tc6!;
Fd7 (27); 6. Fd3+, Ra7; 7. Te7 et

ETUDE B. SACHAROV



5.74 1.74

5 T 10 W 10

2 ST

· PARENTE . • 64544700

1 / · MAX I

TOBELTYS .

া চন্দ্ৰাল ক নিই তিন্দুসকল কৰিছিল

 $\sim 50 M_{\rm L}$

Thus my

LUI VOLT

35 O.A.

la de la consti

The second secon

error contie. F-. . .

5000000

..

m ...

CONV A PERMIT

 $\mathbb{W}_{1,2,2}$

9191

BLANCS (A) : Rg8, Fd7, Pc5, NOIRS (A) : Ta7, TE 64. In the jouent of font CLAUDE LEMOINE.

bridge www

LES FRÈRES

ENNEMIS

La rivalité entre la France et l'Italie date des premières victoi-res italiennes dans les champion-nats d'Europe, il y un quart de siècle, et elle n'est pas prête de s'achever.

¥ R D s **◆ A 6 5** AARV93

N | 108652 V V 8 + 109432 D ADV7 ♥A643 ◆RDV8

♠ R 9 4 ♥ 10 9 7 2

487642

Ann.: O. don. N.-S. vuln.

Rest Sud

Perron Leuria Mari Garosso

1

passe contre

Ouest ayant entamé le roi de
carreau, comment Garozso a-t-d
gagné ce contrat de QUATRE

contre tonte défense ?

Réponse:

Le déclarant prit avec l'as de carreau, pois il tira le roi de bour et. Ouest ayant laissé passer, il entra dans sa main grâce au roi de plque pour rejouer cour. Ouest prit avec l'as et rejoue la dame de l'ambient mais il ne pouvait rien faire, car le déclarant coupa et joua ses trèfles maîtres jusqu'à ce que l'ambient se décide l'augura.

A l'autre table, Chemia et Lebel, n'avaient touré le bon contrat de «5 à » (ou de «6 à »).

Nord Est Sud.

De Falco Chemia Franco Lebel

1 \$\psi\$ contre passe 2 \$\psi\$ passe 2 \$\psi\$ passe 2 \$\psi\$

Le sue-bid 1 « 2 V » indiquait que d'appel puissant, et l'enchère de « 2 » » logiquement un gros honneur troistème à pique puisque Sud aurait répondu « 1 ♠ » (au lieu de « 2 ♠ ») s'il avait eu quaire piques. Sur « 2 ♠ », Nord alla « au plus court » en pensant qu'il plus plus plus de pensant qu'il plus plus et pensant qu'il plus court » en pensant qu'il plus plus et pensant que plus et pensant que l'as de cœur et les quatre carreaux affranchis...).

LES DAMES DE VALKENBURG

qui disputé les VI° Olympiades, le titre s'est joué entre les Italiennes (victorieuses des précédentes Olympiades), les Américaines (championnes du

pionnes d'Europe). Quelques-unes des plus jouenses actuelles étaient Valkenburg, sauf la fa-meuse championne anglaise Rixi Markus qui se consacre de plus en plus à ses chroniques et à

Voici un cheiem où elle avait fait preuve de sa maitrise habi-

♦ ¥ 4 ▼ A 10 7 8 2 ♦ D 4 ♣ A D 6 8 N 16963 O E 10762 V 9843 ♠RD882 ♥DV5 ♦85

♣ A 7 ♥ B 9 8 6 4

Ann. : S. don. N.-S. vuln.

passe 6 A passe... passe contre

Ouest ayant entamé pique, comment Rixi Markus, en Sud, a-t-elle gagné le PETIT CHELEM A SANS ATOUT contre

Note sur les enchères : Note sur les enchères :

n'ait pas di dire

1 ♥ car sa main est trop belle.

Même si on ne compte pas le

valet de pique, la main vaut plus
de 16 points avec les plus-values
des as et les points de distribu
Quant à l'enchère de « 6 SA»,
elle est justifiée, car six ou sept
de chute (1 100 ou 1 300 si on
contra « 6 % ») rapporterent
moins qu'un petit chelem vulnèrable. Bien sûr, si on est en partie

(et non pas en tourroi), il

aut absolument contrer le chelem
pique et ne pas risquer « 6 SA». ■ pique et ne pas risquer «6SA».

PHILIPPE BRUGNON.

scrabble ®

CITADINS A PART ENTIÈRE

Dieppe, Dieppe, Présidence, psiliet à 20

Note avious signale dans nos chroniques 2 1980 qu'une 1980 qu'une fantaisie pouvait seule expliques que certains citadins plutôt partie P.L.I. La riquest qui caractérise l'édition 1911 comblé in plupart des lacunes. Seront donc acceptés à partir du 1 parvier 1981, les nou-Seront donc acceptés à partir du le janvier 1981, les la nou-peaux 3 suivant : AIXOIS, AU-DONIEN, -ENNB (de Saint-Ouen), BIARROT, BRESTOIS, LILLOIS, MANTAIS, VRAIS, LILLOIS, NANTAIS, NIÇOIS, RENNAIS, BALOIS,

La listamenta en vigueur est
le P.L.L Fall Larousse illustré)
de l'année. Sur la grille, 🚾 mans
An Aight latinathin not
désignées par un numéro de 1 à
15 ; celles des colonnes pur une
letire de E à O. Lorsque la réfé-
rence mot more par
une belle ce mot in horizontal ;
un chiffre, il in initia
du précède de m
tirage de la que le reliquat du
précèdent a été rejeté.

					-
	TIRAGE	SOLUTION	BEP	POINTS	l
1	TTUNBEI				L
2	KGGJATS	TENUITE	± 8	l as	L
3	-BERPUUD	KAS a)	15 F	60	Ł
4	- HDIA?MN	PENDU	10 7	19	1
5	m + DESAPO	MAHDI(S) b)	E 5	29	t
•	DO+JOTES	PANES	Le	30	1
[7	BOOC+LLP	EJE(T) c)	G 8	38	ı
8	FLLO+BIS	DOCK .	P 12	22	ш
9	LLES+QUO	POI	3.6	38	ш
10	-SBTBAME		12 E	28	1
11	* M L T + A N I	BEEZ	L 13	50	ŧ.
12	HSSOIIG	MATTNAL	F 2	67	i.
13	ESOI+CON	zigs	18 L	42	ł
14	MUZIZAM	CHOMIONS	1 C	96	1
25	ERRAMIT	AMPLEURS	0 8	86	ш
16	X B B B N L T	ARRIVAT	N 2	88	ı
17	NT+TMmLm	EXTERN	5 D	. 30	
18	TLM+BARI	TOUR	M: 2	26	
19	LUA+LWNV	BENIN	6 B	25	
20	ALW+RRSS	NOUVEL	E 1	39	
21	LWBRS+TE	SA	8.4	16	i
22	WBBS+TEG	मेंस सिंगू	D 2	18	
22	WSI	GREERA	A S	24	
		06	I 🗯	4	
					4

NOTES S'il a choix de l'emplacement du pramier mot, ne doit pas le poser en H2 ou H8 au cas ch un rajout initial ou final évila un coup la un coup la un coup la un musulman; et. MARDISTE et MARDISME (FLI
RESULTATS 1 L TSS;
C. TSI.

TOURNOI D'AUTOMNE L'ATOMR, homologable, le 26 annuaire séances, Tél. : 305-07-22, le mardi, de 20 heures 220 h. 30. MICHEL CHARLEMAGNE.

respondance correspondance rubri-que i M. Charlemagne, F.F.Sc., 137, rue des Pyrénées, 75020

les grilles ==

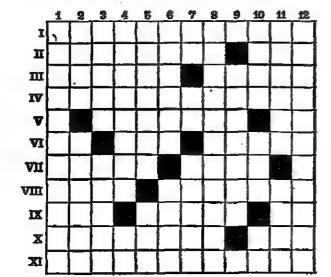
du

week-end

MOTS CROISÉS

I. au piègé; cha-grine sans quand plore 📖 à-peu-près. — III. 🕬

Nº 115



— IV. On la trouve chez Hugo com-me chez Zola. — V. Ne compte pas me chez Zola. — V. Ne compte pas pour du beurre; En tôle. — VI. Dirige la bataille; Là; A su se faire apprécier. — VII. C'est bien fait!; Un plan bouleversé. — VIII. Personnel; Tourne. — IZ. Massue; Un autre journal; Préposition. — X. Sans souci; Exprime. — XI. Nombreuses, et c'est heureux, en 1789.

Verticalement

Verticalement

1. N'est pas très apprécié si ce n'est, parjois, en musique. — 2. Commence à minuit; Certains l'apprécient quand îl est juste. — 3. Récompense; Ramasse tout ce qu'il trouve mais de bas en haut. — 4. Garde; En mappe. — 5. Partis à toute allure; Préposition. — 6. Rapportent si elles le sont bien; C'est donc plus cher. — 7. Ira jusqu'à la mer, mais non sans intermédiaires; En mains; Abandonnes. — 8. Cousu main. — 9. Elle est rarement méprisée. — 10. Il est chez lat ou chez les autres; En général, on l'a trouvé joi; Note. — 11. Plutôt à plat; Apprécié dans un sens, si, dans l'autre, ils sont rejetés. — 12. Un tas d'embrouèlles.

Solution de zº 114

Horizontalement I. Trots étoiles. — II. Ostrage; Coca. — III. User; Osto; Hb. — IV. Beneissantes. — V. Tit; Verai. — VI. Na; Salève; IID. — VII. Gérolle; Poli. — VIII. Cri-nières; La. — IX. Ligne; Do; Fol. — X. Ue; Entonnoir. — XI. Rescompilies

XI. Buissounière. Verticalement

1. Touring — 2. Ruse;
— 3. Otent; Rig. — 4.
Irraisonnés. — 5. Sa; Italiens. —
Egosille; To. — 7. Tess; Ver—
— Lave; Eonn. — 9.
Icône; P.S.: Nt. — 10. Lô; Tria;
— 11. — — 12. Sub—

FRANCOIS DORLET.

ANA-CROISÉS (*)

TOTAL 910

Nº 115

1. AEENTTU. - 1 DEGIOP-RRS. — 3. AUDIDONT (+ 1). - 4. KEGMRUZ. - 5. ARFGILR (+ 1). - 6. DEIIIOT. - 7. ACE-(+ 1). — 8. — III (+ 2). — 9. DERIMOUZ. — 10. ASSULINE (+ 2). — 11. CIDESI— — 12. CEINNNOT. — ARKINESU.

AEEGORTU (+ 1). —

17. — AEETMTU. —

17. — (+ 1). — 19. CEEENNNOTT (+ 1). — 19. CEEIMBR (+ 1). — AEEIMPQU.

— 21. CEEELST. — 22. ADEEGIRT (+ 1). — AEGINSU
(+ 1). — 24. — - RERITORU. -ZI. ADEENSTY.

Solution du n° 114

1. BUTOBDE († 1981) -- 1. COMBIEN (COMBINE, IN-(*) deposé

COMBE). — 3. ETESIEN. — 4. CREATES, ECARTES, ECRE-TAS, SECRETA, TRACEES). — REALESE TEMES - 7.
NOTOIRE - 8. NEMEENS. -L ETIQUETE (TIQUETEE). — 10. RUBEOLE (EBOULER). — TENT). — SUBE 11. TRUANDE (ENDURAT, RU- GRES, DENTA † 1981). — 12. BESI-GUES.

Verticuloment

13. BEFFROL - 14 BER-THON. - IL AUTORITE (TOUE-

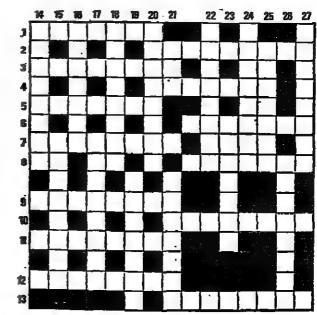
- 21. METREURS (MEUR-BCAULE (CAULEE). — 5. CE- TRES). — 22. CEVENOLE. — RASTE (ACRETES, CASTREE, UNIMENT. — UNIMENT. — (ENTAMONS, TONNAMES). — 25. BIOTOPE. — 26. GALETAS (GALATES). — 27. MENEURS (MENURES, MURENES, SUR-MENE). — 28. NETTETE (ETE-TENT). — SUBROGE (BOU-

MICHEL CHARLEMAGNE CATHERINE TOFFIER.

COURRIER DES Nº 11L - 22 - Anagramme de NEOPRENE : ÉPERONNE (M. Binet, RAIT, TUTOUERA). — 16.

III. — 17. SITUEES (SUITEES, USITEES). — 18.

III. — III. ONGUENT. — (28), proposés par M. Seron
DEMASQUE (DESQUAME). RI dans



هكذامن الأحل

: - i.D. iking bij

1775

 $\lambda \in \gamma_{\mathcal{T}_{\mathcal{T}}}$

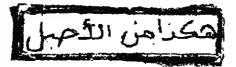
20-101 Deg.

1- , seg (1.5)

\$17,220,00

101, 180, 284

10.34



Le Monde

culture

MUSIQUE

L'EXPOSITION STRAVINSKI

Un enchantement

Remarquable complément du Festival d'automne, l'exposition lgor Stravinski, préparés par la Bibliothéque nationale (François Lesure et Jean-Michel Nectoux). plus même qu'un enseignement magistral i'existence du compositeur, M d'abord un enchantement pictural et musi. cal. Consistant seule longue saile du Musée d'art moderne 🖦 📖 Ville de Paris, elle offre tant in martin um quelque trois and soixante éléments qu'on y passerait 🖚

lontiers lournées entières. Quelle période plus riche, il w vrai, w la période péenne 🚵 🔳 vie 🛍 compositeur avec 🖦 épiquissents dé-Benols, Roerich, Larlonov, tisse, Picasso, les pétris d'humanité 🐌 Gontcha-La les portraits étincelents Picasso et ... Cocleau, réunis ensemble d'où la male que milital vous said la visage !

On penètre sur faire nombreuses photos 🔳 tolies, 🛤 portraita 📖 siens (sa délicieuse ammet erélmera 👪 👪 📆 comme une héroine m Tchékhovi, et quentiti où il demande 🚛 pardon qu'il 🔚 🎚 Diaghliev), mais qui éclairent rapports avec Ramuz, Boulanger, Glde, Valéry, Poulenc, Roland-Manuel (rédacteur ■ III les preuves tangibles) et précisent certains aspects III III pensée : = Je n'al jamais songé 🖥 nier que l'homme 🗯 s'exprime pas (alc) son œuvre | // no paul L'er-

■ Un ateller d'expression créative, animé une équipe de profes-(anglais-français) destiné aux adolescents sent | with ans. | within an atiff du mois de novembre, 📝 rue Paris (75087). Renseigne-et inscriptions : Maria 9 h. à 12 h.). 100|ours propre portrait. Je prélends qu'on musique 📰 🗃 🖍 🚾 📆 musique comme moyen d'expression, mais musique exprime auteur » (1938).

Les manuscrits and toujours Impressionnants, tel celul de l'Oiseau in feu il l'on voit l'inspiration souffler sur in hampes pête. ou 🌬 🖿 esquisses du que l'on approche mus de lerveur religiouse.

COM RESIDENCE ON HIS BANKS

dont vingt-hult reproduisent 📦 jeu même de lima mini sur lim toud'un piano, el son rejouer pour nous, tandis que, dans un audiattenent, douze programmes 🖶 disques permettent d'entandre son te gauptotali insvuoz eula al dirigés par le compositeur luimēme, lichem une captivante séquence el neul manue de Danse Juxtapovingt-daux enregistrements divers, de 111 à 1980. Enfin, représentent Stravinski ilms um demières années, dirigeant ou s'entrete-NATIONAL DESCRIPTION OF STREET

Ur nombreuses classes, cous le patronage musicales, vialteront expod'une grande qualité pédagogique, qui minut attirer THE R. P. LEWIS CO., LANSING, MICH.

JACQUES LONCHAMPT.

Ville Paris, 11 avenue president - Wilson; jusqu'au 30 novembre, les jours, lundi, de 10 h. 4 h. 30, lundi, de 16 f.; lundi h. 1 (en-

I Le canadien Murray Schafer it - recevoir in cinquième Prix international Letter attribus par la Fondation de France. Li jury a liminal décerné une mention Illimate à Martin Redel (R.F.A.).

OFFENBACH A BATACLAN

La joie populaire

Ba-ta-clan est une operatic en avec laquelle commença, 1855. grand regne Jacques Offenbach dans nouvelle Bouffes-Parisiens, Choiseul Ludowic Haltoy Cerit (signant, pour la première lois non le bouffonnerie quatre personnages touche à l'absurde. Obligés de Chinois dans royaume du Céleste Empire, aargonnant incrovable, Française incroyable, française et Française découvrent, après l'autre, natifs de Paris Bripe-la-Gaillarde !

POLY-SONNERIES A NANTERRE

Le projet mieux Lô.
relayé par grand orchestre
Bekunmernis, produit par li
culturel communal
Nanterre, rassemblement
le 18 octobre. Participeront chœurs, ensembles de ou d'accordéons, percuspal, harmonies, orchestres rock, chorals in trousième age, folk,

ensembles maghrebins...

Il as s'agira as seulement de superposer des pratiques cales diversifiées : le rassemble-ment aboutir, partir répétitions tragmentaires d'élé-ments communs, F.

Poly-sonneries, 18 octobre, 18 Nanterre, parc discountries, 16 h.

Une création de Dao an Concours international

de percussions

Le Concours in the line

Le Concours
musique contemporaine a
actuellement Paris (après
Royan Rochelle).
oonsacré percussion et réunit
dix-huit
cours de la finale, aura
18 octobre, 1
18 octobre, de
Radio-France, on des
ceurres de Stockhausen, Xènakis,
la de Ten-DoGu, un percussions
orchestre de
(entrés libre).

CINÉMA

<Les Chemins dans la nuit > et < la Constante > de Zanussi

Batacian est café-concert installé en Prince-Eugène (devenu deputs le boulevard Voltaire), et qui connut des fortunes "usqu'au années 30. Pour le d'Offenbach, pelite troupe Artisles lyriques trançais (ALFA) à (qui s'appela Ba-ta-clan, a chinoiserie » Empire. en ans, l'air d'e Jeune marine strict, une tel se Krzysztof Zanussi, le plus célèbre, al Europe M dans le monde. polonais Wajds, son aîn's de génération, Krzysztot Zanussi vient faire un noiserie » Empire. V
aurait de quoi
compères Halévy Offenbach.
Avec fresques murales
ternies, promenoir,
parterre a réinstallé les man séjour il l'etit mun la meta nuit, we semaine, m celle, prochaine, 💵 🖿 Jury qui lui a valu un prix du jury mise en parletre et a réinstallé les et et et et du boulevard voltaire, où passent Paulus. Yvette Guilbert, Dra-joie populaire de folle opérette music-hall, connivence entre public et les chanteurs, bref a gaité paristenne s. au dernier Farmi in Cannes. Des Carrello dans la quit, qui ha présenté la Cannes, dans la section n regard (le le mai), le s'étonne qu'on lui mini que trem un film tique channel de con auton monte. Pologne, en 1272 un r'était une propour la télévision of l'exploitation Un vrai connaisseur L'orchesire un miano et orgue.

très iolis très droles même temps, scène Bernard Muracciole est connaisseur Batta-clan est merveilleusement joué chanté, l'étre Offenbach, par Michèle Claverie (qu'on Périchole), Christian Baudeau, Jean Kriff Cales. Les voix, l'allégresse le postiche 💶 cinéma. 🍱 lui a laissé la liberté du sujet (l'amour d'un leune officier

allemand, philosophe, philosophe, la fille d'un propriétaire Pologne occupée, nazifiée), | 1)
voulait s'adresser | public allemand pour dire que -/a esprits, and toulours présentes ». ne vient pas 🖦 🚃 souvenirs, puisqu'il ent né en IMM mais 🖦 témolgnages reçus. Et puls, pour 🔤 maudite, l'amour impossible, d'une lecture au sum adoles---- Quant III romantisme...

- Je pense nous vivons une époque où les choix les par le collectivité les par l'individu, les Le collectivité, l'État, les dent, 🚃 had 🖘 💬 🕬 🙈 evoir conséquences pour le personnelle. L'officier min Charges dans in nuft in a conscience, was rapports are: nezisme, www son effort www. suffisant pour qu'il puisse changer choses, prendre in distance, séperar in a collectivité, in ays-Alors, Friedrich, cet

deuxième partie, les plus Janine Grenet (caricaturant de), Anne-Marie Sanial, Guy Bernard, interprétent, Bernard Muracciole a, également, réglé a d'osil s) grandes opèrettes d'Ojfenbach public fredonne en temps : on trèpigne, on samuse, heureux. Avec le final (chorèoraphie de deux d'anne c'est délire. L'anne c'est délire. L'anne c'est delire. L'anne c'est delire. L'anne deux de FOjfenbachiade ».— J. S.

** Bataclan, mercredi, jeudi et en uniforme, and proche de tous ses pullament polonais, ces disame qui, de finale la la Constante, en passant 📖 🗀 📨 et Spirale, ... l'angolese, am contraintes, luttent pour

Josef PALENICEK (plano)

Ensemble instrumental

de l'Orcherstre National

de France

Léos JANACEK

Capriccio, Concertino
les sentiers
L - X
piano
PALENICEE
Guy

(p.e. 1

num Secoli è 20 M 30

l'échec ? réliéchit. Oui, doute, la Constante, il Witold eille
Simplement, il y un prix

A DETECT = En Pologne, dit Zanussi, Im génération ont la servicion de la company de I Actual, on 1955, three his prince que nous la surpris nous pensions qu'il y
problèmes
plus complexes.
appris, depuis longtemps, man une per-Fandoctrinement. Je tais en parier
forms venu automatiquement. Et problématique d' qui revient

moj m'intriguer.
parie intriguer.
iratics, compromissions, corruption qui indignent les Palmeir qu'ils une dégradation marile em Man système and Witold. In perfilm, milieu plus parties of the same parties Aconomiques (Certidae) Name n'est per une sale par A man man in the same and hongrois qui e comporte sins) il la vis, m gul m in m post-

La mort partout présente

Et le mort, partout présente des films ? Pourquoi ca thème 🕽 Là. richia materiarasi una perdu in present amateriari urazi la interi. El muse plus in perspectives que plaiair, matérialis, condamnés, condamnés, protagoniste condamnés. objectifs plus granda, N ARREST OF THE ARREST AND ADDRESS.

les mathématiques. Jei études de minima de la companya del companya del companya de la co mes personnages ont selections acceptation. In bien, dans 🖿 sociátés 📺 l'Europa 🕮 l'Est, y compria l'U.A.S.S., las ibres, jes pius ouverts, responsables. Ce 💶 les gans 📰 solence, les physiciens, les mathédana leura travaux de la lire ma conception - On pae être matrimatismi mun liter

Rencontre trop rapide, il lesi voir coup d'importance son prix divil, une faccination -); il se considère, svec Wajda, un polonale privi-tegié, blen qu'il eu quelques ennuis avec la («Ce privi-tège n'est donné, dk-li; pour l'abtenir»).

JACQUES SICLIER. illes nouveeur.

DERNIÈRE LE 26 OCTOBRE-Ariette THOMAS - FIRM PETROU et la Cie Jean BOLLERY

† Batanian, mercredi, jeudi et vendredi, € 20 h. 30; samedi, å 15 h. 30 et № €. 30.

Cales. Les voix, l'allé-gresse, pastiche (Offenbach persiflat tot, avec, déjà endiadié, l'opéra italien, Meyerbeer et Boteldieu),

ROSMERSHOLM mise en scène : J. Bollery

e Le spectacle mérite wu : (Michel Cournot.) PRESENT Pontin)

PETIT MONTPARNASSE / 22 R



(FRANCE-SC

THEATRE MUSIQUE & DANSE DANS LA VILLE.

> heures Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris

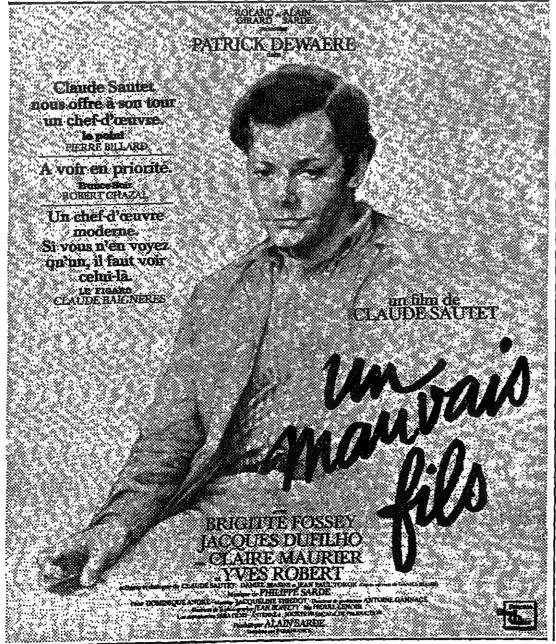
DIMANCHE 19 OCTOBRE

salle Matisse 11, av. du Président-Wilson

ORCHESTRE DE CHAMBRE **PAUL KUENTZ**

ENTRÉE GRATUITE

PUBLICIS ELYSES • PARAMOUNT ELYSES • PARAMOUNT MAILLOT • PARAMOUNT OPERA Paramount Odeon • Paramount Montparnasse • Gaumont les Halles • Studio Alpha PARAMOUNT GOBELINS . PARAMOUNT GALAXIE . PARAMOUNT BASTILLE . PASSY **CONVENTION ST CHARLES = 3 SECRETAN** Périphérie : VILLAGE Neuilly • PARAMOUNT Le Verenne • PARAMOUNT Orly • CLUB Colombes • BUXY Boussy St Antoine ARTEL Villegeure • C.2.L. Versalles • PARLY II • CARRÉFOUR Pastin • FRANÇAIS Enghien • VELUZY • ALPHA Argentenii MELIES Montreuil • ARTEL Immuni • UGC Poissy • FLANADES Sercelles • ARTEL Rossy



THÉATRE

Sévère bourgeoisie

Geneviève, la la télévision, employée cieuse, mariée à Jacques, gynécologue séduisant auque! plusieurs donnent des la téléphone off-job.

La donc beaucoup faire. Consuelo, sa domestique portugaise, lui de tablier. Et voilà débordée.

Elle par la dec qui l'immeuble, Elle monte l voir sa soupente. Il vient perdre mari, sait comment vivre. Geneviève

Geneviève, bourgeoise aisée, plutôt gauche, ne clairement qu'il y départ Consnelo soudaine gentillesse attentive portée à gentillesse attentive portée à long l'arrive main, repose re notations algués celle-là.

Une chose dénuée de vraie valeur

Marcelle, in jeune fille in campagne puis qui tra-vaillé dans vaillé dans vie dure, dure, les gens durs. Mais elle gardé, même envers ceux di l'autre classe, une chaleur. Geneviève ne sait pas à quel point de sait pas à quel point de sait pas à quel point de st fraternelle.

Marcelle croit donc bavarde. Elle bavarde. trop. Elle n'est,
après tout, qu'una domestique.
Elle va le sentir, lorsque viève a essayer de lui carotter s
sa Sécurité en carotter s
sa Sécurité en carotter s quelques Et Jacques, le mari, le et hypocrite, s'en la-vera les mains, le dire à le femme : Personne ne te demandait de reserver amarik e

Deux de personnages aller de Studio des Champs - Elysées. Lolah Bellon à compléter, pur de 45.

recoupements, par frottements, de étude la société: Marthe, la manan de Geneviève, qui est âgée comme Marcelle, et phane le Geneviève, qui
quelques années,
plus «à gauche » parents,
et qui, d'inconbonne volonté, « copinerait » Marcelle, qui le remettre le place.

Loleh Bellon un gauche, milieu libéral gauche, milieu libéral gauche, intentions, elle intentions, elle intentions, elle inconscient Geneviève, d'autre part le peu champ dont dispose femmes

Marcelle

Il ii me que, pour qui la réalisation de la pièce, l'écriture, il mise en scène, jeu, Cœur main main dénuée vraie valeur.

In a trouvé un langage. Elle récrit il quelles phrases entendues, cela, sur scène, ca considerant. Elle s'est retenue d'inscrire personnages, répliques situations, dans d'inscrire personnel, banal main deces n'inspersonnel, banal, plaisant, boulevard, rien de plus, ce qui tui même décevant il a part d'une comédenne il grande qui a joué dizaines qui a joué dizaines grande qui a joué dizaines grande qui a puèce entraîne.

La faiblesse la plèce entraîne

La faiblesse la pièce entraîne la faiblesse des acteurs. Suzanne Fion (Marceile) prend une voix d'emprunt pour contréfaire son « cœur simple ». Martine Sarcey (Geneviève) étouffer dans son emplo. Il Mac d'acquest, qui puste de jouer Bérénice. un pas terbissans y croire. La faiblesse 🍱 la pièce entraîne

MICHEL COURNOT.

«LE CŒUR SUR LA MAIN», de Lolch Bellon | «LE LOUP-GAROU», de Roger Vitrac

Un conte libertin

Poète, déchiré, manuelle de la temps que dandy désinvolte, enfant s'attardant sur la frange du dérapage surréaliste de la sophistiquée, Vipourrait avoir trente aujourd'hui. Son regard blessé décape le rituel de sexualité, plonge l'étoufement convenances bourgeoises famille de la sexualité, pour y découvrir mot amour. n'est un Roger Vitrac en surface, si Avignon des plus spectacles de la sexualité, sex Mystères l'amour par Viviane Théophilidès, l'amour par Viviane Théophilides, Welngarten au Baint-Georges Loup-Garou.

toujours de l'amour qu'il s'agit, mystères errances l'histoire don juan enchaîne un manfourrure, signe d'une malédiction qui l'oblige changer chaque nuit, il sera débarrassé quand il sera débarrassé quand il Un mythique, un conte libertin projetés situation fofolle. In situation fofolle. In repos mala-

man mort Bushot-Aires. octobre,

aus,

aus,

cardiaque. Il

jouant dans l'angue qui
pagnait Joséphine
également joué, en tournés, avec
Duke Eillington au Louis Armstrong
manufiche de France, avec Django Reinhardt.

■ Le SYDAS - C.F.D.T. (Syndicat des artistes du speciacie) and constitué le 11 artiste. Il regroupe la artistes-interprétes au secteurs sui-s.F.A.-C.G.T. (Syndicat français artistes-interprites artistes-interprites artistes-interprites artistes taken on existent explanation of existence artists are explanation of existence artists.

La pièce d'une ambiguité diabolique, d'une répü-que à l'autre, elle l'hu-mour la grandes américaines. grandes américaines,—
au burlesque, à la poésie fragile
qui jouent entre eux. La
séduction voltel dessine un piège
main Weingarten prisonnier. Il phrases
partur imposer de direction trop savoir quoi en faire. Pourtant, in niveau; Epin, Roland Blanche, Simonnet, Atkine. Haudepin. Mais soient-lis ne peuvent rien construire eux-mêmes texte multicolore, semé pointillés. Il y moments brillants, d'autres charmants, mais spectacle promet, s'affale et, en définitive, un d'abord qui lui d'abord qui

qui

violence questions posèes
souriant.
sourire qui COLETTE GODARD.

Saint-Georges, 20 h. 30.

NOTES

Rock

Dillinger sans verve Dillinger III disc-jockey Jamaique, ij trimballait travers III avec III disques qui figuraient hit-parade of posait in instrumentale qui lai d'électrophone, prénait ce qui

delires mots out n'avaient toujours suite in a feelings, a frue le a feelings, a fun suite in the le Youth, U-Roy d'autres in devenu une O-Boy d'autres il devenu une du talk-over.
Aujourd'hul, Dillinger il my brain se il my brain se

chose of tout cela. Alourdies 10 jeu cinq musiciens qui le donaller, comme Dillinger, ini-mêma, dont in verve annuali sacrifier & la routine, perdant sinsi R.O.A.

Cinéma

« L'île sanglante » de Michael Ritchie

Michaël Caine, myope, reporter in the enquête sur in disparition in bateaux famile triangle des Bernudes. Il a emmené — fils, nus et tireur d'élite. Ils se font enje-ver — une tribu carnavalesques qui perpé-tuent des lois — cruelles, d'un autre sont manipulés un scientifique pervera, an chef qui vent adopter in Michael Calne seale femme d'enfanter -

maso ni un film d'amour. Ou n'ar-— ll se particuler m
entre les pirates et un karateks in rondelet, in
comique,
n plutôt pessimiste. D'un gurantisme, façon on on Guyana. De l'autre, la marie calmoderne : le traffe de cocaine.

Michael : l'en : par un éponyentable : la mitrailleuse
lourde : récupère son fils : que s'approchent la avions de la police n'est pas un film simplement qu mauvais film. — C. U.

Address of the

#1 1000 B

1 1 1 1 1 W A SECTION AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRES

antiquaire!

BROCANTEURS 17-26 COTOBRE BOULDGNE.

* Voir im encomment

PETITES NOUVELLES

professionnels améri-qui plaints condidont la pres spécialisée améri-caine d'adil largement la l'écho), d'administration de Festiinternational du film de charger Michel Manne (ancien Annual Paller II and Committee de riorganisation pour la prochaine manifestation qui auta lieu du li au 27 mai. Il à rigier : de projection, sur fonctionne-

T Changements à «Jazz IIII. -Hot v, is plus ____ publi-du monde, vi-ii ____ changer d'équips rédactionnelle, mais

jusqu'en juliet dernier, a recu une lettre et n'appartient plus au journal, que suite rédacteurs par solidarité, ont quitté. Maurice Cullaz, Jacques Demêtre, restent Jean - Pierre Patillot, den le mensuel, qui MANAGE BY SENSENS PARKAGES

I Le manté exécutif du Fonds international la de la de la de l'UNESCO, réuni à Paris, a approuvé douze nouvelles opéra-(plus 1 8 millions de 2 que le Fonds accorde depuis 111 pour vingt-onze projets de promotion dans le monde. L'ensemble correspondent in fonds places.

vième Semaine internationale in film, de Mannheim, in in internationale in g Bekelde = (g Temps in paix s), du einéaste hongrois Lasnio Vitery,
La plus grand Lasnio Vitery,
La plus grand Lasnio et femme
Las silence », film suisse de Gertred Pinkus, a reçu quatre récom-

La fresque peinte par Mathia et le 28 place du 8-Mai-1945, (Hauts-de-Seine), eté nici de la par de la mallion d'extrême charger d'équips rédactionnelle, mais ressources s'élève à cet Piainte l'écharger d'équips rédactionnelle, mais cassources s'élève à cet Piainte l'écharger d'équips rédactionnelle, mais cassources (20,3 millions de par la maxicipalité.

Quand on porte ce badge sur le cœur, on est sûr de l'avoir toujours en tête.



Chaque Société de service prétend rendre de meilleurs services que ses concurrents. Nous aussi nous prétendons en faire plus. Pour ne jamais l'oublier, nous avons inscrit partout "We try harder".

Et pour vous le prouver, nous avont créé l'Assistance Avis. Cela veut dire que 24 heures sur 24, pendant toute la durée de la location de votre voiture Avis, s'il vous arrive le moindre pépin, vous téléphonez et nous arrivons à votre secours.

Cela, c'est notre nouveau service. Nos services traditionnels, vous les connaissez depuis longtemps. Et vous en êtes satisfaits, nous le savons par les cartes d'appréciation que nous dépouillons quotidiennement

En dehors des agences Avis, vous pouvez réserver votre voiture Avis auprès de notre Centre de réservation:

votre agence de voyages. Avis loue des voitures Opel ainsi que des camions en courte et longue durée.

tél. 609.92.12, ou auprès de





Nous essayons toujours d'en faire plus.

وكنامن الأعل

SPECTACLES

théâtres

-Fema

The state of the s

A State of the sta

NOUVEAUX SPECTACLES Théâtre 18 (228-47-47), 18 30 : Théitre Sagor (797-03-39). 20 h. 30 : le Mainde 20 h. 36: is Mainde ginaire.
Théat des Dour-Portes (361-49-92), 20 h. 30: les Femines estennies.
Dunois (584-72-00), 26 h. 36: Groupe Khansa.
Bagnenx, Centre (663-19-54), h. 30: 1 am a poor lonesome cobaye.
Ivy, Théatre (572-37-42), 20 h. 30: Pourquoi Benerdji and suicide?
Nauterre, Theatre des Amandiers (721-18-81), 20 h. 30: Vichy Fictions. — Théatre des Amandiers (721-18-81), 20 h. 30: Vichy Fictions. — Théatre des Amandiers (721-18-81), 20 h. 30: Theatre-Bas (775-91-64), 130: Vichy Fictions. — Théatre des Amandiers (721-18-81), 20 h. 30: Vichy Fictions. — Théatre des Amandiers (721-18-81), 20 h. 30: Vichy Fictions. — Théatre des Amandiers (721-18-81), 20 h. 30: Vichy Fictions. — Théatre des Amandiers (721-18-81), 20 h. 30: Vichy Fictions. — Théatre de Rabelais,

Les salles subventionnées

et municipales

partia.
T. E. P. (797-96-06), h. h. ; h.: Dix ana de cinéma mentaire sulace. Théatre Vine (274-11-24), h. 20:

Jeanne. Athènée (742-67-27), 21 h. : menter

genteur.

Soleil
(374-24-08). h. 30: En r'enant
de l'aspo.

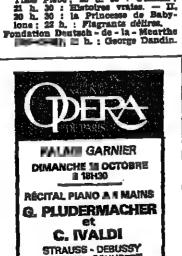
Centre culturel du I III (237-68-81),
20 h. 45: le Monte-Piate.
(586-38-68). Resserre, 20 h. 30:
l'Anniversire. — Galerie, 20 h. 30:
l'Anniversire. — Galerie, 20 h. 30:
Chacun as vérité. — Grand Tháltre, 20 h. 30: l'An mil.

Comédie Canmartin (742-43-41),
31 h. : les — d'Ariequin.

Comédie des Champs — in (733-37-21), 30 h. 45: Medame est sortie.

Debursau.

Sealon (278-46-42). L. 18 h. 30: The
Time Piece; 20 h. 30: Utinam;
21 h. 30: Histoires vraiss. — II.
20 h. 30: la Princesse de Babyione : 22 h. : Flagrai



1,75

<u>}- -.</u>

 $\mathcal{V}_{\mathrm{pl}}(\mathcal{V}_{\mathcal{F}_{\mathrm{pl}}})$

4-9-1 4

ANTIQUAIRES **BROCANTEURS** 17-26 OCTOBRE **BOULOGNE-**

BRAHMS - SCHUBERT

Billancourt Place de la Mairie : Marcel-Sembal

et lisez...

COMEDIE DE MINIS 42. Fontaine 9 - 281-00-11



Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes 💵 🔤 salles LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES -704.70.20 (lignes groupées) et 727.42.34 (de 11 heures à 🔳 heures,

Vendredi 17 octobre

sauf les dimanches et jours fériés)

Fontaine (874-74-40), 20 h. 30 : R. Magdano : 1 h. | Essayez | 10 d. Grand Hall Montorguell
21 h.: F. pleine mer.
Hébertot (387-23-23), h. | | | | | | Bons Bourgeols, Enghette (326-38-99), 30 h. 15 ; la Cantatrice chauve; 21 h. 30 : la Le

Aire libre (222-70-73), 13 h.; J. ...
Soleil; 30 h. 30; l'Homme couché; 20 h.; z. la rencontre de Marcel Prount.
Antoine (208-77-71), 20 h. 30; Exercices style; 22 h.; un rencontre de Marcel Prount.
Antoine (208-77-71), 20 h. 30; Exercices style; 22 h.; un rien car ils pus pas prount.
Antoine (208-77-71), 20 h. 30; Clochard mon jardin.
Charge (574-42-52), 20 h. 30; Un pour l'hiver.
Astelle-Théitre xix (202-34-31), Ateller (206-49-34), h.; les Trois
Jeanne.
Ateller (206-49-34), h.; les Trois
Jeanne.
Athene (762-37-27)

Palais-Royal (297-59-51), 20 h. :

Joyeuses Péques.

Plaisance (320-00-06), 20 30 bach.

Montparnasse (548-92-97).

Il h. : le Freuner.

Fo'untère (261-44-16), 21 h. :

Swing.

Les music-halls

Bobino (322-74-84), 38 h. 45 : im

Palais des congrès, 10 h. 30 : Orchestre in Paris, dir. D. Barenbolm (Lalo, Lutosiawaki, Tehaikovski). Sainte-Chapelle, II h. : Ensemble d'archets trançais, dir. J.-P. 100-101.

FESTIVAL D'AUTOMNE

THRATE

THEATEN

20 h, 30 : Wielopole, Wielopole.

Theatre de la Tampête (328-36-36), 30 h, 30 : Une visite.

Theatre de Paquarium (74-99-61), 20 h, 30 : Woyzeck.

Centre Fompidon (277-12-33), 20 h, 30 : Quarantains.

d'art moderne (723-61-27) :

cinémas

Les films marqués (*) sont interdita aux moiss in treise ans (**) aux moins il dir-huit

Chafflet (704-24-24). II h., Le patri-moine cinématographique français: la Roi, III P. Colombier; 19 h.; On est loin du solell, de J. Leduc. Beaubourg (278-35-57), 15 h.; le Séductour, III P. Rossi; 17 h.; III direct; 19 h.; Oni-(la Diablesse), de E. Shindo.

La Cinémathèque

Les exclusivités

Au Bec (in [296-29-35], 20 h. 15 : la Voix humains; 21 h. 15 : la de Nans.

E[5170f Beaubourg (271-33-17), 19 h. 15 : Vignol's Reck; 20 h. 30 : E. 5

Hollywood; 21 h. 45 : Naphtaline.

Hollywood; Zi h. 45: Naphtaline.

Blases-Massteauz (887-18-70).

20 h. 15: Areuh = MC2; Zi h. 30:

G. Ouvier; 22 h. 30: Et vous trouves = drôls? — II. 20 h. 11:
Tribulations sexuelles à Chicago;
II h. 30: les Belges: 22 h. 30:
les Voyageurs de earlou; Zi h. 30:
les Voyageurs de earlou; Zi h. 30:
Sours siamolses cherchent thères

12 l h. 30: Bueur, cravate
et peau; 22 h. 30:
R. Mason. — II. El h. 15: Bruant
superstar.

R. Mason. — II. B. H. 18 Fruint
superstar.

III de la Gare (278-52-51), 20 h. 30 :
la Transatisntida; 22 h. M : la
Bastringue.
Caressalon (278-46-43), 22 h. s.
Jacques Charby.
Le Connéthile III-41-40), 30 h. 30 :
J. Rigaux; 21 h. 30 : B. Tabra,
M.-H. Baudin; 22 h. 30 : Y. Lacouhire; 24 h. : Happy and the go
Lucky.
Coupe-Cheu (272-61-73), 20 h. 30 :
le Petit Prince; 21 h. 30 : Ma chère
Sophie; 23 h. : Bagdad Connection.
Cour des Miracies (548-85-60),
20 h. 15 : Dan Ar Bras; 21 h. 30 :
lvres pour vive; 22 h. 40 : Ms
Rois de la communale.
Croq Diamants (272-20-05), 19 h. :
Petits bouheurs, petits malheurs
à la lucur d'en face; 20 h. 30 :
Soir de grève.

L'Echandoir (240-56-37), 21 h. 30 :

APOCALTPSE NOW (A., *.f.) (*)
Haussmann, # (770-47-55).

(150-23-23).
LE BAR DU TELEPHONE (*)
Paramount-Opera, 9* (742-36-31).
BIENVENUE Mr CHANCE (A. 7.0.)
U.G.C. Marbouf, 8* (225-18-45)
Lucernaire, # (544-57-34). Lucernaire, (544-57-34).

BREAKING (A., v.o.): Le 5° (325-95-99), E. Georga - v. 8° (562-41-46): Forum-Ciné, 1° (277-53-74): Parnasilens, 14° (329-95-11): (v.f.): Impérial (722-73-22).

CANT (H. THE MUSIC (A., v.o.): Paramount - Mariyaux, 2° (15-23).

CALIGUNA (T. A.)

Monte-Carlo, 8 (225-03-93); (v.f.); Monte-Carlo, 8 (225-03-93); (v.f.); U.C. Opéra, 2 (251-25-25); Maxéville, 9 (770-72-86); U.G.C.

(A., v.o.) (**) : U.C.

(A., v.o.) (**) : U.C.

(325-71-03) E-mitage

(325-71-03) E-mitage

(328-20-64) : (v.1.) : 2
(238-33-93) : U.G.C. (26150-22) ; Helder. (770-11-24) :

U.G.C. Gobelins. 19 (238-22-44) ;

U.G.C. Hobelins. 19 (338-23-43) ;

BienvenBe-Montparnasse. (34425-02) : Tourelles. to (384-51-98) ;

Paramount-Montparte. (60634-25).

34-25).

LE D'ORGUELL (Fr.) : Quintette, 354-35-40); Marignan, 8- (359-35-35); Lumière, 1246-49-07); Montparnasse-Fill (332-19-23); Fauvette, 13- (332-60-74); Gaumont-Sud, 14- (327-84-30); Cambronne, 1734-42-96).

42-96).

CBER (Bong, V.O.):

de-Bois, 1 (357-57-47); Olympie,

14 (542-67-42). H. sp.

CGUR A L'ENVERS (Fr.):

U.G.C. - Oper. 2 (261 - 30 - 32);

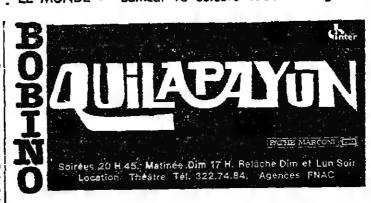
8 (722-69-23).

8° (723-69-23).

COUP DU PARAPLUIE (Pt.):
Gaumont-Les Halles, 1° (297-69-70); Richelleu. (233-56-70);
U.G.C.-Odéon, 6° (325-71-08); France-Elyséas, 8° (359-19-08); France-Elyséas, 8° (723-71-11); Français, 9° (770-33-88); Athéna, 12° (343-07-48); Fauvette, 13° (331-60-74);
Montparnasse-Pathé, 14° (198-198); Victor-Ruge, 14° (734-42-96); Victor-Ruge, 15° (734-42-96); Victor-Ruge, 16° (737-49-78); Gaumont-Gambetts, 20° (536-10-96); Waplar, 1 (367-50-79).

| Solid | Control | Contro

Line in sittle this programme. Sep. 11.



SAUMONT COLISEE YO • DISC BIARRITZ YO • HAUTEFEULLE YO • QUARTER LATIN YO STUDIO DE LA HARPE-HUCHETTE VO • LA PAGODE VO • GAUMONT RICHELIEU VF FRANÇAIS VF • MONTPARNASSE 83 VF • GAUMONT CONVENTION VF LES MATION VF • GAUMONT LES HALLES VF



ENSHIER Français vo · COLOMBES Circle vf · VERSAILLES Cyrams III- THIAIS Belle Epine Pathé vf EVRY Guerrout vi . NOGERT Artal vi

- ACTUELLEMENT -



POUR LES SALLES VOIR LIGNES PROGRAMMES



V.O. : ELYSEES LINCOLN - ST-GERMAIN VILLAGE - 7 PARNASSIENS - OLYMPIC ENTREPOT. En V.P. : ST-LAZARE PASQUIER - BERLITZ





ANTHEACITE (1) Parnamia 14 (329-83-11) J. (354-47-52): rer-Play (707-96-99), 20 h. 30 | las



SPECTACLES

LE DERNIER METRO (Fr.): Berlitz, 2° (742-60-33); Richelleu, 2° (233-56-70); Quintatte, 5° (354-35-40); Gaumont-Les Halles, 1° (297-49-70); Paris, 8° (359-33-99); Elysèce-Lincoln, 8° (359-33-99); Elysèce-Lincoln, 8° (359-33-99); Elysèce-Lincoln, 8° (359-36-14); Saint-Lazare-Pasquiar, 8° (387-35-43); Athèna, 12° (343-97-48); Fauvette, 13° (331-56-86); Parnassiens, 14° (327-84-50); Cambronne, 15° (734-43-96); 14-Juillet-Beaugrenelle, 15° (575-78-79); Mayfair, 16° (525-77-06); Mortparnasse-Pathè, 14° (322-19-23); Clichy-Pathè, 18° 2-66-91); Gaumont-Gambetta, 20° (636-10-96); Parmount-Mallict, 17° (758-24-24), DON GIOVANM (Fr.-IL); Vandôma, 2° (742-97-52).

L'EMPIRE CONTRE-ATTAQUE (A., v.c.): Marignan, 8° (359-92-82); (vf.); Rex, 2° (256-83-93); Berlitz, 3° (742-60-33); U.G.C. Gobelina, 13° (336-23-44); Montparnasse-Pathé, 14° (322-18-23), Clichy-Pathé, 14° (322-18-24), Clichy-Pathé, 14° (32 LE BOI ET L'OISEAU (Fr.) : Cino che Saint-Germain, 6º (633-10-82) Studio de l'Etoile, 17º (380-19-83) LES SOUS-DOUES (Fr.) : Marignan che Saint-Germain, 6* (633-10-22);
Studio de l'Etolle, 17* (320-19-52).

LES SOUS-DOUES (Fr.): Marignan, 8* (339-92-62).

LES TEMP S SONT DUES POUR DRACULA (A., v.o.): Marignan, 18* (359-92-62). — V.f.; Capri, 2* (308-11-69); Français, 1779-33-89)

LE SOUSE (A., v.o.): Einopamorama, 19* (308-50-50); Marignan, 19* (339-30-61).

TUEUES DE FLICS (A., v.o.): Studio de la Harpe, 5* (354-34-35); Marignan, 12* (357-39-61).

TUEUES DE FLICS (A., v.o.): Studio de la Harpe, 5* (325-39-62); Marignan, 12* (329-39-62); Marignan, 12* (329-39-62); Marignan, 14* (329-39-62); Marignan, 14* (329-39-62); Marignan, 14* (329-39-11); Olympic, 14* (542-67-42). — V.f.; Bariltz, 2* (742-50-31); Saint-Germain, 4* (542-67-42). — V.f.; Bariltz, 2* (742-50-31); Saint-Germain, 6* (223-72-22). — V.f.; Bariltz, 2* (742-50-31); Luxembourg, 5* (533-67-77); Publicis Saint-Germain, 6* (222-72-28); Marignan, 14* (329-39). — V.f.; Paramount-Elysées, Marignan, 18* (339-49-36). — V.f.; Paramount-Glaria, 1* (359-19-36); Paramount-Glaria, 1* (359-19-36); Paramount-Glaria, 1* (359-19-36); Paramount-Glaria, 1* (359-19-36); Murat, 18* (351-39-75); Puramount-Glaria, 1* (359-31-25); Murat, 18* (351-39-75); Paramount-Glaria, 1* (359-31-25); Murat, 18* (350-71-33)

| SIMME SHELTER, THE BOLLING | STONES (A. v.o.) | Saint-Germain-Sachatte, \$\(\frac{1}{2} \) (235-79-38) | Germain-Sachatte, \$\(\frac{1}{2} \) (235-77-28) | Germain-Sachatte, \$\(\frac{1}{2} \) (235-79-38) | Germain-Sachatte, \$\(\frac{1}{2} \) (235-77-28) | Germain-Sachatte, \$\(\frac{1}{2} \) (235-79-38) | Gene Sanglain | Gene Sa

Paris Tennis

6 centres à Paris : Porte de la Chapelle. Porte d'Orléans,

Initiation - Perfectionnement avec moniteurs (soirées et samedis).

Protennis - Paris Tennis

51, Avenue Michel Bizot - 75012 Paris

Un panorama HIFI à vous couper

comme vendeurs, des conseils et des services d'amis, un très bon service

après-vente, une montagne de pièces

détachées et accessoires en stock

CIBOT 136, bd Diderot, 75012 Paris tél. 346.63.76

noctume le mercredi jusqu'à 21 h.

Téléphone: 628.02.32.

le souffle L mais aussi ...

0 B

0

des auditoriums, des techniciens

et _ des prix coup de poing.

Porte d'Aubervilliers, Maisons-Alfort, Champigny, la Délense.

RADIO-TÉLÉVISION

Vendredi 17 octobre

PREMIÈRE CHAINE : TF 1

II h 55 Caméra au poing.

to to taleons pas sages continueromes.

The Desiration région 19 h #5 Los peris de TF 1.

a LE MAGNETOSCOPE **AU-DESSUS DES AUTRES.**



Do Milda Greene, sdaptation de F. et J. François; M. Delavaivre, M. Dubols... 22 h 30 Magazine : Opéra première.

De J. Eletman
Invité: M. Jean-Philippe Levat, ministre
la culture et de la communication. Ausde larren extratis de Dardanus, de Rameau,
et des interviens de S. Tagas F. von Stade,
R. Leppard, J. Larelli.
23 h 30 Journal.

DEUXIÈME CHAINE : A 2

LES FILMS MOUVEAUX

18 il 50 Jeu : Se difficie et le lettres. 19 h 20 Emissions régionales.

20 h Feuilleton: Pape Poule.

Premier Inisode, résissation R. Kahane, avec
R. C. Hugnin, G. Ville, S. Legrand.
In apologie de la per mi en six épisodes,
Un héros un peu parjeit mois un rythme
plein d'entrain, de i minois

musique
21 h 30 Apostrophes.

Proct.

J. Dutourd (Memores de Mary Watson),

(34-35-40): Montparmass-33. Early (34-37): Marignan, 9 (335-3-40): Paramonnt-Calais, 12 (360-13-40): Clichy-Land, 13 (322-46-01). MARIELANTE CARRIERE (Austr., v.c.): Clympic, 14 (323-37-42). Liss Cerron Daws Land, 14 (323-38-40). Maried, 8 (363-13-50): Clichy-Land, 14 (363-13-50): Clichy-Land, 15 (363-13-

C.F.D.T. cratique travail).

1 20 Emissions régions

h 55 Dessin animé. Sector et Victor.

in a Lee terre.

20 h 36 V 3 - Le nouvesu - Conkr façon sons façon.

Une émission de J.-M. Cavada ni la Thou-

Où l'on remonte les filières des produite de l'uze bien imités : quand le pseudo shie paririen se l'abrique ou Mexique ou en Italie.

Gogh.

Une émission de M. Gérard. Avec : G Enop.

Bernez. etc.

22 h 25 Journal.

22 h 45 Magazine : Thatassa. La course La Bazile-Dakat.

FRANCE - CULTURE

in sens et le sujet. 22 h., 38, Nuits magnétiques.

FRANCE - MUSIQUE

高升

000

15 h. 2, Six-Huit : Jazz time ; 18 h. 30, Magazin

h. 15. Osvert | mail | Borne.
Ravel, par F.-J. Thiollier, plane;
| b | Vicilies circs : Cycle F von Wein(J. Brahma) ; 0 h. 5, Jass forum.

Samedi 18 octobre

PREMIÈRE CHAINE : TF I

12 h La d'argle sauce l'resul.

h pratique,

13 h

h 30 Le d'argle sauce l'resul.

13 h 50 Au plaisir du samedi.

Tom et Jerry : 14 h 15, la Famille Boussirdei : 15 h 15, Plume d'Elan : 15 h 30, Magasine de l'aventure : 16 h 5, Maya l'abellle :
16 h 20, Teme X : 17 h 2 L'Homme qui
valait 3 milliards.

18 h 10 Trente millions d'amis.

1º h 48 Magazine auto-moto.
19 h 10 Six minutes pour 19 h 45 m peris on TF 1.

b 30 Série : Tant qu'il y aura des hommes.
Réalisation B. Kullk, svee M. Wood,
W Devane. E. Thinnes.
Troiseime épisode de catte nouvelle adaptation du roman de James Jones.
22 h 30 1 1.

25 h III Journal. DEUXIÈME CHAINE : A 2

11 h 45 Journal III III III III III 12 h La vérité est au fond de la marmét

Des animaux pour les aveugles. 14 h 25 Les jeux du stade. 17 6 20 Récré A 2.

18 h 50 Jeu : Des chiffres et des lettres. 19 h 10 D'accord 19 h 20 régionales.

19 h 45 Top club.

20 h 35 Teléfibn 1 = 1 h.

III. Le la qui tue.

J.-L. Bunuel, III. H.

J. III. P. Maiet. M.

22 h 5 T. : Lecoq.

28 la Documentaire : Les carnets de l'ave

TROISIÈME CHAINE : FR 3

18 h 30 Pour les parents La Fièche noire : A vos marques : cyclo en herbe 19 h 10 desemble

19 h 20 Emissions régionales.

19 h 55 Dessin

Hector at Victor.

d'amous a.

Draprès E. Zola. Béi I : E. Chouraqui. Avec :

A. Almée, B. Cremer, etc.

Un huts-clos étou/funt. A voir cependant
pour le jeu merreilleux de la potite fille
atterrée par les ballets

troublants mère.

h. Jeurnel.

Journal. 22 h 20 Hollywood - U.S.A. : Milled

FRANCE - CULTURE

graphe.

11 h. 2 La musique prend la parele : 1811.

1981. Debussy. 1981, Debussy.

12 h. 5, Le pont Marts.

h., Sons.

(3º partie).
30 h., La lignée des Mercant : « in finale et la Libertin » (4).
21 h. S., Ad 18h, avec M. de Bretenil.
22 h. S. Le regue de samodi.

FRANCE - MUSIQUE

FRANCE - MUSIQUE

th. 2. Terre matale: Musique populaire de la contempornine.

th. 30. Musiques (Defaye, Luypaeris, Anderson, Bakassian, Danas, Wunderlich).

th. Cocoricopérette: a Saltimbanques de L. P. Saltimbanques de L. Saltimbanques de L. P. Saltimbanques de L. Saltimbanques de L

A. Kraus

23 h. Gevert is : un

15 expressiva,

16 populaire, avec is primauté

(Carter, Eu-Kuang,

Tuan. Tieb-Shan, Lu-Ting, Shan-Te);

6 h. 5, Le dernier concert : Quatrièmes

de Saint-Aignan.

Dimanche 19 octobre

PREMIÈRE CHAINE : TF I

9 h 15 Talmudiques. 9 h 30 Orthodoxie.

10 h Présence pro 10 h 30 Le jour du Seigneur.

12 h La sécuence de apectateur.

12 b 30 TF1 - TF1. 13 h 20 C'est pas sérioux. 14 h Les notresus rendez-vous.

15 h 30 Tiercé, 15 h 40 Série : Les hommes de Ros 16 h 30 Sports première. 16 h 30 Série : Starsky et Hutols.

L'automne à Belval.

20 h 30 Cinéma : « les Mautregés de 747 ». 22 h 25 Concert.

Ensemble orchastral de Paris, sons la direc-tion de G. Ravarro, sol. N. Yepes (Echubert, Rodrigo). 25 h 15 Journal.

DEUXIÈME CHAINE I A

11 iii 30 Cours d'anglais : Folow me.

Par le Nouvel Crobestre philharmonique de Radio - France (« Concerto pour hauthois», de E. Strauss; « la Muse et le Poète», de C. Saint-Saèus). Direction E. Krivine. 12 h 45 Journel. 13 h 20 Série : Shérif, fais-mol peur.

Le Coup de fondre.

14 h 10 Hors compétition : Le cheval.

15 h 10 Série : Les arpents verts. 15 h 35 Cirque de demais. 16 h 30 Femilieton : Cos merveilleu

17 h 30 Bérie ; Les Muppets,

16 h La course autour du monde. 16 h 85 Stade 2.

18 h 35 Stade 2.
20 h Journel.
20 h Journel.
20 h 35 Série : Intrigue à la Maleon Blanche.
Réalisation G. Nelson, avec C. Robertson,
J. Robards, B. Powen, M.-E. Gould.
Troistème épisode du jeuillation conéricain
tiré d'une nouvelle de John Ehrischman.
22 h 8 Documentaire : Les peintres enchanteurs de France et d'allieurs.
L'enchanteur Aristide Calliaud.
Voild un homme qui cime le vie et qui la
jeit aimer : le peintre naif se livre su gré
d'une conversation.
23 h 10 Journel.

TROISIÈME CHAINE : FR 3

10 h Emission de l'I.C.E.I. destinée aux travailleurs immigrée.

h Jeu : Tous contre trois. Saint - Tropes. — réalité au - dall —

mythes. Prélude à l'après-midi.

17 B Privide & Pepros-mid.

18 h Théâtre de toujours : « Luther».

De J. Osborne. Béel. : G. Green. Avec s.

S. Kesch, etc.

19 h 40 Spécial DOM-TOM.

20 h Série : Benny Hill.

20 h 30 Histoire : 1920-1950, une révolution invi-

G. Vincent, A. Prost, Réal : P. Hubert. No 3 : les Ages de la vie.

21 h 25 Journal. 21 h 40 L'hrvité de FR 3 : Le docteur 22 h 30 Cinéma de minuit (cycle Hollywood vu par Hollywood) : « Une étoile est née ».

Jim américain Wellman (1937), avec J. Caynor. P. March. Menjon, M. Robert, A. Devine, L. E. R. Robert, Moore, J.-C. Nugent (v.o. Miré). Une provinciale venue se s'éprend célèbre price auquel vedette, tandis que lui, alcoolique, conneit le décita et le chute déjmitive.

FRANCE - CULTURE

FRANCE - CULTURE

7 h. 7, La fenêtre ouverta,
8 h. 15, Horizon, magazine religieur.
7 h. 49, Chaseurs de sou.
8 h. 49, Chaseurs de sou.
8 h. 49, Chaseurs de sou.
8 h. 30, Protestantisme.
9 h. 18, Ecoule Esraèl.
9 h. 40, Divers aspects de la pansée contemporaine : Le Grande Loga de France,
10 h., Messe à l'abbaye de Ligugé.
11 h., Respards sur la musique : Cho-takovitch (c Le Naz », c Lady Macbeth », c Symphonis nº 13 » : extraits).
11 h. 5, Allegro.
12 h. 40, Concert : Boocherini, thoven Reger,
13 h. 5, La Comédie-Française présente : c L'Allegro.
15 h. 5, Concert.
17 h. 38, Rencontre avec.
16 h. 5, Concert.
17 h. 38, Rencontre avec.
18 h. 11 Le cinéma ...
20 h. do, Atelier ...
21 h. 40, Atelier ...
22 h. 40, Atelier ...
23 h. 40, Atelier ...
24 h. Musique ...
25 chambre : Dandrisu, Harsant,
26 Parecal.

FRANCE - MUSIOHE

FRANCE - MUSIQUE

6 h. E. Concert-promenade (Wieniawaki, Vacek, Schoenherr, J. S. valle, Schmitt, Jarno, Ferstl, les trois Straus,

pisno, interpréte des cauvres de Bach, Liest Beethoven.

Beethoven.

14 à 15. Les après-midi de Forchestre : Histoire la direction en France (Mas-Holmes, Dupare, d'Indy, Dukas).

15 à 15. Les tribune des critiques de disques d'uvre d'orgue de Nicolas Grigny.

16 à 15. La tribune des critiques de disques d'uvre d'orgue de Nicolas Grigny.

17 à Coucert : Jazz vivant, le Quartette de Lou Donalson et le Tric de Junior Mance l'Espace Cardin ; le National Jazz Sneemde de Lou Bonalson et le Tric de Junior Mance l'Espace Cardin ; le National Jazz Sneemde de Lou Donalson et le Maison State-Unis de la Litturestiate.

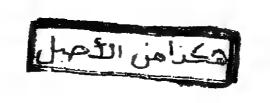
20 à 5, du du dimanche : « la Fitte enchantée, ouverture en mi majeur » (Mocart) ; « Tre Deum » (Verdi) ; « Indiana de la la Couce de Rupas de Cardin de la Jeunesse de France, dir. E. Heath, avec Claudio Abbado, piano.

21 à 30, Ouvert la nuit : Una semeine de

piano.

2 h. 30. Ouvert le muit : Une comaine de musique vivante : 23 h., Saturnales (Saint-Saine)

Respirez à fond. (1997) Respirez Valda. PASTILLES IVALDA



J.Ha.F.

mine de vitesse

ig Wester 11:35 Ass grand to be a self-..... k. 31 y and are at a first st 11 / 115 A F AL Committee of the Party 1. 18 1300 B

self-coloris pour ba

JA 98 e of tall office of the size

17/12/2

2 m

्र १९४५ **।** इ.स.च्या THE STANCES

A SHOP I

. s.: 127

11 18 magni * *350 5.00 m 3.00 m 4.00 Sec. 25. A CAMPAGE

a sala dalah Kutak 0.5 $(\mathcal{A}_{\mathcal{A}})_{n=1}^{\infty}$ 100.00

742,09 29 Sales and the sales Véritable LOCEN autrich i em

MOVINE DESYCHA

Hara David Control of

 $\mathcal{Q}(z)_{\overline{z}} \sim \mathbb{I}_{\overline{z}_{\overline{z}}}$

CARE 1 .5 %E

1

Sistes de A

SPORTS

VOILE

La semaine de vitesse de Weymouth

Correspondance

Weymouth. — Les championnats du monde il la voile, organisés chaque année il Weymouth, sur la côte sud de l'Angleterre, par la Royal Yachting sont le 12 octobre. Le record absolu établi en 1977 par le catamaran Crossbow II - 33.8 nœuds | km h) - n'a pas trans été améli mais en catégorie B (bateaux portant de III m2 la II.84 m2 de voilure). - Iracus -, catamaran de III Tornado (6.09 m de long), équipé de plans porteurs et barré par Alan Grogono, jeune médecin anglais vivant aux Etats-Unis, a établi un nouveau record : 🛤 nœuds (44,08 km-h). L'amélioration des performances n'est pas le seul objet de cette compétition qui permet de con-fronter les conceptions im plus hardies en matière d'architecture navale, comme l'emploi d'un cerf-volant ... la place d'une vollure

les certs-volants pour buttre des records

La main des cinq vot-liers in plus rapides du monde liers plus rapides du monde ne s'apparente en aux manide « voile-spectacle » française : ni pancartes, calicots, pas d'hôtesses distribuant des brimbori publicibus la foule, d'officiels leurs laissez-passer, nul podium géant d'une station radio. La Semaine d' weymouth d' entre inities, sa fin ni apparente improvisation.

manine is odobie

ELE CHE NE : TET

See the second second

A STATE OF THE STA

The second secon

And The State of t

SEME THU SELAZ

The Control of the State of the Control of the Cont

Sec. 1.126

100

 $-\frac{1}{2}$

198

 $\{ e_i \}$

200

100

100

4.53

1 THE 17

经成本 人名西拉斯斯 耕事

garages of the Europe

A 1- 3 -

1994 1994

. . .

apparente improvisation. Les quarante-six étaient rassemblés sur une petite plage de sable roux, au pied d'une plage de sable roux, au pied d'une falaise sur laquelle Castle Ca

lancés digues, lancés, chronométrés 500 peuvent accomplir autant d'essais qu'ils le désirent. Par temps moyen, beaucoup d'entre eux atteignent époustou-fiantes pour le voiliers. Bichon-nées, sans ces sin-gulières machines

Hormis quelques Hormis quelques

les catamarans
fabricants un Nacra, les
fabricants prouver
ici les mérites, flotte, divisée
en cinq se sompose de
prototypes plus étonnants les uns
que les autres qui explorent toutes
les un connues d'aller très

En simplifiant, pour que la carén d'un bateau freine le moins possible en avançant dans l'esu, il laut diminuer la surface moulle. thodes

La première consiste I réaliser La première consiste l'esliser
des multicoques (1) qui, lorsqu'ils gités (inclinés latérane touchent l'
liquide que par un
alnai que le
maran Crossbou-II est

(1) : deux flotteurs; prao : une coque et un flotteur; trimaran : une coque et deux flottaurs.

MADAME DESACHY Mariages réussis depuis 📶 ans 4, place 🖿 l'Opéra, THORC FARE Tél. : 742.09.39



ACHETEZ MIEUX EN DIRECT D'USINE **CLAUDE ALEXANDRE**

"PRET A PORTER" 67 rue de la Verrerie 75004 PARIS Métro HOYEL de VILLE

1977, le voilier le plus rapide monde. Crosbou-II n'a pas navigué la semaine dernière, mais il

novembre. a jouter aux coques des appen-et ailerons de formes diver-(plans porteurs), qui soulèvent et maintiennent de deraper latéralement. Le vollier gemble au dessus
l'eau manière spectaculaire le la hydrofolis, qui a
améliore le record la catégo-

amelore le record la catégone B

It piquant de constal r que
ni voilier à hydrofoils ni les
catégone B

It piquant de constal r que
ni voilier à hydrofoils ni les
catégocatégone de catégorie le
même principe, n'ont pu aller
aussi vite que la planche à voile
du
Jaap

10 mai carrés a catégorie
moins vollés. Après
gigantesque C r o s b o w - l l,
de long, le terme
comment expliquer qu'une
planche plus rapide du monde
une planche
30 mètres.
Comment expliquer qu'une
planche plus rapide du monde
une planche
sième façon d'aller de sur l'eau :
Lorsque le vent est fort, la voitraditionnel
apiati Peau, explique
M. Didier Costes. En revanche,
sur une planche, il est possible
d'orienter la voile de façon qu'elle
porteuse. La force du
principe de la voile cerj-volant. s'
nu concurrent français à Weymouth, M. Costes, cinquante-quatre ana ingénieur atomiste, a mis
couves rès trois
cuves rès trois
cure de de ces de labeur
dans son jardin de Meudon. Non
encore règlé, Exoplans 2 a pourtant d'e passé officieusement
z'i nœuda (44,45 km/h) et officiellement 16 nœuda (23,63 km/h).
Cette technique a d'autres
applications. Les expériences de

lement 16 nœuds (29,63 km/h).

Cette technique a d'autres applications. Les expériences de que, des cerfs-volants pourraient par exemple remplacer les avions pour l'épandage des champs, amélierer l'efficacité des pétropents pentes.

PAUL-GÉRARD PASOLS.

LES RECORDS DU MONDE

a Catégorie des engins por-tant moins de 1 m2 de voi-lure: II-l nœuds, soit 45.56 km/h.

Limit établi, en juillet 1980,
Limit établi, en juillet 1980,
Limit par le Négriandais
Jaap van der Rest sur une planche à volle de 2,90 m de

Catégorie à (de M à 13.44 m2 de 11.11 : 23 nœuds. soit 42.5 km/b. Record établi en octobre 1977 à Weymouth par navai britannique Ben Wyone 111 son catamaran à hydrofolis « Mayfry ».

Cathoric B (de 13,94

; nærds, 11

44,98 km/h. en

1988 à Weymouth par
britannique Alan

la "Icarus a, cataTornado, muni
d'hydrofolls.

© Catégorie C (de 21,84 l. 27.88 m2) : 24,4 nœuds, solt 45,19 km/h. Record établi à Weymouth, en 1977, ... pro-à hydrofolis « Nf 2 » de l'Américala Bam Braffield.

Catégorie a open s (pius volure): Il nœuds, soit 62,6 km/h. etabli 1977 Weymouth par l'Anglais Timothy Colman. II, le voiller le plus rapide du monde, un maran de m de tong dont chacune porte un mât et une voile.

7.

LANCEL CONSEL Listes de Mariage

PLACE DE L'OPERA - PARIS - TÉL 742.37.29.

Mariages

Le colone et Mme
BIGAL,
M. et Mme Jean TAUZIN,
sont heuroux de faire part du
mariage de leurs enfants,
Elisabeth et Philippe,
L Paris.

Décès

Et personnel de S.A.D.
(Société et de diffusion).

de M. Tony AMIOT,

PAUL CAMERLO

- Denise Son épouse,
spfants,
famille,
Et sas proches,
faire part

Paul CAMERLO,

chevalier à la chevalier à la chevalier des chevalier des président syndicale

Cost and then the faire-part.

5, rue Michal, 75013 Paris. 22, rue 75013 Fills.

(Ne Genève, Paul Lai. avait
le lyrique comme
avant à l'opéraite, il fut
directeur d'Opéra
1949, et contribus largement à établir
renommée de cutte scene de tut
pour la première
en le Wazzek s,
Paul Paul Parities
Lyon, son le Profigne
Lyon, son le Erie, tut
succédant, pris en 1949.]

m me Chatonsy,
Brigitte, Marjolaine Laurence,
Mone Guy De Bude.
Mone Guy De Bude.
Mone Guy De Bude.
Mone Admond Dobler, and anfants
et petits-enfants.
Mile Claude Stamm,
families
amies,
ont is tristesse de faire du décès de
M. le pasteur André CHATONEY,
survenu le 11 octobre 1980.
Les octobre 1980, au Bouschet-deFrantes (Ardèche).

e Bon et fidèle 2011 2 Entre dans la joie de ton [Maitre. 2 (Matthieu, 25/23.) cles Mirabelles 2, 07200 Saint-Privat.

ROBLOT S. A.

227-90-20 ORGANISATION D'OBSEQUES

Listos de Mariage 260,39,30-poste 233

AUXTROIS QUARTIERS

Cures thermales hivernales

supporterez mieux d'une la d'une la Méditerranée.

stations (RHUMATISDUVYENT leurs portes pendant i mols d'invert leurs portes pendant i mols d'invert leurs portes pendant i mols d'invert leurs portes pendant leurs por

DANS, En Haute Proper d'Europe.

AMELIE LES BAINS. En Rouseillon : M. 130 m France.

France.
Informations (hébergement et cures) à la SOCIETE THERMALE le chaque et à 2º MAISON OU THERMALISME - 22 de l'Opéra - 75002

MOQUETTE 100% pure laine à 50% de sa valeur

A partir de 90F. Largeur de 0,70 à 5,50 m

MILSOLD de 10h à 19h &boulde Charonne-Paris 20e

Tel. 373.03.51/05.16

Métro Nation

— Saint-Etienne. On nous prie d'annoncer 🛭 décès Mme Yvonne CORRAS.

ancien professeur de violon, rapatriée d'Algèrie. surventi ser funérailles ont de célébrées saint-Etienne, en l'église Saints-Thérèse du Rond-Point, dans la plus de la la ses amis,

Strasbourg.

M. Marcel Darmon.

M. I. Claudetta Darmon et Céraldine r. Diane,
M. Joan Bernard Darmon,
ont la grande douleur de faire part
épouse mère.

Mme Claire DARMON,

Les obséques auront lieu la ven-dredi 17 octobre, à 15 heures, au domicile, 141, rue

- Linac (Lot), Nunlike - sur -Soutonns (Charante-Maritime).

Mms Deorges Gandelin.
M. et Mme Marc Berger.
M. et Mme Marc Berger.
M. dibert Gandelin.
M. et Mme Francis.

I families Varbille.

Outrebon.

alliés.

part du

M. Georges GANDELIN, croix de guerre 1914-1918,

survenu le 14 octobre 1980, dans = survenu le le octobre 1988, dans quatre-ringt-quatrième amée Les obséques au eu lleu la jendi 18 octobre 1980, en l'église la Nuaille-gur-Boutonne.

Le Huche,

State cafants, petits - enfants et

arrière-petits-enfants,

Et la famille,
ont la doul de part

décès du docteur René LE HUCHE,
professeur honoraire

l'institut il stomatologie

chevalier de la Légion d'him
croix de guerre 1914-1918,
Le service religieux sera cèlébré le
samedi il octobre il la h. 30, en
l'égias Saint - Léon (place il Cardinal-Amette, Paris-15*).

L'inhumation sura lieu
Treits-Septiers (Vendès), is
même jour 18 h. 30,
18, quai — Grenelle,
75018 | 1111

Mme Loyau,

Ses petitz-enfants,
ont la douleur de faire part
décès de

M. LOYAU,
professeur honoreire,
survanu
Soixante-seize ana.
Les obsèques lieu le
17 octobre 1880, dans plus striste
intimité.
75018

décès brutai de
Lonis BALLAIS du CARROY,
survenu le 16 octobre 1980.
Les obséques auront lieu à Bouleterns (Fyrénéss-Orientales). Le samedi 18 octobre, à 15 heures.
Cet avis tient lieu de fill-

Melloul, son

M. et Mme Robert Barfatt,
M. et Mme Georges Haddad,
M. et Mme Gerrad Alta,
see enfants, see pottle-enfants,
la milles Melloul, Korkas,
Cariglio, Carvaglio,
See frères, cours,
ont grand chagrin de
du décès de
Mme Clèmence MELLOUI.

institutrice
à l'Alliance israelite universelle
à Tunis,
accidentellament, 13
bre
Lea prières de huitaine
la P.-Valèry, 1
Sarcelles.

— Mme René Salmon, Mme Louis Salmon, Jean Salmon,

M et Mme Labrunt, Les familles Sonnot, Laurent, Et amis, nt la douleur de part du

ett amis, ont le douieur de part du décès de M. René SALMON, inspecteur divisionnaire honoraire de la répression des fraudes, officier du Mérite surveau de la répression des fraudes, officier du Mérite surveau de la répression des fraudes, officier du Mérite surveau de la répression des fraudes, officier du Mérite surveau de la répression des la repression de la répression des fraudes, de la répression de la ré

leurs Christian
et leurs filles
Disch

ML Dominique SANTA-CROCE.

leur père et grand-père,
pleusement dans la paix la
Seigneur, le la blance ap son
cate, à Paris.
La cérèmonie religieuse sera oèlébrée le samed! 18 octobre. à
11 l'église de
(Haute-Corse), salvie l'inhumatombeau famille.

tient faire-park.

Les families Léger, Clement, Fra-part, I Szolnok, Desparmet,

M. Auguste VEUILLET,

spirante-dixième dans la plus stricte intimité.

18 quai Louis-Biériot, Paris.

Remerciements

- Profondiment touchée par les nombreuses marques de sympathie qui lui ma la rémoignées, la famille Man Henry BLOCH,

née Levy, qui
pris deuil. rappoile. rappoile. souvenir le WURM,
arraché de le WURM, siens, il

Anniversaires

Bobert FRANC

nous quittait.

Hand anniversaires

— Meudon. Une messe pour l'anniversaire 🔤 Une messa pour l'anniversaire décès de Yves-Mario FAGUET sera célébrée le jeudi 23 à l'h. 30, en l'église Gros-Caillou, Saint-Dominique, à Paris.

le premier anniversaire
du par la Lumière et la Paix de Dieu du
Père I LECHAT,
augustins de l'Assomption,
une messe sera lumière le mardi
21 octobre 1880. 18 h. 30. en la
chapelle
Albert-de-Lapparent. Paris-7*.
ceux qui connu

y cordialement invités.

Avis 📥 messe

l'église Saint-Louis invalides, i

Cérémonies religieuses

is pour pour BUGON,

Mime Jacques BUGON,

Jeanine Dumont,

octobre, à 10 b. - Taulalle, consettler L'Alle président le départamental le la Croix-Bouge française, pries de vouloir prése a ce qui célèbrée l'église Saint-Louis la Invalides, dimanda du président DUCKLIJER, parisiens la Uniformation de la Croix de la Cr

Communications diverses

de la Légion d'honneur,
jeudi grand
président-directeur général la la
Brague

d'Emmanuel Beau Loménie,
evoir
club 1 - 90,
Elysées. reportée

Sur terre. sur mer ou dans les aira. Je bois SCHWEPPES SCHWEPPES « Indian Tenie OR SCHWEPPES Lemon.

CHAMPAGNE BESSERAT DE BELLEFON



ALLEE DU TÈL



...allez les voir chez:

MIDS

5, boulevard Raspail - 75006 Paris - Tel. 222.21.25 Métro: rue du Bac - Ouvert du lundi au samedi, 🛺 9 h à 19 h. comme I ses autres productions, la passion du travail bien fait, le souci de fiabilité et de la robustesse.

La passion de l'exigence.

OFFRES D'EMPLOI DEMANDES D'EMPLOI **AUTOMOBILES** AGENDA PROP. COMM. CAPITAUX

14,00 45,86 **3.1** (2.1 105,00

ANNONCES CLASSEES

AUMODOES ENCADRÉES OFFRES D'EMPLOI DEMANDES D'EMPLOI IMMOBILIER **AUTOMOBILES**

Le m/m col 33.00 38.80 8.00 29,40 25,00 25,00 29,40 29.40 25.00

REPRODUCTION INTERDITE

THE INVESTE

TE VICE CUA

THIS DE PROJE

PARTIE !

in the second se

は意

(2) (2) (2)

CHIM

Same Company

A NY 数数数数 Tung さん数数

Bretagne

Est:

157 (198)

Sinome-Alp

The transfer demanding mass

MED DE CO CARROLL - 400 ME

REPONSE TERRIT

GRANDE EXPORTATI

FINANCE

CHLABORNER

Section 1

FEETCH FREE PRODUIT

FOTO POSSIBLITAIRE GE

fonctions commerciales. fonctions commerciales

Jeunes Commerciaux

Aidez les chefs d'entreprise a financer leurs investissements

L'UFB-LOCABAIL au un établissement financier de le financement à court et l'une ents des petites 🖪 movennes entreprises.

De niveau IIII -- II années III III III supérieures (commerciales, comptables i juridiques) III. III III COMMERCIAUX que nous management en outre une bonne disponibilité géographique,

Après une période de l'ormation technique et pratique et 3 mols (produits - méthodes - et l'intervention et le rôle consiste à effectuer des MISSIONS DE REMPLA-CEMENT OU DE RENFORCEMENT auprès - 70

Leur rôle sera da CONSEILLER un de VENDRE un melleure formule de financement (en crédit ou lessing) Pour ces postes formateurs = évolutifs, l'UFS-LOCABAIL = Im un | | motivent + primes + intéresse

> LOCABAIL

Merol attentes (avec 8.V) et photo) suus réf. 🖘 🕸

compagnie bancaire Service Orientation - - PARIS

JEUNES DÉLÉGUÉS

COMMERCIAUX
Expérience de la vente non indispensable. Excellente présentation, Libèrés obligat. militaires, Nivesu BAC. Aptitudes aux mains.

mains.
er. av. C.V. + photo, nº 21.5
PUBLICITE ROGER BLEY
1, rue Réaumur, Sté Francaise de Produits chim, EMBAUCHE représent. V.R.P. % Irès Important. Pour représ. confirmés dans produits. Prime substantielle. Tél.: \$47-57-71.

Sté Francaise rech, pour Franca AGENT MULTI-CARTES en machines outils : Tours par-rallèles - Tours verticaux - Rec-tificuse Fraiseuse portique -portique -Ecrire HAVAS, rétérence 01.386, 61633 Villefranche-a/Saéne.

Sté SODRAME rechercha

2 TECHNICO-COMMERCIAUX,
un pour département culsine
aménagée, et un p. département
industrielle, homme ou
femme, dynamique, ayant ambi, bne présentation. Sérieuses
Sajaire proportions. ventes,
EC. ev. C.V.,
as200 Draguignan,

Groupement Français - Conseils - 350, rue de Vaugirard 75015 Paris

direction des ventes

produits industrials

160/200.000 Fan

Importante filiale industrielle d'un groupe international, leader européen dans notre domaine, manurament de la commercial qui prendra en charge la développement au activités sur un territoire comprenent l'Île de France un plusieurs départements avoisinants. Il animere et contrôlera nos technico-comments claux en repport evec une technique et d'importante prescripteurs. Il Ce par conviendrait i un ingénieur (diplômé par min eutodidacte) ayant une expérience confirmée 🜃 🌃 dans 🖟 🚟 de produits 🚾 🚾 et l'animetion

La La l'Anglais pourrait suffir. Siège : Anglais pourrait suffir.

Envoyez Inter CV Inter Fét. II Inter AK Inter Inter

diplômés d'études supérieures

commerciales débutants HF

Importante société construction électrique - Paris Directeur commercial

adjoint

En relation and annual Directeur Commercial avec lequel il partagera la responsabilité la l'administration la la gestion des services commerciaux, il lui pur plus particulièrement confié l'animation de la force de la litte. Ingénieurs et Transaction et a la suivi ponetuel 💹 🖺 clientèle.

un comme de formation supérieure, expérimenté. ll deviz justifier i me expérience de « commerçant » d'au moins cinq acquise de prélérence dans le secteur malantel.

Par informations et envoi deser candidature, de la 1041 360 A, à : claude debray conseil

78, rue Olivier de Serres 75739 PARIS Cedex 15 Régionse et discrétion absolue assurées.

Filiale Régie Renault INGÉNIEURS TECHNICO-COMMERCIAUX

PARIS, L'OUEST ET LE NURB rencontrer des hommes dynamiques, organisés, électronique ou électro-mécanique ou surtout bons

seront capables de prendre la responsabilité du développement

devront pour lormer il guider nos agents pour lormer il guider nos agents Adressez C.V. détaillé et photo 🗓 🖳 27, Hameau Goélette 91850 Breuille

IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL dans la Région Parisienne

1 COLLABORATEUR COMMERCIAL Formation Ecole de Commerce POUR LA VENTE DE PRESTATIONS DE SERVICES CONCERNANT

LE CHAUFFAGE DANS LE SECTEUR DU LOGEMENT COLLECTIF Tim qualités d'organisation et d'autonomie sont néces-

Situation stable pouvant dans l'avenir offrir em possi-bilités variées d'évolution pour un homme ambitieux m

Publicité 20, av. IIII Paris 01, qui tr.

BANQUE PRIVÉE FILIALE D'UN PUISSANT GROUPE BANCAIRE

UN CADRE

POUR SON DÉPARTEMENT « PARTICULIER »

- Animer et contrôler les équipes métropolitaines;
- des nouveaux produits ; - Affiner des techniques de vente.
- Il collaborera à la politique générale de la banque particuliers.

SA FORMATION:

- Le candidat a fait une école supérieure assimilée;
- Il a de préférence une connaissance des problèmes de la vente ; — Il est dynamique et actif et veut être jugé sur ses résultata.

Adresser manuscrite, C.V., photo prétentions : REGIE PRESSE Nº T 022,836 M, 85 bis, rue Résumur, 75002 PARIS

/4///// International

Nº 1 MONDIAL SUR LE MARCHE DE L'OFFSET (300.000 multilith dans le monde) au spécialiste des systèmes de reproduction à haut rendement C.A. 1 millions - 11 succurseles 120 S.A.V. recrute dans le excre de son expension (+ 20% per an)

2 Ingénieurs

PARIS - AMIENS - NANCY - METZ et LYON souhaitée dans la de matériels

u is reprographie sige 5 15 ans environ. Si vous désirez une précise sur la société, le poste et plan de carrière proposé, faites simplement parvenir votre carte de visite en précisant référence : E 8012 - sans aucun autre courrier ou téléphonez vos coordonnées à Colette BERNARD



IMPORTANTE SOCIETE TECHNICO-COMMEDIAL pour vente MEDICO-CHIRURGICAL

déplacements très freq

Envoyer C.V. + made à : DREVET, 14-16, rue de Ja Baume, 73000 Paris.

NATIONAL

SEMICONDUCTEUR INGÉNIEURS

COMMERCIAUX composants et systèmes confirmés et débutants. Diplômés grandes Ecoles, BTS, AT3 électroniques.

+ intéressement + tonction + position cadre.

Env. candideture manuscrite + C.V. + prace + prétentions.

Ne pas téléphoner.

our commercialisation ojet de construct, exc

ÉLÉMENT connaissant bien immobilier Esr. no T 022,224 M Rég.-Presse 85 bis, r. Réaumur 75002 Paris

demandes d'emploi

Homme, 7 ans, cherche emploi COMMERCIAL IMMOBILIER ou VOYAGES REG. Sud-Ouest, Etudie toutes propositions. Ecr. H.B., B.P. 79, 46003 CAHORS.

IMPLANTER ou DÉVELOPPER VOS VENTES à l'IND.

PARIS - REG. PAR. - PRANCE
par commercial 32 ans.
9 ans de références au
plus hauf niveau industris.
Ecr. à L.T.P. 31, boul. BonneNouvelle, 75283 Paris, s/réf. R.J.

> ARNONCES COMMAN TELEPHONEES

296-15-01

GERVAIS DANONE FRANCE, 4740 personnes, 1,8 MD de C.A., est lander en France du marché des produits laitiers frais (fromages frais, voghourts, desserts), marché qui progresse de près de 10% par an. Par son professionna-lisme reconnu, sa politique la richesse de sea ressources humaines cette société est un vivier de comparation de la développement international du Groupe ESN-Gervals Danon

Afin de préparer l'avenir, Gervais Danous France recherche plusieurs n andes super a commerciales on de gestion (Bac + 4 minimum) ayant déià effectué des stages commerciaux

acquerront une expérience sur le terrain dans l'une des premières écoles de III un France. Après quelques mois de formation, nommés colles de l'important d'un secteur géographique (Paris, Lille ou grandes villes de province), ils animeront une équipe de vente de 4 ou personnes. Dans un contexta très concurrentiel, ils auront eux-me nes à promouvoir avec le souci du long terme les produits Gervais Danone auprès de la grande Luin se en Ces postes offrent des possibilités d'évolution tant dans la fonction

walk and dans d'autres fonctions. Adverses votre candidature avec C.V. détaillé, som réf. JC 28 MV, à

vais Danone, Service Recrutement Ondres, 7, rue de Téhéran - 75008 Paris.

bsn.gervais danone

bsn.gervais danone.

les entreprises cherchent de nouveaux vendeurs. lis sont dans le Monde du Vendredi (daté samedi)

sont amivés.

lls n'ont ni le même profil ni les exigences que les représentants traditionnels, ils ne travaillent pas dans les mêmes entreprises et n'ont pas la même conception de

leur activité. Pourtant, ils sont réduits à déchiffrer les mêmes listes interminables d'annonces, conçues ma immera identique pour l'un ou l'autre type commercial, souvent dans les mêmes journaux.

Le Monde compte parmi ses lecteurs de nombreux « nouveaux vendeurs ». C'est normal, ils sont ouverts, curieux, exigeants, ont le «niveau Monde». Ils en ont fait leur quotidien habituel, souvent depuis longtemps. Pour beaucoup

d'entre eux, depuis le temps où ils faisaient leurs études supérieures (plus de 20% des étudiants de toutes disciplines et de tous niveaux lisent Le Monde régulièrement). Ces nouveaux vendeurs.

lecteurs du Monde, disposent de leur rubrique d'offres d'emploi, dans leur journal.

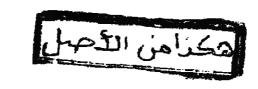
Son nom? FONCTIONS COMMERCIALES

Ses annonceurs? Les nombreuses entreprises qui ont un besoin impératif de recruter ce nouveau type de commerciaux, et qui rencontrent souvent de grandes difficultés pour disposer de candidatures satisfaisantes.

Ses résultats? Certainement des curriculum vitæ et des recrutements d'une qualité rarement obtenue ailleurs.

TOUS LES VENDREDIS, DANS & Mende

LES OFFRES D'EMPLOI POUR LES NOUVEAUX VENDEURS.



offres d'englisi

1.000 Fan

les débutants #

masus.

applied the substantial field amenda i i i de de mess $\frac{1}{2} \frac{1}{2} \left(d_{2} x^{2} - x^{2} \right) = - \frac{2}{2} \left(x^{2} - \frac{1}{2} \frac{d^{2} x^{2}}{d^{2}} \frac{d^{2} x^{2}}{d^{2}} \right)$ ಡಿ**ವಿಲ್ಲಾ**ರ್ ನ ರವರ್ಷಕ್ಷಣೆ. Merc St. Wender. asent an entry bright Fres de maia dans les

CTICAS - MARIANTAN Property of the second State of *** 3-143

ICHVERUX VENDEUSS

ulfres d'amploi

Le groupe Egor rappelle aux lecteurs du Monde les po qu'il leur a

ullim d'emploi

proposés ces deux dernières semaines : ■ RESPONSABLE LOGISTIQUE

 RESPONSABLE DOCUMENTATION TECHNIQUE

■ RESPONSABLE INVESTISSEMENTS **ET GESTION**

 RESPONSABLE PRODUITS ■ CHEF DU SERVICE QUALITE

• FUTUR ASSOCIE FUTUR CHEF DE PROJET HF

LABORATOIRE PHARMACEUTIQUE 150 personnes, within these Print the like Printers

techerche

UN PHARMACIEN responsable en enregistrements in public phar-macquitiques pour l'étranger.

Un mois de Muscement à l'étranger par en.

Envoyes OV. détaillé et lettre LABORATOIRES P.O.S. 68240 KAYSERSBERG.

LABORATOIRE PARAMETER

UN TECHNICIEN CHIMISTE

O.U.T. - B.T.S. on Inchial

Pour Laboratoire de Comme Organique.

Angleis et allemand indispensables.

■ FUTUR SECRETAIRE GENERAL Réf. VM 7414 Pour complémentaires, en précisent le manue choixie,

940UPE @90 6 8 8 8 8 7 5 0 0 8 Paris

BE LA PROFESSION
Hime, Fine, 33 a. min., pour
entretenir et elargir nelations
avec entreprises,
Ap à le négociation
inc. sable. inc. sable.

Voiture nécessaire.
Adr. C.V. manus. et photo, en indiquent prét. poste à pourvoir rapidement. Ecrire : 75006 Paris

12, rue de Varenne, roue Paris. Tél.: 222-13-60. Lyce technique privé recherche
UN SURVEILLANT
D'EXTERNAT à temps comple,
45 heures, Semajna du lundi au
Tél, :

INGÉNIEUR DEBUTANT
pour élude système aéronau
Adresser C.V. à P. Balaskov
S.E.A.B., 64, rue Pasieur,
VILLEJUIF,

EU-SHEC SON COMPTABLE connaissances informatique 18. av. Victoria, Paris 14.

Expert comptable recherche
SECRETAIRE COMPTABLE.
CV. + photo s/re
« le Mando » Pub
5, rue des

emplois régionaux

Petite Ecole Privée
Bantique Quest
recharche
PROFESSEURS DE MATHS
et EDUCATION PHYSIQUE
Tél.; 951-18-94.

importante société négoce chaufiage, ventilation, régulat-recherche pour a mices : régions parisiente a jorraine

CHEFS D'AGENCE

expérience technique et com-merciale indispensable. Env. C.V. manuscrit, photo et pro-tentions au B.D.J. Ec., nº 7.508 et e Monde a Pub. 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

Sié d'Ingénierie Bordelaise embauche peur chantier région Paris sectaur Métrologie mécasique

INGÉNIEURS

Ecrier C.V. détaillé et préfentions.

CH. POUR NAM PROVINCE COMPTABLE CONFIRME

tion Auts et Métiers d préférence. France à

INGENIERIE, Service nel, 22, bd Saint-Martin 3360 PESSAC

Réf. VM WWW A

Réf. VM 10209 N

Réf. VM MIII A

Réf. VM 5215 BC

Réf. 11 10209 P

MA VM 7411 A

MILLIPORE S.A. MILLIPORE recherche

offres d'emploi

TECHNICIENS APRÈS-VENTE

Pour installations de traitement d'eau Postes II pourvoir immédiatement, basés à Paris pour la France et l'Etranger

Si vous avez : - Un niveau BAC, BTS... Une bonne formation en électricité et des base chimie.

La langue anglaise.

Um qualités d'autonomie et d'organisation. Le goût des déplacements. Nous aimerions recevoir votre curriculum vitae. Une expérience similaire serait un plus.

Répondre 🛮 Monsieur A. 🖽 🚟 🖽 Directeur du Personnel intérnational MILLIPORE S.A. 43, Avenue de l'Europe 78140 VELIZY

HAUT Collaborates

Hautes références profession et les Adresser C.V et prétentions à BCMW, è bis, rue Nicolas-Héuel, - Réf.

emplois régionaux

SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT

ET DE CONSTRUCTION

UN (E) COLLABORATEUR (TRICE)

UN (E) OHARGÉ (ÉE) D'ÉTUDES

syant sens de la responsabilité,
désirant s'intégrer dans une équipe pluridisciplinaire une expérience de 3 5 ans des
études sement, d'urbanism spéra
uel ou socio-écolomique,
un d'enseignement supérisur.
Le siège de l'aim serait à

A resset | manuscrite + curriculum | + | toto + prétentions | le n° | M & | GIE-PRESSE, 85 bis, Résumur, 75005 | qui transmettra.

INGENIEURS-ELECTRONICIENS AT ELECTRONICIENS

Société de Documentation (Gentilly) rédaction en pielne

Connaissance micropro gesseurs et circuits logiques souhaitée, Env. C.V. + prétentions à :

recrétaires

SECRÉT. STÉNODACTYLO

remplacement i mois
(31-10-80 - 28-2-81)
Service publicité parisien.
Experience solvi dossiers,
contacts cilentole agences
de publicité et annonceurs.
Possibil, 30 h. par
Env. C.V. + photo + prét, à:
A. LACHAUD, « Midi Libre »
25. rue La Bodde.

demandes d'emploi

Bacheliere allemande, 19 ans, s'occuper des cherche à partir janvier pour 6 mois, pl. staglaire a damil, The:ssing Kd:nerholz.

Weg 7 D - 3000 HANNOVER 1.

J.H., 28 a., Rouen, cartit lompt et jar, DECS, 8 a., exp. bompt. recherche carrière coare. Ecr. s/ne 7.217 a le Monde » Pup., The des Italiens, I Paris.

J.H., 28 a., eq., maîtr. Sc. Eco entrepr. DECS, 1 a. d'expèr. able, éhidiera proposition carrière, Ecrire s/ns 7.211 a le Monde » Pub., 5, rue des Italiens, III Paris.

Mariee III.

Maries IIII, bonne présentation, cherche emploi réceptionniste - standar-diste petite comprabilité, Tél. : 264-76-85, Tél. : 264-76-85.
Femme
secrétaire-cactylo, notions
a deja tenu standard.
Sud Paris (Evry,
Téléphone 943-50-52.

JEUNE FEMME
27 ans,
Hoence lettres, économie,
diplamée ITAP,
3 ans expérience relations
presse, relations publiques.

Tris bonne ridaction;
Sens du contact;
Angials, espagnel courant,
Cans:
PUBLICITE - PRESSE
EDITION,
RELATIONS PUBLIQUES,
EC. n° T M. Régie-Presse
85 bls, r. Reaumur, 73002 Paris.

INGÉNIEUR MINES 39 ans référence dans le de l'industrialisation

SOCIETE NORD-AMERICAINE

DE CONTRATS

travelllant sous la direction du direction du direction de négocier et rédiger des Contrais et leurs avenants, d'en sulvre l'approbation et d'en faire l'approbation et d'en faire l'administration de clausat, injerprétation des clausat, réglement des réclamations). Le candidat devra adresser sa demande, accompagnée d'une photo et d'un C.V. I au no 23.191, Centrale conces, rue Résumur, 750 Paris. Expérience à l'érre per serait appris

serait apprise... riservetton, CATRY: hourse maiton if part, vend belte maiton if part, vend belte maiton if part, lardin 200 mg, ledit cri fourni an bord. mer. repas: (42) — I. Px priservetton, vend belte maiton if part, lardin 200 mg, lardin 20

capitaux ou proposit, comm-

GRANDE, MODERNE ET PROGRESSIVE FABRIQUE DE PERRUQUES ET TOUPETS ARTIFICELES À MACAU 1700 Plus de 250 travailleurs

AGENTS RELIABLES - GROSSISTES

S! TOUS THE DESIRES THE SHEET WIG AM (MACAU) PTY. LITD - G.P.O.
BOX nº 9731, HONG-KONG
TUTCO EX

Artiste peintre de talent recherche mêcêne. Appelez après 18 h, et week-ent 918-27-34

, travaii

à domicile Demande tit. D.E.A. sur mach. et textes trançais ou non. Tél.

Leaguediana

Traductions angles français, rançais anglais techniques par ngènieur diptorné. T. 28481-14. Inglais - Allemand Espagnol techn. comm. jurid. lither. 761. 395-59-99

de l'industrialisation
se chargeant de la maitrise
g'œuvre complète :
de l'idee à la réalisation,
recherche responsabilité totale
(cciale, technique, financière)
d'un projet de developpement
d'sclivités, nouv., produits nouv.
Euranger accepté.
Contrat à durée détisouhaité. Ecrire sous référence
no J 622,851 M REGIE-PRESSE
bla, r. Résumur, Paris.

P. dynamique, doctoral 3º cycle de littérature françaixe. Anglais, Espagnol. Etudie toutes propos. Libre de suite, Tél. : 206-00-03.

UN ADMINISTRATEUR HAUT VAR

ds petit hameau, melson pierre, tolture fulles rondes du 17-3 pièces en bon 14 11-15 pièces en bon 15 più de la réservation, CATRY : 11-15-43-39, jours sulvants beures ;

ucula:

5 à 7 C.V.

80. Prix intéress. Ties options. Téléph. : 374-97-95.

8 à 11 C.V.

BAGHFFRA CV. Telephone : 374-97-95. ERCEDES 200 D, 1171 1.000 km. radio-cass., 2 pr. cl. Prix : 11 F - Tél., 981-23-74.

L'immebilier

maisons de campagne

Gournay-en-Bray. Prix 1 Part. a part. - II 449-07-97 Haute-Marne, km Paris, village calme, km Lac km Lac ber, is nautiques, malters, pie cuis., hailler, grandes petes, pie cuis., hailler, grander, cave, terrain 80 m/2. Px : 125.000 F. Tel.: (25)

AIPES Grande station de ski
Piein cour verze village
ancienne en pierre d'
rén., + de 300 m2 aménageables
Orientée sud-sud-oues;
Faccée sur rivière, 550.000 F.
TH. 25-88-00 (poste 2022)

propriétés

25 km AVIGNON. provence.
2000 m2 ciolures, 8 p. habit.
nomb. dépend., faire un
autre logement indép. Px justifié
850.000 F, 500.000 F pour reserv.
Tél. (90) 71-83-79

A 4 km Vichy, part. vé belle
demeure bourbonnaise, 180 m2 +
187. mansardé intérieur à rest.
Terrain 3,000 m2 arbres.
Prix: 450.000 F à débatire.
STORIZ, HAUTERIVE 03270
ST-YORRE. - Tél. (70) 41-90-36

PERIGORD
PROPRIETE 23 ha PRAIRIE
Ambrages
MAISON EN PIERRE Agrison en Pierre Apend. This belle vue étendu PRIX : 900.000 F. Documentation sur demande PROPINTER S.A. B.P. 33 - 24103 BERGERAC Téléphone : (53) 57-57-75.

individuelles

fonctions commerciales

Bretagne : 2 CHEFS DE SECTEUR Rhône-Alpes: 2 CHEFS DE SECTEUR Est: 2 CHEFS DE SECTEUR

Pour agent dynamiques. Saloite fixe et intéressement : 6.000 à 10.000 F pour vendre améliorants de combustion et antigei gas-oil et fuel.

Possibilité de rentrer ches aoi fous les soirs. Téléphoner au 704-47-50 ou

SOCIÉTÉ DE COMMERCE - 400 PERSONNES 340 millions de C.A.

pour spécialisée RESPONSABLE TERRITORRE DRANDE EXPORTATION

lourds territoires étrangers.

Excellente condition physique pour Frequents.

FORMATION COMMERCIALE on TECHNIQUE.

Connaissances milion sutomobile

Trilingue, énergique,
Capacité automomie.

Position cadre. S

C.V. photo. prétentions, numéro T 022855 M, REGIR-PRESSE, PARIS.

FINANCE Afin développer un en pleine expansion nous RECHERCHONS

COLLABORATEURS

possédant un bon standing personnel un réal sens de la vente de produits financiers Intégration dans une d'avenir rapidement lucrative

Envoyer C.V. + photo REGUS-PRESSE, nº T 022.247 M 85 M rue Réaumur,

FILIALE D'UN IMPT GROUPE INDUSTRIEL EUROPEEN A ACTIVITES MULTIPLES

pour son siège situé en région parisisance RESPONSABLE TECHNICO-COMMERCIAL

Niveau équivalent dans le l'outillage de l'industrie de l'électroménager.

Fréquents déplacements à prévoir en l'auto-à l'étranger.

La minimunitire some franklik de la liber de candidat.

prétantions le numéro 7.191, Pub.s, 5, r. des Italiens, Paris, q.t

Nous prions instamment nos aunonceurs d'avoir l'obligeauce de répondre à toutes les lettres qu'ils reçoivent et de restituer oux intéressés les documents qui leur ont été confiés.

Epull of charge

Artisans POUR TOUS VOS TRAMAN saconderio, carrelago, marbri plation, T

CH. GRANDS CHANTIERS peinture, démoitions, entrepôts écoles, halls... Ateliers du Cen tre, Marie Delamo 368-86-25 H.B.

Astrologie

- GUESDE astrologue clairvoyante, peut beaucoup pour vous. Sur rendez-vous, par corresponda demande 41, r. Co Téléph. :

ACHAT BIJOUX OR-ARGENT.

MATH. RATTRAPAGE PHYS. Termin., PCEM, HEC, 526-82-47.

Décoration PAPIERS JAPONAIS

Déménagement

EDGAR-Déménagement Toute is France, devis

15 : 77, 60

Mekun : 437-19-52, 437-50-23.
Vice, Times, Lyon.

instruments

Bijoux

BAGUES ROMANTIQUES
se choisissent chez GULET
19, r. Arcole, 4º. T.

langue américaine, ayant de l'ens. donn. cours tous niveaux. Tél. :

importation directs
a partir de 160 F le rouleau.
Arnoux, 40, r. des Poissonniers,
92200 NEUILLY-SUR-SEINE.
TEL.: 745-07-36.

Fourtures

ARTISAN FOURREUR lements sur mesure, pellan reparation, transformation.

<u>de maigue</u>

droits et à queve neufs et d'occasion REMISES EXCEPTIONNELLES

stocks avant transfert magasins et bureaux Décembre 80. Tous crédits. Livraison et service assurés. PIANOS MAGNE de Rome, 75008 PARIS. TEL :

#MOUNT CHER QU'EN
CIRCUIT TRADITIONNEL
(canapés, www. juminaires...).
Du lundi au vend. de 10 i 19 h.
CLUB DES DII
faubourg

CANAPÉS : DES PRIX EN DESSOUS DE TOUT

CAP, importateur de propose
ses aux particul.
exempte:
La Bloody Warry canapé
3 places en cuir
vachette piel fleur : 4.950 F.
Nombreux modèles cuir
fissus, fixes ou convertibles, en exposition à son Show Room.
Allez voir. Normereux modeles all cuir (Issus, fixes ou convertibles, en exposition à son Show Room.
Allet voir.
CAP, Cibb des Acheteurs
Privilégiés.
37, rue de Citeaux, 75012 Paris.
TEL : 307-24-01.

Documentation,
1501 - Documenta

Livres

Mode

Les plus belles de COSTUMES actuelles 5, av. de Villiers, Me Villiers Moquette

MOQUETTE en vraie selde belle qualité, superprix m2 à détailler pose TEL ; 757-19-19.

Objets d'mi

MEUBLES DE CHINE Porcelaines anciennes, Pierras dures, Ivolres, Objets cadeaux, collection VENTE LIQUIDATION 50 % entrepot, par Seneral

« LA CHIMERE D'OR =

Băţirment Danzas

bd Ponlatowski, 75012 Peris.

Ouvert de 9 h. & 18 h.

sans interruption

Répondeurs

téléphoniques TÉLÉPHONIQUE

Répond et enregistre les appels. Apparell idéal pour particu-lier II profess, libérales, etc. exceptionnel 1.470 F ttc.

Pour recevoir

— Documentation,

Objets perdus

Perdu vel 7315, Bastis/Peris, le 31 août 1990 Elateuw bois, palgmées fer, Initiales J. V. Téléph, I récompense,

Philatéli**e**

ACHETE CHER COLLECTION TIMBRES, Ective : Pagnanini, 35, Chps-Elysées, T. :

Tourisme Loisirs Charmente maison 3 pers. de village médiéval 350/ sem. + ch. T. (86)

Hiver 80 dens les plus jeuges VII.LAS vaca ces d'Andalousie 750 F p. 3 pers. (autr. possib.). Pil ines, espace floral et micro-climat.

GECI PARIS Tél.: # 742-02-34 5, rue de SURENNE, 75008. SKIEZ COURCHEVEL
Libel ou La Plagne
dormez à Brides
d'accès facile

FORFAIT SEMAINE par personne.
Höteles 1/2 pension
accès stations, remont. mecan.
Rens.: S.I. boito postale 48
73600 BRIDES-LES-BAINS.
TEL.: (79) Hill E
Hôtejee NN Rustaurant consent
tarifs pension, 1/2 pension au
3º âge et retraltés.
Ecrire ou Tél. Hôtel ALBION
TEL. 2 (93) 80-57-33
25, bd Dubouchage, 06000 Nice.

4 50 799 Tara tar par ides supérieur

herchell

date semedi

斯克克·克里克·克里森克克

 $\hat{g}_{ij}^{\text{out}} = \hat{g}_{ij}^{\text{out}} = \frac{1}{2\pi^2} \frac{(\omega_i \omega_i \omega_j)}{\omega_i}.$

DANS & Tiph

CONJONCTURE

LE NOMBRE DES DÉFAILLANCES D'ENTRÉPRISES S'EST NETTEMENT ACCRU DEPUIS L'ÉTÉ

Les défaillances d'entreprises ont progressé depuis l'été.

Pour septembre, après
tion variations saisonnières,
nombre des jugements de
règlements judiciaires de liquidations de par

tants des syndicats
Talbot de la syndicats (C.S.L.)
reçue, jeudi loctobre, au ministravail. Elle exprimé inquiétudes pouvoir d'achat.
syndicale, le projet dégagement » plus cinquante-six mois, qui présenté la Talbot.
Chômage technique

inclus jours en marians soit il jours en marians salariés (essentiellement du personnel l'au chômage technique inne l'au chômage technique (en février, mai, juin et août), qui lui a permis réduire production de 16,6 % par rapport l'ai passé.

Pour la C.F.D.T. LE VIII° PLAN N'EST QUE L'ACCOMPAGNEMENT DU LAISSER-FAIRE

avec problème qu'aupa
2, ont affirmé les

C.F.D.T., jeudi 16

L'anelyse du

th VIII- Plan. La

projet exprimée quelformules l'appidaires : L'accompanyment du laisser site. compagnement du laisser-faire; la désengagement du laisser-faire; la désengagement du l'Elat sauf sur la recherche; l'absence la la politique industrielle, régionale, énergétique.

réduire production de 16,8 %
par rapport passé.

**PIFOP. — Environ
30 % 1 350 enquêteurs l'Institut sondage IFOP

srève depuis 7 octobre, du syndicat C.G.T.

i'entreprise, but ce de l'entreprise, but ce des mellieures conditions de l'entreprise du ministre du travail et de la participation,

DEPUIS LE DÉBUT DE L'ANNÉE

Le déficit de la balance commerciale atteint 45 milliards de francs

a enregistré, m défimillions en août ; I II millions en septembre 1979). Les exportations ont partiers 39 978 millions de francs, en augmentation 👪 38,6 % par rapport a sout mi ma 14,7 % par rapport à septembre IPI Lim importations ont them de francs, en manue respec-tivement is 34,7 % is de mis %. A FIRS % | 182 % en août; FIRS % an septembre 1979).

saisonnières, le variations èchanges in the land millons de Imica (4 018 miltions en août ; I millions mi tembre 1979). Le exportations en augmentation 34 0,4 % par rapport I THE M SI III % HE THEN I représenté limportatione millions lu france, respectivement de 15 et no 16,9 % La san de 16,9 tembre 1979). In the state 90,3 % ere dazza moia.

Pour les neuf premiers 1980, le commercial représente, m bruta, (5 395 MI janvier à septembre

La blama annualità française flora pour la neut premiers mois Cependant, transactions courantes a quant and the second of the second liona in Fama

du commerce and rieur, M. Cointat, souligné, souligné, cotobre, souligné enregistré en septembre 📖 « préoccupan! ». sur l'aggravation al la facture énergétique milllards Marier & septem-1980 milliards pentat a fait part nouveaux soucis ».

Ainsi, en importations de consommetion augmenté 🖦 23,7 % 📭 le dather de Canada, parts que les exportations n'ont progressé in 16,5 %. La déma dans ce millards OF THE WORLD HARM IN lanvier a septembre

PM môme, think by danking the blens d'équipement professionnel d'équipement ménager, une dégraglatrice, Importations sug-is R.F.A. Com united to I milliards pour millards ==

mert tittle febertreibt Com dépréciation 🖼 🚞 afin 🚃 📖 compétitife im produite

Au Sénat

M. RENÉ MONORY SOULIGNE L'IMPORTANCE DES DÉSÉQUILIBRES PROVOQUÉS PAR LA HAUSSE DES PRIX DU PETROLE

La commission
du réunie sous la présidence EDOUARD
NEFOUS dém, Yvelines), entendu jeudi
bre, un exposé de M. Monory,
ministre de l'économie, sur la
conjoncture Le
indiqué pays
producteurs pétrole en
auxquels 35 milliards
des placements des
Evoquant conséquences in
indiqué que sur l'emploi, il
indiqué que prélèvements
claux et fiscaux il a rappelé la
progression de la fille pétrolière : 1973, 15 milliards
en mational milliards

un revenu 🕍 🗐 milliards

« LA LETTRE DE LA NATION » : les aboiements de président.

Charpy écrit des la Laction (R.P.R.) : Nation (R.P.R.)

Notre président République aime que aussitôt û s'est fait pékinsis.

Quelques aboie-au quelques aboie-n pour s'inquiéter trapeuple khmer a et l'Ajghanistan?

1.56

4000

, A

4.77

10000

10 Ay 12 ∰ 1

2.21 100

1000

 $\gamma_{ij} = (1 - i g^{ij})_{ij}$

. 'AL

3 Se 5

2009 M

1 × 424

202 100

11.70

n in my New year

77.00

10.00

77.75

1.75.6

2/2

- 4

1.-2. -79

Lenrilles de c

comment ch

तिहरू हेवा स्टब्स १००० का व्यवसाय**ा**

ter de contes constructions set at

financia : 10000 personar

The form of the same of the sa

The second secon

Services of the Services of Drug-

See Company of Control Control

Application of the state of the

The second of th

English Control Contro

18097:0 - 20, bd Malesty

TEL: (1) 563.1

Alore lesquelles

2 121

100

¥:

2

4

3.34

Tallen France.

 $S_{k+1},\ldots,$

7000

 $\nu_{\pi^{n}\frac{1}{2}\pi}$

the second

ารปลูกสไซ

de l'Afghanistan?

Donne peut pas faire le même reproche à Raymond Barre. Ceia du pouvour : le président République change quand cela l'arrange, il premier misarrange pour changer langage.

L'empêche de change de changer langage.

L'empêche de changer de changer l'Assemmationale a que le se maintient d'intérêt d'intérê



L'immebilier

BEFRODUCTION INTERDITE

appartements vente VUB SUR SBINE 12. Quar de la Rapte. Proprimire vend direct linm anc., grand living. Chauft, use. Chauft, Tel. 1707-6 ou 343-0-37 Vue VINCENIFS 2 Dentrée, custine, w.-C. 3 pené 19 h. 864-20-27 Butte Montmartre, Bei Immeub. Très clair, 33, res PRIX TRES INTERESSANT 20, RUE DE VALMY, calme CHARENTON, métro Liberté. Sam., dim., tundi II 17 h. MONTMARTRE Rare attantion. 1er arrdt. Proprietaire vend depart, entre Halles et Beaubourg, appart de la rue pietonne, apparation XVI classe, poutres murs et platonds, fransformab, en 3 grandes 🔛 arrdt. PILLES-du-CALVAIRE - 12 taille 2 Prix 100 60.000 F - 11 taille 19° arrdt, COUR MONTPARNASSE standing, tries to tout equipe, 2° 4t., 3 fendines 5/rus, asc., chemines, pourres, tres pon placem., sest. car. net d'impôt 5 ans. LE PPTAIRE 555-72-72. Dans residence manding 1976 QUAL DE LA MARNE RUE DE THIONVILLE Et., 100 m2, 4 chbres, to véjour. 1 s. brs., 1 s. 2 w.c., 1 cave, 1 parking. DISPONIBLE DE SUITE PRIX: 725.000 F. Tél. neures des BUTTES-CHAUMONT. Campe, Tre Ource, 5° arrdt. PANTHEON, Lycee Henri-IV et jardins, luxueux immeuble 1912, 6 P. 170 m2 2 services. VAVIN 125 m2, AGENCE DU LUXEMBOURG PANTHEON-LYCEE F. 15 m2, r.-d.-ch. Cachet. Notairs | %, sypace, R.-17 h. 30. 9, MILL DE L'ESTRAPADE. BUTTES-CHAUMONT. carme, rue Ourco, et. m. Libres 170,000 c. Appt 2 p occup 125 000 F. Pavilion, r.2. 5 m. Duplex possible Pa 163,000 F. 15/17 h. Samedi, dim., lund. Inivier-de-Serves 1925 pierre de L, en taçade, briques pienes sur Cour, ascenseur, chauff, centr., il Pices, entrée cuisine, à de 3 Pices, entrée cuisine, à de 3 Pices, entrée cuisine, à de 50,000 F imedi 11/17 h., illa Mº LUXEMBOIRG SEJOUR + 2 PIECES entrée, grande wis, bairs, in21, rue des Fossés-St-Jacque bon urmeuble, illuffage. dim., lundi, 14 à 17 è BUTTES-CHAIPPANT RECENT 4 pces, loggia, 4º ét. 50, AV. MATHURIN-MOREAU Samedi, lundi de 14 h à 18 k. 20° arrdt. 6° arrdt

Pces, cft, 100 m2, 14 m2, 7, 1 = 1,000 F - Tel. GAMBETTA-SAINT-FARGEAU

16° arrdt. PTE ST-CLOUD BOULOGNS
Cursine equipartait etal. Px 130,000 F.
555-82-33 te soir 238-36-01

AVENUE FOCH inxueux duplex 300 m2 lardin, ETAT EXCEPTIONNEL STE DELCASSE, 6, PARIS-8".

XAL VALERIT PANS IMMEUBLE
PETAGE.

GRAND 5 P CONFORT,
3 bains
+ STUDIO DE SERVICE PRIX 1.550.000 F Ye voir sam. lund! 15 à 18 : 22, RUE LA FONTAINE 22, ou Tél. 722-71-28

33, rue GUY-MCOUET

3 Pces, entrée, cuis., w. c., d'eau, 4º étage Imm pierre de taille. Prix 330,000 F. Vendradi, samedi, 14 h, à 18 h,

HAUT STANDING

Mº VILLEN degagee
SEJOUR + 1 CHBRE, entree,
culsine, bains, w.-c., cheminée,
agreablement amériagé chauff.
22 24 RUE DE ROME
PRIX INTERESSANT
SAME LIE NE LE ROME
PRIX INTERESSANT

17e Bei Imm. plerre de taille 92 M2, tt contort. 17 2 P. II rénover 90.000 F. PRIX INTERESSANT 555-82-33, ou voir gardienne : 14, avenue J.-B.-C.J. 70, r. Clairaut, soir : 20036-01. Samedi, dira., jundi, 1

R VANEAU GD STAND.

STUDIO au # P. GARAGES.
Sur place, 11 à 19 h 550-21-26 17° arrdt SAINT-THOMAS-D'AQU'IN

6 P grand luxe prot.

18 h. 2 r. de GRIBEAUVAL (74) 5 PIÈCES, PORTE MAILLOT

9° IIIII

sajour, 2 chbres, 2 tondi

entrée, culsine, bains, chi centr REFAIT NEUF, Px : 575.000 P URGENT - Tél. : 325-

7º arrdt

4º étage, soleil. GARBI. : 567-22-88.

Métro CADET grand 5 pièces taille, asc., stdq. 1.350.000 F. URGENT. Téléph. : 360-72-06.

Part. vd studio, 29 m2, culs., de b., w.-c., 6° ét. sans asc., Paris-10°, rue du Chátea-d'Eau Px : 155.000 F. Fel. : 571-76-79 (h. bureau). 983-47-33 (domicile) LA FAYETTE, ds bei imm ravale, beau I P., w.c., ref neut I P., Tel.:

10° arrdL

12° arrdt.

appartements vente

VINCENNES (MAIRIE) ** R.E.R. AUTOBUS vend dans immedia renov

Province

■ VENDRE 8.0.1., 61, LA PLAGNE (73) Au

bureaux

CHAMPS-ELYSEES im plus.
Téléphone : Marie Standing

CHELLRE 13' gare EST beam F 3, 71 m2 + beicon 11 m2, parking privé. Px 230,000 F dont PIC 90,000 F. Tél. 304-05-14 après 19 h.

78 - Yvelines km OUEST VERSAILLES, beau 2 P rec. conf. 3º et., asc. gd baic. sur bols. Px 220,000 F. Credit 65,000 F idéal placement Tés. IE VESINET Centre
3º RER. APPT 105 M2 + 90 M2
TERRASSE/JDIN. Sel., 4 cb.
5. de bas, park en sous-301,1850,600 F. EXCLUSIVITE.
AGENCE DE LA TERRASSE.
LE VESINET. 97+05-90

Hauts-de-Seine

Seine-et-Mame

92 BOULOGNE - 504-02-52 11 bis, rue h uve-St-Germain, prenant 105, rue Point-du-Jour, Pptaire studio 41 m2 paicon 8 m2, s. bn. Visite som 10 à 14 h. Tet. Vanves, på 2/2 pièces tt dans bel immeuble e4, sur rue caume et sur jardin 53 m2 + cave et 359,000 F. Tél. 285-96-44.

GARCHES ga appart. Sejaur ogubia, 4 ch Calme, Tél. 741-64-8. COLOMBES pres Gare
COLOMBES societé propriétair
vend apots 2 et 2 p. libres e
occ. s/pl. sam. 14 n. 30 a le
1, rue Jacques-Louis-Bernier BOULOGNE BOIS Mo JEAN JAURES. IMM
TRIPLE LIVING + 2 CHBRES
72 M2, tt contort, tèl.
PRIX INTERESSANT, CAIME Samedi, dim., tundi, 14 à 11 b.

Val-de-Marne

2 P contert 248.000 F Sur piace vendredi-samedi, de 4 à 18 (sessement) : 21 Joseph-GAILLARD

LA TRINITE-SUR-MER IN Mètres port de plaise dans parc pelite résidence MAPPARTEMENTS

das pistes multipropriété

1) 3 multipropriété

1) 1 multipropriété

10 janvier 1 1 multipropriété

Scolaire février zone Paris.

Tél. beures hur. 1 954-88-00

eu après 20 à 2 056-39-40

de SICETES tota services ASPAC PARIS 6° 201 201.00.00+

Source SIRE SIGHT 201.10.10+

étain rapides prix complétés

VOTRE SIEGE A PARIS
de 80 F a 250 F par
CONSTITUTION DE SOCIETES
DIS, f. du Louvre,
TEL ; + CONSTITUTION S.A.R.I

t commerciales 355-17-50 Votre SIEGE SOCIAL
AV. TELEPHON.
CONSTITUTION DE SOCIETES
ACTE S.A. TEL 1 1-80-88.

> fonds de commerce

HOTEL REAU.

HOTEL REAU.

HOTEL REAU.

Aff.

S.A.R.L. Freis cossion de paris raison santé. Téléphone : 16 (25)

terrains YARS (05) ven 13.04) M2 Terrain en 15 lopins 100.000 F.

Ecr. HAVAS, Avignon 4267 78 - Le Pecil 1,120 m2 : 680,000 F. St-Nom-La-Breteche, 2500 m2 : 480.000 F.

. LE MESNIL-le-Roi, mn . R.E.R., 1.170 m2 450 000 F Tél. : Poste 310.

immeubles immeubles

CANADA - IMMEUBLES

Dans quartiers et centre ville TORONTO et pro

Location amurée contrats in iongus durée dans immeubles occupés. modifications dans l'aménagement

E.B.G. - MANAGEMENT

Tue da Dr-Maurice-Preyez - 67000 MVII Ambritimi

VENTE DIMMEUBLES
Importants (i de de ce s'abstenir). Ecr. PUBLI-G.R., 90

constructions neuves



Jetez l'ancre dans votre jardin

A Port-Camargue, votre n privé prokonge le jardin de votre marina LES BARONNETS. Des marinas de 2, 3 ou 4 pièces immédiatement

habitables que vous devez visiter Port-Camargue, Aigues-Mortes, St Gilles, Arles, la Camargue... Faites un beau voyage

enouzaez ce bon à Boucan Promotion. M., Mme, Mile ..

Réalisation BOUCAU PROMOTION. La Manage Rte de Nimes, 30400 Les Angles, Tel. (90) 25, 13, 39

viagers appartem. achat Recherche pour clientèle appt, pav., imm. Libre ou occupa ETUDE LODEL, 15, bd Voltaire, 11º Expérience, discrètion, con

commerciaux

ATELIER A VENDRE 30 M2 Prix 150.000 F. 149, rue de Belleville. 75014 PARIS.

Tél. après 20 h Mma WICAR1 au 020-22-04

A CEDER
92 CLICHY CENTRE VILLE
LIBRAIRIE PAPET, PRESSE
C.A. + 40.000. Prix a debattre.
Teléphone: 270-65-41.
La soir: 737-86-97.

URGENT ACHETE CPT PARIS
studio, 2 à 3 P. même avec
travairz Mime FAURE, 211
ou 16 solt 900-84-25.
ACHETEURS FIDELES
APPTS P 16-, 17-,
ORPI - 267-44-12.
L'AGENCE DU XVIo rech.
BEAUX APPTS preférence
dans = 16-. I'ISLE-ADAM résid. occupé 1 mm 79 ens, ds très jot. jard., raviss. petite maison, 5 p. 100 m2 + dép. 125.000 cpt + 4.000 F mens. ou 173.000 cpt + 2.600 F mens. Jean THOUARD S.A.

602-75-09

Libre prés DEFENSE

3 P. cft. Imm

38 ét., vue panoramque
50.000 F - 2.500 F rente
2° Appl 2 P., ét et (2.000 F 2.100 F rente 2 71-76 g JOBS HIVUARY J.S.
5, av. Kièber, 75116 PARIS
recherche pour sa
BEAUX APPARTEMENTS
HOTELS PARTICULIERS
16°, B°, MEUILLY
M. Ph. Leregie 506-08-50 F. CRUZ Frue La Sociale Prix,

ANNONCES CLASSEES TÉLÉPHONÉES

296-15-01

legalions meublées Offre

LOUEZ en 48 h

Chembres Studies Appts de 450 F à 3.600 F 874-70-38 Paris ce bantieue Ouvert samed jusqu'e 17 h : 47. ms Fortula - 46 Blanct

locations

non meublées Offre

Paris

Me MUETTE, dans tris grand standing dole liv.
1 1 Chambre, culs. equipte tt cft mbre, culs. immobiler. Téléphone 1 256-26-25.

Locataire recherche rempiacant pour appariement dans le 15a (4 p. 85 m2, 10e et dernier ét. terrasse + parking), loyer : 4.280 F, ties charges comprises. 128. rue le Croix-Nivert, Paris-154, escal, 1 (Métro Felixing ou Commerce). Visite place, samedi, il commerce da 14 heures à 17 heures.

SANS COMMISSION

Première mise en location

3 Pieces, 67 m2.... 1.880 p.
4 Pièces, 68 m2.... 2.550 p.
5 Pièces, 102 m2.... 2.510 p.
Cave et parking comparis Visites
Veu, sam, dim, et km., III. LE CLAIR

6DS BOULEVARDS 1.500 F pieces, cuis., bains, 90 m2 Habitation mixte - 874-63-99. 1.100 F CONVENTION 15

IVU T Joll STUDIO, S., bains, tél., confort, asc 874-74-09 Région parisienne

MEUDON (92) 1.500 F Tél. Beass pièces, cuis., bains, la Libre les lanvier

MENITTA BOIZ Bd des Seblans, gd stending, très beau 4 pces, linger, office, chòre de serv. impecc. 10,000 F + 10 % Charges. 403-75-0

focations non meublion Demande

Paris

URGENT # 40, 50, 130 Loyer max 1 # F. Teléphone 535-70-46.

Région parisienne

hôtels-partic.

VERSAILLES R.D. 360 m2 habitables + garage et petit jardin. Blen Prix : 2.350.000F .Tél. 954-66-80.

pavillons

\$T-CYR-L'ECOLE (Yvetines)
Pevilion, 80 m2 habitable, sej,,
av. cheminės rustique, culsine,
w.-c., s. de bains, 2 chires +
1 ch entient, s/sol,taverie, gar,,
cava, grenier amenageable, tarrala 380 m, Prix : 550,000 F,
Tél. : 736-09-04.

VESIMET 1815, particulier vend contert 120 m2 + terrain 400 m2, 690.000 F. Telephone 071-07-29

villas

R.E.R. GIP-SUR-YVETTE
CHEVRY (1) magnul. villa
7/8 pces 19 chemines.
nine, linger. 2 bos. 161.
3 w.-c., gdr., 2 volt. 700 m2
paysage. 760.000 F. \$51-53-57
Carquelranne vill belle villa
chemine. 741 belle villa
chemine. 742 belle villa
chemine. 744 pces 2075
Danc B. Sceaux (27) près DES Parc Sceaux (92) près RER, bele villa 340 m2 habitane, sous-sol amenag. 11 p., boiserie, culs. mod., s. d. b. toil 750 m2 jardin, prot. 11b. Soir 504-02-52

ROSNY-SOUS-BOIS, 5' gare Sur de 50 m2 + un reade-cheussée et 2 etages de 160 m2 - 980,000 F.

Téle matinee 626-19-58
LOURMARIN, III m2, IIII neuve 140 m2, 2 niv. R. de Ch. : gde chbre, cuis., s. de b., 2 garages. 1er : 3 ch., 1 s. de b. balcon, gde terrasse. cave, 1200,000 F. Crédit poss. Ecr. Ag. Fontrier Merindol — 84366 Lauris.

ST-MANDE tallie 180 m2 habitables, 150 m2 jardin, garage, beaucoup de caractère, Travaux interieur à prévoir. Prix justifié. 340-72-06.

SEVRES RIVE GAUCHE MAISON DE STYLE ANGLAIS 140 m2. Serv. Jard. 500 m2 MAZEL MANOBILIER

10 km YERSAILLES VILLA 200 m2 habit., sej. 54 m. minče, 5 chbres, 3 pains, cuis. éguipée, chf. gaz. Gar. 2 voit. Jardin paysagé 1.300 m2. Caime, vue. Affairs umpacc. 4 saisir 840,000 é 954-68-00.

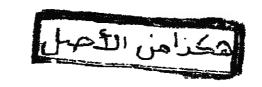
VILLECRESNES VILLA, sur 1.200 m2 de errain plamté, 9 P., doni i ch., + bur bien Prix : 1.500.000 F. AGENCE MONTAMER CRETEIL Taleph. : 207-15-15.

CHENNEY.-s.-Marne villa grand sur 600 m2, I 5 5 agencement : AGENCE MONTAMER

Million Hes

PART PART.

to village Young farmette annéhager. p. de pendances, cave, four, circ verger. T. ap. 20 h. (86)



ÉTRANGER

T TO BE DE DE LA COLLEGE

- 3, 2

AND THE PERSON NAMED IN

REAL CLIMING DEED

 $\sum_{i=1}^{N} \frac{1}{N_i} \left(\sum_{i=1}^{N} \frac{1}{N_i} \right) = \frac{1}{N_i} \left(\sum_{i=1}^{N} \frac{1}{N_i} \sum_{i=1}^{N} \frac{1}{N_i} \right)$

设在1077

geg:58 HARISKIT.

Presentic

441 75

تسليقا مر

THE PARTY OF THE P

EN GRANDE-BRETAGNE

annuellement . environ un mil-

Man amendment du fisc, les

Vesteys restés in la

lėgalitė. Mals, ayant - Lis les conseillers les olus compétents, ils 👪 📥 📗

...er 🖿 🕶 d'usure

permet en un contri-britannique

rer ... ocim i l'étranger, na

de recevoir

sommes régu-Lis but the machine on 1260

pour permettre 🖈 🐃 🛶 cee I l'Impôt. Les

alore, en la alore pas-

alfs -, 📻 exemple 🜬 en-

ou parenta. En no-

lords, matière fis-cals, matière fis-

1948, un confirmant que im

nominal recess per les blinds

claires passits n'ille posables. Néanmoins,

ljard 🛤 livres.

Bénélices: 4 millions de livres impôts : zéro

De notre correspondant

Londres. — Après avair pendant un demi-siècle un le fisc, Vesteys, une plus Bretagna, va-t-elle perdre Après quelma hésitation, la gouvernement conservateur, malgré una affisympathles envers Vesteys — pairs — royaume, amis — a man royale, pilier jestablishment, parait il attached to lieffer the let to! fis-ale grâce les Vestays n'ant payer un d'Impôt -

En fait. iégislation envisagée appliquée rétroactivement, Vesteys and last grandes d'échapper l'impôt. Toutefols, pas les seuls avoir exploité le point rette to le loi, in 🚃 pouvoir pouvoir lin i de pradques qui, min-changes. M. National par and perte Trésor Irilian

Une multinationale familiale

Apparenment, les Vesteys au bonne conscience, maigré ing respect to the part for retri-Junday 11mes, *Celui-ci* 📷 🖛 🖦 détermination d'achapper 📱 l'impôt : = Parsonne na paie plus d'impôts qu'il ne doit. Me pretiquons-nous pas IIII l'évasion fiscale ? =, | dit M. Edmond Vesteys, un des dirigeants 🗯 l'empire familial, de la la William, multiplia les ies 🛏 plus compliquées 🖬 🕪 tiacale. D'après le Servi Times, in uni George V n'apprécia pas ca zèis 🖃 📰 📰 l'anoblir ; mais William versa 20 000 IMMI I Lloyd George, qui IN SECTION

Les Vesteys sont une « Malle managed profit to the said that l'ayantage di secret d iul permet d'échapper 📥 🖼 lement is to the second of the second En outre, l'empire Vesteya est 🖦 diversifié. 🛚 comprend cinquente sociétés réparties dans vingt-sept paya, groupant entreprises d'importation de viende, chaînes 🖿 boucherie, 📺 uaines de conserves, des fabriques de margarine, 🔤 🚾 en Amérique du Sud 🖃 🖿 Austretrigoritiques. multiplicité complique singulferement 🕍 📟 🖮 🗀 🎏

commandait 🖚 gouvernement 🐠 L'affaire Vesteys a provoqué réactions astronaum. Les una mag Indianès : mai beaucoup cachent we feur sympathie III III leur Ideal pour ceux qui 📖 📼 en 🗠 🖛 tyrannique. Limi Thorneyecrofi, président 🗯 parti conservateur, a sim a qu'il critiqualt M Veateya. - El bonne chance 🛮 ceux qui (Indiana) en affaires ». alouté. Unite le lementario pas paraître invorise ies grandes la company où il

arminde des mel-War I ceux

jes revenus soni lasilla i

Une du Times aculigne 📭 aur 50 🗪 🕍 and we sameine, in donne 10 💷 fizo. Solt 🖼 🖼 que de que 🕍 📹 🚾 de 🖎 Vaeleys m payé au fiso aur les 2 300 000 livres 📉 bánálicas réalisés en 1978, 🚃 😘 🛵 loi autorise à compenser 🖦 partes and d'autres parde l'empire les les 📟 📟 8 mijilons 🛍 bénél<u>l</u>oss réalisés en cinq les l'alians payé 💶 🚐 d'impôts, 🖬 viennent was it was performance. 4 100 000 livres ; impôte : Mai

HENRI PIERRE.

L'assemblée générale du Crédit agricole

a permis d'apaiser certaines appréhensions

agricole sont rentrés au eux « décrispés ». L'Assemblée générale de M Fédération nationale du Crass agricole (F.N.C.A.), qui s'est Limit de la caisse nationale, de dirigeants du syndicalisme :

des pouvoirs publics sur la nécessité d'une réforme du mationale la récessité d'une réforme de mationale la récessité d'une réforme de l'acceptation de l'affection de l'acceptation de

infin — excédents de la caisse nationale, la F.N.C.A. souhaitait in distribute droit d'accorder de prêts personnels aux dépo-urbains largement majoritaires comme de transférer de

livrets d'épargne il la calsse nationale aux de régionales. Pour M. Fiquet, président de la F.N.C.A., le présenté par les pouvoirs publics sous un technique et en l'il un

Bordeaux, — Les dirigeants des caisses régionales du Coulle

• notra envoyé spéciai

EXCÉDENT RECORD EN SEPTEMBRE

DE LA BALANCE COMMERCIALE Grace an pétrole de la mer 📠

Nord. aussi aralentissement Nord, aussi ralentissement de l'activité, un record - 444 millions de livres - la balance britannique des paie- a enregistrée en Cet excédent, le cinquièm - consécutif, compare un surplus 75 millions enregistré septembre 1979. septembre 1979.

Pour neuf premiers de la balance courante a connu un de livres, comparer avec deficit de 639 milions pende de 1979. Les exportations ont atteint
Il 912 livres, en progrès importations se
Il 219 millions, e
repit de La visible
a ainsi été en excédent
millions, d'un
de livres, en lanvier sep-

AGRICULTURE

SOCIAL

La grève des mineurs marocains du bassin de Lorraine revendiquent 🖿 📟 du mineur et, à 🖿

Depuis le lundi 6 octobre sept cent cinquante mineurs de charbon de nationalité marocaine sont en grève en Lorraine. Embauchés par les Houillères du bassin Lorraine (H.B.L.) sous contrat d'une durée limitée dix-huit mois, ils

contrat d'une dures limitée dis

— Depuis 1974, les
Houillères Lorraine recrutent
au Maroc — comme le faisalent
avant Houillères du
Nord - Pas-de-Calais — les mineurs — l'inde main-d'œuvre
locale pour les travaux au fond.
Les y
pour une duree de dix-huit mois.
Leurs — renouvelables: en Jeur
troisième, voire à leur quatrième
contrat. contrat.

mineur marocain
la rémunération correspondant
l'échelle l'emploi, normalement majorée primes qui lui
physiquement cpte
emploi », précise le contrat. L'hébergement est assuré dans cinq bergement est assuré dans cinq foyers H.B.L. pour travailleurs étrangers. Le transport

lui, la garantie de l'emploi et la avantages en nature — logement la chauffage — dont béné-ficient la quelque vingt-quatre mille agents comptent sur l'obtention In sta-De notre correspondant

retour, un dissil al au ferme ils

retour,
contrat.

C'est sur point gratuité avion qu'a
avion qu'a
conflit. Au lendemain
des congès collectifs, cet été,
une Marocains n'ayant
respecté de retour
fixées pour tous lu mineurs. Le
6 octobre, au premier jour de
grère s'ajouta cette revendicasatisfaite celle l'octroi
du mineur travailmineur se travalle conduit C.G.T., laquelle adhère majorité mineurs marocains.

Depuis M début de l'action,

regionale C.G.T., précise conflit :

vinot-six nationalités représentées bassin, mineurs marocains les aux H.B.L. ne bénéficier statut du compter lorsqu'on rejuser le catégories travailleurs, c'est luiprofit d'une embauche temporaire

comptent sur l'obtention statut pour s'établir

France familles.
C'est sur point qu'achoppent, depuis dibut, toutes les négociations. I syndicats intervenus dernières tant auprès Charbonnages que pouvoirs publics. La direction générale des HBL. I fait des propositions qui quelque peu les termes du contrat d'embauche, mais nulle part C.G.T.
C.F.D.T. n'ont trouvé l'interlocuteur capable d'énoncer la adaptée désirs

C'est sur que mercredi octobre, Metz a clairement fill qu'il n'était question mineur travailleurs marocains continueralt faire durée mineur durée mineur s'alleurs marocains continueralt faire durée mineur chance d'un syndicats direction n'a chance d'un

syndicats-direction n'a changé d'un iota positions respectives. La crève 📭 poursuit.

compter staronal pas service commits projected in a compter staronal pas service conditions projected in a compter staronal projected in a conflict plus, l'étranger d'une société racisme frappe stravailleurs, c'est lui-projected in a conflict projected in a conflict pro

Indignation et amertume à Rabat

De notre correspondant

eux, nous ne les pas », avait déclaré M. Stolére, en parlant des mineurs marocains du

lant des mineurs marcesins du bassin de Lorraine. De la droite gouvernementale (journal Al Maghrib, proche in Rassemblement national des in-dépendants) et de la presse na-tionaliste (Popinion, journal de l'Istigisi) à la gauche (Al du P.P.S., communiste), ce du P.P.S., communiste), ce du P.P.S., communiste), ce du du le de pro d'indignation. Al Maghrib a d'indignation. Al Maghrib a d'indignation. Al Maghrib a d'indignation. Al Maghrib a d'indignation de l'orange pressée. Quant au Bayane, il rappelle que c ce de l'orange pressée. Quant au Bouillères de bassin Lorraine d'indignation de l'orange pressée.

Rabat. — Les déclarations de M. — secrétaire d'Etat fran
in migrés, — I octobre, à rande émotion.

E S'2s — chez conservé au Maroa une rande émotion.

E S'2s — chez conservé aux immigrés elégiciens rande en la leurs de la leurs rande en la leur L'amertune est plus grande que les Marocains comparent, un c'est chez eux une vieille habitude, le sort qui est fait à leurs à réservé aux immigrés algériens. lesquels une convention vient d'être conclue et adoptée, le costobre, le costobre des français.

du sort veut sussi que les propos.

comme maladroits et injustes, de M. Stoconnus marcredi
Rabat le jour même où u
importante délégati de part mentaires delegad de partimentaires conduite par le président de la chambre des représentants. Le y Ould Bidl Baba, arrivait à Paris à l'invitation 🌃 M. Chaban-Delmas. Or le parlemen-tairer marocains prévois, entre déplacements, une visite à et Nancy vendredi

ROLAND DELCOUR.

Lentilles de contact: comment choisir?

On en parle peu 📹 pourtant c'est un fait, 🚾 lende contact progressent and and En qualité III - nombre : 800000 personnes en portent, aujourd'hui en France.

Alors lesquelles choisir?

Deux formules i i yous I les semi-st lantilles

Ysoptic : rendre premières perméables i l'air. Elles sont ultra-légères. peut de la porter la temps, excepté pendant le sommeil. Elles corrigent pres-que la : la myopie, même très forte, l'hypéropie, l'astig-matisme. : enfants, peuvent slopper in proont une durée de prati-quement et maintenant des prix raison-

🝱 fentilles 🖶 contact souples sont élastiques, per-le l'air à l'eau, ce qui les rend très sur i'æil, alle absorbent une certaine

quantité 🖮 larmes : 40 % de leur pour piupart lentilles proposées sur le Ysoptic a encore mettant au point, pour lentilles, me nou-The son poids m

pellicule is plastique qui in sur n'en que plus légère.

iquide lacrymal, renouvelé i une l'oxygénation, donc l'aération

Ysoptic et periec-tionne depuis ces laboratoires découvrent au-Jourd'hul. semi-(Permo 2) ou souples (Anallex 70). Ysoptic* est spécialisé 🔤

puis II ans dans im lentilles • ___ correspondents ___ sur ___ YSOPTIC - 80, bd Malesherbes - 75008 Paris TéL: (1) 563.85.32.

Les dirigeants des calsses

crispés car fis but l'impression d'avoir été dupés par la
réforme obtenue en 178, dans la
mesure où l'encadrement du crédit permis de
répondre aux nouvelles attributions que cette réforme leur accondeit IIs ent le cartifuela sure de la M. Costabel, secrétaire
cardent IIs ent le cartifuela sure de la III Calse entre le cartifuela entre de la III Calse entre le cartifuela entre de la III Calse entre de la

réforme obtenue en 178, dans la mesure où l'encadrement du crédit en permis de répondre aux nouvelles attributions que cette réforme leur accordait. Ils ont la certitude aussi que l'expansion de « Phydre series » entraîne obez les concurrents mais aussi dans les allées du pouvoir un phénomène de rejet. L'affaire des suits du crédit agricole. du pouvoir un phénomène de rejet. L'affaire des du du les dirigeants du Crédit agricole. Se vouloir assurer une tutelle sur l'ensemble de l'agriculture. Or pour le Crédit agricole, le syndicalisme participe à la négociation mais il n'est pas question c'est dirigeants d'est pouvoir. C'est dirigeants d'est pas question mais il n'est pas question c'est dirigeants d'est pas question mais il n'est pas question il n'est pas question que l'est d'est pas que l'est pas que l'est pas que l'est pas que l'est d'est pas que l'est pas que l'es

livrets d'épargne de la nationale aux caisses régionales (qui pourrait réglé selon M. Lailement par convention maisons l'institution) des services aux déposants urbains, si donc la collecte de la ressource venett à collecte de la ressource venett à oapables dire quel

M. Fiquet

aux regionales une pari déterminante

tionnement de leur caisse centrale s. M. Lallement, directeur
général l'ectuelle Caisse
nale, pour part

avec la central

utemore s. Déjà, précisera-t-il
un réaménagement règles
fonctionnement aura permis pour aux deposants urbains, si donc la collecte de la ressource venatt à diminuer au point d'obliger le Crédit agricole à s'approvisionner sur le marché monétaire, il est certain, affirme M. Fiquet, que le taux de ses prêts devrait aug-

JACQUES GRALL

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS	DU JOUR	UN I	HOIS	DEUX	MOIS	SIX N	101S
	+ bas	+ haut	Rep. + c	Dép. —	Rep. + cu	Dén. ~	Rep. + ou	Dép. —
5 EU	4,2425	4,2459	- 100	- E	- 140	- 100	260	- 200 + 25
Yen (100).	3,6359		= 1º	‡ ²⁰	+ 25	+ 65	15	7 7
DM	2,3995	2,3120	+ 45	+ =	+ 105	+ 135	+ 385	4 440
Florin F.B. (166).	2,1295	N. COM	+ 25 - 135	± 5	+ 65	+ 16	- 15	+ 295 - 14
F.S L. (1 890).	4,8700	4,8778	+ 149	+ 170 - 400	+ 275 - 955	+ 315 - 838	+ 820 -2735	+ 839
2	10,2410	10,2510	- 500	- 12	- 340	— 750	-1470	1300

TAUX DES EURO-MONNAIES

S EU	13 137/8 9 7/16 10 1/2 11 3/4 1 1/4 4 1/2 17 1/2 19 1/2	8 11/16 8 7/16 13 3/16 9 11/16 9 1/2 12 11 1/16 4 3/4 20 1/2 21	8 11/16 8 7/16 ■ 9/16 13 1/4 9 11/16 9 9/16 12 12 3/4 5 55/16 22 22 3/4	8 11/16 11 7/16 9 15/16 13 11/16
인 17 1/4	17 14 18 1/2 11 1/8 11 7/18	16 1/8 11 15/16 11 1/2	16 5/8 15 1/8 11 1 1 1/1s	15 I/II 11 5/16
	DM 8 1/16 S EU 13 Florin 9 1/4 F.B. (100) 9 1/2 F.S 3/4 L. (1000) 16 E 17 1/4 Fr. Irang. 10 7/8	SE-0 13 13 13 7/8 Florin 9 1/4 9 97/16 F.B. (100). 9 1/2 10 1/2 11 3/4 F.S. 3/4 1 1/4 4 1/2 L. (1 000). 16 17 1/2 19 1/2 E 17 1/4 17 18 1/2	SE-0 13 13 13 15 15 15 16 17 17 18 17 18 17 18 17 18 17 18 17 18 17 18 17 18 17 18 17 18 17 18 17 18 18	SE-0 13

Nous donnons de le cours pratiqués sur le marché interbancaire devises tels qu'ils étaient indiqués en fin de le le par une grande

Le rassemblement des cadres n'a pas eu l'ampleur annoncée par l'UGICT-C.G.T.

samedi.

Annoncée comme un «événement mus précédent pour lis ingénicurs, cadres, techniciens 🗈 🛶 🎁 maitrise », 🔝 journée d'action du 16 octobre n'a pas entièrement répondu l'allum de ses organisateurs, la C.G.T. et son UGICT (Union générale des ingénieurs, cadres et technicieus). Le meeting sur le parvis de Montparnasse n'a regroupé que la quart — vingt mille parti-cipants prévus. Ce chiffre — néanmoins mentionné i — le bilan publié par la C.G.T., qui l'estime din « le plus grand

La récapitulation dressée par le C.G.T. fait de inquante d'égations ou techniciens, venus d'égations ou techniciens, venus d'égations patronales d'intervencie devant l'E.D.F. Il y a groupé jusqu'à « mille personnes d'devant l'E.D.F. Il y a centaines d'intervencies et une prises parole parole par les intreprises et une prises parole plusqu'à se plaint d'être boycotté par social auquel se seruit rullié mont syndical réformiste, propriété la gestion de la crise parité de la crise parité

centaines d'intervenles intreprises et une
prises parole

Paris La centrale, qu' se plaint
d'être boycotté par
d'information donne
d'autres précision pour caution
n' déclaration, selon laquelle
la journée II a confirme
l'autorité l'UGICT comme la
première organisation représentative des ingénieurs, coares,
techniciens et agente de maitrise

Le discours de M. Seguy et
l'action de M. Le Guen, secrétaire
général l'UGICT, repris,
en présence de M. Paul Laurent,
monder le licenciements A Fourmies, les manufactures Marcel
Hérouard (chemiserie) ont décidé la suppression de 98 emplois
sur le l'action avait déjà procédé à une centaine de licenciements, A Fourmies, les manufactures Marcel
Hérouard (chemiserie) ont décidé la suppression de 98 emplois
sur le côté, la maintes
développés Après une violente
accusation du regime,
Séguy 2 déclaré : « Autourd'hui, le sur l'action
l'autoriser

Lille, l'inspection travail vient
d'autoriser

Lille, l'inspection travail vient
d'autoriser

Lille, l'inspection travail vient
d'autoriser

All pupart avec le confirme
récre les réformes
progressistes changements,
l'action de licenciements
l'autorité l'UGICT comme la
Nord-Pas-de-Calais. — L'alais,
fillale du groupe britannique
l'autorise blicenciement de 98 salariés sur 581; en mai, la direction
avait déjà procédé à une centaine de licenciements. A Fourmies, les manufactures Marcel
Hérouard (chemiserie) ont décidé la suppression de 98 emplois
sur le contre de ses usines d'Anzin Enfin, à
d'autoriser

Lille, l'inspection travail vient
d'autoriser

All princhement progressites changements,
d'autoriser

Alle des créformes
progressites changements,
l'action avait dejà procédé à une censaine de licenciement de 98 salariés sur 581; en mai, la direction
avait égà procédé à une censaine de licenciement de 98 salariés sur 581; en mai, la direction
avait égà procédé à une censaine de licenciement de 98 salariés sur 581; en mai, la direction
avait égà procédé à une censaine de licenciement de 98 salariés sur 5

50

1 - 2 E 1873 -- 1945 JATA

الأنجمال والمارة

ार्ड स्टब्स्ट ने प्रदेशक

100000000000

1000

100

Le chômage au quotidien

Faut-il désormais parler d'une « marginalité silencieuse »? Aux cotés de personnes agées, de tra-vailleurs immigrés, de handicapés, vailleurs immigrès, de handicapés, de travailleurs ten praires ou vacataires, rejetés dans la pénombre sociale, viennent se ranger, en serrées, en rupture de ban forcée, comme plus cinquante plus femmes seules chefs de famille, des jeunes ou sans qualification.

commence beaucoup immonde...

Marginale, Pascale, dix-huit Marginale, Pascale, dix-huit ans? Une silhouette gracile, un C.A.P. de sténo-dactylo aisément obtenu, un père, chef d'équipe maçon, qui ne badine ni avec le travail ni avec l'avenir de ses enfants. Et pourtant, Pascale cherche en vain, depuis le mois d'août, un emploi dans sa spécialité. En juillet, elle a travaillé comme manutentionnaire.

M. B. III (Arouell) a - III

pendant neuf | la triste expé-

Limit du chômage ». Liani la

qu'il am a envoyée, l'

meur n'est pes soldé lour

il beaus du lessel. Dit no per

elizoer d'un goup une teile la la

il ajoute : = Certains, par

boutade i ils n'ont tort),

un travail | complet ».

Ceis s'apprend au til des mois,

rada des années, dans l'allanda

letion will all de techniques

qui vont des

plus lattera J'ai appris

rédiger en C.V., une lettre

d'accompagnement, fai ----

mes présentation, châtie an langage,

mezuré mez ozché mez

émotions, expliqué mas 📠

d'ême, disséqué mon caractère.

mes passions, mes joies, mes

angoisses devant des recruteurs

blasés, cyniques 🖮 triomphe-

Jaj mol-

dens ces recrutement,

du personnei, and favais

payé impitoyable.

Désossés et anatomisés >

Dans I deux premiers arti
Michel Castaing a pré
le drame I petites annonces
d'Ouest-France et la jeune fille
rend deux fois jour dans
une l'agglomération naise.

L'univers bureaucratique
d'indemnisation
Le le Monde = des 16 et 17 octobrel. Il décrit aujourd'hui
le comportement II certains
jeunes et la mauvaise
d'in at i o n organismes
d'aide sociale.

Faut-il désormais parler d'une

l'ASSEDIC, on

Toute famille à l'aube,
a l'aube,
la petites annonces
d'Ouest-France et la jeune fille
rend deux fois jour dans
l'agglomération naise.

l'agglomération naise.

l'aube,
la petites annonces
d'Ouest-France et la jeune fille
rend deux fois jour dans
l'agglomération naise.

l'agglomération naise.

l'aute famille à l'aube,
l'aute petites annonces
d'Ouest-France et la jeune fille
rend deux fois jour dans
l'agglomération naise.

l'agglomération naise.

l'aute famille à l'aube,
l'aute petites annonces
d'Ouest-France et la jeune fille
rend deux fois jour dans
une l'agglomération naise.

l'aute famille à l'aube,
l'aute famille à l'aute petites annonces
d'Ouest-France et la jeune fille
rend deux fois jour dans
une l'agglomération naise.

l'aute famille à l'aube,
l'aute famille à l'aube,
l'aute famille à l'aute,
l'aute, famille à l'aute,
l'aute famille à l'aute,
l'aute, famille aute, famille l'aute, famille l'au

A l'ASSEDIC. on In Indiana ploi, all indemnité in I frame per jour, dans six

Pascale, beaucoup
d'autres jeunes.

« l'auto-inscription s.
nouvelle l'ANPE, eritiquée l'ANPE, explique employée C.F.D.T.

Bordeaux, i faire revenir demandeur d'emploi fois, s'd suite pied, the l'inscrire définitivement. peut l'auto-inscription premier rendez-vous prospecteur-placier.

temps gagné pour la statistique, puis chômeurs, se représentent

peuvent-lia im mu broyés.

- désossés », « anatomisés » sans personne des mot ?

Sommes-nous de mécaniques

ospricieuses qu'il

faire apparaître le win de

Qui Qui

= Ce constat m'a amenà à

l'attitude des em-

ployeura avec plus de ritteres

a de modestie : 🛚 🖴

tacile a gagner une partie de quand les des sont pipés,

quelle que soit la quelité 🝱

l'adversaire, et 📠 velais bien

autent 🚃 ceux qui étaient sasis

en les se moi, man el m

préfabriquées conçues ====

mettre en Autoria Calffiniares

aensibilité, le 🚐

"Imagination,

compétance

- Aujourd'hui, 📗 📨 📉

le rang pulsque j'y al 🖦 piace,

trop heureux d'y

aux wigueur, minimum vigueur,

quand, was les matins, 📻 🚛

chis porte in mu bureau,

angoisse m'envahit.

donc savoir pourquoi ?... =

III. — Les nouveaux vagabonds

par MICHEL CASTAING

Pour Denia, vingt ans,
Alain, vingt Ces Lyon, symbolisent vagamisère par qu'on qu'on Respectivement famille fants, ils ont, un jour, pris leur haluchon. Beaucoup de leurs leurs par quand on veut. Tenez, là, après fatt les l'isère, part faire vendanges le l'isère, part faire vendanges le l'isère, en échange gite friture. Nous, l'isère, part fermes, en échange gite friture. Nous, en échange gite riture. Nous, pariout. puis on joit d'intégrate le qui marche le qui manche s' ne se stippe on plus l'écrire : d'emploi, on chercheure d'emploi. Et on en trouve. »

d'emploi. Et on en trouve. »

Alain, qui
où il avait travaillé quelques
jours comme débardeur à il
de 10 le la de charge assure : la politique, le syndicalisme. I ca, il
s'en jout. moi, cs
compte, il la liberté, i du
L'avenir le lendemain,
pas le Jai un
C.A.P. de On
proposé une place balles
par un grand magasin par un grand magasin de to pas, non? » rencontrés dans une parmanence du Seconrs catholique : ils n'antere un sandwich III g four sans », apparemment, Sur la grande place de la Comédia, Montpellier, ils ancore

de jeunes s'échanger leurs maigres et a mendler. La municipalité montpelliéraine tudie, du reste, la possibilité
mettre en place une vagabonds, qu'elle mille au cœur l'été. Son bureau
d'aide sociale a dépensé, 1979,
9,5 millions francs en espèces
et 17.4 millions de francs en nature. M. Michel Bélorgeot,
maire-adjoint, délégué aux af-

n'apparaissent

| fichiers | fichiers |
| Avec | réforme, renchérit |
| C.G.T. | sommes | fournis| devenus | fou

A Metz, ville moyenne où, entre parenthèses, on ne recense pas moins de vingt-six agences de travail temporaire, le budget du bureau d'aide sociale est de 20 millions de francs et il dépanne, en espèces, une vingtaine de personnes jour.

l'intervention du communal d'action de exemple famille personnes coit une in municipale mensuelle 270 340 F

Mal connu, le Puese estat es ASSEDIC de la aussi, en un assi, un généralement unique, qui na qui na qui na qui na plus indemnisés : F 5000 F en moyenne, pur une aide « alimentaire pur une la forma de la for donner qu'un exemple, l'ASSEDIC de Lyon, qui reçu en 1979 une dotation de 1,3 milliard de francs, renvoyé à Paris il milliard de mon

une multiples parasociaux, aggravée encore. les régions, par des arrièrepensées politiques. Ainsi il n'y a
pas de applesse à Bordeaux
et qui
des represents par ment des renseignements par téléphone; et, dans le Rhône, la du Secours populaire français se à des incom-pré »: l'agence locale faire connaître, per voie d'ulil'action que cette l'internation l'action que cette l'internation des chômeurs et, entre un pratiquement généra-lisé, municipalité Lyon ne lui verse aucune subvention ;

La likelinitini du Hillini du populaire pourtant
l'une plus importante
l'Hexagone avec - trois
mille réguliers:
qui l'image du Français
individualiste, égoiste, Mais
générosité est, grande partie,
expressément canalisée
l'étranger, au sensibiengendrées par re-

: Cambodge,
Thailande, l'Ouganda,
aujourd'hui l'Algérie. Pourquol le
petit ne montre-t-il
les plus en en plus entre les nantis , qui,
déplaise premier ministre,
res, qui les
handicaps, S'ii dans fonction publique, ne
sont-ce pas d'abord ceux qui, par
le biais emplois réservés, additionnent de la ces une
malie voir de la ces
haut cumuler partir haut cumuler, partir
cinquante-cinq pension et
traitement. Flaider en faveur
d'une interdiction systématique
seralt injuste : un grand
l'admiont bed'arrondir
le constitu-

fixe, au-delà duquel Il fau-drait choisir présid conseil

consit choisir presider on tenir emploi les partis politiques, les syndests, les institutions religieuses, les cinstitutions religieuses, les cinstitutions religieuses, les institutions religieuses, les cinstitutions religieuses désablisée, qui piétine il seuil marché it ravail — ans d'attente pour ad ul tes (AFPA), — une ans d'attente pour selle l'emploi, ne reste-t-il, pour grâce employeurs, lui qui peut répondre l'annonce quivante: «Recherche jeune pue nationalité française, bardé de diplomes, maximum trente-cinq ans, dix ans d'expérieuses ? Quel avenir social darwinien prépare-t-on?

S'inscrire à l'agence

de chômage

Les pares Agés de plus de min ans will be formation a esactionnée per un diplôme. peuvent percevolr pendant un wi uru billimetter litetatione de eindmage in 25 lune ou 50 lune par jour (1) après 🛤 🛤 🐚 d'emploi infructueuse. Il fact desir althought &

l'agence pour l'emploi du lycée, 🗃 l'institut 🖼 technologie ou 📺 la faculté. En 🚥 d'omission, les retardataires disposent d'un an après la fin de la formation pour procéder E cette inscrip-

L'allocation worsée même al 🔚 jeune = travaltie 🖼 🚟 🚗 a affectué une pénon men d'engagement, pendant ces 🔤 mols

● L'indemnité de 50 france est II aux technologique (B.T.S., DUT, BAC ou de techni-cien, BEP, CAP, CEP ou d'un de la de cycle coront bénéficié d'un contrat d'apprentissage ou d'un contrat

L'indemnité 🛎 25 france est destinée em MANAGEMENT d'un enseignement général muli et BAC plus trois d'études, c'est-à-dire la licence ou un diplôme reconnu équivalent) eux d'un dipiôme d'incénieur.

Le DEUG ne droit. Un simple pourra indemnies. Mais, para-doxalement, s'il poursuit ses en man pendant plus d'un an 🔳 🔚 abandonne 🖦 mener i feur terme, il sera i l'indemnisation.

D'autre part, diplô-

mes salatas tipo de contra l'Etat — I os III le - diplômes d'Etat - mettent | l'alloca-

THE REST. multiple and droft and leur retour i i civile. I a'ina-& l'A.N.P.E., à silo-37,50 F (1) | our pendant un A condition, sür, rym leur marine andelman I l'incorporation n'ouvre droit aux de chômage Mar

■ Un · pour m déplacer : La prime de la des jeunee comprend up all all land de la la la Fin et une Indemnité pour la de déplacement correspondant prix du S.N.C.F. Pour percevoir il inscrit à l'A.N.P.E., avoir de 28 un premier emploi salarié aitué à plus de 30 📷 de sa résidence habituelle. Et ce dans le délai d'un an qui Hbération du ou la mi de la rité. L'emploi itava être il iliana PROPERTY OF PERSONS AND PERSONS ASSESSMENT OF PERSONS ASSESSMENT O 📹 📥 d'au moins 🛍 mois. La prime n'est versée que s'il y a nouveau logement.

La demande doit imporésentée suprès de l'A.N.P.E. du marvane domicile dans un milli im quatre après le l'activité professionnelle.

La prime en en en moltié ma molt après la dépôt de la moltié ma le du septième mois OR RESIDENCE

primes en également prévues pour l'instaliation 🖺 l'étranger.

> TES UN SOMMET Page 20200554

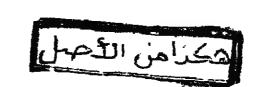
RECETTORTELES Magnost 21, 25

(1) in 1= _____

Ce canapé Sherpa une Édition Spéciale de Roche-Compte-tenu de ses qualités m de son prix, MIII Edition Soéciale de Roche-Bobois mussemble will un des Bobois. Man de programmer des marchés qui produits les plus compétitifs et les plus permettent de sus faire bénéficier pendant un temps limité (jusqu'au Moctobre) d'un prix préférentiel. sa catégorie : les "tout cuir - tout plume". A Paris, 10 à 18, rue de Lyon - 92-98, bd Sébastopol - 207, bd St-Germain - 52, and de la Grande-Armée. En banlieue, Athis-Mons, 37, route de Fontainebleau - Bourg-la-Reine,

72, bd du Mal Joffre - Melun, 2, rue St-Etienne - Versailles, 6, ma au Pain (pl. du marille et dans toutes les grandes villes de France.

Vente our Enchères Je suis chargé par 🖿 syndic 🖃 📟 propriétaires 💼 la 📟 aux enchères, à la suite 🖿 la faillite 🍱 🖺 🚾 IAO-Apfelpfeil-Waggon Betriebsgeseilschaft. Cette encheres aura lieu in 13 novembre 1980 ■ partir in 10 h. à l'accessor l'accessor de l'a woitures voyageurs 1 voitures-couchettes ; 2 wagons-lits ; F voitures-restaurant et cuisine; 5 voitures pacoramique; 9 voitures-club; I fourgons à bagages ms et Commission indonésia : II-II/IVIII. 21.10.1980 Fabrique de pain BÖKER-BROT GMBH & CO. KG L K. D 3000 Hannover, Hildesheimer Str. 335 29.10.1980 Papeterie
HEINR. GELDMACHER GMBH II CO. KG I. K.
D 5207 Ruppichteroth, Bröltal-Halle 4.+5.11.80 Construction de containers B & W TRANSPORTSYSTEME GMBH i. K. D 2400 Lübeck-Schlutup, Wesloer Str. 12 VISITE: Après avoir pris rendez-vous avec nous. Catalogues sur demande. HORST F. G. ANGERMANN HAMBURG VEREIDIGTER U. OFFENTLICH BESTELLTER VERSTEIGERER SCHÄTZER FÜR IMMOBILIEN, MASCHINEN UND INDUSTRIEANLAGEN 2000 Hamburg 11 • Mattentwiele ■ Teleton: (040) 36 76 91-93 • Telex: 02-13 903 • 02-15 272



AFFAIRES MARCHÉ COMMUN

Le sort de Manufrance

Lyon. — Est-ce le bout du tunnel ? La Société nouvelle Manufrance sera-t-elle sauvée - in extremis - par l'arrivée providentielle de capitaux privés suisses? Les prochaînes journées, voire les prochaines heures, permettront aux observateurs de se faire une idée plus précise d'un dossier aux mille facettes. Une fois levée l'hypothèque de l'engagement

financier des investisseurs « suisses », il

De notre correspondant régional

restera à découvrir les véritables intentions de ces financiers anonymes.

S'agit-il uniquement d'une opération immobilière fructueuse à partir d'une pos-sible modification du plan d'occupation des sols de Saint-Etienne? Le maire, M. Sanguedolce, ne le pense pas. De son

côté, tout comme du côté des syndicats de l'entreprise, le sentiment dominant

reste la méliance.

La C.G.T. lance, pour sa part, un mot
d'ordre national : Saint-Etienne devrait
points être, samedi 18 octobre, un des points eure, sament le octubre, un des passes marquants de la rentrée sociale. Non sans interférences politiques: M. Marchais sera présent, les socialistes de la région ont également été invités à se déplacer.

L'heure de vérité

Le président du tribunal de commerce de Saint-Etienne, M. Boutrand, ne cache pas son a impatience 2. Il avait fixé une date limite: le vendredi 17 octobre. C'est ce jour-là que al'argent suisse » devait être sur la table. En fait, cet ultime délai sera peut-être prolongé jusqu'au lundi 20, jour de la réunion d'une nouvelle assemblée générale des actionnaires de la S.N.M. Ces d'expansion de la Loire, Fabis) sauront qui leur succédera. Une nouvelle carence constatée par M. Claude Dutilleul, administrateur provisoire, entraînerait à coup sûr le dépôt de bilan.

Au cours d'une réunion qui s'est tenue mardi 14 octobre à Paris, on a beaucoup parlementé sur le terrain juridique. Avec les mêmes personnages ou leurs représentants: les syndics de l'ancienne société. MM. Bernard Tapie et Jean-Claude Dumas et M. Marius Boutrand. Les hanquiers suisses et leur mystérieux commanditaire ne veulent pas être « piégés » après leur engagement financier par des interprétations restrictives du contrat de location-gérance qui régit les rapports entre l'ancienne et la nouvelle société Manufrance. Is veulent être assurés que la cession des actifs sera bien opérée au prix fixé de 100 millions de francs en juin 1982, que les hypothèques de l'anclenne société disparalita puisque ne disposant plus d'actifs. Les investisseurs suisses voient opposer à leur exigence la volonté ferme du tribunel de commerce d'obtenir au plus tôt le blocage de 70 millions de francs sur un compte bloquè en France. Ce premier apport devrait être présenté comme un accompte » sur les 300 millions de francs promis. Quelles que soient les acrobaties juridico-financières, Manufrance juridico-financières, Manufrance comme un «acompte» sur les 300 millions de francs promis. Quelles que soient les acrobaties juridico-financières, Manufrance n'a plus beaucoup de temps pour se mettre à l'heure suisse. Les manœuvres dilatoires de MM. Tapie ou Dumas arrivent à

MM Tapie ou Dumas arrivent a leur terme.

On a pu croire, d'autre part, que la bataille des deux «seuveurs» pourrait cacher une simple manœuvre de financiers avant tout intéressés par la réalisation d'une opération immobilière sur les 5 hectares du cours Fauriel. «Pas si simple, répond M. Sanguedolce, le maire communiste de la ville. La zone n'est pas constructible dans l'état actuel du plan d'occupation des sois. constructible dans l'état actuel du plan d'occupation des sols. De plus, aucune démarche officielle n'a été entreprise aupres de notre municipalité pour obtenir sa modification. Il est cependant exact de dire que nous sommes prêts à étudier la question, si deux conditions sont impérativement réunies: la poursuite des activités industrielles de Manufrance sur le territoire de la commune et notamment sur le terrain de Molina; le maintien de l'emploi.

terrain de Molina; le maintien de l'emploi. Pans l'hypothèse où, à moyen terme, la modification du POS interviendrait, il n'apparaît cependant pas que son rapport financier corresponde aux 300 millions de franca investis dans l'entreprise Manufrance: «50 millions du plus », estime le maire, qui calcule que les terrains dégagés ne permettraient la construction que de mille logements de luxe. M. Bruno Vennin, adjoint socialiste et ancien administrateur de Manufrance, précise, pour sa part, que «le marché de l'immobilier de luxe « n'est, à Saint - Etienne, que de l'ordra d'une centaine d'appartements

VERS UN SOMMET MIPPO - EUROPEEN DES CONSTRUCTEURS D'AUTOMOBILES

Les constructeurs d'automobiles japonais ont accepté une invitation des constructeurs de la Communauté européenne à participer à une conférence au sommet sur l'augmentation des exportations de voitures japonaises vers la C.E.E., a indiqué, le 16 octobre à Tokyo, un porte-parole de l'Association nippone des constructeurs d'automobiles.

Participeraient à cette réunion : du côté européen, Volkswagen, Renault, Peugeot, British Leyland, Fiat et Alfa Romeo et, du côté japonais, Toyota, Nissan et Honda, Augune date n'aurait encore été arrêtée, mais on pense à Tokyo que la réunion aurait lieu avant la fin de l'année. — (A.F.P., A.P.)

◆ La société indienne Maruti, fondée par Sanjay Gandhi (fils du premier ministre indien tué dans un accident d'avion), pour réaliser une petite voiture populaire, va être placée sous contrôle de l'Etat, a annoncé, le 14 octobre, une ordonnance présidentielle. La société Maruti avait été mise en liquidation en raison d'un endettement. — (U.P.I.)

par an, et que mille deux cents logements de cette catégorie n'ont pas encore trouvé preneur... b

Conclusion de l'éin socialiste: en dehors de l'opération immobilière, qui ne peut être qu'un elément ajouté et non décisif, les investisseurs suisses poursuivent trois objectifs: a dégager des interêts sur les prêts; réaliser des plus-values en capital en cédant ultérieurement des actifs; faire des bénéfices commerciaux et industriels ». Cette vision optimiste et au fond logique reste pourtant liée à le réalité d'un sauvetage par les banques suisses. Autant dire que l'on ne pourta avancer avec certitude que Manufrance est sauvé qu'après la considere de complexes. Cette gouvernement qui aurait d'à faire cette opération, mais, jace à su carence, nous nous satisferons, pour éviter une jermeture d'entreprise, de l'estranger. » Conclusion du maire en forme de parable el est sauvé qu'après la elles ne jabriquent plus de chemises, je ne vais pour cautant marcher tout nu. » Samedi, Saint-Etienne accuellera le grand rassemblement national de la C.G.T. Les organisations de l'étranger. » Conclusion du maire en forme de parable elles ne jabriquent plus de chemises, je ne vais pour des entreprises, de elles ne jabriquent plus de chemises, je ne vais pour des entreprises de leurs ne jabriquent plus de chemises, je ne vais pas pour autant marcher tout nu. » Samedi, Saint-Etienne accuellera de l'etranger. » Conclusion du maire en forme de parable elles ne jabriquent plus de chemises, je ne vais pas pour autant marcher tout nu. » Samedi, Saint-Etienne accuellera de l'etranger. » Conclusion du maire en forme de parable elles ne jabriquent plus de chemises, je ne vais pas pour autant marcher tout nu. » Samedi, Saint-Etienne accuellera de l'etranger. « Conclusion du marche en forme de parable elles ne jabriquent plus de chemises, je ne vais pas pour autant marcher tout nu. » Samedi, Saint-Etienne accuellera de l'etranger. « Conclusion du marche en forme d'entreprise, de l'etranger. » Conclusion de la C.G.T. Les organisates de l'etran france est sauvé qu'après la réunion du lundi 20 octobre.

Samedi, Saint-Etienne accuell-lera le grand rassemblement na-tional de la C.G.T. Les organisa-teurs espèrent dépasser le chiffre

de cinquante mille fanifestants, malgré l'absence demarquée de la C.F.D.T. Il est vrai que, en plus des ténors de la C.G.T., M. Séguy en tête, le rassemblement stéphanois sera aussi un rassemblement des partis de gauche. MM. Marchais et Fiterman seront à la tête de délégations du P.C.F. Les socialistes ont également appelé à la manifestation. Deux raisons sont avancées par les responsables régionaux du P.S.: « La C.G.T. a des adhérents socialistes et nous avancées toujours été aux cotés des travailleurs, notamment au sein de l'équipe d'union de la gauche de la municipalité stéphanoise. »

CLAUDE REGENT.

LES ALLEMANDS RÉAFFIRMENT LEUR OPPOSITION A UNE LIMITATION AUTORITAIRE DE LA PRODUCTION EUROPÉENNE D'ACYER

De notre correspondant

Bruzelles (Communautés euro-piennes). — Le comité consultatif de la C.E.C.A., qui rassemble les représentants des sidérargies, des utilisateurs, des syndicats et de la Commission, s'est prononcé le jeudi 16 octobre en faveur de la propo-

lo octobre en faveur de la proposition de la Commission de déclercher a l'état de crise manifeste »,
c'est-à-dire, en particulier, de contingenter la production. L'avis favorable a été acquis par 47 voix pour,
19 contre (l'ensembles Allemands)
et 3 abstentions (les représentants
des travailleurs français).

Ainsi, l'hostilité des Allemands au
s plan anti-crise » autoritaire se
renforce et hypothèque les chances
de réussite de l'opération. Outre le
fait que, d'ici le 2º octobre, Bonn
peut opposer à celle-ci un veto en
invoquant ses «intérêts essentiels «,
l'absence de collaboration des autorités l'édérales et des producteurs
rendrait très problématique l'application du plan.

rendrait très problematique l'appurention du plan.

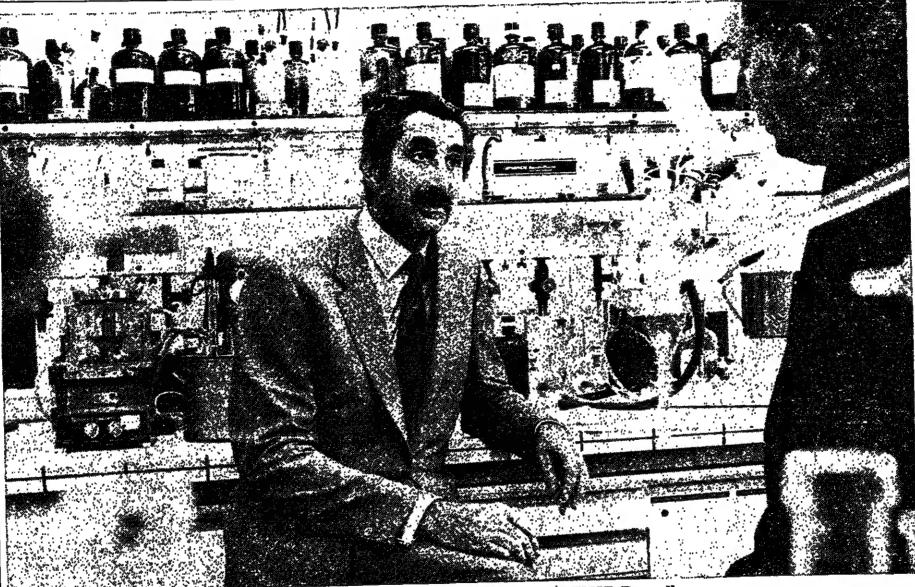
« Une telle politique ne correspond pas à notre conception de l'économie. Jusqu'ici, la gestion de la crise reposait sur la coopération volontaire des entreprises et permettrait de coller de très près au jeu de la Commission constitue un

normal du marché. La proposition normal du marché. La proposition changement radical, qui libère les producteurs de leurs responsabilités et vise à remplacer le mécanisme volontaire en vigueur par un dirigisme bureancratique et dangeran n, a déclaré un porte-parole des producteurs allemands.

M. Davidson, commissaire charge de la positique industrielle, s'est

M. Davidson, commissaire churge de la politique industrielle, s'est élevé contre ces propos, reprochant implicitement aux industriels allemands d'avoir modifié leur position après que Bonn ent réagi très négativement à l'égard de l'initiative de la Commission. La proposition de celle-ci, a-r-ti souligné, ne constitue en aucune manière un changement radical par rapport à la politique antérieurement suivie. — Ph. L.

Le Veneruela augmente ses livraisons de pétrole au Brésil. — Le Venezuela a décidé le 16 octo-Le Venezuela a décidé le 16 octo-bre d'accroître ses ventes de pétrole au Brésil de 53 000 barils à 88 000 barils par jour. En contre-partie, le Brésil pourrait fournir 200 000 tonnes de sucre à des conditions avantageuses. Le Bré-sil importait 100 000 barils par jour d'Iran et d'Irak. — (A.F.P.)

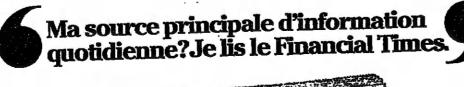


Daniel Janssen, Président du Comité Exécutif d'UCB, Bruxelles.

UCB a actuellement plus de 50 centres de production et de distribution à travers l'Europe, Monsieur Janssen, où voyez-vous l'expansion à l'avenir?

Pour beaucoup de nos produits, certains pays en dehors de l'Europe occidentale présentent aussi des marchés potentiels importants: l'Amérique du Nord et du Sud, le Sud-Est Asiatique, en particulier.

Comment vous tenez-vous au courant des situations économiques locales et de l'état des marchés potentiels dans ces parties du monde?





Le Financial Times est imprimé en facsimilé à Franciort depuis jauvier 1979. Cette édition internationale est maintenant disponible en kiosque en France depuis le 2 juin 1980.

Veuillez m'adresser à titre gracieux quelques exemplaires du Financial Times ainsi que vos conditions d'abonnement. Nom Fonction		
Fonction	_	
Société		

Fonction		_
Société		_
Adresse		
Tal	Telex	
Activité de votre société	COD	FIA

Financial Times (Europe) Limited, Centre d'Affaires le Louvre, 168 rue de Rivoli -75044 Paris Cedex 01.

المرابع مرابع المرابع المرابع

*5

eridi gram (T) grand gram (T) struck gram (T) struck gram (T) struck gram (T)

Control Vin

VALUE LANGE

n einemen Burd. Lungung Parett

frag metalen

1 4 5 5 5

17月間 1、中間登録。 1月間日間本書館

77.5 (2

1 Tare (を教教機) The Sade (機能

- 14-5 CM

en to series.

100 mg 10

14.0 1 69 1 487 1

34 34 34

1 2 50 22

(1) 15 (1) 1 (1)

The state of the second

Particular meners, im in the con-

374 :

1425.00

Street Con-

¢:::::-

1 Ary.

2 mg

are and

Sales Sa

Miles and the same

投声門

The part of the control of the contr

SON ATTRIBUTE TO ALL SALES TO ALL SALES OF THE SALES OF T

lle-de-France

LA GOUTTE-D'OR AU PLUS OFFRANT...

Que devient le quartier de la Goutte-d'Or? Il y a deux ans, la préfecture de police avait mené plusieurs opérations d'envergure pour tenter de mettre un terme au trops florissant commerce des prostituées des « maisons d'abattage ». Plus récemment, le député de l'endroit s'était, lui que d'intérage en postere de l'endroit s'était, lui que d'intérage en postere de l'endroit s'était, lui aussi, intéressé au « nettoyage » de la place. Où en est-on?

n'est quelques hôtels aux persiennes fermées et sur la façade desquels on lit : - A vendre. -Les taudis des rues de la Goutted'Or, Stephenson et Myrha existent toulours avec leurs escaliers humides et sombres. La saleté des rues tient toujours compagnie aux immigrés qui déambulent sur les trottoirs. Dans les restaurants, on peut achater des brochettes. Au Soleil d'Afrique, fouiller dans d'invraisemblables amoncellements de vétements. Plus loin, un garage vend des · voltures pour l'exportation ·.

- Il faut nettoyer la Goutled'Or -, affirmait le député, M. Jean - Pierre Pierre - Bloch (U.D.F.). Apparemment, sur un certain point, il a parfaitement ráusal ouisque ont disparu ces longues files d'attente à l'antrée de certains hôtels. Mais la prostitution esi toujours présente. Elle s'est installée dans les petits immeubles sales et nauséabonds des elentours. Ce qui se passe au 18 bis, rue de la Goutte-d'Or est significatif.

- Je pale 1 100 F par mols pour une pièce où fon vit à six, stříme une locataire maghrébine. Et quelle pièce i Un trou dans le plancher parmet de voir l'étage en desaous rempit de détritus. On veut nous mettre dehors pour donner tout fimmouble aux femmes oul font le trottoir. Dėja certaines pièces leur sont réservées. Ce n'est pas drõie, aurtout avec les gossea. Car certains se trompent de porte el on frappe sans cesse à

En fait, à travers cet exemple, se trouve posés la question primordiale at fondamentale pour l'avenir de la Goutte-d'Or : celle du logement. Il sutfit d'arpenter la plupart des immeubles peuvent être conservés et que syant tous travaux, un recensement du domaine băti s'impose. - On ne veut plus aulourd'hul raser ce secteur. Mais le grignoter, et cela d'autant plus facilement que les immigrés et les Français qui

En fait rien n'e changé, si ce y demeurent connaissant mai les lois -, déclare M. Daniel Vaillant, conseiller socialiste de Paris. En fait, certaines associations locales estiment que près de deux mille logements sont concernés par le « grignotage » de certains promoteurs qui, une fois les immeubles restaurés, réussiront à modifier la popula-

Des murs aux fenêtres

immeubles à vendre donc. Ceux qui sont abandonnés par la prostitution tout d'abord, puls les autres, proposés par de modestes propriétaires qui ne peuvent plus entretenir ni rentabiliser leur patrimolne. La méthode : pour des raisons de sécurité, par exemple, un propriétaire doit faire des travaux dans son immeuble. Ces travaux sont coûteux, et le propriétaire hésite. Un plafond s'effrite, une cloison s'effondre : ('Immeuble est déclaré en péril, jes locataires sont évacués et relogés, le plus souvent en banileue. Le bâtiment menacé est alors vendu. Ses nouveaux propriétaires murent les fenêtres, et attendent un moment plus propice pour entamer des travaux de restauration : « jusqu'au jour où débutera toute une opération concernant l'ensemble du quartier -, affirment les associations

un immeuble manace sat vendu par son propriétaire 500 000 F à un entrepreneur privé. Celui-ci se propose de le restaurer et de le revendre plus du double. Comment les habitants actuels de cet immeuble pourront-ils acquitter leur tover ? Pour M. Valllant, ai l'on veut préserver la « caractère populaire » de ce quartier, la Ville doit faire jouer son droit de préemption gur les immeubles à vendre et engager elle-même les opérations de réhabilitation ou de rénovation qui s'imposent. D'où le véritable débat. Il faut nettoyer la Goutte-d'Or, certes, mais pour qui ?

Autre exemple : rue Laghquat.

JEAN PERRIN.

TRANSPORTS

 Perturbations dons le métro parisien. - Les conducteurs, chefs de train et egents de ma-nœuvre de la ligne de mêtro n 12 (mairie d'Issy-porte de la Chapelle) ont été appelés par la C/3.T. L cesser le travail ce vendredi 17 octobre, de 9 h 30 a 11 h J0 et de 17 heures à 21 heures, « pour l'amélioration de leurs conditions de travail et un véritable service public ». Des perturbations en ont résulté pour perturbations en ont resulte poir le trafic et de nombreux usagers ont été surpris par ce mouve-mont de grève, pour lequel un préavis avait cependant été dé-posé. Les agents de la ligne n° 12 protestent notamment contre les e temps morts » qui allongent leur journée de travail. Ils réclament ur service de 31 heures et demie effectué d'affliée, et non en deux

 Rénovation du Norway : très chère. — La rénovation du Nor-way (l'ancien paquebot France) a coûté à son propriétaire norvé-gien, M. Knut Ulstein Rioster, quelque 500 millions de couron-nes, soit environ 550 millions de francs. L'armateur a indiqué que le total des frais engagés dans cette affaire dépassait de 100 mil-lions de couronnes (autaut de francs) les coûts préalablement estimés par les chantiers navals Hapag Lloyd de Bremrehaven

 Amélioration du traite aérien dans le Sud-Est. — Répondant à l'inquiétude de M Pascal Clé-ment, député (UDF) de la Loire à propos des perturbations du trafic aérien dans le sud-est de la France, placé sous le contrôle du centre régional d'Aix-en-Pro-vence (le Monde daté 3-4 août). le ministre des transports affirme que trois mesures ont déjà été prises pour améliorer le potentiel opérationnel du centre : « tout d'abord, tous les contrôleurs du centre, y compris ceux qui étaient charges de missions d'inspection ont été affectés à des missions de contrôle. Ensuite, le passage de la période d'été à la période d'automne a été retardé de quinze jours pour tenir compte de la persistance d'une activité intense. Enfin, des affectations prioritaires au centre de contrôle d'Aix-Une vinotaine d'officiers contrôleurs ont déjà rejoint ce centre. »

O.A.C.J. : M. Kotaitė rėėlu president. — Le conseil de l'Or-ganisation de l'aviation civile est M. internationale (O.A.C.L.) a réélu (P.R.).

M. Assad Kotaité, président pour trois ans. Après avoir représenté le Liban à l'O.A.C.I., M. Kotaité en était devenu secrétaire général en 1970, puis président en 1976.

● Un tunnel sous Suez. - Le president Sadate va inaugurer, k 23 octobre, le premier tunne reliant la vallée du Nil au désert reliant la vallée du NII au désert du Sinal en passant sous le canal de Suez. Le tunnel est situé à 17 kilomètres au nord de la ville de Suez. Il est d'une longueur de 4 220 mètres, dont 1 750 mètres à une profondeur de plus d'une quarantaine de mètres. Une route de 7 mètres de large permettra le passage de mille voitures par heure. — (A.F.P.)

Atlantique nord : la moro-sité. — Dix millons trois cent mille passagers aériens ont tra-versé l'Atlantique nord au cours des huit premiers mois de cette année, soit 1 % de plus que pen-dant le période correspondante de année, soit 1 % de plus que pen-dant la période correspondante de l'an passé. Le nombre de sièges offerts s'est, dans le même temps, accru de 5,2 %, faisant tomber de 2,7 points le coefficient de rem-plissage des avions (66,3 %). Pour le seul mois de juillet, le nombre des passagers a diminué de 1,5 % sur cette route.

● M. Guy Sèné, directeur géné-ral d'U.T.A. — Le conseil d'admi-nistration de la Compagnie aé-rienne U.T.A. (Union des trans-ports aériens), a nommé M. Guy Sèné directeur général de la codèté des compagnesses de societé, en remplacement de M. Antoine Veil, qui avait annonce sa démission le 1° --tobre (le Monde du 3 octobre 1980).

M. Guy Séné, ingénieur du génie maritime, était directeur général adjoint d'U.T.A. depuis 1963. Il est, par ailleurs, président d'Air-Polynésie, président du Gaurament d'Airé était étaire. Groupement d'intérêt écono-mique U.T.A.-Industrie et administrateur d'Air-Afrique

 Le président de la République à Autun, le 31 octobre.
 M. Valèry Giscard d'Estaing se rendra à Autun (Saône-et-Loire) le vendredi 31 octobre, a annonce vendredi l'Elysée, où l'on précise que le chef de l'Etat veut se rendre « dans une ville movenne par excellence qui a su pré-server un équilibre entre son patrimoine historique et le développement d'investissements collectifs ». Le maire d'Autun est M. Marcel Lucotte, sénateur

AU SECOURS DU PATRIMOINE BORDELAIS.

MM. Jean-Philippe Lecat, mi-nistre de la culture et de la com-munication. et Jacques Chaban-Delmas, président de l'Assemblée nationale et maire de Bordeaux, ont signé, le 16 octobre, à Paris, une convention pluriannuelle de sauvegarde du patrimoine archi-lectural de Bordeaux.

L'Etat et la municipalité s'engagent à contribuer pour 16.5 mil-lions de francs chacun à la restauration, notamment, de plu-moyen de laire lage à des tra-vaux importants, devrait être appliqué prochainement pour la restauration des remparts d'Avi-gnon et de la cathédrale de Rouen, dont l'état continue de susciter les plus vives inquiétudes (le Monde du 15 octobre).

En outre, le Musée des beauxarts de Bordesux vient d'acquérir, grâce à la direction des musées de France et avec l'aide du ministère de la cuiture et de la communication, un important pastel d'Odlion Redon représentant saint Sébastien.

Faits et projets

MARCHÉ NOCTURNE A JUVISY.

Le « marché nocturne » de Juvisy, dans l'Essonne, a été ouvert, le jeudi 16 octobre. Une « première » en région parisienne. Cette initiative a un caractère délibérément expérimental. Au mois de mai dernier, le maire de Juvisy, M. André Bussery (P.S.), a consulté les commerçants du marché local, qui se tient traditionnellement les mer-

merçants du marché local, qui se tient traditionnellement les mercredis et samedis matins sur l'opportunité d'un marché nocturne supplémentaire. Objectif : « mieux répondre aux besoins de ceux qui fréquentent notre ville en lui maintenant son rôle de place commerciale ».

Assez curieusement, si les réactions de la majorité des commerçants forains consultés furent dès l'abord plutôt défavorables, le bureau — récenument élu — de leur association s'avéra partisan du projet. C'est une manière, en effet, pour le commerce traditionnel de lutter contre les grandes surfaces qui, elles, sont ouvertes le soir, à l'heure où les consommateurs qui travaillent sont dismateurs qui travaillent sont dis-ponibles.

ponibles.

Finalement, près de solvantedix commerçants — dispensés du
droit de place à titre incitatif —
ont répondu présents le jour dit,
de 16 heures à 20 heures, Malgré
la pluie, qui a un pen gâché

cette première expérience, la satisfaction des clients — préala-blement informés par tracts et affiches — ne faisait aucun doute. Ce marché nocturne sera-t-il maintenu au-delà de la période probatoire de trois mois ? « Notre seul juge, résume un commerçant, c'est notre tiroir-caisse. ».

UNE NOUVELLE CITÉ JUDICIAIRE A NANCY.

Le conseil général de Meurthe-et-Moselle a réceptionné le 15 octobre les locaux de la nouvelle cité judiciaire de Nancy, dont la construction aura coûté quelque 60 millions de francs. C'est un ensemble très moderne et fonctionnel, personne ne le conteste; pourtant magistrats et avocats refusent pour la plupart de par-ticiper à son inauguration offi-cielle. Cela pour deux raisons.

Avant que n'intervienne le transfert des charges de justice vers l'Etat, ...' n'a pas été possible de dégager pour l'instant le. crédits nécessaires à l'achat de nouveaux meubles adaptés au nouvel immeuble Deuxième revendication du corps judiciaire : l'insaffisance du personnel administrafisance du personnel administra-fis ace du personnel administra-tif. e Il nous manque près d'un cinquième des greffiers, plus d'un tiers des magistrats à poste bud-gétaire, sans compter les trois postes promis dans le cadre de

CONTESTATION A GOLFECH.

Deux écologistes, qui occupalent des fermes abandonnées par les agriculteurs sur le site de la future centrale nucléaire de Golfech en Tam-et-Geronne, sont pessés, le jeudi 16 octobre, devant le tribunal de Montauban. Les magistrats ont mis leur jugement en délibéré.

en délibéré.
Les militants antinucléaires organisent leur riposte. Ils ont déjà réussi à acheter une parceile de terrain sur l'emplacement où doivent s'élever les quatre réacteurs de 1 300 mégawatts prévus par E.D.F. et viennent de constituer un comité sul se des vus par E.D.F. et viennent de constituer un comité qui se donne pour mission de diffuser des informations et de mobiliser les sympathisants en cas d'intervention policière, tendant à l'expulsion des « squattens ».

Le comité veut, d'une manière symbolique, créer « un territoire libre de Golfech » et déliver des passeports à tous ceux mi en

passeports à tous ceux qui en feralent la demande.

Le projet de E.D.F. a reçu un avis négatif du conseil régional et s'est heurté lons de l'engional publique à une vive opposition des élus et des populations. — (Corresp.)

D legrand

Bénéfice net consolidé + 24,4 %

Le chiffre d'affaires consolidé pour les aix premiers mois. I 105 MF contre 752 MF, progresse de 47%, compte tenu notamment, de l'intégration de Arnould-FA.E.

A structure comparable, c'est-à-dire en excluant l'incidence des filiales nouvelles: Arnould-FA.E. suit:

(en millions de F) 1980

(1) Soit + 20,9 % a structure comparable.

Worms

Investissement

SICAY

Au 30 septembre 1980, l'actif net s'établit à 237 785 543 francs. Le nombre d'actions étant de 571 673 à la même date, la valeur liquidative da l'action ressort à 354.02 francs.

(Publicité)

Connaissez-vous

le « circuit-court »

pour payer votre moquette

meilleur marché?

Variation 136,0 74,9 133,1 109,6 60,2 109,0 + 24,1 % + 24,1 % (1) + 32,1 % (1)

sociaux de Legrand S.A. publiés au réserve (variation + 18,3 MF), de la provision pour participation de salariés (6,2 MF) et de l'impôt société (31.5 MF), ressort à 31.9 MF.

— le bénéfics d'exploitation à l'exercice, le chiffre d'affaires consolidé augmente de 19,2 % à structure comparable.

COMPTOIR COMPTOIR ENTREPRENEURS

Prochain lancament, le 20 octobre, d'un emprant obligataire du Comptoir des entrepreneurs,

MATRA

de la société mère

Les chiffres 1980 us preunent plus en compte l'activité automobils filis-lisée depuis le le janvier. Le C.A. E.T. s'élève à 1204 millions de francs avec un résultat net de 52.3 millions de francs contre res-pectivement 1 250 millions de francs et 74,6 millions de francs en 1979. Une assemblée générale extraordi-naire sera convoquée le 15 décembre 1980 pour approuver l'apport à Matra de quatre-vingt-dix mille actions Europe N° 1, rémunérées par une augmentation de capital réservée de Matra.

C'est le crouit e usines-dépôts-clients » pratiqué par les aut-deurs professionnels Ces opéra-tions de déstockage des usines portent sur des articles neufs de grandes marques dégriffées. Ils sont présentés au public en rou-leaux et sur dérouleurs dans de vastes dépois. Et vendus, jusqu'à épuisement des stocks, à des prix très inférieurs aux prix du cir-cuit traditionnel. Un exemple: le Festival de la moquette pure laine qui se dé-roule chez ARTIREC jusqu'à fin novembre

roule chez ARTIREC jusqu'à fin novembre
Queiques prix T.T.C./m2: pure laine en ? m à 33,39 F - Bonclée
100 % pure laine en 4 m à 51,15 F
- Veleurs uni 100 % pure laine
Woolmark à 84 F. 24 F et 108 F.
Nus prix + la pose par de vrais
professionnels i Encure moins
chers que les prix avec pose
soi-disnat gratuite.
Nos prix vous permettront de
compenser pius que largement
vos évenuels frais de dépiscement. 5 % de remise sur présentation de communiqué i

ARTIREC 4, bd de la Bastille, Paris 12-(Métro : Qual-de-la-Rapée) Tél. : 340-72-72.



CAISSE NATIONALE DE L'ÉNERGIE

ELECTRICITE DE FRANCE : Obligations 10,60 % (ex-6,25 %) novembre 1967

Les intérêts courus du 10 novembre 1979 au 9 novembre 1980 sur les obligations Electricité de France 10,60 % (ex-6,25 %) novembre 1980 sur les obligations Electricité de France 10,60 % (ex-6,25 %) novembre 1987 seront payables, à partir du 10 novembre 1980, à raison de 38,16 F par titre de 400 F nominal coutre détachement du coupon n° 13 ou estempillage du certificat nominatif, après une retenue à le source donnant droit à un avoir fiscal de 4,24 F (montant global : 42,40 F). En cas d'option pour le régime du prélèvement d'impôt forfaitaire, le complément de prélèvement libératoire sera de 6,35 F, soit un net de 31,81 F.

Il est rappelé que les titres des séries désignées par les leitres «D» et «C» sont respectivement remboursables depuis les 10 novembre 1972 et 1977.

ELECTRICITE DE FRANCE :

Obligations 8,10 % (ex-6,75 %) novembre 1968 Les intéress courus du 10 novembre 1979 au 9 novembre 1989 sur les obligations Electricité de France 8,10 % (ex-6,75 %) novembre 1968 seront payables, à partir du 10 novembre 1980, à raison de 36,45 F par titre de 500 F nominal, contre détachement du coupon n° 12 ou estamplifies du certificat nominatif. après une retenue à la source donnard droit à un avoir fiscal de 4.05 F (montant global : 40.50 F). En cas d'option pour la régime du prélèvement d'impôt forfaitaire, le complément de prélèvement libératoire sera de 6.07 F. soit un net de 30.38 F.

FLECTRICITE DE FRANCE : Obligations 8 % novembre 1969 Les intérêts couras du 2 novembre 1979 au 1º novembre 1980 sur les obligations Electricité de France 8 % novembre 1965 seront payables, à partir du 2 novembre 1980, à raison de 36 F per titre de 500 F nominal, contre détachement du coupon n° 11 ou estampillage du certificat nominatif, caprès une retenue à la source donnant droit à un avoir fiscal de 4 F (montant global : 40 F). En cas d'option pour le régime du prélèvement d'impôt forfaitaire, le complément de prélèvement libératoire sera de 5,92 F, soit un net de 30.01 F. d'impôt forfaitaire, le co soit un net de 30,01 F.

ELECTRICITE DE FRANCE : Obligations 8,50 % novembre 1970 Les intérêts courus du 23 novembre 1979 au 22 novembre 1970 sur les obligations Electricité de France 8.50 % novembre 1970 seront payables, à partir du 23 novembre 1980, à raison de 38,25 F par titre de 500 F nominal, contre détachement du coupon n° 10 ou estampillage du certificat nominatif, après une retenus à la source donnant droit à un avoir fiscal de 4.25 F (montant global : 42.50 F). En cas d'option pour le régime du prélèvement d'impôt forfaitaire, le complément de prélèvement libératoire sera de 6.37 F, soit un net de 31.88 F.

ELECTRICITE DE FRANCE : Obligations 8 % ectobre 1972 Les intérêts coarus du 10 novembre 1979 au 9 novembre 1980 aur les obligations Electricité de France 8 % octobre 1972 seront payables, à partir du 10 novembre 1980, à raison de 72 F par titre de 1900 F nominal, contre détachement du coupon n° 8 ou estampillage du certificat nominatif. après une retenue à la source donnant droit à un avoir fiscal de 8 F (montant global : 80 F). En cas d'option pour le régime du prélèvement d'impôt forfaitaire, le compiément de prélèvement libératoire sera de 11.99 F, soit un net de 60.01 F.

ELECTRICITE DE FRANCE : Obligations 11,30 % novembre 1974 Les intérêts courus du 24 novembre 1979 au 33 novembre 1978 sur les obligations Electricité de France 11,30 % novembre 1974 seront payables, à partir du 24 novembre 1980, à raison de 101,70 P par titre de 1 000 F nominal, contre détachement du coupon n° 6 ou estampliage du certificat nominatif, après une retenue à la source domant droit à un avoir fiscal de 11.30 F (montant global : 113 P). En cas d'option pour le régime du prélèvement d'impôt forfaitaire, le complément de prélèvement libératoire sera de 16.94 P, soit un net de 84.76 F

Le paiement des coupons et le rembouvement des titres sont effectués sans frais aux calagés des comptables directs du Trésor (trésoreries générales, recrètes des finances et perceptious). À la Calage nationale de l'énergie, à Paris, 17. rue Caumartin, sinsi qu'aux guichets de la Banque de France et des établissements bancaires désignés d'après : Crédit lyonnais, Société générale, Banque dationale de Paris, Banque de Paris et des Pays-Bas, Crédit du Nord, Crédit commercial de France, Crédit industriel et commercial et banques affiliées, Société générale alsadenne de banque, Société Marseillaise de trédit, Banque de l'Union suropéenne. Banque de l'Indochine et de Suez, Calage centrale des banques populaires et toutes les banques populaires de France, Société centrale de banque.



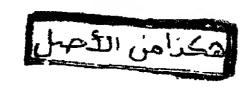
GROUPE DES ASSURANCES GÉNÉRALES DE FRANCE

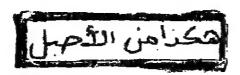
SITUATION DES SICAV AU 30 SEPTEMBRE 1980

	C.I.P.	A.G.P.I.M.O.	A.G.F. \$000 60 % minimum en setions françaises (1)	A.G.P. interionds
Nombre d'actions au 30 septembre 1980 (actions de 100 F nominal) Actif net par action	688 283 544,47 374 746 226,22	I 583 302 302,32	584 926 195,97	353 272
Répartition de l'actif (en pourcen- tage) :	319 140 220,22	478 063 759,29	114 626 033,29	79 093 012,92
Disponible Obligations (rançaises Obligations étrangères Actions françaises Actions françaises Actions étrangères	3,97 36,93 4,83 15,16 39,12	1,70 34,80 59,37 4,13	0,02 33,27 - 62,71 4,00	1,22 48,83 48,24 1,66
Rappel:				
— Actif par action au 1º jany. 1979 — Dividends par action de 100 P nominai	319,34	219,00	124,40	Ouverture
Montant net et avoir fiscal Date de palement	19,64 + 2,75 10 avril 1980	16 + 0.82 10 avril 1980	8,99 + 1,95 10 avrii 1980	au public le 18 juin 198

Services administratifs : 87, rue de Richelieu, 75002 Paris, ou : Banque générale du Phénix, 31, rue La Fayette, 75009 PARIS.

(I) Loi du 14 juillet 1978.





LES M	ARCHÉS FI	NANCIERS	VALEURS Cours Den		VALEURS Cours Dernier Criedal, Court	VALEURS Cours Dernier Cours Cours
	NOUVELLES DES SOCIÉTÉS	NEW-YORK	Raro	Madelia 26 25 25 18 25 230	9. Magnast 54 M.L.C 77	SICAV
17 OCTOBRE	SAINT-GOBAIN - PONT-A-MOUS- BON Pour le prevalor asmentre de l'exercice en cours, le bénéfice	Reflux		11 20 Patter-for E.S.P. 13 Ressorts ind 155 29 160 .	0.f.Pdon.P.Paris 361 363	170 categoria 9717 77 9277 11
Tassement Après trois séances consécu-	avant impôt, provisions et amortis- sements de la société mère s'est élavé à 196 millions de franca (contre 189 millions en 1978). Ce résultat	Après trois séances consécutives de hausse, le marché s'est replié jeudi. L'indics Dow Jones des	Santa-F6	Satzan	Brass Onest-Aft 51 51	16/18 Emission Pachast frakt extra extra
toes de hausse, la semame Cachève sur une note hésitante. L'indicateur de tendance termine L'environ — 0.20 %.	comprend 248 millions de francs de révenus de porte/cuille (contre 153 millions en 1979). MATRA. — Le résultat net semes-	valeurs industrielles tarmine à 958,70 (— 12,74). Wall Street avait pourtant entamé la journée an hausse. Dans une	Cambudga 286 28 Classa 450 45 Indo-Héréns 176 20 17	50 Tealing 384 378	Alcen Alum 42 30 42 10 Alcen Alum 155 79 454 454 454 455 454 455 455 455 455 45	Actions Seles 168 79 168 22 Actions Seles 208 77 198 38 Anglificand) 247 58 236 36 4 A.G.F 5006 261 26 201 68
Le marché a été déçu par les résultats de la balance commer- ciale pour le mois de septembre.	triel de la maison mère (qui ne prend plus en compte l'activité auto- mobile filialisée depuis le le jan- vier 1980) se monte à \$2,5 millions	atmosphére très active, le sentiment d'optimisme étalt alors allmenté par la publication de statistiques posi- tives pour le mois de septembre.	Maring, Agr. Inc. 27 19 340 34 Spiles de Mid 350 10 35		Arbed 196 121 29 Asturienna Alines 51 85 47	Agfimo
jui ne traduisent pas d'améliora- tion de la situation des comptes extérieurs de la France Cette	de francs, en progrès de 11 %. D'autre part, una secemblée gêné- rale extraordinaire va être convo-	Les ventes benéficiaires ont forte- ment pesé pendant la dernière heure de cotation après qu'un économiste	Allohrego 323 58 32 Sannelz 215 216 Francagaria Bas 25 27	M22, gen. Parts. 218 210 16 Cercie de Marcone 35 10 9 70	Ben Pop. Espagn. 78 78 29 28 8. Regi. Inter 48880 47986 88100 48880 47986 8810 Capata 88 85 68 86	Bourse-lavest 201 84 181 82 G.LP
note persimiste, conjuguée avec la valsse de Wall-Street, a entraîné vertaines ventes bénéficiaires. Les valeurs pétrolières, qui	quée pour approuver l'apport à Ma- ira de quatre-vingt-dix mille actions Europe 1, rémunérées par une aug- mentation de capital réservée de Matra.	da premier plan. Henry Kaufman, eut déclaré que les taux d'intérèt restoralent élevés pendant long- temps es que la lutté contre l'infla- tion ne dennerait que des résultats	Boograin 688 68 Codis 1829 184	15 Sefitel	Siyeper 104 30	Couvertimo 77 75 163 96 585 18 558 95 565 18 558 95 566 69 246 38 260 69 246 38
ivaient le plus monté ces der- uers temps, sont les plus tou- trées. Esso perd 293 % Pro-	NORSK HYDRO. — Les dirigeants de la société espèrent maintanir les bénéfices au niveau de ceux dégagés	modărés. Le repli a afferté principalement les accteurs de l'automobile, des	Economis Centr. 475 475 Epargue 205 20 Enromerché 750 75 From PRonard 453 48	75 Aussentelby Ed 45 58 64 55 65 0 Darkley S.A 45 44 45 125 135 130 130 130 130 130 130 130 130 130 130	Br. Lausbart (EBL) 141 Extant Holdings. 52 53 Canadian-Pacific 150 182	Dronet layest
lquitaine 0.66%, C.P.P. 0.70%, Vorsk Hydro 1.92%. Elf-Gabon mbit un nouveau recul de 4.47%. Parmi les autres baisses sen-	durant l'exercice 1978-1980. Les pers- pectives de développement de l'acti- vité pétrollère en mer du Nard s'au- noncent favorablement. En revanche, certains investissements derront être	métaux précieux de l'informatique, de la haute technologie et des pétroles. Parmi les valeurs les plus rou-	Sénérate Blacatt. 484 48 Generale 186 18 Societ-Turple 202 58 St Mage Corbett 121 12	16 Paper Exitogra 119 118 129 31 128 24 91 24 92 25 26 26 27 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28	Commerciants	Epargue-Croiss 755 32 721 07 Epargue-Ladasu, 334 88 919 69 Epargue-later 396 56 577 62 500 500 500 500 500 500 500 500 500 50
ables, on note D.M.C. (— 45%), qui casse son plus bas de l'année, Laboratoire Roger Bellon	relardés dans le secteur de la pêtro- chimie, qui connaît des difficultés (à l'exception de l'ammoniaque) de- puis le miliou du dernier exercice.	chèes, on note Union Olf of Cali- fornis (— 3 1/4 ± 47 1/4), Boeing (— 3 3/8 ± 37 1/2), Homestake Mining(— 4 ± 82).	Potio 985 90	86 Bon Marchb 116 114 64 40 Gamari-Serviß 220 948 08 FNAC 286 286	Bon Chemicat 139 137	Epargne-Valent
— 3,5 %), Stic (— 2,5 %), Géné- ale de jonderie (— 2,5 %), Fuyenne - Gascogne (— 2,5 %), Rhône-Poulenc (— 1,9 %),	S.E.F. — Le groupe suédois s'ap- préterait à acquérir la totalité du capital de sa filiale française	En revanche, Pullman gagne 1 1/4 à 59 1/8 et Toloprompter, l'une des valeurs les plus actives de la séance, 5 7/8 à 34 1/2.		95 Mannai et Prem. 32 to 40 46 Optorg 153 151 15 10 Palais nouveauts 382 382	Brestiner Bank &52 422	Fluencière Privée 547 83 522 58. Feacler investiss 488 57 458 87 France-Esarges. 263 61 251 68
Les écarts à la hausse les plus mportants sont enregistrés sur Alsthom-Atlantique (+ 7,7 %),	S.K.P.CAM, dont la cotation a été suspenduo jeudi. S.D.G.CO. — Le montant des loyers emis par la société au cours du	Au total, les baisses (1018) ont été deux fois plus nombreuses que les hauses (543). Le volume d'échanges a été très étevé (66 millions contre	Benedictins 275 28	Enroe Accessed 195 50 196 50		France-Earantie 257 65 252 50 France-Invest. 237 55 226 78 FrObi. (news.). 345 68 229 46 Francis 201 55 152 421
pul devralt bénéficier des impor- ants contrats signés avec la Chine Fines-Lille (+ 72 %)	trolaième trimestre de l'année 1980 : s'élève à 29,2 millions de francs (contre 25,6 millions au troisième trimestre).	48,28 mulions de titres).	Dist indoctine . 480 ib Riculto-Zan 115 Salut-Bankafi 116 if	14 Mars 146 118 50 157	Sen Setgique	Proctidor
COA (+ 53 %), Alsacienne de Supermarchés (+ 5 %), Primagaz (+ 4,8 %), Auxiliaire d'entre- orise (+ 4,7 %).	SOCIETE D'APPLICATIONS EY- DRAULIQUES. — Pour l'exercice clos le 30 juin 1980, le résultat net res- sert à 20.469 millions de francs, en	(5/1) 18/12 Alcon 76 . 72 7/8	Union Brastaries 86 Française Sucr 475 47	### Prins Wontler 252 246 H ####################################	Bert Oil Canads . 122 30 115 Hartebest	Gestion Reports 482 69 390 16 Gest. Sei. France. 297 79 284 28
Aux étrangères, on remarque a baisse de Hoechst (— 426 %). A Londres, les cours de l'or flé-	progrès de 33,8 %. MANURHIN. — Pour le premier semestre, les résultats avant amor-	Bueing 51 1/8 51 1/8 Bueing 67 1/2 27 1/2 Cheste Manhatine Banh 42 3/4 42 1/2 Bu Pant de Nomanns 44 1/2 43 1/2	Early, Vehicules, 50 50 5	S.1 H.1 R.A 215 215 59 90 9nldel 167 167 25 Cornsud S.A 95 92 54	I.C Industries. 127 123 Int. Min. Chem., 205 Ichanseshurg 364	1.24.5.1
chissent (667.75 dollars contre 674 lollars), tandis qu'à Paris le napo- con gagne 4.80 francs à 799,90	tissomente, provisione et impôte se montent à 38.4 millions de francs (contre 47,5 millions).	Eastings Ential: 71 3/8 78 Extens	Ciments Vicat 235 34 23	58 Estant-Merces 225 225 54 55 50 Scientific Tubes Es. 18 40 dis 10	Maunesmann 290	lavest. 51-Hocore 389 51 853 26
rancs et le lingot 1500 francs à 12 195 francs. L'emprunt 7 % 1973 progresse légèrement à 10 150 rancs.	INDICES QUOTIDIENS (INSER, base 180: 29 déc. 1979) 15 oct. 16 oct.	Seneral Fonds	Tirtle Tree Post 336 33	33 Trissmethi, 55 65 60 10 10 10 10 10 10 10	Matsashita . 18 28 18 60	Leffitte-France (85 31 158 75 Leffitte-Shile 137 82 138 95 Leffitte-Rend 142 21 141 42 Leffitte-Tokyo 385 (9) 371 54 (1974 Rends)
A noter la suspension de coti- tation de l'omnium de participa- tion internationale (ex-Prénatal).	Valeurs françaises 112,5 113,1 Valeurs étrangères 123,2 124,1 Cie DES AGPENTS DE CHANGE	LT.I. 31 2/4 31 1/8 Kennecott 32 5/2 32 5/3 Montil Oil 31 1/2 76 5/8 Pfizer 47 1/8 45 2/4		17 Ments 396 325	Olivetti	Mariti-carigations 314 23 299 91, Maritirendemant. 133 86 127 69
Paribas, principal actionnaire de a societé, entend la jaire absor- per par sa holding.	Indice général 115 116 COURS DU DOLLAR A TORYO	Schlauberger		24 29 Rhardes St-Dents 249 372 48 249 348 348 348 348 348 348 348 348 348 348	Prizer Inc. 195 194 Phenix Assurance 25 Phrelii 4 72 President Steps. 297 283 50	Mondial Invest 237 81 225 28 Ratto-Inter 488 34 467 18 Natio-Valento 486 23 382 88
Taux du marché monétaire	1 (foliar (en yems) 207 38 208 20	U.S. Statel	Raugier	95 Carbone-Lorraine 69 69 15 Delatande S.A. 218 21, Finalens 72 72 41 FIPP 110	Procter Eamble. 283 297 .	Objisem 135 54 129 35 ParRan Gestion 257 71 274 66 Pierre lovestisa 365 88 282 02
ROURSE DE DARIS	- 17 OCTOBR	E - COMPTANT	Salarapt et Brice 183 18 Savatsieshe 92 5	52 . (Lyr sertano	Robeco	Rathschild-Eng 467 75 446 54 Saper, Mabillière. 372 89 361 71 Sélec, Mabil. Siv. 223 55 222 97
Waltibe % %de Walt	Cours Dernier Cour	S Dernier VALEURS Cours Dernier précéd. cours	Hutchinson 63 68 5	11 75 2:polis-tearpet 22 16	Steef Cy of Gab 148 136 Stillinatelo 125 131 Sudd. Albumettas 85 95	S.P.I. Privister
3 %	201 50 250 . Locaball Immoo. 349	257 . Innertoyeet 168 160	Countphos 142 14	06 28 Spatter Risks - 256 Spatter Risksies - 183 89 135 Synthelabe 76 135 Thomas of Multi- 76 76 57	Thorn Electrical . 32 58 32 Thysis c, 1 600	Sicavianas 487 71 389 22 Sicav 5 998 157 43 158 29 S.L. Est 601 52 674 53 Silvairance 262 31 258 32
5 % 29-89 41 39 3 552 0 A.P 2 775 5 % 29-89 2 775 8 64! Actival obi. 4 1/4 % 1963 94 58 8 221 Aktacies E Sangaro Re	155 156 156 156 156 172	198 UFIMES	Pathé-Cinéma 70 30 7 Pathé-Marconi 37 26 2	16 78 Uffact S.M.O 87 48 37 4 25 35 Agacho-Willet 350 53 Files-Fearmiles 6	Vani Reets 428 415 Viellie Montagns 155 Wagone-Life 132 131	Silvane
Emp. N.Eq.5%65 107 58 9 845 Some Hype Emp. N.Eq.5%67 98 65 2 278 Eque Nat.	R. Ent. 311 311 Paris-Réescompte 482 Paris. 258 38 256 58 Septensaire Sans. 263 28 48 Stortet		Applie. Mécan 28 .	17 68 Raudière - Roubatz - 37 37 . 17 68 Raudière - 221 220	West Rand	S.M.I
Emp. 8,80 % 78. 83 28 2 631 Banque W	Britis . 215 217 58 Sta Cest. Sana. 75 44 43 18 Société Sénérale 257 Units . 278 378 SOFICOM1	254 Centen. Bishzy 446 20 448 182 (NY) Contrest (14 115 11	Burnard-Motours 54 . 5 9-51 . 165 . 16	Deimas-Valjedz. 200 346 50 64 Nat. Natigation 57 Havale Worses 129 120	(etertuchnique) (400 (400 Sicomur	Soleti-Investiss 278 98 306 25 B.A.P. Investiss 195 74 185 88
VALEURS Gours Dermier Credit 64. Gen. Credit Lo. Credit	118 20) 118 56 (United	507 90 Comindus 581 588 516 171 Cie ludustrielle. 358 346 (Li) Bév. 2. Mard. 138 122	De Dietrich 823 43 Bug-Lamptho 378 37	23 50 S.E.A.C. 199 255 341 0234 70 Tr. C.I.T.R.A.M. 151 552 40 Traces of Industry, 122 123	Alser	Unifrance
Ch. France 3 %. 199 [93 Eurobeli France St. France St. France St. France St.	Sofal 325 336 Post Ca Page 310 B. (Gle) 147	204 80 8 800 800 800 90 (N) Et. Particle 270 35/ 57 1330 Fin. Bretagns 28 20 38 28 Fin. land. Gazz Essix 830 527	Forges Strashoury 145 (5) (LI) F.B.M. cb. for Franks)	8:sm2y-0nest 255 258 58	Jéna Ludestrie Métall. Minière Océanie	UNI-M.1. (Vernes) 1183 16 1053 12 Uni-Uni. (Vernes) 2224 23 2139 36 Uniorem (Vernes) 2233 78 2244 82
Ass. 67. Paris-Vie 2008 2000 1 typro-Eas 2000carde	8.LP. 220 30 229 LUNTE 225 80 346 SINVIM 150 982 292 CONTR 223	1725 Fin. et Mar. Part. 81 88 92 46 215 Fin.Sencillo-Manh. 187 188 189 1	186 . 18	12 50	Sab. Mor. Cory 221 Bq Fin, Burs Us.	URING (VETASS) 240 04 254 34
Finance, Victoire. 335 344 Importion, France I.A.R.D. 169 30 153 Interesti. (shifty calls) Carlot Carl	251 261 Foreing	50 171 50 Lebso et Cla 255 258	Luckaire 286 29 Métai Dépluyè 363 35	98 64 (Lecute) 382 401 6	Vilinez	
Compte tean de la priereté de détat qui por complète dats pos dernières éditions, de dans les cours. Elles sont currigées des la é	entrodo, das la primira estas.	MARCHÉ A		cotation day volems a	a décidé, à tion exceptionnel, de yant été l'objet de transactions et louvons plus garantir l'executade d	ntre 14 h. 15 et 14 h. 30. Pour les dermiers pours de l'après-mid.
Compensation VALEURS cloture cours cours	cours sation VALEUKS cloture cour	costs costs segme 4. ATTENTS CION	205 209 . 210 88	Compessation VALEURS clature cours Priced Premier Cours	emier Compt. Comper Setion VALEUR	Pricid Premier Dersier Comet. Scitture cours cours cours 128 155 14 115
2653 4.8 % 1973 . 2528 2524 2525 3470 C.R.E. 3 % . 3356 3349 . 3344 335 Atrique Oct. 426 429 425	23/5 (ESTUTIE) 262 255	10 137 98 135 28 78 Harvel Cal. 66	90 34 90 34 90 34 25 66 66 66 65 5 261 263 . 256 38	138 — (ebl.) 143 58 145 240 Themson-fr 281 72 259 280 — (ebl 305 98 386 90 385 0.1.5 360 380	145 145 220 Gen. Electr 253 50 252 249 Gen. Motur 256 381 54 Gnidfield 256 381 54 Gnidfield	231 19 225 229 225 70 220 50 215 18 216 210 28 25 26 58 57 50 62
77 Atsthom-Att. 38 36 . 36 11 248 Applie, 272 247 58 245 . 36 11 38 36 . 36 11 38 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36	26 365 Enretrance 365 259 1 243 96 966 Enrepe 0° 1 1814 1065 171 465 Factor 441 441	1975 1855 . 156 Pario-Prance. 144 441 435 189 Pechnikrum. 112	78 122 78 122 78 122 90 50 143 E. 143 60 142 18 40 110 115 139	179 U.1.A 160 160 160 160 160 160 160 160 160 160	165	1. 258 247 247 248 34 34 10 34 10 33 58
580 Anx, Entragr. 568 . 553 . 576 238 Av. 8253-51. 579 . 575 576	\$78 256 Fis. Paris RP 256 254 365 - 401 204 305 315 166 168 Fisastel 156 18 156	19 254 98) 256 18 12b - (mil.) 121 315 308 90 93 Postareys. 95 156 28 155 20 255 Pember. 275	50 121 30 121 30 120 BD	364 Vales 334 . 327 428 — abs. come. 465 67 Valloures 61 26 90 90	128 . 330 . 138 1.7.1 145 445 335 Merch 161 60 (6 256 Microsofte i 163 343 285 Mechi Corp	334 326 W. 328 80 326 80 1 245 235
375 Reli-invest. 364 361 50 372 50 163 8. Retischile 163 29 164 50 161 50 50 108 50	163 90 238 PE PER BONE. 225 90 225	225 221 70 198 . Pengent S.A. 188	34 35 . 30	ALC Same From (ED GS) IEE WO	151 468 2430 Nestile	T 868 - 559 546 541 758 758 742 744
196 S.C.T.BHdLB 114 54 228 Begbin-Say 262 19 253 285 570 Bis 643 553 554 628 Bis 643 553	470 229 Sie d'Estr 242 244	262 240 236 Pecialn 228	. 463 462 456 . 97 28 97 35			. 36 25 36 28 36 39 36 85 . 325 325 325 325 323
936 8.5.N.S.D. 1935 1828 1935 1916 — (eb.L.) 1917 836 935 1935 1939 (carrefour 1833 1939 1833		154 151 92 Pumpey 92 154 151 92 154 151 92 155	195 198 2.4	266 Bayer 250 58 249 1	249 247 . 665 KEIPEL SPACES	1. 614 418 413 414 18 45 75 46 47 46 56 18 242 56 246 50 245 58 246
1439 Castos 1450 1455	194 98 131 J. Borel int. 126 80 127	. 127 129 50 Parties 8 8	. 115 116 114	129 Cio Petr. to 154 80 164 26	64 183 10 41 Shell Pr	782 743 67 45 68 45 30 65 68 65 65 65 65 65 65 65 65 65 65 65 65 65
13 49 Chiers-Chart 12 30 12 49 12 44 143 Chies Rent 138 60 136 21 136 2 162 - coht 145 143 80 145 84	12 38 12 Kak Sts ft. 123 116 143 83 56 416 Lah, Selton. 48 58 50 164 416 Lah, Selton. 48 68 444 446 164 416	117 114 ED 319 Badiotech 312	215 215 . 300 171	228 East Kodek, 380 294 20	534 550 258 Unit	
1098 G.J.J. Alexani 425 424 88 424 54	621 , 625 La Hente 441 . 441 451 1750	18 315 50 317 28 115 KENTS-PCAG. 105 . 441 . 441 348 Horsson-Ucl. 228 . 1743 . 175 . 478 Ront. Colas . 439	443 443 463 648 648 658 . 103 186 184 228 228 228 228 500 438 450 548 549 542 505 568 504 65	84 Eriessam 88 50 50 259 Exxem Corp. 348 236 40 122 Pero Mother 114 18 112 18 Pres State 382 385 50	30 50 50 19 19 350 West Deep 133 46 237 50 475 West Huld. 114 30 255 Xerus Curp. 155 50 356 78 4 35 Zembis Corp.	9 4 24 4 29 4 24 4 1
118 Codetei	117 6.3 150 Lister 204 202 :	19 201 - 200 18 12 50 Saction 183	28 13 28 13 30 13 45 162 164 164 164 1	COTE DES CHANGE	AND LIEU A DES BPERATIONS FEI COUPON DÉTECNÉ : COUPON DÉTECNÉ : DE MARCO	HÉ LIBRE DE L'OR
125 G. Entragr 474 473 50 472	417		219 219 216 21 310 (D 340 00 210 - 442 445 440 45 58 66 70 66 78 65 48	MARCHE OFFICIEL COURS COS	B AND UNION MONTH	E) BEVISES COURS COURS proc. 17/18
270 - (obl.) 228 - 279 279 425 cres. Font. 458 458 458 568 G. F. tangent 258 - 284 288 258 258 288 289	278 858 Manarhia 858 880 452 42 Mar Wessel 42 42 258 47 Mer EB 88 45 45 77 238 575 Martell 568 577 1 162 85 564 — 1864 J	320 42 50 42 50 165 Sauptiquet 250 165 Schneider 167	28	Elath-Omis (\$ T) 4 217 4 2 Affections (100 046) 28/ 1/8 230 2 Spinisters (100 F). 14 481 144	48 225 237 Or 60 925	le es surre; 9;500 82350 ND261 . 91595 92495
181 C. 180 Deeps 144 144 144 346 346 345 Cred Nat. 73 73 73	265 2750 Matra 183 50 102 1	10 102 33 102 33 458 5.L.A 486 16 49 96 41 16 725 31gn. E.E 720 202 730 775 5.L.L.E 242	719 723 711 1 975 777 273	Pays-Sas (100 ft.)., 212 928 212 5 Sasepart (100 ftm) 75 118 74 1 Sarege (100 ftm) 85 550 35 7 Srando-Bretagna ft 1) 10 177 10	90 200 217 Piece Irad 0. 72 77 Piece Irad 10 83 85 Piece Irad 5 50 61 50 Piece Irad	Cause (28 tr.) 795 18 799 88 (28 tr.) 795 18 799 88 (28 tr.) 658 . 658 96 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18
382 Creusof-Lost 328 50 321 38 329 50 10 Creusof-Lost 502 497 497 676 576 6861 582 578 576	379 99 545 - (00L) 644 541 495 989 Midi Glo 385 985 570 640 Most-Hearns 548 52	641 . 641 286 Shutta 276 885 985 128 S.L.M.B.R. 130 631 519 868 Shiftestgoot 853 888 Sagreys 232	271 271 271 (38 38 13 130 130 345 845 830 230 229 50 232	rbaile (1 800 Bree) 4 173 4 Sansar (100 Brs) 255 339 265 Sansar (100 Brs) 191 188 181 Autriche (100 Brs) 32 835 32	55 4 509 4 989 Sonyerau 55 249 251 Place do 7 35 97 500 100 530 Place do 1 36 31 700 32 320 Place do	20 dollars 220 43300 40 10 dollars 1605 65 1609 60 9 dellars 947 55 245
585 Darty 619 521 524 1838 Docks France 20 1289 1289 56 Dolltes-Miles 49 48 46 34 279 Benney 49 340 346	519 510 - (cht.) 512 618 1226 133 618 135 618 135 618 135	616 610 156 50ggrap 232 336 341 388 50ggarp 314 316 50ggarp 314 314 316 50ggarp	311 90 311 90 360	Estagne (100 pes.). 5 575 5 5 7 5 7 5 5 7 5 5 5 5 5 5 5 5	83 5 458 5 850 Pièce de 1 86 7 488 8 396 Pièce de 1 87 3 529 3 760	10 (lariat 351 . 544 .
456 . Cle Sie Erent 473 80 468 . 488 .	1 400 to 2 dead 1 400 actually and -1 -1 -1 -1					

SOCIÉTÉ

1507

UN JOUR DANS LE MONDE

IDÉES

2. UNE CIVILISATION A CIVILI-SER : « Les degrés de la dou-ceur », par Yves Florence ; « La tendresse et l'abjection », par Gabriel Matzneff; «Les reve-nonts », par Elie Gabey; «Yous avez dit analphabètes? », par Claude Carpentier.

ÉTRANGER

- 3. PROCHE-ORIENT

 LE CONFLIT IRANO-IRAKIEN. 4-5. EUROPE
- LA SITUATION EN POLOGNE 6 à 8. DIPLOMATIE

 LA VISITE DE M. GISCARD
 D'ESTAING EN CHINE.

POLITIOUE

9. La discussion budgétaire à l'Assemblés nationale 10. Selon M. Barre, M. Poniatowski bénéficierait d'une immunité par lementaire permanente.

SOCIÉTÉ

- 11-12, LES SUITES DE L'ATTENTAT DE LA RUE COPERNIC. 14. CATASTROPHES : oprès le séism
- en Algérie. 15. ÉDUCATION : les projets de M. Beullac pour 1981.
- 29. SPORTS

LOISIRS ET TOURISME

17. CHOCS D'AUJOURD'HUI : à la conférence de Manille, le tourisme, passeport pour la paix ou nouvelle arme économique? Voyages organisés dans les ksars tunisiens : village violé.

Un sociologue s'interroge :
«Voyager, de nos jours, c'est
quoi?», par Marc Laplante.
Dans les Alpes-de-Haute-Provence, les artisans sortent de

l'anonymat. 21 à 24. Philatélle ; Hippisme ; Plai-sirs de la table ; Jeux.

CULTURE

25. MUSIQUE. — CINÉMA : les Chemins 26. THÉATRE : le Cœur sur la main.

ÉCONOMIE

- 34. EMPLOI : «Le chômage au quotidien - (111), par Michel Casteing. 35. AFFAIRES : le sort de Monu-
- 36. RÉGIONS : He-de-France : k Goutte-d'Or ou plus offrant.

RADIO-TELEVISION (28)

INFORMATIONS - SERVICES - (16) Documentation : Météorologie ; - Journal officiel - ; Loto.

Mots croisés (24); Annonces classées (30 à 32); Carnet (29); Bourse (37).

Le numéro du - Monde: daté 17 octobre 1980 a été tiré



LUMIÈRE

ABCDEFG

UNE FUSILLADE FAIT TROIS MORTS AU PALAIS DE JUSTICE DE BARCELONE

Barcelone (A.F.P.). — Trois per-sonnes — un garde civil, un membre de la police nationale et un civil — ont été tuées, ce vencoups de feu dans le bureau d'un juge, au palais de justice de Barce-lone. Deux autres personnes ont été grièvement blessées. Sion ds témoins, deux incongus ont pénétré dans le bureau du juge, et, après avoir échangé quelques mots avec deux gardes civils de service, ont sorti leur revolver et ouvert le feu, provoquant la riposte des gardes



ÉLECTION CANTONALE DANS LE VAL-DE-MARNE

Le porte-parole de l'Élysée affronte un candidat unique de la gauche

Les électeurs du canton de Boissy-Saint-Léger - Sucy-en-Brie (Val-de-Marne) sont appelés à désigner, dimanche 19 octobre, le successeur de Francis Campuzan (P.S.), décédé. Le préfet, M. Louis Lalanne, ayant annoncé les dates du scrutin le 1" octobre, coit cinq jours seulement après la mort de M. Campuzan, la majorité de gauche du conseil général a vu dans cette a précipitation » une manœuvre électorale. A la préceture, on fait remarquer, outre la parfaite légalité de la décision, que le calendrier n'offrait aucune possibilité avant le 7 décembre, alors que les travaux du conseil général sur le budget commenceront le 20 octobre. Enfin, après l' « affaire de Fontenay », et hien que la situation soit moins « explosive », cette célérité est censée éviter tout envenimement de la campagne.

Six candidats sont en lice : Mme Catherine Bonnel (Val-de-Marne Ecologie), MM. Jean-Marie Polrier, maire de Sucy-en-Bris, porte-parole de l'Elysée (UDF): Jean-Pierre Girault, conseiller municipal de Boissy-Saint-Léger (Fédération des élus autogestionnaires) ; Roger Guil-

LE PREMIER

MAGASIN DE TISSUS.

A DROITE,

EN REMONTANT LES

LE CHARME SUBLIME

DES IMPRIMÉS D'HIVER

DEPUIS 18,50 F LE MÈTRE

LE COIN DES TROUVAILLES

ET DES BONNES AFFAIRES

LE CLUB CHIC DES LAINAGES,

TWEEDS, DRAPS, RÉVERSIBLES, ÉCOSSAIS, CACHEMIRES,

MOHAIRS

LA FAMEUSE BOUTIQUE

DES SOIERIES, DENTELLES,

LAMÉS, TISSUS PRODÉS

ET BROCHES

CHAMPS-ÉLYSÉES.

Ancien directeur du service de presse du Quai d'Orsay

M. PIERRE BARADUC EST MORT

M. Pierre Baraduc, ministre plénipotentiaire, commandeur de la Légion d'honneur, est décédé, le 16 octobre, à l'âge de solvante-

de 16 octobre, a rage de soliante-quinze ens.

Après avoir été en poste à Pra-gue, à Varsovie, à Lisbonne, à l'administration ce n't a le des affaires étrangères, tant à Alger, pendant la guerre, qu'à Paris, à Rabat, où il avait été secrétaire général du protectorat, et à l'OTAN, Pierre Baraduc était devenu, en 1955, directeur du service d'information et de presse du Quai d'Orsay. Il devait conserdu Quat a'Orsay. Il devatt conserver ce poste pendant sept ans, avant d'être nommé conseller diplomatique du gouvernement. Candidat malheureux à la députe le tation en 1962, sous l'étiquette MR.P., il était, depuis 1971, maire adjoint de Châtel-Guyon. maire adjoint de Châtel-Guyon.

De toutes les directions du ministère des affaires étrangères, celle de l'information et de la presse est l'une des plus épuisantes, et il est exceptionnel qu'elle garde le même titulaire aussi longtemps. La période où Pierre Baraduc dut faire face aux assauis incessants de la presse terrectie et étrangère doi! française et étrangère était pour-tant, avec la relance de l'Europe tant, avec la relance de l'Europe. Suez, l'Algérie, le retour de de Gaulle et ses démélés avec les Américains, particulièrement agitée. Il sut parfaitement faire face, grâce à sa gentillesse natu-relle, à son sens de l'Etat, à sa connaissance parfaite des dos-siers, à la compréhension qu'il avait des besoins des fournalistes et à la contiance qu'il savait leur et à la confiance qu'il savait leur faire. Il ne manquait, de surcroit, ni de courage ni de sincérité: A lui est arrivé de nous confier. u au est arrive as nous confier.
en soriant d'une rencontre entre
le ministre du moment et quelques correspondants de presse,
que tout ce que venait de dire
notre illustre interlocuteur était
faux. Les vétérans de la presse
diplomatique perdent avec lu: un
ami qui ne les a jamais trompés
ni déres. — A F ni décus. — A. F.

36. CHAMPS-ÉLYSÉES - PARIS

Alors que la controverse se développe sur l'attitude de la police

M. Christian Bonnet a assisté aux obsèques du gardien de la paix tué à Saint-Ouen

C'est devant près de deux mille personnes et en présence de MM. Pierre Somveille, préfet de police, Jean Amet, préfet de la Seine-Saint-Denis, et Maurice Lambert, directeur général de la police, que M. Christian Bonnet, ministre de l'intérieur, a pris la parole devant la préfecture de Bobigny, au cours de la cérèmonie, organisée ce vendredi 17 octobre, avant les obsèques de M. Jean-Claude Gatuingt, le policier tué en Seine-Saint-Denis, le 14 octobre, par un détenu permissionnaire. « Peur la cinquième fois depuis le début de cette année. a-t-il notamment déclaré, un fonctionnaire de police a été froifonctionnaire de police a été froi-dement assassiné. Au cours de la mèms periode, cinq fonctionnaires de la gendarmerie l'étaient aussi (...). Le ministre, a-t-il ajouté, et ceux qui sous ses ordres diri-gent les services de police, se voient renforcés dans leur détermination d'accroître les moyens dont disposent les fonctionnaires

Le Syndicat de police C.G.T. de Paris a affirmé, jeudi 16 octobre, que « des inspecteurs de la onzième brigade territoriale suivaient depuis plusieurs jours Jean-Michel Le Commandoux», le malfaiteur qui a tué M. Gatuingt et blessé deux gardiens de la paix. Selon les policiers C.G.T., cette fusillade ne serait pas due à un hasard malheureux mais constituerait un nouvel épisode de « la guerre des polices ». Plusieurs inspecteurs de polices ». Plusieurs inspecteurs de la onzième brigade territoriale se seraient, en effet trouvés à l'extérieur du bar, en surveillance, quand les gardiens de la paix,

WOUVELLE HAUSSE DU DOLLAR

Le dollar a poursuivi, ce vendredi matin 17 octobre, son avance, tandis que les taux d'intérêt américains ont monté d'un bon quart de point depuis la veille. Il était coté 4,2450 F (après avoir atteint 4,25 f) à Paris et 1,84 DM à Francfort. Le franc s'est encore raffermi vis-à-vis des autres monnaies du S. M. E. (5ys-tème monétaire européen), et no-tamment du deutschemark, dont le (2,3085 F exactement). La livre ster-ling a continué de se valoriser. Elle cotée à 2,4160 dollars

L'or s'est encore replié à Londres où le cours a été fixé par opposition, vendred: matin, à 667,75 dollars l'once (contre 674 dollars

laissés dans l'ignorance de la présence de Jean-Michel Le Commandoux, y étaient entrés pour une inspection de routine. Ces déclarations ont été formellement démenties vendredi 17 par M. Michel Guyot, directeur de la police judiclaire.
D'autre part, les déclarations du Syndicat de la magistrature et du Syndicat des avocats de France jugeant, après le meurtre de Saint-Ouen, attentatoires aux libertés publiques les vérifications d'identité « de routine » (le Monde du 17 octobre), sont qualifiées de « scandaleuses » par (le Monde du 17 octobre), sont qualifiées de « scandaleuses » par M. Roger Chinaud, président du groupe U.D.F. à l'Assemblée qui zjoute: « La vocation de la magistrature ne consiste pas à tajurier la police ni à javoriser les délinquants par rapport aux victimes. 3

MORT DU CINEASTE JEAN-FRANCOIS ADAM

Le cinéaste Jean-François Adam s'est donné la mort dans la nuit du 14 au 15 octobre, à Paris, d'un coup de revolver. Il était âgé de quarante-quatre ans.

clair age de quarante-quatre ans.

[De 1961 à 1970, Jean-François
Adam est assistant-réalisateur, notamment de François Truffaut,
d'Agnès Varda, Claude Chabrol, eJanPierre Melville. A la fin des anuées
60. Il monte une première
pièce de Romain Weingarten,
l'Eté. Suivront Comme la pierre,
puis la Mandore, en 1973. C'est en
1973 que l'on voit son premier long
métrage, M comme Mathieu, film
romantique, nostalique, comme la
secont le Jen du solitaire (1978) et
Retour à la bien-aimée (1978). Metteur en scène exigeant, sensible,
Jean-François Adam appartenait à
cette catégorie d'auteurs que le cinéma français a su engendrer sans
toujours leur conserver les moyens
de travailler. — Cl. D.]

Leader de l'ex-FANE

M. MARC FREDRIKSEN EST CONDAMNÉ A DIX-HUIT MOIS DE PRISON DONT DOUZE AVEC SURSIS

M. Marc Fredriksen, leader de l'ex-Fédération nationale euro-péenne (FANE), a été condamne, vendredi 17 octobre, par la dixseptième chambre correctionnelle de Paris, à dix-huit mois d'emprisonne-ment, dont douze avec sursis, et trois mille francs d'amende. M. Fredriksen n'a pas assisté su

pronoucé du jugement le condam-nant. Il était, en effet, hospitalisé à Rambouillet où il est soigné après à Rambouillet où il est soigné après l'agression dont il a été l'objet dimanche 12 octobre. Aucun de ses détenseurs n'était présent. En revanche, la salle d'audience, très sévèrement gardée. était pleine, et quelques échauffourès ont en lieu à l'estérieur du palais de justice. Le leader du groupuscule néo-nazi français avait été inculpé, avant la dissolution de la FANE décidée le 3 septembre, pour la publication

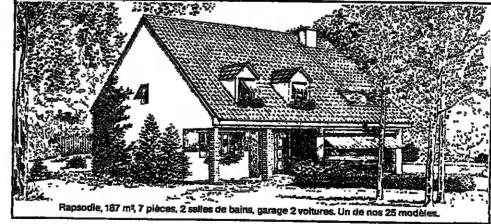
3 septembre, pour la publication dans « Notre Europe », organe de son mouvement, de plusieurs dizaines d'articles entre septembre 1979 et juin 1980.

Le tribunal, que présideit M. Jean Schewin, a reconnu M. Fredriksen coupable des délits sulvants : diffamation raciale; provocation & la discrimination raciale, & la baine ou à la violence raciale; a pologie des crimes de meurtre, incendie, crimes de guerre et collaboration avec l'eunemi. Les organisations qui s'étaient constituées parties civiles obtiennent chacune 6000 F de dommages-intérêts. Il s'agit des organisations suivantes : Comité d'action de la Résistance, Comité pour l'éguer l'esprit de la Résistance. Fédération nationale des déportés, internés, résistants et patriotes. Ligue internationale contre le racisme et l'autisémitisme, et Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples.

En outre, chacune de ces orga-nisations pourra faire publier, aux frais du coudamné, à concurrence de 3500 F par insertion, des extraits du jugement dans la presse.



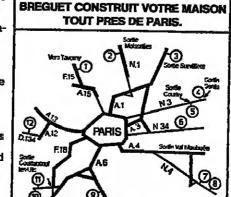
DONNEZ DE L'ESPACE A VOTRE VIE.



Le vrai confort d'une maison individuelle Le vrai comort o une maison incividuelle c'est avant tout l'espace : la dimension géné-reuse des pièces de séjour, des chambres, des cuisines, des portes fenêtres; des pla-cards penderies judicieusement distribués; une chambre des parents concue comme un appartement privé, plusieurs salles de bains ou salles d'eau; un grand jardin.

L'espace, vous le trouverez dans chacune des gammes de maisons actuellement proposées dans les Domaines Breguet proches de Paris: 107 m² pour la plus petite maison de 5 pièces, 275 m² pour une 8 pièces. En réalisant ces vastes et confortables

maisons, Breguet a tout mis en œuvre pour être à la hauteur de sa réputation de grand constructeur national de maisons individuelles: construction traditionnelle, effort constant dans la recherche technique, maîtrise architecturale, choix de terrains



Breguet vous propose de visiter des ce week-end un de ses 12 domaines choisis pour leur proximité de Paris, leur facilité d'accès, leur beauté naturelle. Partout, halls d'accueil ou maisons-témoins décorées sont ouverts tous les jours de 10 hà 19 h (sauf mardi et mercredi non fériés) Prix à partir de 520.000 F.

1 - Domaine de la Forêt, St-Leu-la-Forêt, Tél. 960.92.73 - 2 - Domaine des Longs-Près, Bouf-fernont, Tél. 991.35.59 -3 - Domaine de Montmélian, femont. Fei. 991.35.38-3-Lormaine de Monumeiran, St-Witz. Tél. 471.56.55 - 4 - Domaine de Gressy, Gressy, Tél. 026.30.09-5-Domaine des Coudriers, Courtry. Tél. 020.75.72 - 6 - Domaine du Mont-Chalats, Chelles, Tél. 020.14.00 - 7 et 8 - Domaines d'Armainvillièrs et de La Fernière, Ozoir-la-Fernière, Tál 020-22 23 a 2000 49.02-0-Domaine de l'ivette d'Almainvillers et de La remere, Ozoria Fermere, Tél. 029.22.82 et 029.43.83-9-Domaine de l'Yvette, Epinay-sur-Orge. Tél. 448.18.28-10 et 11-Domaines de Montvoisin, Gometz-la-Ville, et de Montjay, Bures-sur-Yvette. Tél. 012.26.99-12-Domaine de la

Breguet LE VRAI CONFORT

in a grande 🗺

Section 4 19

1.158

... 19.00 But.

Company of

A 19 (4.18)

1.4

া ১০ চকট

 $\mathcal{D}^{(1)} \hookrightarrow \mathbb{R}^{n \times n} \times \mathbb{R}^{n \times n}$

. . . .

A STATE OF

 $(-1/2^{n-2}k)$

 $(x,y) \in \mathcal{E}_{\mathcal{A}}(\mathfrak{S})$

3.1 cm 特殊的

o o e te totali e

 $|\gamma_{ij}| \sim \pi \gamma \delta \gamma_{ij}^{\mu}$

- and l

Butte 🛊

ं स्व

200

10,100

1000年 1000年

* ***

17.7

the Lander

100

ur de la

A SALE OF

人 海豚鱼

100000000

1000 300

* ~ je A COURTS

Comm

ritte le

the theorems

The most of the engineer

1 : 21,575

T 11. 13 Apr

1704 **64**

The Extrage

್ರೀಕ್ಷಣ ಪ್ರವರ್ಣ ಪ್ರತಿಕ್ಷಣ

THE TAX

And a state of the state of the

್ಷಾ ಚಿಕ

A 64 APR

me Houselehoup e ellere et de

Thomas.

T. Janear

. 个语句镜如

et de la

The title

C. V.euz

and the miles of

- 2:4% to the second

110

et qui TO THE REAL

or a temper. The state of the s

The state of the state of

de paratre 11 - MINTER

Contraction of the Contraction o

es cunti. I was no be

The man

and the filter

1 Sec. 3.

75.204

les limites iun dialogue ្តាំ ខ្លួននៅក្រុ ក្រុងក្រុកបង្កឹង

: 22

200

0.25

 $\mathcal{Z} \gg 1.5 \, \mathrm{M}_{\odot}$

프리 : 현 **

790.5 43

A Property

Variable of

Branch Color

granta

^{7,0}00, [-- - _ _ _

Algebra

And the second

Afgerson and

F-17. 11.

Contract of the second

170

14.70m

 $f_{\sigma,\rho}(r,2)=\sigma_{r}$

\$ 5 mg

400 - Chin - 11 - 12 - 17 (A) 20 927 The many of the tell seen-

de talent, the in Significance, Fide Parti. The state of the state

A Maria Co

T29-11

 $z_{t+t_{2}z_{1}}$